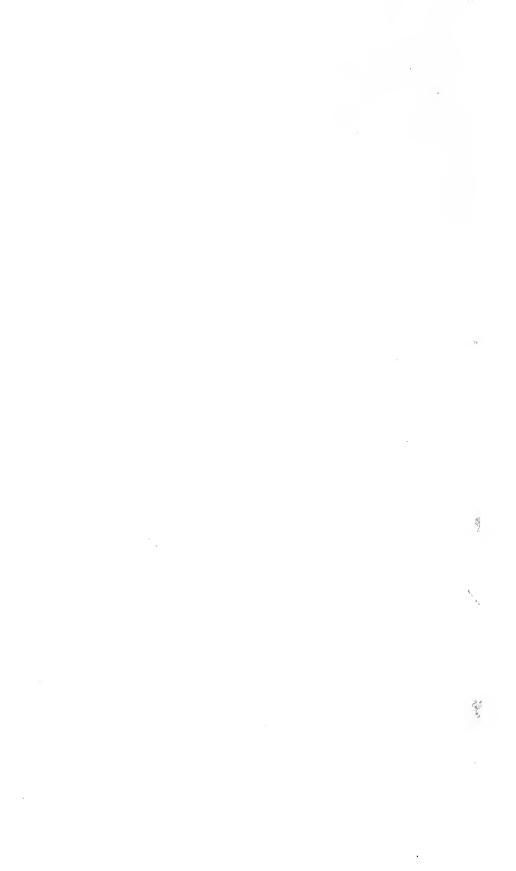


3. th (1.5 m), in (1.5 m), sept. 1. (1.5 m), sep







#### DIE

# VOLKSWIRTHSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG BULGARIENS

VON 1879 BIS ZUR GEGENWART

NACH AMTLICHEN QUELLEN BEARBEITET

UND

DER HOHEN PHILOSOPHISCHEN FACULTÄT DER UNIVERSITAT

# LEIPZIG

ZUR EFLANGUNG DER DOCTORWURDL

EINGEREICHT

VOV

FRANZ JOSEPH PRINZ VON BATTENBERG.



VEIT & COMP. 1890. HC H : 1



# Einleitung.

Kurze Betrachtung der volkswirthschaftlichen Verhältnisse Bulgariens zur Zeit der Türkenherrschaft. — Bewohner. — Das Land. — Agrar- und Sozialpolitik. Finanzwesen.

Die Bewohner des heutigen Bulgariens stammen von dem finnisch-uralischen Bulgarenvolke ab, welches im siebenten Jahrhundert in die Balkanhalbinsel eindrang und die dort schon längst angesessenen Slavenstämme zu einem mächtigen Reiche zusammenfasste. Von jenem uralischen Bulgarenvolke ist jedoch nur der Name übrig geblieben, da die Eroberer mit der Zeit Sprache, Sitten und Gebränche des unterjochten Volkes annahmen und vollständig in demselben aufgingen.

Die jetzigen Bulgaren zeigen in ihrer physischen Beschaffenheit wie in ihren sozialen Einrichtungen einen durchaus slavischen Charakter.

Das heutige nunmehr vereinigte Fürstenthum Bulgarien bildete zur Zeit der Türkenherrschaft ursprünglich die Provinz Rumelien, welche fast die ganze Halbinsel mit Ausnahme von Bosnien und Morea umfasste. Sie zerfiel in Sandžaks,<sup>1</sup> an deren Spitze ein

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Um eine richtige Aussprache der südslavischen Eigennamen zu erzielen, sind in der vorliegenden Abhandhung die südslavischen Lautzeichen — auch bei den türkischen Namen — angewandt worden. Hierbei ist Folgendes zu beachten:

Es wird š wie sch,

e wie z, z wie weiches s (französisch z). č wie tsch, ž wie weiches sch (französisch j),

s wie ss, v wie w ausgesprochen.

Beg stand; als oberste Behörde fungirte der Beglerbeg, welcher in Sotija seinen Sitz hatte.

Die administrative Eintheilung der Türkei seit 1864 war folgende: 1. Vilajets (Provinzen) unter einem Vali oder Generalgouverneur. 2. Sandžaks (Kreise) mit einem Mutécarrif (Gonverneur), dem Stellvertreter des Vali. 3. Cazas (Bezirke) mit einem Untergouverneur (Caïmacâm).

Nach dieser Eintheilung bildete das jetzige Nordbulgarien das Donau-Vilajet mit den 7 Sandžaks: Rusčuk, Varna, Vidin, Tultča,<sup>2</sup> Tirnova, Sofija, Niš, während das nunmehrige Südbulgarien zu dem Vilajet von Adrianopel gehörte und in 2 Sandžaks à 14 Cazas zerfiel.

Während der Türkenherrschaft herrschte der Fendalismus<sup>3</sup> lange vollständig schrankenlos; aber während er in dem übrigen Lande nach und nach untergraben wurde und schliesslich zusammenstürzte, erhielt er sich dauernd in den drei Bezirken Dubnica, Radomir und Kjüstendil. Im Laufe der Zeit geriethen dort die kleinen Grundbesitzer unter dem Drucke von Zehnten, Frohndiensten und Geldstrafen, sowie der zunehmenden Ueberschuldung immer mehr in die vollste Sklaverei der Grundherren (Sipahi's). Was aber am meisten auf den Bauern lastete, war nicht sowohl die Höhe des Zehnten, als die Art seiner Erhebung. Die Bauern mussten sich die Erlaubniss zur Ernte von den dazu beauftragten Beamten erst durch Bestechungen erkaufen<sup>5</sup> und viele Rückstände wuchsen durch Wucherzinsen so gewaltig an, dass jede Abstossung der Schuld unmöglich wurde. So vereinigten schliesslich wenige fürkische Familien den gesammten ländlichen Grundbesitz dieser drei Bezirke in ihren Händen. Die Versuche einiger Herrscher, den Bauernstand von

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Vgl. Byker: Turkey in Europe, 1877, S. 508 ff.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Die Dobrud\u00e4a ist durch den Berliner Vertrag an Rum\u00e4nien, die Kreise von Xi\u00e4 und Pirot sind an Serbien gekommen.

<sup>\*</sup> Vgl. E. on Lavitian: Balkanlander, 41, Bd. Cap. 1, 8, 143 ff.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Vgl. Juyy Eubië: En Bulgarie et en Roumélie, 30, Cap. S. 346 ff.

Auf LAVILLY a. a. O. S. 238 ff.

diesen Fesseln des Fendalismus zu befreien, waren vergeblich: das Joch der Abhängigkeit wurde nur noch immer drückender.

Am erträglichsten war noch die Lage der Ortakdzys, welche von dem ihnen eigenthümlich zugehörenden Boden nur einen Theil des Ertrages an den Sipahi zu entrichten haffen, aber nehen freier Wohnung noch Saatkorn und Stroh für das Vieh empfingen. Auch die Momdzys, auf Zeit gemiethete Tagelöhner, hatten noch nicht das schlimmste Loos; neben freier Wohnung und Nutzung eines Stück Landes empfingen sie das Stroh für das Vieh.

Wahrhaft erbarmungswürdig aber war die Lage der Késimdžis. Sie waren vollständig rechtlose Leibeigene, die jeglicher Willkür des Grundherrn schutzlos preisgegeben waren und von Abgaben und Frolmden, deren Umfang unr die Laune des Sipahi bestimmte, fast erdrückt wurden.

Eine wirkliche Besserung dieser auf die Daner unhaltbaren Zustände trat erst ein, als die islamitischen Grundherren, welche bei Ansbruch des letzten russisch-türkischen Krieges das Land verlassen hatten, bei ihrer Rückkehr nicht nur Wiedereinsetzung in die aufgegebenen Rechte, sondern auch Zahlung der rückständigen Grundzinsen forderten. Die Bauern, welche eben erst in den Besitz der persönlichen Freiheit und des politischen Wahlrechts gelangt waren, setzten diesem Ansinnen den hartnäckigsten Widerstand entgegen. Und ihre Bemühungen wurden mit Erfolg gekrönt. Die bulgarische Staatskasse schoss den Banern zur Abstossung der Servituten die erforderlichen Summen vor. Durch jährliche Rückzahlungen sollen die diesbezüglichen Beträge allmählich getilgt werden.

Auch die übrigen Verhältnisse Bulgariens während der Türkenherrschaft waren wenig erfreulich.

Die türkische Verwaltung, welche auf der osmanischen Lehnsverfassung berühte und mit dem Grossgrundbesitz die Mehrzahl der Aemter verband, zeitigte namentlich finanziell grosse Missstände. Eine Reihe von Steuern wurde erhoben. Ueber ihre Erträgnisse

im Donau-Vilajet gibt Baker folgende vergleichende Tabelle aus den Jahren 1863—1869.

	1863-64	1864 — 65	1865 - 66	1866-67	186768	1868- 69
7	ť	ť	E	£	ť	£
Zehnte		459,425	458,469	580,857	879,054 (?)	1,093,1896?
Verghi (Grundsteuern)	213,596	213,383	213,418	212,737	221,510	220,923
Bédel (Kopfsteuern)		, 139,862	155,397	228,911	256,050	
Saymé (Viehsteuern)	140,011	139,862	155,397	228,911	256,050	278,018

Zu diesen Steuern kam noch die allgemeine Sklavensteuer (Ispendš) und die Erbschaftssteuer. Alle diese Steuern waren lästig und drückend, weil sie willkürlich erhoben und für Rückstände übergebührliche Zinsen beansprucht wurden.

Die eigentlichen Ursachen der grossen sozialen Missstände jedoch waren im Aemterverkanfe und in der Steuerverpachtung zu suchen. Jeder Beamte erstrebte nur seinen Vermögensvortheil und scheute. wenn es Bereicherungen galt, kein Mittel, um dem armen Bürger oder Bauer den letzten Mandsur abzupressen. Auch die türkische Staatskasse erlitt hierdurch dauernde Einbussen. Auf dem Wege nach Constantinopel ging der grösste Theil der Stenern verloren. Alle Beamten wetteiterten in Habgier und Unterschlagnug. diesen Verlust suchte sich die Staatskasse schadlos zu halten an den Einnahmen aus dem Aemterverkanfe und gelegentlichen Vermögensconfiscationen und vor Allem durch eine immer weiter gehende Münzverschlechterung. Volkswirthschaftlich bedauerliche Folgen dieser Verhältnisse konnten nicht ausbleiben. Die grenzenlose Misswirthschaft vernichtete jegliche nicht auf den augenblicklichen Genuss gerichtete Erwerbsthätigkeit und den Trieb zur Kapitalbildung. Sie führte schliesslich dazn, dass die Unterthanen neben dem nothdürftigen Lebensunterhalt sich nichts mehr erwarben, was man ihnen hätte abpressen können. Erst die Erfüllung lang ersehnter nationaler Wünsche und die Thatsache der Errichtung eines selbständigen

bulgarischen Fürstenthumes hob die Missstände der Vergangenheit auf und schuf für die Bulgaren schönere und freiere Zustände wie bisher.

Die folgende Studie enthält eingehende Mittheilungen über die volkswirthschaftliche Entwicklung Bulgariens von 1879 bis zur Gegenwart unter Benutzung derjenigen amtlichen Quellen, die bereitwilligst hierfür zur Verfügung gestellt wurden.

## Erstes Capitel.

#### Land und Leute.

Flächeninhalt, Bevölkerung im Allgemeinen. Nationalitäten und Verwaltung. Contessionen. Civilstand, Bewegung der Bevölkerung. Bevölkerung nach dem Alter. Gebrechliche. — Bevölkerung der grösseren Städte. — Volkshildung.

Der Flächeninhalt des Fürstenthums Bulgarien (jetzt Nordbulgarien) beträgt 64,493 qkm; derjenige der früheren autonomen Provinz Ostrumelien (jetzt Südbulgarien) 34,783 qkm, also das vereinigte Fürstenthum besitzt ein Gesammt-Arcal von 99,276 qkm.

Nach den Zählungen vom 1. 13. Januar 1881 für Bulgarien und 1. 13. Januar 1885 für Ostrumelien beträgt die Volksmenge für

```
Bull | 61,193 | 4,027,803 | 980,116 | 2,007,919 | 31 | 349,905 | O 4ru | 34,783 | 492,545 | 482,485 | 975,030 | 27 | 490,017 u. | Häuser 176,727 melicu | 34,783 | 492,545 | 482,485 | 975,030 | 27 | 490,017 u. | Läden | 14,791 | 8a, 99,276 | 1,520,348 | 1,462,604 | 2,982,949 | 30 | 539,922 | 194,548
```

Nach der Zählung vom 1, 13. Januar 1888 für das vereinigte Einstenthum:

```
98.0 manulch weiblich usammen auf 19km Haushaltungen
Budgarien 99.276 1 605.389 1.548.986 3,454.375 34 556,400
```

In Nord- und Sudbulgarien ist die Bevölkerung vorherrschend bulgarischer Nationalität. Behuts der politischen Verwaltung war das Fürstenthum in 21 Okrug (Kreise): Berkovica, Varna, Vidin, Vraca, Eski-Džumája, Kjüstendil, Loveč, Lom, Orlanje, Plevna, Provadíja, Razgrad, Rahovo, Rusčuk, Svištov, Sevlievo, Silistra, Sofija, Trn, Tirnova, Šumen und 58 Okolija (Bezirke) eingetheilt. Letztere zerfallen in Gemeinden — nach der allerdings ungenauen Zählung von 1881 zählte das Fürstenthum damals 1387 Gemeinden — und diese Gemeinden wiederum in Städte (grad), kleine Städte (gradez), Dörfer (seló) und Gehöfte (kolibi).

Die autonome Provinz Ostrumelien zerfällt in 6 Kreise (Okrug): Philippopel, Tatar-Pazardžik, Haskovo, Stara-Zagora, Slivno und Burgas und 28 Bezirke (Okolija). Die Zahl der Gemeinden ist bei der Zählung von 1885 für Ostrumelien nicht besonders angegeben.

Seit 1885 besteht die Landeseintheilung für das vereinigte Fürstenthum in 23 Kreisen (Okrug) und zwar 17 in Nord-Bulgarien: Sofija, Kjüstendil, Trn. Vidin, Lom. Rahovo, Vraca, Plevna, Loveč, Sevlievo, Svištov, Tirnova, Rusčuk, Silistra, Razgrad, Sımıla und Varua; 6 in Süd-Bulgarien: Philippopel, Tatar-Pazardžik, Haskovo, Stara-Zagora, Slivno, Burgas.

Die Kreise zerfallen in 84 Bezirke (Okolija). Die Zahl der Gemeinden betrug 1887 für beide Bulgarien 1795. Nach französischem Vorbilde steht an der Spitze des Kreises ein Präfekt (Okröžen Upravitel) und an der Spitze des Bezirkes ein Unterpräfekt (Okoliski Načalnik) als Verwaltungschef.

Nach der Zählung vom 1. 13. Januar 1881 bezw. 1885 entfallen in Bulgarien 67.01  $^{o}$ <sub>o</sub> (1.345.507 Individuen) auf die Bulgaren, auf Türken 26.26  $^{o}$ <sub>o</sub> (527.284), auf Wallachen 2.44  $^{o}$ <sub>o</sub> (49,063), auf Zigeuner 1.87  $^{o}$ <sub>o</sub> (37.600), auf andere und unbekannte Nationalitäten 2.42  $^{o}$ <sub>o</sub> (48.465); in Ostrumelien: 69.95  $^{o}$ <sub>o</sub> (681.734) auf Bulgaren, 20.54  $^{o}$ <sub>o</sub> (200.488) auf Türken, 5.13  $^{o}$ <sub>o</sub> (53.028) auf Griechen, 2.79  $^{o}$ <sub>o</sub> (27.190) auf Zigeuner, 0.72  $^{o}$ <sub>o</sub> (6.982) auf Juden, 0.19  $^{o}$ <sub>o</sub> (1865) auf Armenier, 0.02  $^{o}$ <sub>o</sub> (212) auf Italiener, 0.02  $^{o}$ <sub>o</sub> (168) auf Russen, 0.01  $^{o}$ <sub>o</sub> (106) auf Franzosen, 0.02  $^{o}$ <sub>o</sub> (161) auf Deutsche, 0.31  $^{o}$ <sub>o</sub> (3086) auf andere Nationalitäten.

Nach der Zählung vom 1./13. Januar 1888 ergiebt sich folgender Stand der Bevölkerung:

Bulgaren							$2,\!326,\!250$
Russen .							1,069
Serben .							2,142
Andere sla	visc	he	St	äm	me		2.557
Türken .							607.331
Griechen							$58,\!326$
Juden .							$23,\!571$
Zigeuner							50,291
Deutsche							2,245
Franzosen							544
Verschieder	ıer	Na	itio	nal	ität		$82,\!868$

Vεικονιč hat in dem "Recueil périodique" nachgewiesen, dass die hentige Bevölkerung in Macedonien nach Nationalitäten folgende Zahlen aufweist:

Bulgaren			999,548
Türken und Zigeuner			$614,\!520$
Griechen			212,764
Kuco-Wallachen			75,413
Juden			65,335
		iu –	1 967 580

Also die Bulgaren machen beinahe die Hälfte der gesammten Bevölkerung Macedoniens aus.

Bezüglich der Bevölkerung nach dem Unterthanenverbande sei auf die nach amtlichen Quellen verfasste Tabelle I hingewiesen.

Die nach statistischen Quellen zusammengestellte Tabelle Hüber die einzelnen Religionsbekenntnisse ergiebt, dass von der Gesammtbevölkerung nach der Zählung vom 1.43. Januar 1881 bezw. 4885 im Fürstenthume 69.94% auf die Griechisch-Orthodoxen. 28.79% auf die Muhammedaner, 0.72% auf die Israeliten und 0.55% auf andere Confessionen, in Ostrumelien

Tabelle 1. Die Bevölkerung nach dem Unterthanen-Verbande.

Zählung am 1. 13. Januar 1881.	13. Januar 1	7.	Zählung am 1713. Januar 1885.	[3, Januar 18	Ġ.	4	Zählung am 1. 13. Januar 1888.	anuar 1888.	
Bulgarien.	Beiderlei ". Geschlechts der Ge- Sammt- (Männer u.   bevöl- Franen) kerung	der Ge- sammt- bevöl- kerung	Ost-Rumelien	Beiderlei " a Geschlechts der Ge- (Männer u. bevöl- Frauen) kerung		Gosammt- Resultat	Gesammt-Bulgarien	Beiderlei Geschlechts (Männer u. Frauen)	Gesammt-Resultat
Bulgarische			Rumelioten	965,285	99,00		Bulgaren	3,121,284	
[nterthanen 1,995,928 99,40	1,995,923	05,88	Bulgaren	S40	0.09		Türken	11,165	
			Türken	1,357	0,45		Griechen	5,813	
Unterthanen			Hellenen	0.55.5	97,0		Russen	fehlt	
verschiede	511.5		Russen	364	40.0		Витапен	1,322	(,605,389 Männer
Harrie Lall	1		Raliener	95 21	80.0	975,030	Serben	<u>z</u>	1,548,986 Franca
Talkal anata			Franzosen	1+1	0,01		Oesterreicher	4.045	4,045 Sq. n,154,375
Nationalität Nationalität	7 2 1		0,15 Oesterreicher	629	10,0		Franzosen	fehlt	
Zasammen	2,007,919		Unterthanen				Unterthanen verschiedener		
			anderer Staa-				Stauten	5,965	
			ten	505	0.05		Unbekannt	fehlt	
			_						

Tabelle II.

In Bezug auf die einzelnen Confessionen (Religionsbekenntnisse) vertheilt sich die Bevölkerung nach den Zählungen vom 1.13. Januar 1881 bez. 1885 und 1888 folgendermassen: Confessionen.

				constaturte Con- fessionen	sionen u. nicht	Andrea Confor	Israeliten	Muhammedaner	Griechisch - Or- thodoxe	Rulgarien	Zählung am 1. 13. Januar 1881.
Protestanten sionen	Gregorianer. Israeliten	Katholiken.	5,762 5,762	11.108			14,342	578,060	1,404,409	Männer und Frauen	Januar 1881.
Andere Confes- sionen	Israeliten	Amonier	Protestauten	Bulgarische Protestanten	tholiken	Römische Ka-	Bulgarische Katholikeu	Muhammedaner 224,536	Griechisch - Or- thodoxe	Ost-Runelien	
15	5. yS5	1.720	76	504	11:9		9.681	224,536	730,637	Männer u. Frauen	nuar 1885.
				8a, 975,080 Ein- wohner	492,545 Männer 482,485 Franco Armonier					resident-Resultat	
Unbekamute Confessionen	*Jone11	Andere Contes-	Ismeliten	Gregorianer	Armenier	Profestanten	Katholiken	Muhammedaner	Griechisch-Or- thodox	Gesammt-Bulgarien	Zählung am 1.13. Januar 1888
10 11 -1	51		24.352	7	fi-lilt	1.359	17,505	676,215	2,424.871	Männer u. Frauen	anuar 1555
				( 89, 3.154,375 Ein- wehner	1.548.989 Männer 1.548.986 Frauen					(resambi-Kesulat	

 $74.93~^{\circ}_{0}$  auf Griechisch-Orthodoxe,  $23.03~^{\circ}_{0}$  auf Muhammedaner,  $0.99~^{\circ}_{0}$  auf bulgarische Katholiken,  $0.08~^{\circ}_{0}$  auf Römisch-Katholische,  $0.05~^{\circ}_{0}$  auf bulgarische Protestauten,  $0.18~^{\circ}_{0}$  auf Armenier,  $0.71~^{\circ}_{0}$  auf Israeliten und  $0.03~^{\circ}_{0}$  auf andere Confessionen kommen.

Die Ausscheidung der Bevölkerung nach dem Civilstand ist in Tabelle III nach den Zählungen von 1881-85 bezw. 1888 übersichtlich angegeben und liefert den erfreulichen Beweis des grossen in Bulgarien so sehr ausgeprägten Sinnes für Hänslichkeit und Familienleben. Der Unterschied zwischen der Zahl der verheiratheten Männer und Frauen ist ein minimaler. Im Allgemeinen ist die Zahl der Junggesellen eine verhältnissmässig geringe und hat nach der letzten Zählung noch abgenommen, während Geschiedene nach der Zählung von 1881 in Bulgarien 1025, in Ostrumelien (1885) 933 und 1888 in beiden Bulgarien 2509 vorhanden waren.

Ueber die Bewegung der Bevölkerung des Fürstenthums Bulgarien sind nach den veröffentlichten Ausweisen des statistischen Bureaus zu Sofija folgende Verhältnisse bemerkenswerth.<sup>1</sup> 1881 war die Anzahl der

männlich weiblich zusammen

- 1) Geburten, darunter todte: 35,996 32,006 68.011 (incl. 9 Kinder unbekannten Geschlechtes)
- 2) Sterbefälle mit Todtgeburten: 17.882 15.407 33.291 (incl. 2 Kinder unbekannten Geschlechtes)
- 3) Tranungen: 20,267.

Auf je 1000 Bewohner kamen 33,9 Geburten, 16,6 Sterbefälle, 10,1 Trauungen. Der Zuwachs der Bevölkerung beläuft sich auf 1.7% im Durchschnitt.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vgl. Monvement de la population de la principanté de Bulgarie pendant l'aunée 1881.

Tabelle III.

Dem Civilstand nach scheidet sich die Bevölkerung (Zählung v. 1. 13. Januar 1881) folgendermassen:

Fürstenthum Bulgarien	über 14 Jahre männlich	über 14 Jahre weiblich	zusammen	männl. weibliche Jugend Jugend bis 11 bis 14 Jahr und Jahr und darunfer darunfer	Gesammt- zahl der Kinder unter 14 Jahren	Gesammt- zahl incl. der unter 14 jährigen Kinder
ledig	156,459	100,529	256,988	417,999+393,727	811,726	1,068,714
verheirathet .	416,775	410,092	826,867	=		826,867
verwittwet .	36,091	75,221	111,312	=		111,312
${\it geschieden}  .$	478	547	1,025	=		1,025
Summa	609,803	586,389	1,196,192	+811,726 = .	. Summa	2,007,918

# Dem Civilstand nach scheidet sich die Bevölkerung (Zählung v. 1./13. Januar 1885) folgendermassen:

Autonome Provinz Ost-Rumelien	über 16 Jahre 14 Jahre männlich weiblich	zusammen	männl. weibliche Jugend Jugend von 16 von 14 Jahr und Jahr und darunter darunter darunter darunter 14 Jahren Gesammtzahl incl. der männlichen Kinder unter 16, der weibl. unter 16, unter 14 Jahren 14 Jahren	r
ledig	54,818 44,217	99,035	222,361+193,191 $415,552$ $514,58$	7
verheirathet .	$,203,\!751,202,\!245$	405,996	= 405,990	6
verwittwet .	10,893 42,006	52,899	=	9
,	360 573		933	3
unbekannt .	362 235	615 (597)	= 61	5
Allgemeines \ Resumic	270,184 289,276	559,478	+415,552 = Summa 975,030	0

# Dem Civilstand nach scheidet sich die Bevölkerung (Zählung v. 1. 13. Januar 1888) folgendermassen:

Vereinigtes Fürstentlimm Bulgarien		15 Jahre	zusammen	niäunl, weibliche Gesammt- Jugend Jugend zahl der zahl inel, bis 15 bis 15 Kinder der unter Jahr und Jahr und darunter darunter 15 Jahren Kinder
ledig	183,060	113,942	297,002	$705,165 \pm 671,438 - 1,376,603 - 1,673,605$
$verheirathet \ \ .$	661,414	659,102	1,323,816	1,323,816
verwittwet	42,500	96,175	138,975	
geschieden -	1,190	1,319	2,509	2,509
unbekannt .	9,060	6,110	15,170	15,470
Gesammt- \ Resultat	900-224	577.545	1,777,772	: 1,376,603

Bezüglich des Alters beim Eintritt in die Ehe seien folgende Augaben hervorgehoben:

	Alter de	r Mäini	ier:		1	۱nz	ahl derselben:
18 J	fahre u	nd da	runte	,1,			595
Von	18 bis	20 J	āhrei	١.			1,947
	20	25					8,105
	25 .,	30					5,220
	30	40					2.615
	40	50				,	1,000
	50	60					340
	60 un	d dari	über				201
••	nnbek	anntei	n Alt	61.			244
	Alter de	r Franc	en:		Λ	hzi	ahl derselben:
15 J	fahre u	nd da	runte	n.			309
Von	15 bis	18 J	ahrei	١.			2,838
	18 .,	20	••				5,072
	20	25					8.057
••	25 .,	30	• •				1.775
	30	40					1.319
••	40	50					510
••	50	60					130
••	60 m	d dari	über				49
••	unbek	anntei	n Alt	.er			208

Hieraus ist ersichtlich, dass die Mehrzahl der Ehen bei Männern wie Frauen zwischen dem 20. und 25. Lebensjahre geschlossen wurde.

Bezüglich des Civilstandes bei der Verheirathung betrug die Zahl der ledigen Männer 16,361, der ledigen Franch 16,875. der Wittwer 3,356, der Wittwen 2,273, der geschiedenen Männer 267, der geschiedenen Frauen 361. Bei 283 Männern und 258 Franen war der Civilstand unbekannt.

Bezüglich der Sterbefälle ist zu bemerken, dass im Alter von 5 bis 10 Jahren 2,431 Personen

$\mathrm{im}$	Alter	von	20	bis	25	Jahren	1,155	Personen
.,			25		30	••	1,290	••
	••	.,	30		40	••	2,681	••
.,	••	••	40		50	• •	2,278	••
		••	50	••	60	.,	2,081	••
			60		70	••	2,707	••
			70		80	••	1,979	••
	••	,,	80	und	da	rüber	1,654	**
		Unb	ekar	mite	n A	Aters	602	••

starben. Drei Männer und zwei Frauen erreichten ein Lebensalter von 420 bezw. 125 Jahren; im Kreise Kjüstendil wurde ein Mann über 425 Jahre alt.

Nach dem Civilstand starben

			Männer	Frauen
Ledige			9,830	7,959
Verheirathete			5,978	4,979
Verwittwete			1,460	1,992
Geschiedene			53	78
Unbekannt .			561	399

Ueber die Dauer der eingegangenen Ehen ist zu bemerken, dass zwischen 25 und 30 Jahren, also nach der silbernen Hochzeit, durch den Tod des Mannes 491 Ehen und durch den Tod der Fran 308 Ehen, während von 50 Jahren aufwärts, also nach der Feier der goldenen Hochzeit 609 Ehen durch das Ableben des Mannes und 343 Ehen durch das Hinscheiden der Fran gelöst wurden.

Die Sterblichkeitsverhältnisse in den grösseren Städten des Landes weisen folgende Ziffern auf: 1) Balčik 39 Personen, 2) Berkovica 84, 3) Varna 1890, 4) Vidin 407, 5) Vraca 238, 6) Gabrovo 304, 7) Dobrič 178, 8) Dubnica 132, 9) Eski-Džumaja 184, 10) Kjüstendil 92, 44) Loveč 87, 42) Lom 274, 43) Plevna 300, 44) Razgrad 195, 45) Rahova 47, 46) Rusčuk 428, 47) Samokov 248, 48) Svistov 424, 49) Sevlievo 477, 20) Silistra 245, 21) Sofija 392, 22) Trojan 83; 23) Tutrakan 499, 24) Tirnova 474, 25) Šumen 483.

Vergleicht man diese Ziffern mit der Einwohnerzahl der betreffenden Städte, nach der Zählung 1881, so ergiebt sich für Balčik 1.01% (3.855): Berkovica 1.54% (5.145): Varna 7.65% (24.649); Vidin 2.99% (13.602); Vraca 2.17% (10.924): Gabrovo 3.87% (7.845): Dobrič 1.86% (9.567): Dubnica 4.76% (7.497): Eski-Džumaja 1.83% (10.038): Kjüstendil 0.95% (9.589): Loveć 1.45% (5.973); Lom 3.93% (6.959): Plevna 2.69% (11.129): Razgrad 1.76% (11.034): Rahova 1.22% (3.837): Rusčuk 1.59% (26.867); Samokov 2.15% (10.109); Svištov 1.08% (11.438): Sevlievo 2.11% (8.359); Silistra 2.29% (10.657): Sofija 1.90% (20.541): Trojan 1.31% (6.301); Tutrakan 2.77% (7.164); Tirnova 1.48% (11.500); Šumen 2.10% (22.921).

Die Bewegung der Bevölkerung des Fürstenthums im Jahre 1884<sup>4</sup> gestaltete sich folgendermassen:

	mäunlich	weiblich	zusammen
1) Geburten, darunter todte:	42,250	38,310	80.560
	(darunte	r nur 86	uneheliche)

- 2) Sterbefälle mit Todtgeburten: 19,105 16,985 36,090
- 3) Tranungen: 18.271.

Auf je 1000 Bewohner kamen 38.1% Geburten, 17.1% Sterbefälle, 8,6% Trauungen. Vergleicht man diese Zahlen mit denen der früheren Jahre, so kommen:

		anf	je 1000	Bewol	mer
		1881	1882	1883	1884
Gelmrten		33,9	37.3	39,9	38,1
Sterbefälle .		16,6	19,5	20.4	17.1
Trauungen .		10.1	9,9	10.1	8.6

Im Jahre 1884 hat demnach eine Abnahme der Geburten, Sterbefälle und Trauungen im Vergleich zum Vorjahre stattgefunden und zwar: der Geburten um  $1.6\%_{00}$ , der Sterbefälle um  $3\%_{00}$  und der Trauungen um  $1.5\%_{00}$ . Die grösste Abnahme zeigen die Sterbefälle, woraus man schliessen darf, dass die Lebensbedingungen

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Vgl. Mouvement de la population de la principanté de Bulgarie pendant Fannée 4884.

in diesem Jahre sich günstiger gestalteten als im Vorjahre. Der Prozentsatz der Zunahme der Bevölkerung betrug im Jahre 1884  $2.1\,^{\rm o}/_{\rm o}$ , während er 1883 sich nur auf  $1.9\,^{\rm o}/_{\rm o}$  belief. Der Grund hierfür lag in der Besorgniss, welche man im Jahre 1883 wegen des Ausbruches eines eventuellen serbisch-bulgarischen Krieges hegte, und welche eine beträchtliche Anzahl von heirathsfähigen, jungen Leuten abhielt, Ehen zu schliessen.

Auf 80,560 Kinder, welche im Jahre 1884 geboren wurden, kamen 42,250 Knaben und 38,310 Mädchen, oder auf je 100 Mädchen kommen 110,3 Knaben. Im Vergleich zu den Vorjahren gestaltete sich das Verhältniss der Knaben zu den Mädchen folgendermassen:

Auf die Jahreszeiten vertheilen sich die Geburten in folgender Weise:

		auf je	1000 G	eburten	kamen:
		1881	1882	1883	1884
Frühjahr		246,6	236,4	220,4	239,4
Sommer		238,7	241,2	272.6	245.4
Herbst		270,6	270,1	272,5	274.1
Winter		241,1	252,3	234,5	241.1

Von den 36,090 Sterbefällen des Jahres 1884 entfallen 19,105 auf das männliche und 16,985 auf das weibliche Geschlecht, d. h. auf je 100 Männer 88,9 Frauen oder  $\frac{1}{\sqrt{3}}$  mehr als im Vorjahre, wo auf je 100 Männer 87,6 Frauen kamen. Nach dem Alter vertheilen sich die Sterbefälle wie folgt:

					anf	je 1000	Todest	älle:
		Λl	ter:		1881	1882	1883	1884
Von	()	his	ō	Jahren	368,3	477.1	417.5	438,9
	õ		10	••	73,0	73,5	93,3	79,4
• •	10		15		33,8	33,0	47,1	37,8
	15		20		31.5	29,5	29,9	30,9

					auf je	e 1000	Tode	sfälle:
		Alte	.1.:		1881	1882	1883	1884
$V_{OB}$	20	bis	$\overline{25}$	$J_{ m ahren}$	34.7	30.3	32.3	30,6
	25	••	30	••	38,8	34.1	31.3	30,4
	30		40	••	80.5	61.1	58.2	51.0
••	40	.,	50		68.4	52.6	50,5	51.8
	50		60		62.5	51.3	44.1	41,9
	60		70		81,3	63,8	57,6	56,6
••	70		80	••	59,4	42.6	50.1	51.8
٠,	80	und	da	rüber	49.7	31.6	44.1	45,3
Unb	ekar	intei	ı A	lters	18.1	19.5	14.0	47,6

Nach den Jahreszeiten:

		auf	je 1000	Todesf	älle:
		1881	1882	1883	1884
Frühjahr		257,4	243.8	281.5	283,2
Sommer		198.5	257.1	183.8	204.3
Herbst		220.1	222.1	215.5	197,3
Winter		324.0	277.0	319.2	315.2

Was die Trauungen<sup>1</sup> nach dem Civilstande anbetrifft, so gestaltet sich ihr Procentsatz folgendermassen:

		auf je	- 1000	Trauu	ngen:
			1882		
1	Mädchen:	787.4	807.2	841,0	848.0
1) Junggesellen mit	Wittwen:	14.3	13.9	9.1	8,9
1) Junggesellen mit	Geschiedenen	: 4,7	2.6	2.7	2.2
2) Wittwer mit	Mädchen:	40.2	36,6	32.5	28,5
2) Wittwer mit	Wittwen:	118.5	124.8	99,6	94.9
3) Geschiedene mit	Mädchen:	2.8	2.6	2.9	2.8
3) Geschiedene mit	Wittwen:	3.1	2.7	2.0	1.8
	Geschiedenen	: 7.2	5.5	5,4	5.6

 $<sup>^{1}</sup>$  Ihre Anzahl ist für das Jahr 1884 die geringste. Diese Erscheinung hängt jedenfalls mit den bereits oben erwähnten Gründen zusammen.

Ueber das Alter bei dem Eintritt in die Ehe sind folgende Bemerkungen zu machen:

		A	uť je	1000	Trau	unnge	11	
Alter	18	<b>~1</b>	18	82	18	83	18	84
	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen
Bis zu 18 Jahren ( und darunter )	29,4	155,2	47,6	217,6	21,5	114,8	12,3	109,9
Von 18 bis 20 Jahren	96,1	250,3	140,6	286,0	114,7	285,0	115,6	300,9
20 25	399,9	397,5	416,8	329.1	437,9	434,2	455,4	424,2
., 25 ., 30 .,	257,6	87.6	213.3	70,8	247,4	77,6	238,8	71,7
30 ., 40	129.0	65.1	110.6	57,6	111,4	53,3	107,5	54,9
40 50	49,3	25.2	39,4	21,3	38,5	19,9	41,6	21.2
50 60	16.8	6.4	13,4	5.7	13.7 -	6,2	13,5	5,1
60 Jahren und ( darüber	9,9	2,4	8,0	1,2	8,2	1,7	7.6	2,3
Unbekanntes Alter	12,0	10,3	10,3	10.7	6,7	7,3	7.7	9.8

In Bezug auf die Jahreszeiten kommen

		auf ,	je 1000	Traum	igen:
		1881	1882	1883	1884
Frühjahr		145,3	150,6	113,4	133.2
Sommer		106,0	95.4	87.7	98,2
Herbst	,	162.8	190.5	178.7	180,2
Winter		585.9	563,5	620.2	588.4

Ein vergleichender Ueberblick über die Bewegung der Bevölkerung in den Jahren 1881, 1882, 1883, 1884 ergiebt folgende bemerkenswerthe Verhältnisse:

Die Zahl der Geburten betrug 1881: 68,011, 1882: 74,942, 1883: 79,635, 1884: 80,560. Die Zunahme der Geburten im Jahre 1881 betrug im Vergleich zu derjenigen des Jahres 1881: ± 12,549, 1882: ± 5,618, 1883: ± 925. Die Zahl der Traunugen betrug 1881: 20,267, 1882: 19,795, 1883: 20,345, 1884: 18,271, oder 1,996 im Vergleich zu der Anzahl im Jahre 1881, —1,524 im Vergleich zu derjenigen von 1882 und — 2,074 in 1883. Die Zahl der Sterbefälle betrug 1881: 33,291, 1882: 39,184, 1883: 41,030, 1884: 36,090, d.i. — 2,799 für 1884, — 3,094 für 1882 und — 4,940 fm 1883 im Vergleich zu der Zahl der Sterbefälle in 1884.

Die Bevölkerung von Nord- und Süd-Bulgarien ergiebt nach Zählung vom 1.13. Januar 1881, 1885 und 1888 nach dem Alter folgende Zahlen:

Tabelle IV.

Volkszáblung vom 1/13. Januar 1881	1881	Durch- schnitts-	Volkszählung vom 1./13. Januar 1885	mg ar 1885	Durch- schnitts-	Gesammt-	vom	Volkszählung vom 1./13. Januar 1888	x x x
Bulgarien Alfer	Beiderlei Geschlechts (Männer u. Franen)	Beiderlei Procent der Geschlechts Gesammt- (Männen Bevolkerung France)	Ost-Rumelien Alter	Geschlechts (Männer u Frauen)	Procent der Gesammt- Bevölkerung	Alter	Männer	Prauen	Zusammen
						von 0 bis 5 Jahren	274,373	262,629	537,002
o bis 5 Jahre,	346,236	17,24	o bis 10 Jahre	813,087	51 1,1	., 6 ., 10 .,	217,337	208.865	426,202
						., 11 ., 15 ,,	177,530	164,383	311,913
	016,702	14.84	50	184,831	18,96	. 16 . 20 ,,	129,680	134,808	254,453
						21 25	83,319	111,86	960,771
;	213,130	10,61	21 , 30	791,141	(S)	26 ., 30	89,042	25.575	187,614
						. 31 . 35	819,02	Y. 63. 58	176,577
;	150,107	r - x	:: <del>(0)</del> :: E	139,751	<u>=</u>	. 36 . 40	102,501	099,001	208,227
						41 45	85,088	86,413	181,501
:	301,583	15,17	: 05 : 1	SEX.15	= 6.	16 ,, 50	182,10	66,961	X 77 X 0 L
						56 16	61,001	55,523	116,524
:	271,975	13,70	. 60 . 19	16,653	5. T	56 60	48,125	38,521	86.643
					_	61 65	7 5 5 7 E	42,743	169/28
:	178, 151	8.8.	.: 50 .: 19	25.083	6. 6.	65 50	29,159	25,478	51,637
					_	. 71 75	28.151	31 X X 31	57,033
69	986,501	7.2.C	. 80 : 1	15,45x		. 58 : 55 ::	15,251	13,397	X = X = X = X = X = X = X = X = X = X =
						: S: 18 ::	15,926	16,085	32.011
:	136,020	6,13	: 50 : 20	4,125	0,45	.: 56 :: 90 ::	5,701	1.926	10,627
						91 95	5,010	1.9.4	186,6
unbekanntes Alem	515	0,02	001 16	610.1	2 °	. 96 . 100	108.1	0.615	3,119
_			Takase 1771 Julyan			fiber 100 Jahre	1.907	1,976	50 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
			n. unbek. Alter	5.1.5	27 0	unbekanntes Alter	2,515	1 893	4,408
mllal	Ally, Besultat 2,007,949	00'00!	Allg, Resulted	199295 m.j 7 HS9185 w.j 975 030	100,00	Zusammen	986'816'1 - 686,605'1	389.816.1	3,154,375

Die nach den officiellen Aufweisungen zusammengestellte Tabelle IV liefert den erfreulichen Beweis, dass 1888 beinahe 4000 Menschen lehten, welche das 100. Lebensjahr überschritten hatten.

Nach der Zählung vom 1.13. Januar 1888 betrug die Anzahl der Gebrechlichen für Nord- und Südbulgarien 71,676 Männer und 29,083 Frauen, also 100,759 im Ganzen. Davon entfallen auf:

								Männlich	Weiblich	Zusammen
1) Blinde								$5,\!520$	4.411	9,931
2) Stumme								821	443	1,264
3) Taube .								5,563	2.164	7,727
4) Taubstun	ıme							1,126	654	1,780
5) Wahnsim	iige (	Idio	tei	1)				2,006	1,168	3,174
	( a)	ohn	ее	ine	n .	Arn	n:	3,390	1,029	4.419
(1) T* " 1	b)	ohn	e l	eid	le .	Arı	ne	3,390 : 432	248	680
6) Krüppel								3,759 : 1.147	1.354	5,113
	$(\mathbf{d})$	ohn	(a ]	ejć	le ]	Bei	ne	: 1.147	594	1,741
7) Andere (	iebre	chei	1					47,676	17.018	64,694

Ueber die Volksmenge der grösseren Städte und Ortschaften mit mehr als 5000 Einwohnern in Nord- und Südbulgarien giebt die Tabelle V eine genane Uebersicht.

Die Hauptstadt Sofija, welche nach der Zählung 1881 die fünfte Stelle einnahm, ist nach der letzten Zählung in die zweite gerückt und dürfte gar hald — vielleicht schon heute — ihre Bivalin Philippopel übertlügeln und somit die grösste Stadt des Landes werden.

Die Zunahme der Bevölkerung in den angegebenen Städten ist eine fast allgemeine und am stärksten bei der Landeshauptstadt, welche innerhalb eines Zeitraumes von sieben Jahren einen Zuwachs von beinahe 10,000 Einwohnern erhalten hat.

Eine geringe Abnahme zeigt Philippopel neben einigen anderen Städten – namentlich Samokov – doch dürfte diese auffallige Erscheinung ihren Grund in dem Umstande haben, dass die

Tabelle V.

Bevölkerung der grösseren Städte.

Die Volksmenge aller Stüdte und Ortschaften mit mehr als 5000 Einwohner in Nord- und Süd-Bulgarien.

Namen der Städte	Zählung vom 1. 13. Jan. 1881 85	Zählung vom 1, 13. Jan. 1888	Namen der Städte	Zählung vom 1./13. Jan. 1881 85	Zählung vom 1. 13. Jan. 1888
Philippopel	33,442	33,032	Eski-Džumaja	10,038	8,616
Rusčuk	26,867	27,194	Kjüstendil	9,589	10,689
Varna	24,649	25,256	Dobrić	9,567	10,717
Šumla	22,921	23,161	Kazanlik	9,469	9.480
Sofija	20,541	30,428	Panagjurište	8,510	5,757
Slivno	20,248	20,893	Sevlievo	8,359	8,859
Tatar-Pazardžik .	15,425	15,659	Gabrovo	7,845	8,216
Stara-Zagora .	15,258	16,222	Dubnica	7,497	7,919
Haskovo	13,797	14,191	Tutrakan	7,164	7,926
Vidin	13,602	14,772	Kavaklii	7.064	7,282
Stanimaka	11,784	12,191	Lom-Palanka	6,959	8,564
Čirpan	11.573	11,024	Leskovac	6,423	7,090
Tirnova	11,500	11,314	Trojan	6,301	6,167
Sistova	11,438	12,482	Kotel	6,010	5,668
Plevna	11,129	14.317	Lovča	5,973	7,092
Razgrad	11,034	12,974	Burgas	5,865	6,543
Vraca	10,924	11.323	Berkovica	5,445	5,238
Jamboli	10,771	11,241	Teteven	5,196	5,967
Silistria	10,657	11,414	Gornja-Orehovica .	5,071	5,689
Samokov	10,109	9,658	Karnabat	5,039	5,811

Zählung von 1881 im Fürstenthume eine ungenaue war und somit die Einwohnerzahl der betreffenden Städte vielleicht zu hoch gegriffen wurde, während die letzte Zählung in beiden Bulgarien als eine ganz genaue zu bezeichnen ist.

Die Volkszählung vom 1.13. Januar 1885 für Ostrumelien (eine analoge Eintheilung für das Fürstenthum Bulgarien für das Jahr 1881 hat nicht stattgefunden) bezüglich der Bildungsstufe ergab folgendes Resultat:

	Männlich	$\mathbf{W}$ eiblich	Zusammen
Des Lesens und Schreibens Unkundige Des Lesens und Schreibens	401.153	462,383	863,536
Kundige	91,392	20,102	111,494
Sa.	492.545	482,485	975,030

Demuach konnten 88.56  $^0/_0$  der gesammten Bevölkerung weder lesen noch schreiben und 11.44  $^0/_0$  waren des Lesens und Schreibens mächtig.

Die Zählung vom 1./13. Januar 1888 für das vereinigte Fürstenthum ergab:

Des Lesens und Schreibens	Männlich	Weiblich	Zusammen
Unkundige	1,331,463	1.485,139	2.816,602
Des Lesens und Schreibens			
Kundige	273,926	63.847	337,773
Sa.	1.605,389	1,548,986	3,154,375

Demnach ist etwas über  $^{1}$   $_{9}$  der Gesammthevölkerung des Lesens und Schreibens mächtig.

# Zweites Capitel.

# Landwirthschaft.

Ackerbau. — Industrieptlanzen. — Gartenbau. — Obstbau. — Weinbau. — Viehberden auf staatlichen Weideplätzen. — Bienenzucht. — Seidenzucht. — Butter und Käse. — Ackergeräthe. — Bodenbeschaffenheit. — Düngung des Bodens. — Feldersysteme. — Brache.

Die Landwirthschaft mit ihren Nebenzweigen: Vichzucht, Jagd, Fischerei und Forstwirthschaft bildet die Hauptbeschäftigung der fast ausschliesslich ackerbautreibenden Bevölkerung des Landes. Dieselbe nimmt unter allen Erwerbszweigen die erste Stelle ein, indem sie mit den Nebenzweigen nahezu 80% der ganzen Bevölkerung beschäftigt.

Die Zählung vom 1./13. Januar 1888 ergab für das vereinigte Fürstenthum folgende Resultate:  $^{1}$ 

	Selb- ständige	Dienst- boten	Familien- angehörige	Zusammen
I. Ackerbau, Viehzucht u. Gärtnerei	524,183	715,458	1.075,486	2,315,127
H. Forstwirthschaft, Jagd. Bienenzucht, Fischerei	5,599	6,324	9,008	20,931
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			Sa.	2,336,058

Also 2,336.058 bei einer Gesammtbevölkerung von 3.154.375. Bezüglich der übrigen Berufsarten sei auf die betreffenden nach den amtlichen Ausweisen zusammengestellten Tabellen VI und VII verwiesen.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vgl. Berichte über die ökonomische Lage Bulgariens von Seiten des Finanzministeriums, Abtheilung für Staatsgüter, Forsten, Ackerbau u. Handel 1888

#### Tabelle VI.

Betreffend die Beschäftigungsweise und Beruf der Einwohner Ost-Rumeliens finden wir in der von der officiellen Statistik herausgegebenen Liste der Hauptbeschäftigten als Ergebniss der Zählung vom Jahre 1885 Folgendes.

(Eine analoge Liste in der Volkszählung Bulgariens vom Jahre 1881 findet sich nicht vor.)

### Autonome Provinz Ost-Rumelien.

# I. Agricultur (Ackerbau).

Die Classifieirung geschieht in

- I. Hauptpersonal:
  - d. h. a) Patrone, Chefs, Directoren, Geschäftseigenthümer oder Leiter,
     b) Angestellte, c) Arbeiter, d) Tagelöhner.
- II. Familienangehörige, in der Tabelle I und H zusammengerechnet.

Eintheilung	I. u. H. Männer	Frauen	Zusammen	Procente
Bebauer des eigenen Bodens, Pachter, Gärtner etc	329,815	326,801	656,616	67,34
2) Viehzüchter	24,213	20,124	44,337	4,55
3) Holzhauer, Kohlenbrenner	4,140	3,841	7,981	0.82
Sa.	358,168	350,766	708,934	72,71

#### II. Industrie (Gewerbliche Industrie). Die Classificirung ist dieselbe wie sub Agricultur.

Zusammen	Procente
19,540	2,01
1,772	0.15
<b>17</b>	
24,341	2,80
20,848	2,09
69,001	7,05
	19,540 4,772 27,341 20,348

Industriezweige Eintheilung in:	I. u. II. Männer	Frauen	Zusammen	Procente
Transport:	35,673	33,328	69,001	7.08
5) Schafwollindustrie, Tuchmanufac-				
tur(Chaysk), Shawlsfabrikation etc.	146	185	331	0,03
6) Baumwollindustrie, Seidenindu-				
strie, Seilerei, Filzartikel etc	3,110	4,022	7,132	0.72
7) Wirkwaarenindustrie (Posamen-				
tir:rbeit)	387	422	809	0.08
8) Färberei und Stoffdruckerei	1,032	951	1,983	0.20
9) Lederindustric, Gerberei	1,045	1,008	2,053	0.21
10) Lederindustrie, Schuster, Sattler	4,957	4,179	9,136	0.94
11) Industrie in Nahrungsmitteln:				
Müller, Backer, Schlächter, Schwei-				
nefleischwaarenhändler etc	6,442	5,565	12,007	1,23
12) Maurer, Steinmetzen, Wasser-				
leitung etc	4,792	4,440	9,232	0.95
13) Töpferwaaren	510	478	988	0.10
14) Ziegelfabrikation (Thonwaaren-				
industrie)	320	293	613	0.06
15) Weinfabrikation (gebrannte gei-				
stige Flüssigkeiten), Weingeist,				
Alkohol und Tabakfabrikation .	1,556	1,141	2,697	0.25
16) Fabrikation von Kerzen, Seifen				
(Talg- und Wachskerzen)	358	332	690	0,07
17) Druckerei und Lithographie im				
Allgemeinen	200	102	302	0.03
18) Papierindustrie: Papier- und Pap-				
penfabrikation, Buchbinderei .	82	59	141	0.01
19) Jagd und Fischerei	329	299	628	0,06

III. Handel. Classificirung: I. Banquiers, H. Grosshändler, III. Kleinhändler etc., IV. Familienangehörige.

Eintheilung	I. II. III. IV Männer	I. II. III. IV. Frauen	Zusammen	Procente
<ol> <li>Banquiers, Grosshändler, Klein- händler, Unternehmer, Gewürz- krämer, Kurzwaarenhandler</li> </ol>	15,852	14,041	29,893	3,07
<ol> <li>Eigenthümer von Gasthöfen, Zimmervermiether, Schankwirthe, Inhaber von Caffeehäusern</li> </ol>	4,371	3,417	7.788	0,80
Sa.	20,223	17,458	37.681	3,57

## IV. Bewaffnete (öffentliche) Macht.

Classificirung: I. Patrone (Offiziere), II. Angestellte (Soldaten) Gendarme, III. Familienangehörige.

Eintheilung	Männer	Frauen	Zusammen	Procente
1) Armee (Heer) und Gendarmerie	5,098	1,154	6,352	0,65
2) Polizei, Flurschützen. Commissäre, Stadtagenten etc.	2.851	2,724	5,575	0,57
Sa.	7,949	3,878	11.927	1,22

#### V. Freie Gewerbe.

Classificirung: I. Beamte, II. Angestellte, III. Agenten, IV. Familienangehörige.

Eintheilung	Männer	Frauen	Zusammen	Procente
1) Beamte, Angestellte a) des Staates b) der Kreise c) der Gemeinden	3.768	3,362	7.130	0,73
2) Cultus a) Weltelerus b) Mönche u. Nonnen f	2,356	2,338	4,694	0,48
Advokaten, Aerzte, Thierärzte, Apotheker, Hebammen, Gehülfen (chirurgische), Feldscherer     Dehrer, Professoren, Institutsvor-	590	633	1.223	0,13
steher a) an Staatsanstalten b) an Privatanstalten Schrift-teller. Privatgelehrte	3.277	2,857	6,13 <u>4</u>	63,0
5e Ingenieure, Baumeister, Maler, Baldhauer, Photographen	211	167	378	0,04
6 Schauspieler, Musiker, Compo- usten etc	<b>&gt;63</b>	771	1,634	0.17
7) Burbiere – Lrissurs J., Perrueken macher, Zahmarzte – J., J. J., J.	1.015	911	1,929	0,20
S 1.	12,083	11,039	23,122	2,38

VI. Transport.

Classificirung wie sub Agricultur.

Eintheilung	Männer	Frauen	Zusamnaen	Procente
Personal (cfr. Classificirung) bei Eisenbahmen und anderen Trans- portunternehmungen zu Land, Fluss, See, an Fuhrwerker, Karr-				
ner, Flussschiftfahrt etc	4,508	4,086	8,594	0,80
Sa.	4,508	4,086	8,594	0,80

VII. Verschiedene Gewerbe.

Classificirung: I. Persöuliche Dienstboten, welche nur zu Hause arbeiten, II. Familienangehörige.

Eintheilung	I. II Männer	I. II Frauen	Zusammen	Procente
1) Bedientenstand (Dienerschaft) .	4,462	4,669	9,131	0.94
<ul> <li>2) Bademeister, Wasserträger, Lastträger, Schuhputzer, Tagelöhner, Handlanger und ohne beständiges Gewerbe</li> <li>3) Unbekannte Gewerbe;</li> </ul>	6.211	6,005	12,216	1,25
Classificirung in:  I. Gewerbliche Individuen, Kinder. Zöglinge, welche nicht in ihrem Heimathsorte leben, Miether, Zöglinge an Erziehungsanstalten, Waisenkinder H. Leute, deren Gewerbe unbe-	17,955	27,559	45,514	4.67
kannt ist 4) Prostitution	47	121	168	0.02
Sa.	28,675	38,354	67,029	6,88

Allgemeines Resultat: 492.545 Männer 482,485 Frauen

Sa. 975,030 Einwohner.

Tabelle VII.

	r 1888.	anna	lung vom 1. 13. J	der Zäh	den statistischen Berichten und der Zählung vom 1.13. Januar 1888.	þ
nacl	Einwohner	der	schäftigungsweise	und Bes	Eintheilung der Bevölkerung nach Beruf und Beschäftigungsweise der Einwohner nach	Eintheilung

	Rauptpersonal	Tronal	Bedjenstete	stete	Fami	Familien-		i
n ven mang der Berntsaften mnd Besehäftigungsweise	Selbstständige oder Leiter	indige eiter	Gehülfen, Arbeiter, Tagelöhner	Arbeiter, diner	angehorige, welche in Kost bed lich sind	angeborige, welche in Kost befind- lich sind	Хихаш шеп	= : = :
	männdich	weiblich	männlich weiblich männlich	weiblich	minnlich   weiblich	weiblich	männlich	weiblich
1 Vekerban, Viehaucht und Gärtnerei	517,603	07.079	103,593	611,865	530,916	544,570	1,152,112	1,163,015
2 Forstwirthschaft, Jagd, Bienenzueht u. Fischerei	5,593	ψ	622	5,545	4,426	1,582	10,798	10,133
. Berghan, Salinen	1-		_	ra.		2.0	x	x
t Industrie in Steinen und Thonwaarenfindustrie	2,316	S	707	21 21 22 31	0.580	7.7.	0.300	3,922
or Bearbeiting von Metallen	15,924	<u>s.</u>	3,363	16,583	168.11	11,731	34,118	31,333
6 Maschinenban, Waffen, Instrumente, Apparate	1,429		595	1,500	1.053	1.105	161.5	2,605
7. Chemische Erzengnisse	150	21	533	<u>-</u>	ž	126	9821	593
S. Bearbeiting von Talg. Harz (Theer, Pech), Wachs	11:	-	100	58	323	101	398	X X
9) Bearbeitung von Faserstoffen (Webstoffen ?)	080,1	1,764	08:2	4.780	3,611		5,371	10,755
to Papier and Leder	2,558	<del>-</del>	175	2,776	7.2.	2,066	7 2,7	1,846
11 Nahrungs and Genussmittel	10,415	2	2,467	8,953	6,445	[ CG G ]	19,327	16,195
12. Holzindustrie	10,462	65	1.577	11,010	9,292	9,280	21,3331	20,355
13) Kleidungsstücke und Fussbekleidung	20,196	$\frac{\dot{\vec{x}}}{\hat{\vec{x}}}$	5,694	088.01	13,850	15,274	39,740	35,652
11) Reinhaltung des Körpers und der Kleidung	2,117	356	456	5,206	1,551	1,668	4,094	4,230
<ol> <li>Ban von Gebäuden u. Reinigung der Wohnungen</li> </ol>	7,783	7	1,132	438.7	6,353	6,820	15,268	14,645
16) Polygraphische Bernfsarten	365	ı	æ	9.451 9.451	21 31	#	873	395
(7) Kinstler und künstlerische Boschäftigungen (mit Ausnahme von Musik und Theater)	13.7	1	1.1	36	8	06	22 022	<u>2</u> 2
<ol> <li>Fabrikanten, Gewerbtreihende n.Fabrikarbeiter, deren Beschäftigung nicht genau bezeichnet ist</li> </ol>	195		99	175	36 8	110	347	285
19) Handel	99,319	06	6,190	29,719	21,500	24,415	57,009	54,224
20) Verkehr and Transport	019,1	$\frac{\pi}{x}$	626	7,744	5,601	912,8	14,250	13,978
21) Versicherung (Assecuranz)	e.		1	_	31	i	17	-
22) Verabfolgung von Speise und Trank und Orte zum Uebernachten (wie Hofels, Bestaurants, Büffets, Caffeelauser, Gasthänser, moblirte Zim- mer Hans etc.)	3 003	ē	FOS	305 0			т о о	4 4 5
Hill, Hans the Control of the Contro		5	1400	1, 100	1,192	2,000	9,539	4,131

								L	andwirt	hschat	it.								
23,379	41,662	1,263	=	10	16,163	018,5		5,162	1,105	31 60	3.13	6,579	<u>8</u>	21 21 21	1.* £ 21	16, 1941	4339	31,736	
29,681	39,063	15,490	202	<u>21</u>	18,536	7,231	-	678,6	ELX.	<i>f</i>	3, 171	2,752	9.	195.9	5i = =	56,736	101	23.862	
9,524	17,536	373	i.	==	6,650	23.52 		1,863	356	=	1.17.1	1.513	3	1,114	5.	16,484	13	12,358	
9,370	16,115	688,1	27 25 1	==	5,531	51 88.33 51		1,630	<del>x</del> <del>x</del> <del>2</del> 1	X	0.470	1,33.7	21	1,100	51.6,1	25,25 X27,28	31	11,021	
12,275	21,958	885	9	22	:: Is,e	3,768		3,735	599	Ž	1,627	1,702	x	1,193	2	1~	:: ::	13,173	
4,062	2,073	56		<u>:</u>	801	55 53		<del>1</del>	3	•	1 007	51 51	9	06	21	<del>-</del>	90	2.126	
1,580	2,168	-	1	i		361		561	<u>x</u>		51	1,364	ž	5.65	Ş		38.5	6,265	
16,249	20,875	3,545	-2	54	12,201	3,817		10,	<u>.</u>	?	2 <u>x</u>	<u>x</u>	ŝ	1,18	121	-	=	10,713	
23) Persönliche und Hausdienerschaft (Diener, Bonnen, Köche etc.)	24) Tagelöhner mit wechschider Beschäftigung	25) Heer and Heeresverwaltung	26) Flotte	27) Hofdienerschaft und Diplomatie	28) Stadtdienst, Verwaltung, Polizei und Geriehts- barkeit	29) Kirche, Gottesdienst, Leichenbestattung, fromme Sriffungen	30) Erziebung u. Bildung (Lehrer an hohen Schulen, Gynnasien, Realschulen, Volksschulen, Handels- schulen und anderen Fachschulen, Institutsyor- stehen und Lehrer an Privatschulen, an An- stalen, zur Erziebung von Blinden, Tauben,	Stunnen u. s. w., Privat- und Hauslehrer: Er- zieher, Erzieherinnen u. s. w.)	<ol> <li>Gesundheirs- und Krankenpflege (Aerzte, Acconcheure, Chirurgen, Operateure, Apotheker, Krankenwärter)</li> </ol>	32) Wissenschaft, Literatur und Publicistik (Literatur, Schriftsfeller, Redacteure, Correspon-	33) Kunst (Musik and Theater)	3) Rentiers (von eigenem Kapital und Vermögen)	35) Pensionisten	36) Leute, welche von der Unterstützung Anderer leben (von frommen Stiffungen, von Ahnosen, in Armenhäusern und Invalidenanstalten)	37) Leute, welche in Spitiflern, Irrenanstalten, in Gefängnissen und Correctionshäusern leben .	38) Studenten, Schrifer, Zöglinge in Erzichungsunstalten mit Beköstigung, im Cadetteueorps, Pensionen Waisenblinsen	391 Prostitution	40) Nicht angegebeuer Beruf	

23) Persönliche und Hausdienerschaft (Diener,

= 3,154,375.

Summa:

 $718,707 \mid 23,039 - 139,748 - 806,331 - 746,934 - 719,596 - 1,605,389 - 1,518,986$ 

Demgemäss ist auch die Landwirthschaft als die Hauptquelle des Wohlstandes Bulgariens anzusehen. Grossgrundbesitz nach westeuropäischem Muster ist nicht vorhanden, nur verhältnissmässig kleine Güter — Čifliks genannt — finden sich vor. Sie wurden nach Abwerfung des türkischen Joches zum grössten Theile von den Bauerngemeinden käuflich erworben und parzellirt. Indess ist das Bestreben der Landbevölkerung nach Vergrösserung des Grundbesitzes sowie des urbaren Bodens unverkennbar.

Die Grösse der Čifliks variirt zwischen 150 und 1500 Uvrats (1 Uvrat = 16 Ar): ihre Anzahl im ganzen Lande dürfte sich auf 200 belaufen.

Von dem gesammten behauten Boden entfällt auf:

Acker- und Gartenland .				18,163,343 Uvrati
Wiesen und Weiden				5,198,071
Weingärten				722.458
Reis-, Rosen-, Baumwollku	ltu	ı.		29.706
Waldungen <sup>2</sup> circa				28.730.462

Der bestellbare Boden beträgt . . 52,854,040 Uvrati.

Getreide aller Art, wie überhaupt fast alle mitteleuropäischen Feldfrüchte werden in grossen Mengen erzeugt. Auf der Hochebene von Golemo-Selo wogt das Getreide bis in unabsehbare Ferne. Die Hochebene von Radomir gleicht nach Erdic<sup>3</sup> einem Ocean von Getreide. Bulgariens Ausführhandel an Getreide ist daher sehr bedeutend.

An landwirthschaftlichen Erzengnissen wurden exportirt aus dem Fürstenthum:

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Lben e wenig trifft man gewaltige Kapitalisten an, dafür ist der Wohltand em allgemeiner; es giebt kein Proletariat und unter der einheimischen Bevolkerung "ieht es Keimen, der nicht genug zu leben hätte. Mit Recht alt Luba «Quanta em seinem Buche "En Bulgarie et en Rouméliet; "Was wir de aume Klasse des pauvres) neunen, ist in Bulgarien eine unbekannte Sekte — up. 31, 8, 337).

Die Abnie ung der Wähler ist ungenau. Die augegebenen Ausdelmungen der Widder ind nach dem Augenmass, für jeden Kreis getrennt, von den Bavon lu pektoren" deit estellt worden.

J. Boy Cap. 25, 8, 276

						1880	1881	
Weizen						$62,\!582,\!374$	42,137,032	Oka
Mais .						5,926,926	102.363.314	••
Gerste						25,269,983	710,000,017	
Roggen						26,807,540	5,233,167	••
						1,535,820	3,700,660	
						1,147,341	4.089,120	
Mehl .						1.499.292	1.114.808	
Gross-	and	Kl	ein	-Vi	elı	399,415	$489,\!115$	Stück.

In Folge der guten Ernte vom Jahre 1882 hat sich der Getreideexport Bulgariens im selben Jahre auf 147,000 Tonnen gehoben, wovon nur 23,500 Tonnen nach Oesterreich-Ungarn verschifft wurden. Bezüglich der Ausfuhr von 1882—1888 sei auf Tabelle IX: "Uebersichtstabelle über landwirthschaftliche Erzeugnisse-Ausfuhr von 1882—1888», hingewiesen.

Nach amtlichen Aufzeichnungen sind die reichsten Gegenden für Weizen, Roggen, Gerste und Hafer die Kreise von Burgas, Varna, Vidin, Vraca, Lovča, Lom, Philippopel, Razgrad, Rusčuk, Svištov, Sevlievo, Slivno, Sofija, Tirnova, Sumla, Namentlich gedeiht Weizen in den Kreisen von Tirnova, Rusčuk, Šumla, Sofija, Slivno, Silistra, Haskova, Vidin, Sevlievo, Svištov und Razgrad<sup>1</sup> mit einer jährlichen Productionsmenge von je 10,000,000 Oka aufwärts (Tirnova 29 Millionen, Rusčuk 25, Philippopel 26,6 Millionen).

Roggen wird in ganz bedeutenden Mengen in den Kreisen von

Philippopel	mit	22.9	Millionen	Oka
Slivno		7.8		
Sofija		7.5		••
Haskovo		6.5		• •
$_{ m Lom}$		.,		

 $<sup>^{1}</sup>$  Vgl. Austria, handelspolitische Zeitschrift 1876, auswärtige Correspondenz S. 248 und 409.

jährlichem Ertrag angebaut, während Gerste<sup>1</sup> sehr stark in den Kreisen von

Rahova	mit	45 M	lillionen	Oka
Tirnova		12,2	٠,	٠,
Rusčuk	••	12	٠,	٠,
Philippopel	,,	10	٠,	٠,

und Hafer namentlich in den Kreisen von

```
Sofija mit 9 Millionen Oka
Tirnova ... 6 ,... ,.
Sevlievo ... 5 ... ,,
Slivno ... 4 ... ,,
```

und Silistra in grossen Mengen vertreten ist.

Der Maisbau herrscht namentlich vor in der Umgegend von

Vidin	mit	18	Millionen	Óka
Lovča	••	9	••	,,
$_{ m Lom}$	,,	20	• •	••
Razgrad	••	5		
Rahova	••	12-1	G	
Rusčuk	••	15	••	••
Svištov	٠,	13	••	٠,
${\bf Sevlievo}$	.,	17	• •	
Sofija	••	8	••	٠,
Tirnova		18		
Haskovo		9	••	
Sumla		10	••	

Ebenso wird Mais angebaut in den Kreisen von Varna, Burgas, Kjüstendil, Plevna, Silistra und Trn.

Hirse wird am stärksten in den Kreisen von

```
      Philippopel mit 1 Million Oka

      Svistov
      ... 1.3 ... ...

      Rusčuk
      ... 1.7 ... ...

      Tirnova
      ... 2.1 ... ...
```

gezogen, während die Reiscultur in ganz unbedeutendem Masse

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Zamad dieselbe in Asien auch zum Füttern der Pferde verwandt wird.

getrieben wird und zwar in der Umgegend von Philippopel und Rusčuk. Bis zum Jahre 1878 bildete der Reisban in den Kreisen von Philippopel und Tatar-Pazardžik den Hauptzweig der Landwirthschaft. Es wurde eine solche Menge Reis gebaut, dass nach Befriedigung des einheimischen Bedarfes noch ein bedeutendes Quantum nach Serbien und Rumänien exportirt wurde. Im Jahre 1879 unterdrückte die Okkupationsverwaltung die Reiscultur aus sanitären Rücksichten (Sümpfe, Fieber etc.) und man wandelte diese Ländereien zum grössten Theil in Wiesen um. Dieses Verbot, welches durch die ehemalige ostrumelische Regierung Gesetzeskraft erlangte, dauerte bis zum Jahre 1885. Seitdem hat man mit dem Reisbau von Neuem begonnen, aber er wird vorerst nur in geringem Masse betrieben, weil sowohl unter den Reisanbauern selbst, als auch zwischen diesen und den Verwaltungsbehörden bisher unbeglichene Meinungsverschiedenheiten entstanden sind.

Der Tabakbau gedeilt namentlich in den Kreisen von Kjüstendil, <sup>1</sup> Šumla und Slivno. <sup>2</sup> Von dort findet auch Ausfuhr statt. Der Bedarf der einheimischen Bevölkerung wird völlig gedeckt.

Uebersicht über den Tabakbau 1882-1887:

Jahre	Bebaute Fläche	Betrag der Ernte
1882	17,103 Uyratu <sup>3</sup>	1.215,926 Oka <sup>4</sup>
1883	17,767 .,	1,032,574 .,
1884	28,951 ,,	1,769,373 ,,
1885	25,669 ,,	965,747 .,
1886	$6,778^{5}$ ,,	784.802 ,,
1887	26,323 ,,	1.432.644 .,

- <sup>1</sup> Jean Erdie, Cap. 25, S. 276: "Namentlich wird in der Ebene von Rilo-Selo Tabak gepflanzt. Der Anbau ist zwar einträglich, erfordert indess eine sehr sorgfältige Pflege. Zu diesem Zwecke graben ganze Rotten von Frauen Wässerungskanäle auf den Feldern aus."
- <sup>2</sup> In den Kreisen von Burgas und Silistra spielt der Tabak eine grössere Rolle und ist die einzige dort vorkommende Industriepflanze. Nach Blanqui, welcher Bulgarien im Jahre 1842 bereiste, muss die Tabaksproduktion damals eine viel bedeutendere gewesen sein, dem er erwähnt, dass der Tabak recht bedeutende Summen abwürfe und besonders in den niedrigen und fruchtbaren Bezirken gedeihe.
  - $^{3}$  1 U v r at = 1 Deunum = 16 Ar = 1600 qm.  $^{4}$  78 O ka = 100 kg.
  - $^{5}$  Der Tabakbau in Bulgarien war nicht gleichmässig in den letzten

Die Cultur des Flachses erstreckt sich auf die Kreise von Varna, Vidin, Vraca, Kjüstendil, Lovča, Philippopel, Sevlievo, Sofija, Tatar-Pazardžik und Šumla, während sich Hanf in den Gegenden von Vraca, Kjüstendil, Lovča, Philippopel, Razgrad, Rahova, Ruschk, Svištov, Sevlievo, Slivno, Sofija, Stara-Zagora, Tatar-Pazardžik, Tirnova und Haskovo vorfindet.

Spelz wird in der Gegend von Vidin, Lovča. Philippopel. Ruséuk und Tirnova gezogen, ausserdem kommen als Industrie-pflanzen in einigen Gegenden vor: Sumach (Lohe). Krapp, Baumwolle. Flach-samen. Senf. Mohn und Ginster. Sesam, Anis, Bohnen. Erbsen. Linsen.

Die Rosencultur bildet den vornehmsten Zweig der Landwirthschaft und eine sehr lucrative Erwerbsquelle in dem Bezirke von Kazanlik (Tundža-Thal), sowie in dem Kreise von Philippopel, d. h. nur in den Bezirken von Karlovo, Sernena-Gora und Ovče-Helme.<sup>1</sup>

Jahren. Die Gründe für den grossen Unterschied in den Zahlen der Jahre 1885 und 1886 sind folgende: 1) Die Menge des geernteten Tabaks im Jahre 1885 war eine geringere wie diejenige im Vorjahre, da in Folge des serbischbulgarischen Krieges der im Sommer gesäte und bebaute Tabak nicht eingesammelt werden konnte, sondern verfaulte. 2) Im Jahre 1886 wurde weniger Tabak geerntet als 1885, weil 1886 in einigen Kreisen weniger Bodenfläche mit Tabak bebaut wurde und dort, wo es in grösseren Mengen der Fall war, wurde derselbe entweder durch Hagel vernichtet oder von der Dürre ausgebrannt. Im Uebrigen ist ein bedeutender Fortschritt in der Tabakeultur unverkennbar. Als Beleg hierfür mag die Thatsache gelten, dass die Tabakeinfahr von Jahr zu Jahr in ziemlich bedeutendem Procentsatz abnimmt. So betrug z. B. die Einfuhr von 1883 im Fürstenthum: 183,207 Oka Tabak, 1884: 84,170, 1885; 64,518, 1886 (in Nord- und Südbulgarien) 8,148, und 1887 nur 7,800 Oka.

<sup>4</sup> Mit Recht nennt Emra de Lavelleve in den "Balkanländern", Bd. II. 8, 230 ff., die Rosenzucht eine ungeheuer mühsame, indem die Rosen der sorgfältigsten Pflege und Abwartung und eines frischen Luftzuges bedürften und erst nach 5 oder 6 Jahren ertragsfähig seien. Er sagt Bd. II. 8, 231: "Die Rosenzucht, welche früher den Balkanstaaten vorbehalten blieb, wird mun auch am Rhodope Gebirge betrieben."

Ji vx Embe (Quanti). En Bulgarie et en Roumélie, Cap. 16, 8, 180 ff., entwirtt folgende treffliche und launige Schilderung:

. In Kazanlik herrscht die Rose, sie ist glücklicher als mancher Fürst, und man schaitzt sie hoch, denn man kann hier sagen; La rose est de l'argent.

Der jährliche Ertrag des aus den Rosen gewonnenen Rosenöles (Rosenessenz) beläuft sich auf eiren 300,000 Muskale (1 Muskal = 5 Gramm) für den Bezirk von Kazanlik und etwa 250—300,000 Muskale für den Kreis von Philippopel.

Ein Muskal Oel<sup>1</sup> wird zum Preise von 4—5 Frs. an die Händler verkauft, welche die Rosenessenz nach Oesterreich. Deutschland, Frankreich und England exportiren.

In dem Kreise Tatar-Pazardžik, d. h. nur in dem Bezirke von Peštera, wird gleichfalls, aber in geringerem Masse. Rosenzucht getrieben und die gewonnene Essenz nach dem Auslande verkauft.

Die Rosenernte beginnt je nach den Witterungsverhältnissen Anfang oder Mitte Mai und dauert bis Ende Juni.

"Der Name Kazanlik stammt von dem türkischen Worte Kazan her und bedeutet Kessel. Letzteres ist die Bezeichnung für die Retorten, welche zur Destillation der Rosenessenz dienen. Diese Destillation beschäftigt während einiger Wochen (Mai—Juni) einen beträchtlichen Theil der ackerbautreibenden Bewohner dieser gesegneten Gegend, welche den poetischen Namen "das Thal der Rosen" führt. In dieser Jahreszeit drängt die Rosenernte und Destillation jede andere Beschäftigung in den Hintergrund und bildet das Tagesgespräch, wie etwa in Paris die Politik oder die Apfelernte in der Normandie.

"Diese Kessel (Queillé vergleicht sie in ihrer Gestalt mit enormen Kranichen) sehen aus wie grosse Kannen (Flaschen) aus verzinktem Kupfer. Man wirft hier die Rosen hinein und vermengt sie mit einem bestimmten Quantum Wasser, welches in besonders zu diesem Zwecke verfertigten Gefässen, deren Fassung bekannt, fixirt wird. Man zündet darunter Feuer an und der Dampf verdichtet sich jetzt in einem röhrenförmigen Apparat von der Form eines sehr stark ausgebauchten Schwammes, welcher den Kessel umgiebt. An diesen Apparat ist ein kurzes schräges Rohr gelöthet, an welches sich ein längeres auschlieset, mit der Bestimmung, die Essenz in ein gläsernes Gefäss zu leiten, nachdem letztere den Strom kalten Wassers durcheilt hat, welcher die Destillation in Thätigkeit setzen soll."

Auch Blanqui sehreibt über die Rosencultur:

"In der Gegend von Eski-Zagra und Kazanlik zeigen sich diese lieblichen, regehrecht angelegten Rosenfelder, auf denen junge und schöne Mädehen umsichtig walten und schaffen.

"Während der Zeit, in welcher man sich mit der Bereitung des Rosenöles und des Rosenwassers beschäftigt, sind die Dorfer mit den Blumenblättern der Rose buchstäblich übersät und die Pferde geben auf einer wohlriechenden Streu."

 $^1$  Zu 1 Muskal Gel braucht man je nach dem Ernteertrage und den klimatischen Verhältnissen 8—15 Kilogramm Rosen.

Im Jahre 1881 betrug die Menge des producirten Rosenöles 1421 Oka zu 322 Dramm.¹

Die Gärtnerei wird zwar allgemein, aber nicht umfangreich betrieben. Am meisten blüht die Gemüsegärtnerei in dem Kreise von Tirnova. Die Mehrzahl der Bewohner der Bezirke von Tirnova, Orehova und Elena treibt Gartenwirthschaft. Im Frühjahre gehen die Einzelnen nach Russland. Oesterreich. Serbien und Rumänien, produciren dort im Laufe des Sommers verschiedene Gemüsearten, verkaufen dieselben und kehren im Herbste in ihre Heimath zurück.

Die gewöhnlichen Gemüsearten, wie Kartoffeln, Bohnen, sonstige Hülsenfrüchte, alle Kohlarten, Rüben, Zwiebeln, Gewürze, namentlich Paprika, werden in genügenden Mengen erzeugt, um den einheimischen Bedarf zu befriedigen. Paprika spielt bei der Speisenbereitung eine grosse Rolle. Man kann die grossen Hülsen, stark wie Zwiebeln, fast vor jeder Hütte in Reihen zum Trocknen hängen sehen. Man verspeist den Paprika gekocht, roh eingemacht, als Zuthat zu anderen Speisen u.s.w.

In dem Kreise von Vidin gelangt  $^{3}$ / $_{4}$  der Gartenprodukte an Ort und Stelle zum Verkauf;  $^{1}$   $_{4}$  wird nach Kalafat (Rumänien) exportirt. Der Kreis von Silistra exportirt Zwiebeln und Kohlgemüse nach Rumänien, aber in geringen Quantitäten. In dem Bezirke von Kavakli (Kreis von Slivno) werden jährlich ungefähr 200,000 Oka "Bamija" — ein besonders im Orient beliebtes Gemüse — exportirt, dessen Preis sich an Ort und Stelle auf 1.5 Frs. für die Oka beläuft.

Folgende Obstarten kommen in fast allen Kreisen des Fürstenthums vor: Pflanmen, Kirschen, Aprikosen, Pfirsiche, Schwarzkirschen, Birnen, Acpfel, Quitten, Nüsse etc. Dieselben werden theils in rohem, theils in gedörrtem Zustande genossen oder man benutzt diese Früchte zum Einmachen (Slatko), zur Bereitung von wohlschmeckenden Sorbetarten oder zu gegohrenen Getränken

Weitere Einzelheiten über Roseneultur finden sich in Samuelson, Buleria past auch present, Cap. 15, S. 156.

wie Slivoviza (Zwetschenschnaps), der im Geschmack dem Kornbramtwein ähnelt.

Einen bedeutenden Reichthum an Pflaumen, Aepfeln und Birnen bietet die Umgegend von Kjüstendil.<sup>1</sup> Die jährliche Produktion an Pflaumen beläuft sich auf eirea 1—1,5 Millionen Oka. Ein grosser Theil hiervon wird zum Preise von 30—50 Centimes pro Oka an Händler zum Export nach der Türkei und Frankreich verkauft. Ungefähr 300,000 Oka Aepfel und Birnen werden jährlich erzeugt: <sup>1</sup>/<sub>3</sub> hiervon gelangt auf den Markt nach Sofija.

In dem Kreise von Rusčuk ist das Vorkommen einer gepfropften Birne (Prisad) bemerkenswerth. Die Kornelkirsche gedeilt namentlich im Bezirke Tusluk und wird zur Bereitung eines besonderen Getränkes (Közöldžik-madžum) verwandt. Der Kreis von Stara-Zagora ist reich an Mandeln, Nüssen und Kastanien. Ans den Nüssen, welche bei Kazanlik in grosser Anzahl geerntet werden, bereitet man Nussöl (Šarlagan). Von Kazanlik allein beträgt der jährliche Export dieses Oeles eirea 20,000 Oka und derjenige von Kastanien 10,000 Oka.

Der Weinbau wird in mehr oder weniger ausgedehntem Masse in ganz Bulgarien betrieben mit Ausnahme von Sofija, dessen Hochebene sich zum Weinbau nicht eignet. In einigen Kreisen wie z.B. in demjenigen von Lom, namentlich in der Umgegend von Slivno. Haskovo und Tirnova, bildet der Weinbau eine der Haupterwerbsquellen. Bei Burgas, in den Bezirken von Varna und Vidin, in der Umgebung von Philippopel (Bezirk von Konuška) und namentlich in dem Kreise von Stara-Zagora befindet sich die Weinproduktion in blühendem Zustande. Bei Rahova hat der Weinbau, welcher bislang sehr unbedeutend war, merkliche Fortschritte gemacht: auch bei Silistra ist derselbe im Aufblühen. Sowohl klimatische als auch

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Jean Erdié a. a. O., Cap. 30, S. 322 ff., schreibt: "Charakteristisch für Kjüstendil ist der Reichthum an Pflaumenbäumen, welche in Kjüstendil dieselbe Rolle spielen, wie die Rosen in Kazanlik. In der Hochebene wechseln förmliche Haine von Pflaumenbäumen mit Maisfeldern ab. Diese Pflaumen werden getrocknet und das Kilogramm zu 8 Pará = 4 Centimes verkauft etc."

Bodenverhältnisse namentlich in der Umgegend von Vraca. Razgrad, Sevlievo. Sofija begünstigen denselben.

Die Art und Weise der Bestellung der Weinberge, sowie die Zubereitung des Weines ist allenthalben noch eine primitive. In Folge dessen eignet sich der bulgarische Wein, wiewohl aus vorzüglichen Trauben bereitet, nicht für den Export. 12

Nebenstehende Tabelle soll die jährlich in den einzelnen Kreisen erzielten Weimmengen und die eventuelle Ausfuhr derselben veranschaulichen.

In Ostrumelien betrugen laut amtlichen statistischen Berichten die Mengen der bereiteten Weine und Rakia:

1882		Ōka
Weine		16,834,680
Rakia		$1,\!589,\!312$
1883		Liter
Weine		29,036,765
Rakia		2,279,993

Bezüglich der Farbe des Weines ist zu bemerken, dass in den statistischen Berichten von 1888 über die Weinproduktion ausdrücklich Rothwein (Vino červeno) und dunkelfarbiger Wein (Vino černo) unterschieden wird. Letztere Sorte herrscht vor in den Kreisen von Burgas, Varna, Vraca, Kjüstendil, Lom, Rusčuk, Svištov, Sevlievo, Slivno, Stara-Zagora, Trn, Haskovo, Šumla.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Der in dem Kreise von Vidin bereitete Wein gilt als der beste im ganzen Lande.

Nach Pvo Drux, "Deutschland und der Orient". II. S. 108, soll der Versuch französischer Weinhändler, bulgarischen Wein nach Frankreich einzuführen, im Jahre 1882 fehlgeschlagen sein, weil der Wein in Folge seiner schlechten Zubereitung den Seeweg über Varna und Marseille nicht vertragen konnte und in essigsaurem Zustande anlangte. — Aus den Träbern wird ein Brannitwein (Rakia) von guter Qualifät gewonnen, aus 100 Oka Träbern eines 8—14 Oka Rakia

# Weinban 1888.

N.	Namen der Kreise	Weinmengen <sup>1</sup> Rother Weisser in Oka Wein Wein	Rother	Wein Wein	Ausfuhr	Einheimischer Verbrauch
_	Burgas	10,000,000	1,	20	1,300,000 in die Nachbarkreise und die Türkei	Der Rest
21	Varna	14,455,000	13/14	1 14	Ein geringer Theil in die Nachbarkreise	Der grösste Theil
sc	Vidin	20,000,000	, <del>,</del>	1/4	Nach Lom, Rahova, Sofija	Der geringere Theil
+	Vruca	7,550,000	, <del>1</del>	7	1,500,000 nach Sofija und Rahova	
ıc	Kjüstendil	14.200,000	<b>01</b>	1/10	6,000,000 nach Sofija und Tru	
φ	Lověa	10,000,000	. E.	1/4	4,000,000 nach Sofija und Tru	
t-	Philippopel	16,000,000	) fr	.1 F.	5,000,000 nuch Nordhulgarien, Peutschland und Frankreich	
x.	Pleyma	11,750,000	, <del>t</del>	1,7	Hauptsächlich meh Sofija und der Nachbarschaft	Geringer Theil
5.	Lom	15,550,000	£.	1 8	1,000,000 nach Sofija und Tru	5
=	Razgrad	5,500,000		1		Bedarf wird nicht gedeckt
=	Rabova	6,500,000	_ xo	_ v.	í	Einheimischer Verbrauch
23	Ruseuk	15,000,000	- x			Verbrauch im Kreise
===	Svistov	11,500,000		~	Der grössere Theil in die Nachbarschaft	Geringer Theil
Ξ	Section	000,006,6	21		Geringer Theil in die Nachbarschaft	Der grössere Theil
<u></u>	Xilistra	5,000,000	- 21	-7		Am Platze
=	Slivno	22,000,000	, T	_ =	Bedeutende Ausfahr in die Nachbarschaft	
t -	Solija	₹ 31 21		ł		ı
$\frac{x}{x}$	Stara-Zagora	97,050,000	es		2,3 in die Nachbarschaft, <sup>1</sup> g in die Türkei	Rost
Ξ.	Tatar-Pazardžik .	000,000,7	e -	-	Geringer Theil nach Sofija	Rest
÷1	Tm	305,000	21	1	i	Verbrauch am Platze
21	Timova	98,000,000		1	Grosser Ueberschuss in die Nachbarschaft	,
21	Haskovo	000,000,8		,		Am Platze
÷;	Sumb	13,500,000	±1,	. e.	Die Hällte in die Nachbarschaft	Die Hälfte
	Summer	277,860,228				

<sup>1</sup> Diese Zahlen sind nicht genau, sondern abgerundet angegeben,

Im Allgemeinen ist die Viehzucht eine blühende im ganzen Fürstenthume, mit Ausnahme des Kreises von Haskovo, wo ausgedehnte Weideplätze mangeln. Es werden nach amtlichen Berichten (1888) im Lande Pferde, Büffel, Rindvieh, Maulthiere, Esel, Schafe, Ziegen und Schweine gezüchtet, insbesondere Schafe und Ziegen, von denen man zahlreiche Heerden in allen Kreisen des Landes antrifft. Schafe finden sich besonders auf ausgedehnten Weideplätzen vor, während die Ziegen mehr im Gebirge gedeihen. Besonders schafreich sind die Kreise von

 Vidin
 mit
 circa
 209,060
 Stück jährlicher
 Produktion

 Rusčuk
 ..
 162,250
 ..
 ..
 ..

 Svištov
 ..
 245,070
 ..
 ..
 ..

 Trn
 ..
 200—260,000
 ..
 ..
 ..

 Sumla
 ..
 216,000
 ..
 ..
 ..

Slivno .. 525,000 ,. . .

ferner diejenigen von Kjüstendil, Philippopel<sup>1</sup> und Plevna, während die Ziegenzucht am bedeutendsten ist in den Kreisen von Vraca, Lovéa und Sofija (jährliche Produktion: 560,000 Stück incl. Schafe).

Die Schweinezucht überwiegt in den Kreisen von Burgas, Varna (namentlich bei Novo-Selo und Provady), Vraca und Lovča.

Die Büffelzucht ist vorherrschend bei Tirnova, Elena, Silistra, Sevlievo, Burgas und Varna. Da jedoch diese Thiere sehr nützlich sind und mit Vorliebe von den Bauern als Zugthiere und zum Ackerbau benutzt werden, so züchtet man sie mit Ausnahme von Vidin, Vraca, Kjüstendil und Trn auch in den übrigen Kreisen des Fürstenthums.

In den Gegenden von Lom, Rahova, Sevlievo, Slivno, Tirnova. Elena und vor Allem Plevna wird neben der Schafhaltung noch eine bedeutende Rindvichzucht betrieben. Die letztere gilt als besonders ausgezeichnet in der Umgegend von Plevna. Hier züchtet man Dank des ausgedehnten guten Graslandes Rindvich von zumeist weissen, edler Rasse und vorzüglicher Qualität, während man sonst

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vermehrung der Schafe um 5- 8° , jahrlich.

im Fürstenthume im Allgemeinen neben der schwarzen eine kleine perlgraue Rasse als die verbreitetste vorfindet.

In der Stadt Plevna ist der Rindvichhandel sehr bedeutend, da jährlich ungefähr 20,000 Stück Grossvich zum An- und Verkauf gelangen. Die einheimische Rasse der Nutzthiere hat sich rein erhalten bei Plevna, Razgrad, Rahova, Svištov, Sevlievo und Trn.

Die Pferde sind in Bulgarien zwar von edler Rasse, aber im Laufe der Zeit degenerirt, daher von kleiner, unanschnlicher Gestalt. Sie sind aber trotzdem sehr kräftig und ungeheuer ausdauernd; dabei bedürfen sie so gut wie keiner Pflege und sind gewöhnt, ihr Futter selbst zu suchen. Man benutzt sie als Lastthiere<sup>1</sup> und zum Reiten, während als Zug- resp. Arbeitsthiere Ochsen und vor Allem Büffel verwandt werden.

Maulthiere und Esel züchtet man in den Kreisen von Lovéa und Stara-Zagora, während Maulthiere specieli in dem Kreise von Philippopel und Esel hauptsächlich in der Gegend von Rusčuk. Šumla, Sevlievo, Sofija und Tatar-Pazardžik gezogen werden.

Im Allgemeinen deckt der Viehstand den einheimischen Bedarf. Wo das nicht der Fall ist, helfen sich die Kreise untereinander aus, namentlich müssen die Kreise von Plevna, Rahova und Sevlievo mit ihren Ueberschüssen die Nachfrage nach Zuchtund Arbeitsthieren befriedigen.

Die Ausfuhr an Vieh.² namentlich an Schafen, Ziegen. Schweinen, ist eine sehr bedeutende und nimmt fast ausschliesslich

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Im serbisch-bulgarischen Kriege (1885) haben diese kleinen Pferde in Form von lebenden Munitionscolonnen ausserordentlich gute Dienste geleistet. Jedem Bataillone folgten zwölf solcher Packpferde mit je zwei Munitionskästen zu beiden Seiten. Da nun diese Pferde, ähnlich wie die Maulthiere, sehr gewandt im Klettern sind, so konnten sie dem betreffenden Truppentheile auf die steilsten Anhöhen folgen und ausserdem war hierdurch einem gänzlichen Patronenmangel in praktischer Weise vorgebeugt. Ueberhaupt ist es erstaunlich, welch riesige Lasten im Verhältniss zu ihrer Körpergrösse diese eher schwächlich aussehenden Thiere zu tragen vermögen. Die Bauern befestigen eine lange Stange quer über die zu tragende Last, so dass sich das betreffende Pferd im Falle der Ermüdung nicht legen kaum.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Vgl. die Tabellen VIII und 1X.

ihren Weg nach der Türkei. So werden Schafe, Ziegen und Schweine in grosser Anzahl aus den Kreisen von Kjüstendil (eirca 12.000 Stück Schafe und Ziegen jährlich). Sevlievo (eirca 25.000 Stück Schafe und Ziegen), Sofija (Schafe und Ziegen), Stara-Zagora (überhaupt Kleinvieh), Tatar-Pazardžik d. h. nur aus dem Bezirke von Panagjurište (6.000 Stück Kleinvieh), Trn (40.000 Stück Schafe) nach Constantinopel resp. der Türkei jährlich exportirt.

Aus den Gegenden von Varna, Lovča, Lom werden ebenfalls beträchtliche Mengen von Schafen und Schweinen ausgeführt.<sup>1</sup> Die Umgegend von Vidin exportirt eirea 1.000 Stück Schweine nach Oesterreich und Serbien.

Aber auch Grossvieh wird in bedeutendem Masse ausgeführt, so z. B. aus dem Kreise von Vidin eiren 80,000 Stück Gross- und Kleinvich jährlich nach Oesterreich und Serbien, aus Kjüstendil eiren 1,000 Stück Grossvieh nach der Türkei, aus Sevlievo. Starz-Zagora und Panagjurište (Kreis von Tatar-Pazardžik) eiren 500 Stück Grossvich.

Razgrad und Lom exportiren Pferde nach der Türkei und Rumänien.

Lant amtlichem Berichte betrug der Stand an Kleinvich: Für das gesammte Fürstenthum 1887, für Ostrumelien:

		1887	1883	1882	
Schafe .		6.871.649	1.858.839	1.639.039	Stück
Ziegen .		1,203,985	425.569	426.768	••
${\bf Schweine}$		394,843	107,442	125.746	••
	S <i>i</i> 7.	8,470,477	2.391.850	2.191.553	Stück

In Ostrumelien betrug der Stand der Nutzthiere nach statistischen Berichten:

 $<sup>^{\</sup>pm}$  Hier fehlen in den statistischen Berichten die näheren Angaben der betreffenden Gegenden.

		1880	1883	
Bütfel .		36,536	58,864	Stück
Ochsen		100,610	129.287	
Kühe .		91,399	182,711	;•
Pierde .		35,171	43,601	
Maulesel		4.508	4.502	
Esel .		24.819	28,913	
	Sa.	293,043	2,839,728	$\tilde{S} t \tilde{u} e k^{4}$

Im Uebrigen sei bezüglich der Aus- und Einfuhr von Thieren und thierischen Produkten in den Jahren 1882 bis 1888<sup>2</sup> auf Tabelle VIII und IX hingewiesen.

Geflügel aller Art, wie Gänse, Truthühner, Enten, ist im ganzen Fürstenthume in grossen Mengen vorhanden. Die Anzahl der Hühner ist sehr bedeutend: ihr Preis ist daher sehr niedrig. Der Durchschnittspreis für ein Huhn beträgt in Süd-Bulgarien laut statistischen Berichten über die Marktpreise in allen Städten des Landes 62 Centimes und in Nord-Bulgarien 70 Centimes.

Es dürfte nicht uninteressant sein, an der Hand der Tabelle X die Durchschnittspreise der Haus- und Nutzthiere, der wichtigsten Lebensmittel, sowie der Tagelöhne zu betrachten, wie sich dieselben nach den Marktpreisen in sämmtlichen Städten³ des vereinigten Fürstenthumes für September 1886 gestaltet haben und vom statistischen Amt in Sofija nach den gesammelten Marktberichten zusammengestellt wurden.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Incl. Schafe, Ziegen, Schweine.

 $<sup>^2</sup>$  Von 1882—1885 nur für Nord-Bulgarien, von 1886 ab für Nord- und Süd-Bulgarien.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Bei der Besprechung des Lohnsatzes der Feldarbeiter in Pleyna erwähnt Erdić, dass derselbe oft die doppelte Höhe erreicht von demjenigen in Sofija. Dabei sei der Preis eines Hektar urbaren Bodens augenscheinlich derselbe, wie in der Hochebene von Sofija, d. h. 250 Frs. im Durchschnitt für den Hektar. Man müsse in die Gegend von Osman-Pazar gehen, in den ostlichen, diehtbewaldeten und sehr unsicheren Theil des Furstenthumes, wo die Communicationsmittel fast gänzlich fehlen, um für den Spottpreis von 20—25 Frs. einen Hektar Landes zu erstehen.

Tabelle Uebersichts-Tabelle über landwirthschaft-

a) Waaren-

Waaren-Verzeichniss	Gewicht, Maass und Zahl	1882	1883	1884
1) Büffel	Stückzahl	557	711	524
2) Rindvieh und Kleinvieh	,,	3,627	2,256	1,776
3) 1 ferde und Füllen	,,	2,474	2,320	4,177
4) Esel	,,	126	98	191
5) Maulthiere	٠,	120	67	78
6) Schafe	,,	5,603	6,224	2,346
7) Lämmer	,,	2,825	3,549	873
8) Ziegen	,,	278	$235^{1}$	569
9) Schweine	,,	414	812	1,203
10) Frisches, gesalzenes, geräuchertes Fleisch, Würste etc.	Kilogr.	_	6,988	10,935
11) Schweine-, Gänsefett, Schweineschmalz	,,	365	3,648	723
12) Milch und Molke	,,	584	_	426
13) Butter, frische und künstliche	,,	7,072	3,750	3,944
14) Käse	,,,	19,623	25,805	23,776
15) Weizen	,,	36,064	11,075	76,591
16) Roggen	,,	25,155	49,782	76,518
17) Hafer	٠,,	9,691	_	2,982
18) Gerste und Malz	,,	6,170 Malz 75	27,301 Malz 49	11,732 Malz 3
19) Mais	,,	10,797	16,855	33,390
20) Buchweizen	,,	3,729	_	
21) Reis		2,279,010	2.736.875	2,970,693
22) Andere nicht genannte Getreidearten	,,	3,386	5,170	3,262
23) Hulsenfrüchte	"	38,416	14,398	20,464
24) Kartotfeln	,,	128,281	53,089	34,293
25) Mehl	,,	427,442	242,963	294,576
26) Obst		506,693	594,339	710,149
27 (Spirituosen		3,243,341	3,289,674	2,602,501
28) Wein, Weinmost in Fässern	,,	2,992,567	2,829,636	518,680
290 Plachs, Hanf, Jute	٠	28,195	22,562	18,677
300 Hopfen (1994) 1994 (1994) 1994 (1994)	,,	2,835	5,202	6,345
34 CRober Tabak	-,	332,781	212,447	105,834 .
	1 *	, ,		

Lyck Bocke. Excl. frisches Fleisch. Excl. Flachs und Jute.

VIII. liche Erzeugnisse, "Einfuhr" von 1882 — 1888. M ${\rm e}\,{\rm n}\,{\rm g}\,{\rm e}.$ 

188	85	18	86	18	87	15	.>>
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzolit
783	204	359	56	389	33	306	42
2,519	1,049	2,350	317	2,382	298	2.571	226
1.894	463	940	127	1,924	91	1,404	916
107	27	217	44	408	17	474	47
26	6	82	22	169	1	203	30
3,160	5,995	1,944	1,424	7.012	3,834	10.535	790
1,014	877	548	238	3,294	303	652	476
3201	$572^{1}$	$\bar{8}54^{1}$	289	1,358	$320^{1}$	2,494	859
1,673	246	1,075	20	802	61	377	9
7,167	3	9,265	3,699	7,179	$675^{2}$	10,394	1,066
6,564	119	11.203	225	4,565	26	1,495	-1
1,883	64	880	12	360	27	598	47
1,649	5,520	5,967	170	14,928	738	31,201	1,630
35,998	18,297	33,578	3,143	25,803	2,772	33,845	1,184
24,835	467,736	61,808	7,805	74,787	922	312,040	194,924
33,124	125,787	25,754	_	2,593	200	53,646	3,298
282	11,677	5,632	_	53,440	200	21,393	7.137
139,491	22,359	619,978	6,588	772,684	62,804	107,725	2,893
12,077	7,000	70,452		102,009	154	9,591	_
4		_	_	250		205	_
2,454,578	48	3,670,745	1,351,967	3,536,220	946.819	4,056,442	321,801
2,775	4,156	3,468	_	162,184	Person	22,454	1,605
6,014	41,133	21.299	6,940	94,819	15	96,463	29.442
45,972	2,067	94,483	11,688	179,001	4	12,978	497
237,393	98,648	490,572	8,976	160.381	16,652	132,660	5,154
558,465	90,440	588,649	123,750	776,869	594	766,668	192,046
2,190,423	216,692	3,605,063	118,944	1,595,960	49,432	1,469,600	13,227
19,466	2,701,078	$14,\!288$	1,365	23,027	472	350,812	4,696
34,077	$4,786^3$	30,285	$7.570^4$	41,915		42,205	$3.363^4$
7,145	_	14,571	_	6,830		12,950	457
62,094	18,868	11,534	386	7,679	5,010	17.552	3,091

b) Handels-

Waaren-Verzeichniss	1882	1883	1884
	= Fr.	Fr.	Fr.
1) Büffel	74,119	82,278	59,900
2) Rindvich und Kleinvich	277,075	173,630	118,038
3) Pferde und Füllen	190,217	217,443	404,675
4) Esel	3.819	3,545	4,669
5) Maulthiere	10,171	5,485	7,710
6) Schafe	60,505	69,909	28,406
7) Lämmer	16,554	18,616	10,844
8) Ziegen	2.122	$2,658^{1}$	6,226
9) Schweine	7,652	15,235	20,266
10) Frisches, gesalzenes, geräuchertes Fleisch. Würste etc.		10,682	23,074
11) Schweine-, Gänsefett, Schweineschmalz	454	4,414	1,475
12) Mileh und Molke	232		799
13) Butter, frische und künstliche	6,481	3,782	7,304
14) Käse	30,130	41.283	39,966
15) Weizen	5,404	1,729	7,830
16) Roggen	2,216	4.631	7,677
17) Hafer	653	-	737
18) Gerste und Malz	712 Malz 625	4,487 Malz 22	17,544 Malz 28
19) Mais	1.295	1,336	3.181
20) Buchweizen	1,056	_	_
20 Reis	816,990	920,833	952.441
22) Andere nicht genannte Getreidearten	950	778	398
23) Hulsenfrüchte	14,140	5,649	8.844
24 (Kartoffeln	12.257	7.312	7,156
25) Mehl	175,601	118,920	124.856
26) Obst	158,700	176.543	228,301
27) Spirituosen	2.877.441	2,749,999	2,125,055
28) Wein, Weinmost in Fässern	1,223,524	1,016,273	214,999
290 Plachs, Hanf, Jute	12,027	11,172	6,950
30: Hopten	4,065	20,613	28,801
30 Rober Tabak	658,017	510,889	439,448

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Evel. Böcke. <sup>2</sup> Evel. Flachs und Jute. <sup>3</sup> Hant.

Werthe.

18	85	188	56	1	1857	15	75
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
= Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr	Fr.
95.451	24,776	43,255	6,500	47,675	36,075	35,052	1.985
167,283	72,404	167,045	21,084	146,227	16,476	165,150	16,315
180,987	43,155	95,737	12,625	196,613	13,420	131,454	485,320
3,325	820	6,930	1,300	12,152	510	13,759	1.755
2,600	500	8,200	1,300	15.805	100	19,596	11.230
39,607	59,574	23,994	17,486	87,800	47,932	124,956 .	6,626
12,547	7,614	5,004	2,592	38,504	3,784	5,831	2,351
3,259	$5.966^{1}$	$7,991^{1}$	3,453	14.122	$4.665^{1}$	16,341	6.058
10,844	3,353	20.018	288	16.329	836	6,573	120
15,014	8	27,696	9,170	22,478	2,456	27.775	1,391
13,154	294	17.665	452	9.026	98	2,506	17
2,029	13	427	9	358	68	653	38
3,168	$5{,}162$	11,305	486	26,814	1.621	54,106	3,814
97,251	10,875	38,862	9,771	70.232	7.049	73,759	2,390
2,690	66,187	5,607	2,832	5,294	92	36,839	22,795
5,315	10,658	2,649	_	291	20	4,912	500
11	862	485	:	2,750	10	1.412	4 53
15,246	2,409	33,436	238	41,344	8,143	7,075	269
1,212	608	7,046	_	10,217	21	789	
4		_	-	25		16	_
742,157	29	1,106,881	458,729	996,055	338,014	1,194,386	120,340
357	541	320		9,525		2,832	532
3,670	8.735	11,123	2,399	43.210	9	36,770	9,030
11,773	390	8,401	3,938	20,145		1.227	4.1
85,701	34,787	144,593	7.948	50,915	6,702	40.274	2,395
214,339	20,933	260,932	56,836	323.891	339	229,710	71.733
1,589,942	97.810	2,033,982	96,537	746,957	65,654	961.924	19,162
11,639	424,984	24,466	1.718	17,674	910	92,939	1,913
12,771	$969^{2}$	10,733	$2.181^{3}$	19,090	-	15,573	980
24,074		48,928	-	22,272		42,325	1.204
404,754	126,899	48,114	412	48,503	29,467	114,710	20,555

Tabelle Uebersichts-Tabelle über landwirthschaft-

a) Waaren-

			/	
Waaren-Verzeichniss	Gewicht, Maass und Zahl	1882	1883	1884
1+ Büffel	Stückzahl	3,363	8,347	4,633
2: Rindvich und Kleinvich	.,	13,161	32,989	23,680
3: Pferde und Füllen	.,	7,048	11,194	11,602
4) Esel		1,525	2.238	2,515
5 ( Maulthiere		416	389	583
6) Schafe		244,415	214,303	232,285
7: Lämmer	.,	15,044	6,811	12,966
8) Ziegen	.,	38,441	37,618	37,919
9 Schweine	٠,	28.064	20,081	15,599
10) Frisches, gesalzenes, geräuchertes Fleisch, Würste etc.	Kilogr.		162,285	142,374
11) Schweine-, Gänsefett. Schweineschmalz	٠.	285	1,992	441
12) Milch und Molke	,,	544	1,323	18,238
43) Butter, frische und künstliche	.,	226,796	290.597	169,872
14) Kase		1,316.095	1,301,055	1,450,361
15) Weizen	**	73,984,499	111,177,957	76,734,511
16) Roggen		21,972,955	15,377,538	20,765,266
17) Hafer	.,	1,967,742	518,857	46,783
18) Gerste und Malz	,,		23.383,577 Malz147.479	
19: Mais		69,592,213	127,388,389	65,811,977
20) Buchweizen		4,250,490	2,692,538	15,841,246
21) Reis	,,	5,186	216	1,522
22 Andere nicht genannte Getreidearten		3,033,493	1,399,186	3,567,129
23) Hulsenfrüchte		1,254,529	1,027,081	1,717,826
21) Kartoffelm		21,501	11,745	43,850
25) Mehl $\langle \cdot, $		824,873	1,001,859	393,835
26 Obst		708,595	299,736	301,377
27 Spirituosen		9,449	7,000	392
28) Wein		224,415	18,017	31,850
29) Flachs, Hanf, Jute	.,	Flachs 105	Hanf 33	3815
30 Hopfen	-,	_	7	_
31 Rober Labak	.,	5,380	-	13,858
· Let weddiche Buffel - 2 männt 3 Fri	sches.	<sup>1</sup> Exel. Ma	ılz. <sup>5</sup> E	xel. Flachs

 $1{\rm X}.$  liche Erzeugnisse, "Ausfuhr" von 1882–1888. M ${\rm e}\,{\rm n}\,{\rm g}\,{\rm e}.$ 

188	5	1886		1887		188	48
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
3,400	$51^{1}$	4,590		4,212	_	3,302	
19,871	899	$19,\!156$		24,162		17,351	
11,604	31	5,629	1	2,900	$1^{2}$	5,535	
2,077	277	1,480		2,550	9	2,040	13
302		1,178	3	1,412		1,126	
150,917	17,785	$231,956^{\circ}$	Schafe 5	313,011	651	286,956	1,519
8,997	615	41,219	_	22,531	1,112	33,389	1,514
27,719	2.166	12,010	$\mathbf{s}$	17.549	843	16,825	
15,592	138	2,733	-	5,719	846	5,568	
89,145	10,832	$122,\!585$	$15^{3}$	177,566	24,213	15,111	193,021
1,817		$4,699_{\pm}$	15	7,062	58	71	90
78	3,690	7,178		2,566	_	2,880	11.1
136,392	16,277	119,458	4,374	106,821	14,781	13,945	72,975
1,070,526	145,418	1,578,569	18,040	1,758,296	100,944	60,677	1,718,325
$135,\!673,\!829$	49,816	182,440,771	85,127	102,131.314	1,869,687	158,594,137	63,857,728
20,850,242	3,576	18,510,392	36,632	18,494,108	42,442	29,189,981	7,921,130
1,551,144	83	876,645	96	66,418	579	463,848	7,090
16,059,287	35,953	14,762,197	909	8,662,205	166,1893	18,205,862	6,040,843
104,333,065	1,386	43,168,651	33,496	$48,\!476,\!957$	246,498	13,559,136	58,568,181
18,802,174		17,308,695		19,158,103	345, 191	30,258,385	9,139,710
5	2,473	442	530	20,817	18,401	6,874	19,879
6,079,138		9,244,164		29,096,135	12,020	15,185,759	11,472,913
1,473,012	541,942	$3,\!582,\!852$	134,353	1,067,399	999,751	110,132	2,123,020
41,402	203	7,439	120,438	107,251	76,495	20,675	120,177
743,950	32,347	2,899,789	14,804	3,630,705	1.780,704	176,826	-1.207,053
52,875	245,473	14,329	36,421	3,459	277,871	4,396	46,09
5	1,261	402	6.681	625	19,590	633	22,820
8,359	30,993	2,929	829,920	1,706	856,020	1,809	1,836,583
$378^{5}$		Hanf 32		Hanf 433	336	Hanf 20	
	372			_		70	
18,325	83,676	16,123 :	294,045	14.286	104.872	10.247	100,174

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Excl. Jute.

# b) Handels-

Waaren-Verzeichniss	1882	1883	1884
	Fr.	Fr.	Fr.
1) Buffel	797,060	2,286,707	1,120,279
2) Rindvich und Kleinvich	1,598,307	4,740,086	2,828,255
3) Pferde und Füllen	927,018	1.349,854	1,398,233
1) Esel	72,443	96,292	114,393
5) Maulthiere	34,665	40,486	56,278
6) Schafe	2,460.163	2,215,269	2,278,484
7) Limmer	70,335	34,680	74,590
8) Ziegen	341,555	334,539	317,142
9) Schweine	552,555	397,831	230,690
10) Frisches, gesalzenes, geräuchertes Fleisch, Würste etc.		116,855	101,452
11) Schweines, Gänsefett, Schweineschmalz	207	2,266	716
12) Milch und Molke	153	298	2,666
13) Butter, frische und künstliche	227.411	303,593	189,551
11) Käse	821,325	917,657	993,736
15) Weizen	10,026,112	15,123,336	10,419,329
16) Roggen	1,222.306	865,096	1.215,633
17) Hafer	81,905	19,445	1,915
18) Gerste und Malz	2,280,368 Malz 2,714	1,242,156 Malz 5,905	886,982 Malz 8,012
190 Mais	4,500,100	8,265,146	4.241,658
20. Buchweizen	573,295	364,393	2,134,490
21) Reis (1911) 1911 1911 1911 1911 1911 1911	1.755	80	517
22) Andere nicht genannte Getreideurten	125,550	56,885	459,579
23) Hulsenfruchte	206,051	179,061	279,070
24 · Kartoffeln	2.926	1,845	5,125
2.0 Mehl	170,966	170,432	74,465
26 Oba	126,540	14.278	58,884
27 Spirituo en	6.826	9,928	258
28 Webs	64,119	5,918	7,831
ea (* † . Haif, Jute ),	Flachs 209	Hanf 45	$241^{2}$
30 Hepton		100	_
At Robert Bahok, and a service of a service of the	12,592		12,111
	I .		

Leel world, Buttel. - \* Excl. Flachs. - \* Excl. Jute.

Werthe.

188	.5)	188	6	188	:7	189	88
verzollt	unverzollt	verzolit	unverzollt	verzollt	unverzol)t	verzollt	unverzollt
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
$732,\!561$	$8,640^{1}$	778.219	_	613,078		392,994	
2,533,464	97,223	1.883,302		1.935,102	-	1.243, 101	
1,361,286	4,550	588,618	60	325,174	100	569,583	
99,941	3,760	60,204		107,237	270	75,392	61
33,902		$128{,}790$	340	151,866		107,486	_
1,501,578	$164,\!032$	$2,\!340,\!528$	35	2,942,619	7,230	2,639,613	13,676
40,539	3,106	236,542		122,162	6,146	144,375	4,542
228,694	18,893	115,800	24	114,672	8,276	123,876	
$192,\!514$	1,612	34,406	_	69,368	10,801	69,024	
65,623	8,996	86,235	12	131,463	14,618	19,191	144,149
3,372	_	6,537	60	6,870	113	96	114
17	673	1,414		364		561	ss
144,750	19,542	144,588	4.521	143,034	19,668	18,356	99,693
$725,\!685$	92,061	$1,\!237,\!676$	21,039	1,484,435	68,736	57,326	1.526,741
18,349,777	7,115	24,577,897	11,236	13,826,538	225,109	20,968,406	8,452,720
$1,\!222,\!563$	279	1,064,052	2,023	1,201,500	2,668	1,642,233	447,024
59,358	4	31,883	15	2,778	27	18,313	323
804,470	1,983	726,371	52	433,246	8,717	\$89,684	303,889
6,693,854	106	2,698,997	4,457	2,975,964	16,877	860.977	3,760,438
2,546,955	_	$2,\!315,\!943$	-	2,554,368	43,681	3,862,867	1,216,914
3	967	146	148	8.119	5,343	2.971	7,023
619,281		1,139,901		3,785,172	445	1,932,003	1,485,871
$235,\!958$	86,835	547,786	203,052	$172,\!415$	165,625	21,548	403,167
3,557	24	891	20,207	13,879	7,619	1,649	14,717
154,769	5,514	$552,\!524$	2,348	637,216	234,416	40,007	697,057
8,446	31,968	2,316	$6{,}152$	361	88,242	820	8,456
3	837	919	6,280	1.099	17,661	430	17,182
1,427	$5,\!405$	2,873	248,833	605	278.589	583	587,639
$250^{2}$		Hanf 13		Hanf 142	$31^{3}$	Hanf 24	
_	2,000	_		_	_	43	-
$15,\!275$	65,391	13,648	245,270	21,959	86,786	13,356	110,827

Tabelle X.

Uebersichts-Tabelle der Durchschnitts-Marktpreise für Haus- und Nutzthiere, der wichtigsten Lebensmittel und der Tagelöhne von Nord- und Süd-Bulgarien pro Monat September 1886.

Stückzahl, Gewicht	Вепеппип				Süd- Bulgarien			
					Fr.	Ctm.	Fr.	Ctm.
1	Männlicher Büffel				$-136^{-1}$	19	152	95
1	Weiblicher Bütfel				100	93	115	71
1	Ochse				102	1	107	7
1	Kuh				61	43	67	72
1	Männliches Pferd				142	78	131	31
1	Stute				86	32	90	35
1	Esel				40	5	39	
1	Maulesel				221	11	170	_
1	Schafbock				9	95	12	86
1	Schaf mit Lamm				12	1	13	33
1	Schaf ohne Lamm				6	85	7	89
1	Lamm				4	59	6	13
1	Ziegenboek				10		11	42
1	Ziege mit Zieglein				11	-5	9	37
1	Ziege olme Zieglein				7	7	8	5
1	Zieglein				.4	7	4	91
1	Schwein				30	91	28	46
1	Ferkel				5	70	10	17
1	Gans				1	43	1	35
1	Ente				-	7.4	-	68
1	Hulm					60		62
1	Truthalm				2	27	1	97
1	Paar Tauben	•		Ī	1	51	2	3
Oka			•		•	***	-	
1	Rindtleisch					57		58
1	Kalbfleisch		·			86		79
1	and the second second					56		7.1
1	Hammelfleisch					54		70
1	Ziegentleisch	•				57		59
1	S. J 1. (1 * 1					87		92
i	Geräuchertes Pökelfleisch				2			
1	Rohe Pökelfleisch				- 1	32	ı	-17
1	Rinderfett				i	22	1	30
1	Schafsfett				•	82	1	30

Stückzahl, Gewicht	Венеппипд		•Nord- Bulgarien	Süd- Bulgarien
Oka			Fr. Ctm	Fr. Ctm.
1	Schweinefett		1 85	1 84
1	Ungeschmelzte Kuhbutter		1 62	1 92
1	Geschmelzte Kuhbutter		2 26	2 35
1	Rahm		1 40	
1	Molke	1	1 59	
1	Frische Milch		28	3.4
1	Fetter Käse		- 82	
1	Quarkkäse		57	
1	Art Molke	!	1 52	1 56
1	Karpfen		1 , 8	88
1	Hecht		1 2	88
1	Forelle		2 15	91
1	Tschiga		1   31	-
1	Salm		1 15	
1	Somiana		1 15	1 22
1	Lachs-Forelle		2 17	
1	Schwarzer Caviar		15 8:	3 10 5
Stück				
100	Krebse		1 61	
100	Eier		2 60	2 26
Oka				
100			75 43	
100	Sommerweizen		18 2	
100	Winterweizen		18   38	
100	Sommerroggen		13 19	
100	Winterroggen		1.4	12 16
100	Sommergerste			8 13 74
100	Wintergerste		12 7	
100	Hafer		10	5 10 82
100	Mais		14 4	
100	Hirse		12 2	
100	Spelz		13   8	
100	Colos		25 - 7	
100	Wicke		-	
100	Reis		62 1	
100	Bohnen		22 9	
100	Linsen			6 15 61
100	Erbsen		_	5 13 96
100	Kartoffelm			5 9 85
100	Weizenmehl			7 21 42
100	Maismehl		• * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	8 15 2
100	Roggenmehl			5 14 29
100	Gemischtes Mehl		17	14 20

Stückzahl. Gewicht	Benennung				No Bulga			Süd- Bulgarien		
Oka		-		-	Fr.			Ctm.		
100	Gerstennichl						12	51		
1	Weizenbrot				-	32		29		
1	Roggenbrot					21	_	17		
1	Gemischtes Brot					21	_	20		
1	Oliven				1	15	1	1		
100	Frische Pflaumen				15	35		_		
100	Getrocknete Pflaumen .				15	46	27	6		
100	Frische Aepfel				21	35	25	27		
100	Getrocknete Aepfel				_		30	5		
100	Frische Birnen				21	38	23	55		
100	Getrocknete Birnen				32	30	35	33		
100	Nüsse				28	76	2-1	76		
100	Grüne Zwiebeln				13	87	10	75		
100	Reife Zwiebeln				13	42	12	57		
100	Knoblauch				48	32	27	36		
Häupter							!			
100	Lauch				-	88	_	94		
100	Süsser Kohl				9	47	7	53		
100	Runkelrüben				4	79	3	84		
100	Rüben				3	3	1	91		
Oka							1			
100	Frischer Pfeffer				_	36	_	44		
100	Reifer Pfeffer					53		64		
100	Seesalz				16	4	22	23		
100	Steinsalz				18	70	31	25		
1	Kaffee				2	41	2	28		
1(1()	Zuckerhüte				116	64	106	15		
100	Würfelzucker				105	66	111	88		
100	Klarer Zucker				93	16	92	66		
1	Bier					80	. —	89		
1	Wein					38		36		
1	Zwetschkenschnaps (Sliwow	itza	ŧ1		1	21	1	47		
1	Pfirsichschnaps				1	11	1	10		
1	Sprit				1	65	1	49		
1	Essig					39		36		
1	Baumöl				1	83	1	62		
1	Nu-söl				2	16	1	86		
1	Tabak crohert				1	55	1	42		
1	Hachs				1	3	1	99		
1	Hant				1	7				
100	them				7	5	ī	16		
100	Weizenstroh				3	69	3	85		
100	Roggenstroh				:3	21	3	30		

Stückzahl, Gewicht	Long uniting		ord- arien	Süd Bulgarien	
Oka		Γr.	Ctm.	Fr.	Chu.
100	Gerstenstroh	::	94	0	~ ~
100	Hirsenstroh	1		:;	30
100	Haferstroh	.[	7	2	94
Fuhre					
1	Holz	1	61	-1	56
Oka					
100	Holzkohlen	5	7	6	72
100	Steinkohlen	G	67		
100	Katran	42	16	36	~ 1
100	Gas	17	8	45	1;1;
1	Fischöl	2	36	2	32
1	Talg	1	12	1	6
100	Wachs	488	. 11	171	
1	Talgkerzen	1	59	1	49
1	Stearinkerzen	2	97	2	52
1	Waschseife	1	15	1	22
1	Ungelöschter Kalk	5	95	6	15
Stück					
1	Ochsenfell	21	54	23	4.5
1	Kuhfell	1.5	, 51	17	57
1	Büffelfell	31	45	33	42
1	Schweinefell	4	- 66		
1	Schaffell	1	7.9	1	78
1	Lammfell	1	51	1	47
1	Ziegenfell	-)	2-1	2	43
1	Ziegleinfell	2	22	1	91
1	Fuchsfell	3	23	2	79
1	Hasenfell		[15		41
Oka					
100	Weisse ungewaschene Wolle	169	6.1	205	76
100	Schwarze ungewaschene Wolle	174	85	205	61
100	Weisse gewaschene Wolle	257	19	257	95
100	Schwarze gewaschene Wolle •	270	27	307	
100	Haare von Thieren	120	52	130	36
100	Blausse	206	22	265	33
,	Durchschnittlicher Tagelohn ohne				
1	Kost	1	95	1	7.1
1	Mäher ohne Kost	2	37	2	5
1 1	Maner ome Kost Pflüger mit zwei Ochsenpflügen ohne	_		_	• /
1	Kost	:3	56	3	1:3
1	Maurer ohne Kost	2	76	2	61
1	Maurer onne ivosi	-	• • • •	-	.,,

Grössere Heerden von Gross- und Kleinvich sind nach den amtlichen Berichten in fast allen Kreisen anzutreffen. Der Kreis von Vidin weist ausschliesslich zahlreiche Ziegenheerden anf, aus denen jährlich eirea 40.000 Ziegen zur Abschlachtung gelangen. Das Fleisch wird eingesalzen und im Inlande consumirt, der gewonnene Talg exportirt. Im Kreise von Burgas trifft man wenig Heerden an und zwar ausschliesslich solche von Schafböcken, welche im Herbst auf dem Markt von Constantinopel zum Verkanfe gelangen. Auch im Kreise Trn finden sich ausschliesslich Heerden von Schafböcken in der Stärke von 10—15,000 Stück vor. welche gleichfalls meistentheils nach der Türkei exportirt werden.

Im Kreise von Svištov giebt es nur Heerden von Grossvich (Ochsen, Kühe, Büffel) in der ungefähren Stärke von eirea 3000 Stück. Man pökelt das Fleisch ein und gewinnt Talg. In den übrigen Kreisen des Landes sind hauptsächlich Schaf-, Ziegen- und Büffelheerden; fast überall findet ein bedeutender Export derselben nach Constantinopel statt.

Die Bienenzucht wird zwar im ganzen Fürstenthume, jedoch überall in verhältnissmässig beschränktem Umfange betrieben. Klimatische und Bodenverhältnisse, Mangel an genügender Sachkenntniss der Einwohner, auswärtige Einfuhr u. s. w. mögen die Ursache hierfür sein. Auch soll der Tabak für die Bienenzucht schädlich sein: so hat man z. B. in dem Kreise von Haskovo die Erfahrung gemacht, dass die Bienen nach Benutzung der Tabakblüthen zu Grunde gingen.

Die Honig- und Wachsproduktion wird in den meisten Kreisen in dem Umfang betrieben, als es die Bedürfnisse der Bevölkerung erheischen: nur in denjenigen von Varna, Kjüstendil, Razgrad, Ruséuk (resp. im Bezirke von Balbunar) und in Tusluk (Kreis von Tirnova) und vor Allem im Kreise von Slivno steht die Bienenzucht in grösserer Blüthe und vermag auch Ueberschüsse zu erzielen. Slivno exportirt jährlich ein bedentendes Quantum an Honig und Wachs nach Constantinopel. Aus einem Bienenstock

gewinnt man z. B. in der Umgegend von Varna 30-40 Oka Honig und 3-4 Oka Wachs.

Ueber den Durchschnittspreis der Oka Honig und Wachs vergleiche Tabelle X.

Die Seidenzucht wird mit Ausnahme der Kreise von Burgas und Trn im ganzen Fürstenthume betrieben. Nach den statistischen Berichten von 1888 gedeihen die Maulbeerbäume in den meisten Kreisen des Landes, wiewohl eine eigentliche Cultur derselben ausgeschlossen erscheint. Maulbeerplantagen (Gärten) werden nur für den Kreis Haskovo ausdrücklich erwähnt. Die Ursachen dieser Erscheinung sind in Krankheiten der Seidenraupen und der Grains (Eier) zu suchen, wodurch die Gewinnung der Cocons sehr vermindert wurde. So züchtete man z. B. in dem Kreise von Vraca fast in jedem Hause Seidenraupen. Jetzt liegt die Seidenindustrie darnieder, da man anfing, italienische Grains mit den einheimischen zu vermischen; erstere schädigten letztere und hatten die Vernichtung der Raupen zur Folge.

In der Umgegend von Lovéa, Lom und Tirnova suchte die Regierung im Jahre 1884 diese Missstände mittelst Einführung von Eiern aus Europa und Asien zu heben. In Lovéa war das Ergebniss nicht befriedigend, während in Tirnova und Lom der Seidenbau hierdurch gebessert wurde. So führt jetzt z. B. Tirnova einen Theil der Seidenprodukte nach der Türkei aus. In dem Bezirk von Dubnica (Kreis von Kjüstendil) hatten in den letzten 15 Jahren Krankheiten der Grains die Seidencultur sehr beeinträchtigt. Trotz dieser Erscheinung und dem Umstande, dass die Maulbeerbäume theils abgehauen wurden, theils von selbst eingingen, ist die Zucht der Seidenraupen derartig, dass nach Deckung des einheimischen Bedarfes noch ein Theil der filirten Seide exportirt wird. Auch in den Kreisen von Philippopel, Pleyna, Tatar-Pazardžik und besonders in Haskovo wird die Seidenindustrie in bedeutenderem Masse betrieben.

Im Allgemeinen werden dort die Seidenprodukte für den hänslichen Bedarf verwandt, sodass die Seidenansfuhr eine geringe ist. Der Kreis von Philippopel producirt jährlich 30 bis 60,000 Oka Cocons und exportirt seinen Ueberschuss nach Constantinopel bezw. nach Europa. Die Bezirke von Čirpan und Stara-Zagora erzeugen eiren 8—9,000 Oka Cocons und führen sie nach der Türkei aus. Der Kreis von Sevlievo producirt eiren 19—20,000 Oka Cocons: früher war hier die Seidenzucht viel bedeutender.

In Ost-Rumelien betrug nach den amtlichen statistischen Angaben die Produktionsmenge der Cocons für

1882: 67,154 Oka im Werthe von 875,466 Piaster 1883: 156,913 Kgr. .. .. .. 1,451,952 ...

Die Butter- und Käsebereitung deckt nach amtlichen Berichten in fast sämmtlichen Kreisen des Landes — mit Ausnahme desjenigen von Silistra — den einheimischen Bedarf und liefert zum grössten Theile Produkte mittlerer Güte. Die Qualität der Butter und des Käses wird in den Kreisen von Sofija, Stara-Zagora als eine gute bezeichnet, während in der Umgegend von Philippopel die Butter und in derjenigen von Lom der Käse besonders gerühmt wird.

Die Ausführ an Butter und Käse ist eine geringe. Eine solche findet statt aus den Kreisen von Burgas, Varna, Vidin, Vraca; von einer jährlichen Produktionsmenge von einen 40,000 Oka Käse und 30,000 Oka Butter wird die Hälfte nach der Türkei und den Nachbarkreisen exportirt. Die Bezirke von Dubnica, Izvor und Kjüstendil erzeugen jährlich einen 112,260 Oka Butter, 180,000 Oka Quarkkäse; hiervon werden 70,000 Oka Butter, 80,000 Oka Guarkkäse und 150,000 Oka fetter Käse nach Constantinopel exportirt.

Der Kreis von Philippopel erzeugt jährlich eiren 200,000 Oka Butter, 500,000 Oka Käse und "Kaskaval" (eine Art Molke); ein bedeutender Theil dieser Produkte geht nach der Türkei. Auch Razgrad und Sonja führen ihren Uebersehuss nach Constantinopel bezw. der Türkei aus, ebenso betheiligt sich Sumla mit eiren 70,000 Oka Kaskaval und 40,000 Oka Käse an der Ausfuhr.

Tatar-Pazardžik resp. die Bezirke von Pestera. Ihtiman und Panagjuriste produciren jährlich eirea 9—10,000 Oka Butter, 25—30,000 Oka Käse und 20,000 Oka Kaškaval. Die eine Hälfte dieser Produktionsmengen wird zum häuslichen Gebrauche verwandt, die andere Hälfte nach der Türkei exportirt.

Schliesslich bleibt der Kreis von Tru mit einer bedeutenden Butter- und Käsebereitung zu erwähnen. Die Bezirke von Tru und Zaribrod erzeugen eirea 150—200.000 Oka Butter, während in dem Bezirk von Bresnik die Butterproduktion hinter der Käsebereitung zurückbleibt.

Aus den amtlichen Berichten ist nicht zu ersehen, ob unter "Butter" nur Kuhbutter oder anch andere zu verstehen sei. In der Tabelle über die Marktpreise ist allerdings ausdrücklich Kuhbutter angegeben.<sup>1</sup>

Die Ackergeräthe, deren sich die Landleute bei ihren Feldarbeiten bedienen, sind fast durchweg primitiver Art. nämlich Holzpflüge und einfache Eggen.

In manchen Kreisen, wie in denen von Burgas, Vraca, Lovća, Razgrad, Sevlievo und Trn bedient man sich ausschliesslich noch der alten Holzpflüge, während in den Kreisen von Vidin. Kjüstendil, Lom, Plevna, Silistra, Sofija neben den einheimischen Holzpflügen auch eiserne modernen Systemes verwandt werden. Letztere werden aus dem Auslande, zumeist aus Oesterreich, bezogen, aber vorläufig noch in sehr geringer Anzahl, da die Bauern, welche sehr conservativ an ihren Gewohnheiten festhalten, den einheimischen Pflug dem neuen eisernen vorziehen. Auch sind in mehreren Kreisen des Landes ausser eisernen Pflügen noch Schneide-, Mäh-, Säe- und Dreschmaschinen vom Auslande (hauptsächlich aus Oesterreich, z. Th. auch aus Deutschland) bezogen worden.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ich erinnere mich, dass zur Zeit meiner Anwesenheit in Bulgarien (1885/86) die Büffel- und Ziegenbutter eine grössere Rolle spielte, da die bulgarischen Bauern die eigenthümliche Ansicht hatten, man dürfe den Kälbern die Milch nicht durch Melken der Kühe entziehen. In Sofija konnte man damals nur auf der fürstlichen Farm in Jukeri-Bani bei Knjaževo, woselbst prächtiges holländisches Rindvich gehalten wurde, Kuhbutter erhalten.

Die Resultate bei den einzelnen Versuchen standen jedoch weit hinter den gehegten Erwartungen zurück. Die Landbevölkerung verhielt sich diesen modernen Geräthen als etwas Neuem und Ungewohntem gegenüber ziemlich misstrauisch. Auch konnten sich die Bauern nicht an die Benutzung derselben gewöhnen, und im Falle einer nothwendigen Ausbesserung wussten sie sich nicht zu helfen. Aus diesen Gründen liess man z. B. in dem Kreise von Slivno Schneidemaschinen verschiedenen Systems, welche von Philippopel bezogen waren, schliesslich unbenutzt verrosten, und im Kreise von Haskovo waren die Landwirthe, welche sich vor 2—3 Jahren der europäischen Pflüge und Schneidemaschinen bedienen wollten, gezwungen, zu den alten Pflügen zurückzugreifen, da sie sich nicht daran gewöhnen konnten, die schadhaften Stellen der neuen Geräthe anszubessern.

Die Bodenbeschaffenheit des Fürstentlumes ist eine mannigfaltige. Der Kreis von Slivno weist z.B. nach den amtlichen statistischen Angaben 10 verschiedene Bodenclassen auf, während die übrigen Kreise mit 4—5 verschiedenen Classen vertreten sind.

Den Haupthestandtheil des Ackerbodens bildet der zum Theil kalkhaltige humose Lehm- und Thonboden; vorherrschend und sehr ergiebig ist er namentlich in den Kreisen von Lom, Razgrad, Rahova, Svištov, Silistra, Sevlievo und Stara-Zagora. Daneben findet sich Thon-, Sand-, Kalk- und Steinboden in einzelnen Kreisen vor.

Nach den amtlichen Berichten sind die Kreise von Rahova und Silistra die einzigen, in denen der Boden selten gedüngt wird. In Rahova ist es deswegen unnöthig, weil der Boden fast ganz in der Ebene liegt, sodass Regengüsse, Wolkenbrüche u. s. w. nicht im Stande sind, dem Boden den natürlichen Fettgehalt zu entziehen. In Silistra geschieht die Düngung wegen des sehr grossen Fettgehaltes des Bodens ausuahmsweise. Mehrere Ernten können auf einander folgen, ohne den Boden zu erschöpfen. Auch in den Kreisen von Burgas, Varna, Lom, Pleyna, Razgrad, Rusčuk, Svištoy, Šumla

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Da wo die Landwirthschaft entwickelter ist, düngt man nur die Aecker und Weinberge von schwächerer Bodenqualität.

wird wenig oder nur theilweise gedüngt wegen des humushaltigen Bodens. In den übrigen nicht genannten Theilen des Fürstenthumes findet eine regelmässige Düngung des Bodens stat<del>t</del>.

Als Düngemittel werden hauptsächlich verwendet der Dünger von Gross- und Kleinvich<sup>1</sup> und von Pferden, zum Theil auch Träber wie bei Kjüstendil und Razgrad, ferner Dung von Ochsen wie in Stara-Zagora, im Kreise von Sevlievo auch Stroh, Laub. Späne und sonstige Abfälle, in der Gegend von Tirnova wohl auch Strassenkehricht und Seifenasche.

Ein jährlicher Saatenwechsel (Fruchtwechsel) findet statt in den Kreisen von Varna, Vidin, Vraca, Lom, Philippopel, Lovća (nur in den Bezirken von Trojan, Teteven und theilweise in Lovća), Plevna, Silistra, Svištov, Sevlievo, Trn, Tirnova (mit Ausnahme der sogenannten "Löki", welche ständig mit Mais bebaut sind), Haskovo und Šumla (in den beiden letzten Kreisen wegen geringer Ausdehnung der bestellbaren Fläche). Der Saatenwechsel tritt daher in mehr als der Hälfte aller Kreise des Fürstenthumes ein.

In den Kreisen von Burgas und Kjüstendil werden die Saaten nur auf armem Boden jährlich gewechselt, während auf reichem Boden 2—3 Jahre ohne Unterbrechung gesäet werden kann. Nur bei Tabak- und Flachsfeldern macht man eine Ausnahme insofern, als man da, wo grosse Strecken bestellbaren Bodens vorhanden sind, wie in Kjüstendil, die Felder ein Jahr lang brach liegen lässt. In dem Kreise von Razgrad ist der jährliche Saatenwechsel nur bei den ergiebigeren Feldern üblich, während man ihn in demjenigen von Rahova theils jährlich, theils nach längeren Zeiträumen eintreten lässt. In dem Kreise von Sofija ist im Allgemeinen der Saatenwechsel nicht üblich und in der Umgegend von Slivno wechselt man nicht die Saaten auf den Feldern, sondern die Felder selbst. So sät man z. B. in dem einen Jahre alle Getreidearten auf einer Seite und im folgenden auf der gegenüberliegenden.

Im Allgemeinen ist in Bulgarien die einfache Dreifelder-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Am häufigsten derjenige von Rindvich, Schafen und Ziegen.

wirthschaft hauptsächlich vertreten. Hierbei kommen in der Fruchtfolge beziehungsweise in dem Saatenwechsel Abweichungen vor, welche theils durch die Bodenbeschaffenheit, theils durch Klima und örtliche Verhältnisse bedingt werden.

In allen Kreisen wird die Brache mehr oder weniger angewendet und fast überall umgebrochen und je nach den Verhältnissen im Frühjahre oder im Herbste für die Sommer- oder Wintersaat vorbereitet. Nur in Varna, Vidin und Plevna werden die Brachfelder gar nicht umgebrochen.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> J. Samuelson hat in seinem Werke "Bulgaria past and present" der Landwirthschaft des Landes ein interessantes Capitel (16) gewidmet. Auch bei Laveleve. "Die Balkanländer" Bd. II. finden sieh bemerkenswerthe Einzelheiten in Capitel 9, welches die landwirthschaftlichen Zustände Bulgariens behandelt.

# Drittes Capitel.

### Forstwirthschaft und Fischerei.

Bewaldetes Areal. — Zustand der Waldungen. — Fischerei.

Nach den Angaben des statistischen Bureaus in Sofija bezw. nach den Abmessungen, welche von Seiten der Kreisforstinspektoren für jeden einzelnen Kreis vorgenommen wurden, soll das gesammte bewaldete Areal des vereinigten Fürstenthumes 28,730,462 Deunum betragen. Da jedoch, wie amtlich zugestanden wird, diese Schätung ungenau ist und ein Kataster mangelt, so sei auf die approximative Schätzung, welche Herr Forstmeister Sexp in Darmstadt angieht, der von 1883—1884 die Abtheilung für Forsten im bulgarischen Finanzministerium leitete, hingewiesen. Darnach soll das bewaldete Areal des Fürstenthumes Bulgarien eirea 15—20% der Gesammtfläche betragen. Für Süd-Bulgarien (Ost-Rumelien) ist nach den statistischen Berichten der Procentsatz ein bedeutend günstigerer, da hier das bewaldete Areal etwa 60—65% der Gesammtoberfläche ausmachen dürfte.

Die Wälder sind im Allgemeinen in einem schlechten Zustande. In den dichter bevölkerten Gegenden, namentlich im Hügellande, sind die Waldungen durch unvernünftige Ausnutzung und durch zahllose Heerden von Ziegen, Schafen, Büffeln und Pferden gänzlich verwüstet, während in den Ur-

wäldern des unzugänglichen, schwach bevölkerten Hochgebirges die werthvollsten Stämme ungenutzt verfaulen. Erst vor einigen Jahren hat man durch das Forstgesetz vom December 1883. ferner durch Prohibitivmassregeln, wie Regelung der Besitzgrenzen, Verbot des Ausrodens. Einschränkung der Viehweide, Aufsicht über Gemeinde- und Privatwaldungen, sowie durch eine Bestimmung über die Wiederaufforstung der kahlen Gebirge versucht, die bestehenden Missstände zu beseitigen. Erfreuliche Resultate jedoch sind nach dieser Richtung bisher leider noch nicht zu constatiren. Die Waldproduktion Bulgariens ist trotz der geschilderten Verhältnisse mannigfaltig.

Als specielle Produkte sind hauptsächlich Sumach (eirca 800,000 Oka im Kreise von Plevna) und Eicheln hervorzuheben. Ersteres wird theils für den einheimischen Bedarf verwandt, theils ins Ausland, namentlich in die Türkei exportirt; letztere dienen als Vichfutter oder auch wohl zur Saat. Andere Erzeugnisse wie Bast, Harz, Theer, Pech n. s. w. werden hauptsächlich ans den Wäldern von Tatar-Pazardžik gewonnen und die über Bedarf vorhandenen Vorräthe nach der Türkei ausgeführt.

Ucber die Fischzucht ist Folgendes zu bemerken:

Der Seefischfang zunächst wird längs der ganzen Küste des Schwarzen Meeres, soweit sie zu bulgarischem Gebiete gehört, in grossem Massstabe betrieben. An dem zum Kreise von Burgas gehörigen Küstenstrich z. B. werden in sehr grosser Menge Alsen (circa 1,500,000 Stück jährlich), Makrelen (9,000,000), ferner eine besondere Art Karpfen, Weissfische, Döbeln, Störe, gemeine Breitfische, Meerbarben, Delphine u. s. w. gefangen. In Sosopolis giebt es 11 sog. "Daljani" (Plätze zum Fischfang, welche mit Netzen aus Holz oder Schilfrohr umgeben sind) für Alsen und 16 ebensolche für Lachse. In Mesemvria sind sechs Daljani für Alsen und fünf für Makrelen. Diese Fische werden eingesalzen und ein Theil derselben nach verschiedenen Plätzen des Staates, bezw. der Türkei, Griechenland und Rumänien exportirt. Der Preis der Makrelen beläuft sich auf etwa 18 Lewa

(1 Lewa = 1 Frc.) das Tausend, der Alsen auf 60 Lewa. Die jährlich der Regierung zu entrichtende Miethe (Pachtsumme) beträgt für den Seefischfang längs der Küste des ganzen Kreises 40.000 Lewa.

Der Seefischfang sowie die sonstige Fischerei des Kreises von Varna weist mit Ausnahme der Alsen dieselben Fischarten auf, wie derjenige von Burgas. Hier deckt der Fischfang nicht nur den Bedarf, sondern ergiebt auch einen Ueberschuss, der in den verschiedenen Plätzen des Landes zum Verkaufe kommt. Die an die Regierung zu entrichtende Miethe beträgt für die Küstenfischerei des ganzen Kreises 8,000 Lewa. Sonstige Fischerei wird hauptsächlich an der Donau betrieben. Der Fischfang in dem zum Kreise von Vidin gehörigen Theile der Donau ist der ergiebigste des ganzen Stromufers. Die hier gefangenen Hausen wiegen 300—600 Oka. Aus denselben und auch aus den Stören wird ein vorzüglicher Caviar gewonnen, der dem russischen an Güte gleichkommt.

Die Donau liefert an Fischen jährlich 100,000 Oka, der vierte Theil davon wird nach Rumänien exportirt. Der Fischfang im Innern des Landes beschränkt sich auf die dasselbe durchziehenden Flüsse und Bäche, sowie auf einige kleine Sümpfe und Teiche. Die Fischarten sind dieselben wie in der Donau. Im Gebirge fängt man z. Th. sehr schmackhafte Forellen und Salme, in der Marica und Struma auch Aale.

Die Gesammtsumme, welche die Regierung aus der Fischereiverpachtung im ganzen Lande bezieht, beträgt 225,900 Lewa.

# Viertes Capitel.

### Gewerbe und Industrie.

Gewerbe. — Gewerbliche Vereine (Innungen). — Industrielle Etablissements. — Hausindustrie. — Aufgegebene Gewerbe und nicht mehr im Betrieb befindliche industrielle Etablissements. — Existenzbedingungen der Gewerbtreibenden. — Ansicht der Bevölkerung über das Gewerbe. — Absatzverhältnisse der einheimischen und der fremden Erzeugnisse.

Diejenigen Gewerbe, welche für den täglichen Bedarf und den Verbrauch am Orte selbst arbeiten, wie Schneider, Schuhmacher, Bäcker, Fleischer, kommen naturgemäss in allen Kreisen vor. Besonders häufig sind ausserdem diejenigen Gewerbe, welche die Produkte der zahlreichen Heerden des Landes verarbeiten und welche die landwirthschaftlichen Geräthe liefern.

Es möge auch noch hervorgehoben werden, dass namentlich die Tuchfabrikation (Abá- und Śajak²-Weberei) und die Gajtanindustrie (Schnürbänder) in den verschiedenen Kreisen des Landes

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Vgl. Bericht des Finanzministeriums, Abtheilung für Staatsgüter, Ackerbau und Handel, 4888.

<sup>/</sup> Śajak ist der volksthümliche Stoff, welcher aus reiner Wolle hergestellt und dann in verschiedenen Farben gefürbt wird; derselbe zeichnet sieh besonders durch seine Haltbarkeit und Geschmeidigkeit aus. Abá ist das aus gröberer Wolle verfertigte Tuch.

zu einer hohen Entwicklung gelangt sind, während die Teppichfabrikation speciell in Vidin durch die Massenanswanderung der türkischen Bevölkerung eingegangen ist. In Samokov, Zlatica, Pirdop und Etropol bildet die Abå- und Śajak-Weberei fast die ausschliessliche Beschäftigung der Bevölkerung. In Pirdop fertigt man auch baumwollene Morgenröcke.

Die Messerschmiedekunst stand früher in Gabrovo in grosser Blüthe. Jetzt vermögen diejenigen Messerfabriken, welche Eisen aus Samokov verarbeiten, der Einfuhr von Europa nicht mehr Stand zu halten. In fast allen Städten des Landes finden sich Gerber, Bötteher, Seifensieder, Lichtzieher, Kürschner, Pantoffelmacher, Besenbinder, Kupfer-, Messer- und Eisenschmiede vor.

Gewerbliche Vereine (Immgen) haben zur Zeit der türkischen Herrschaft fast allenthalben in Bulgarien bestanden, jetzt ist ihre Zahl in Folge des starken Niederganges der einheimischen Industrie, welcher durch die mächtige Concurrenz des Auslandes Abbruch geschieht, bedeutend zusammengeschmolzen.

Aus obigen Gründen giebt es in den Kreisen von Burgas, Varna, Vraca, Lovča, Rahova, Svištov, Sevlievo und Silistra keine Innungen mehr. In Vidin ist für jedes einzelne Gewerbe eine besondere Innung. An ihrer Spitze steht ein Vorsitzender (Usta-Bašija), ein Gehülfe (Gid-Bašija) und ein Diener (Čaaš).

Der Vorsitzende und der Gehülfe werden mittelst offener Abstimmung in den jährlichen Innungsversammlungen (Londzi) aus den älteren und verdienten Mitgliedern, der Diener aus den jüngsten Mitgliedern gewählt. Die einzelnen Mitglieder des Vereins sind gleichberechtigt. Um ein handwerktreibendes Mitglied der Innungen werden zu können, muss der Betreffende einige Jahre bei einem alten Mitgliede als Lehrling und als Geselle dienen und schliesslich die Meisterwürde erwerben.

Jeder als Innungsmitglied eintretende Meister muss eine bestimmte Summe Geldes (Avaet) in der Vereinskasse (Kutija) niederlegen. Die so gesammelten Beträge (Avaetite) bilden den lunungsfonds, welcher vornehmlich zur Unterstützung der armen Vereinsmitglieder dient.

Die äussere und innere Verwaltung wird durch besondere Vorschriften geregelt. Die Regeln sind nicht aufgeschrieben. sondern werden mündlich von Geschlecht zu Geschlecht überliefert. Jedes Mitglied, welches diese Vorschriften übertritt, wird mit Ausweisung bezw. Ausstossung aus der Imung und mit Entziehung des Credites bei allen Kaufleuten bestraft. Die Innungen traten für ihre gegenseitigen materiellen Interessen Bei dem gänzlichen Mangel eines Schutzes von Seiten der früheren (türkischen) Regierung war dies für die Existenz und Selbsterhaltung der einzelnen Immigsgenossen unbedingt erforderlich. Dank einer solchen Organisation vermochten sich auch die Innungen lange zu halten. In der Gegenwart aber führen sie ein kümmerliches Dasein. Die Möglichkeit ihrer Wiederbelebung wäre jedoch gegeben, wenn die einzelnen Gewerbetreibenden ihre Erzengnisse in technisch vollkommenerer Weise herstellen würden, wenn ferner durch Herabsetzung des Zolles die Ausführ der einheimischen Erzeugnisse auf denselben Stand gebracht würde, wie dies vor dem letzten russisch-türkischen Kriege der Fall war, und wenn endlich gute und genügende Verbindungen hergestellt würden zwischen den Städten und Dörfern des Kreises einerseits und zwischen Sofija und Vidin andererseits.

In der Stadt Kjüstendil bestehen Innungen der Schuster, Töpter, Kürschner, Schmiede, Kesselschmiede, Packsättelfabrikanten, Schneider, Specercihändler, Weinhändler, Abá-Weber, Bäcker, Manufacturwaarenhändler, Zimmerleute, Bötteher und der Fleischer.

Thre Organisation und Verwaltung ist die nämliche wie diejenige in Vidin, aber auch sie sind wegen der unvollkommenen Ausführung der einzelnen Gegenstände und der drückenden Concurrenz des Auslandes in stetem Rückgange begriffen.

Aus gleichen Gründen sind auch in den Kreisen von Lom. Plevna und Razgrad die noch bestehenden Innungen in der Auflösung, während bis zum russisch-türkischen Kriege das Innungswesen in diesen Kreisen in hoher Blüthe stand.

Die nämlichen betrübenden Erscheinungen sind fast in allen übrigen Kreisen des Landes zu beobachten. So bestehen z. B. im Kreise von Sofija Innungen nur noch in den Städten Samokov, Pirdop, Etropol; aber auch diese gehen in Folge des stockenden Handels mit einheimischen Produkten, des Mangels an Innungscapitalien und der drückenden ausländischen Concurrenz dem gänzlichen Verfall entgegen.

Im Kreise von Stara-Zagora besteht nur noch eine Innung in Čirpan und je eine Schuster-, Schneider-, Böttcher-, Kürschner- und Eisenschmiede-Innung in Stara-Zagora. In Tatar-Pazardžik, Peštera, Brazigovo und Panagjurište vermag nur die Innung der Gerber und Ziegenhaarverarbeiter sich danernd mit Erfolg zu halten. In Haskovo blüht nur die Schuhmacher-Innung, wegen der hohen Zölle, welchen die ausländischen Schuhwaaren unterworfen sind.

In den Städten Sumla, Eski-Džumaja und Osman-Pazar sind mit Ausnahme der Gerber-Innung alle übrigen Innungen im Niedergang begriffen. Auch in Philippopel bestehen für die einzelnen Industriezweige noch Innungen. Kein Mitglied derselben darf Rohstoffe oder Halbfabrikate ohne Vorwissen des Vorstehers und aller Mitglieder kaufen. Niemand ist berechtigt, unter dem von der Innung in Tarifen festgesetzten Preise seine Waaren zu verkaufen. Uebertretungen ziehen Geldstrafen nach sich. Die Strafgelder werden zur Unterstützung verarmter Innungsgenossen und derjenigen Gesellen verwandt, welche ein selbständiges Geschäft gründen wollen. dieser an sich wirthschaftlich berechtigten Massnahmen sind auch in Philippopel sämmtliche Innungen im Niedergung begriffen: auch hier ist der Mangel technischer Vervollkommnung die Ursache ihres Verfalls. In Karlovo ist ein Gajtan- (Posamentirer-) Verein. Zweck desselben ist:

- 1. Alle Gajtanmacher Karlovos zu vereinigen, um mit vereinten Kräften auf die Vervollkommnung der Gajtanherstellung, sowie auf die Hebung des Handels mit demselben hinzuarbeiten, indem man Schüler im Auslande die Gajtanproduktion lernen lässt und gute Qualität und genaues Mass der Waaren sichert:
- 2. die Vereinsmitglieder materiell und moralisch zu unterstützen.

Geldstrafen werden allen denjenigen Mitgliedern auferlegt, welche in irgend einer Weise dem guten Rufe der Gajtanindustrie geschadet haben oder ohne triftigen Grund den Versammlungen fern geblieben sind. Die Strafgelder kommen den 
städtischen Schulen zu gute.

Lant statistischen Angaben des Finanzministeriums für 1888 betinden sich in Bulgarien folgende industrielle Anstalten:

In allen Kreisen sind Mühlen, kupferne Siedekessel für Branntweinbrennerei und Walkmühlen für Filzbereitung.

In den einzelnen Kreisen sind noch zu nennen:

## 1. Burgas.

- a) 2 Dampfmühlen (in Burgas und im Dorfe Kajalii),
- b) 2 Tabakfabriken (in Burgas).

## 2. Varna.

- a. 2 gutgebaute Mühlen für Mehl.
- b. 1 Bierbrauerei.
- ct 15 Tabakfabriken.
- d 2 Teppichwebereien,
- c | 1 kleine Tahin- (besondere Mehlart) Fabrik,
- 1, 2 Druckereien.
- g) 1 lithographische Austalt.
- lo 1 Schuhsohlenfabrik.

#### 3. Vidin.

- and moderne Mühle an der Donau,
- b 3 Dampfmithlen (1 in Novo-Selo, 2 in Vidin),
- c) I Bierbrauerei,

- d) 2 Druckereien,
- e) 2 Sodafabriken.
- f) 1 Schreinerwerkstatt,
- g) 4 Tabakfabriken.

Im Dorfe Bukovez (Bezirk Vidin) ist vor 3 Jahren eine Pulverfabrik errichtet worden, um dem deutschen Pulver Concurrenz zu machen. Das Rohmaterial wird von Oesterreich beschafft. Die tägliche Produktion beträgt 100 Oka Pulver, welches um 2 Lewa das Oka an die einheimische Bevölkerung verkauft wird.

## 4. Vraca.

a) 1 Tabakfabrik in der Stadt Vraca.

## 5. Kjüstendil.

a) 1 Tabak- und Schmupftabakfabrik in Kjüstendil, die an Schmupftabak jährlich 3000 Oka liefert und zum Theil nach Serbien ausführt.

#### 6. Lom.

- a) 3 Tabakfabriken und
- b) 1 gut gebaute Mühle in Lom.

## 7. Philippopel.

- a) 3 Branntweinbrennereien.
- b) 5 Druckereien.
- c) 3 lithographische Austalten in Philippopel.
- d) 1 Bierbrauerei.
- e) 2 Mehlfabriken,
- f) 8 Tabakfabriken,
- g) 3 Destillationen.
- h) 3 Wollkämmereien,
- i) 600 einzelne "Čarki" (Radscheiben) für Gajtan (nur m Karlovo, Sopot und Kalofer).
- J) 1 Seifenfabrik.

Die 3 Spiritusfabriken führen von ihrer jährlichen Produktion von circa 400,000 Oka einen bedeutenden Theil nach der Türkei aus, ebenso exportiren die Mehlfabriken von ihrer Produktion, welche circa 800,000 — 1,500,000 Oka jährlich beträgt, einen namhaften Theil derselben.

An Gajtan werden eirea 1,700,000 "Topa" (besonderes Mass) verarbeitet und nach der Türkei, Serbien und dem ganzen Lande ausgeführt. Früher war diese Industrie in dieser Gegend sehr bedentend (jährlicher Umsatz eirea 60,000 türkische Lire), jetzt ist sie in Folge der hohen Zölle und der Concurrenz Macedoniens und Serbiens sehr zurückgegangen.

### S. Pleyna.

- a) Einige nicht bedeutende Wollkämmereien,
- b) Destillationen.
- 9. Razgrad.
- a) 4 Dampfmühlen.
- b) 5 Tabaktabriken.

#### 10. Rusčuk.

- a) 4 Dampfmühlen,
- b) 5 Destillationen.
- c) 10 gut gebaute Mühlen und
- d) i Schuhsohlenfabrik bei Ruscuk,
- e 1 Druckerei.
- () 2 Bierbrauereien.
- 2) einige Spiritusfabriken in Rusčuk,
- h) Seifen- und Kerzenfabriken.

#### 11. Svištov.

- a) > Tabakfabriken.
- b) 1 Dampfmühle.

### 12. Seylieyo.

- a 2 Sajak- und Garn-Fabriken.
- b: 6 Tabakfabriken.
- c. 800 Gajtanwebereien in Gabrovo,
- di I Möbelfabrik in Seylieyo

### 13. Silistra.

18 Dampfmühlen (1 in Silistra),

- b) 3 Tabakfabriken.
- c) 3 Seifenfahriken.

#### 14. Slivno.

- a) 4 Tuchfabriken,
- b) 1 Druckerei in Slivno,
- c) 10 Tabakfabriken,
- d) 11 Spiritusbrennereien,
- e) Wollkämmereien.

Eine der Tuchfabriken gehört dem Gonvernement und wird von einer besonderen Gesellschaft geleitet; sie liefert namentlich den Bedarf für die Armee.

## 15. Sofija.

- a) 3 gut gebaute Mühlen (in Knjaževo, Vladaja und Samokov),
- b) 5 Bierbrauereien<sup>1</sup> (2 in Sofija, 1 in Samokov, Mirkovo, Knjaževo),
- c) 3 Branntweinbrennereien (in Samokov, Knjaževo, Vladaja),
- d) Gajtan-Fabriken (mur in Samokov und Pirdop),
- e) 5 Tabakfabriken,
- f) 7 Druckereien.
- g) 4 lithographische Austalten,
- h) 1 Seifenfabrik.
- i) 3 Sodafabriken (in Sofija),
- j) 1 Mehlfabrik (in Sofija).

## 16. Stara-Zagora.

- a) Spiritusfabriken,
- b) Gjulhani (Rosenölsiedekessel),
- c) Tabakfabriken,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Paul Deux, "Deutschland und der Orient", meint, dass in der Hochebene von Sofija der Hopfenbau und damit die Brauereien zu hoher Entwickhung gebracht werden könnten. Auch seien an vielen Orten die Vorbedingungen für den Anbau von Zuckerrüben und den Betrieb von Zuckerfabriken gegeben.

- d) Gajtan-Austalten.
- e) 1 Glasfabrik (in Kazanlik),
- f) 1 Druckerei (in Stara-Zagora).

Gajtanwaaren und vor Allem das Rosenöl bilden einen Hauptausfuhrartikel dieses Kreises.

## 17. Tatar-Pazardžik.

- a) Gjulhani (für Rosenöl),
- b) 1 gut gebante Mühle (Panagjurište),
- c) einige Tabakfabriken.
- d) einige Wollkämmereien (in Tatar-Pazardžik).

#### 18. Trn.

a) Eine Brauerei im Besitze eines Serben.

### 19. Tirnova.

- a) 1 Mehlfabrik in Tirnova,
- b) 1 Spiritusfabrik .. ..
- c) i Druckerei .. ..
- d) 3 Tabakfabriken.. .
- e) 1 Gajtanfabrik .. ..
- f) 5 Wollkämmereien in Elena,
- g) I Tabakfabrik in Drenovo,
- h) 1 Mehlfabrik ...
- i) I Tabakfabriken in Gornja-Orchovica.

In Trevna einige Gajtananstalten, eine Fabrik für Wollspinnerei und Sajak-Weberei.

## 20. Haskovo.

a) Einige Tabakfabriken.

## 21. Sumla.

- a) 2 Bierbrauereien.
- b) 2 Spiritusfabriken.

Die Besitzer bezw. Leiter dieser industriellen Etablissements sind Einheimische, mit wenigen Ausnahmen. Deutsche Obermaschinisten sind in den beiden Mehlfabriken und in der Spiritusfabrik in Tirnova. Die verarbeiteten Rohstoffe werden zum grössten Theile aus dem Lande selbst bezogen, der Rohtabak aber wird z. Th. aus Serbien und der Türkei, der Spiritus aus Russland, Oesterreich, Rumänien importirt, ebenso müssen die Druckerei-Utensilien, die lithographischen Materialen und Parfümerien aus dem Auslande beschafft werden.

Bezüglich der Hausindustrie ist Folgendes zu bemerken: In den Kreisen von Burgas und Varna werden Šajak (Wollstoffe), Baumwollstoffe, Strümpfe und dicke Teppiche zum häuslichen Bedarfe fabrieirt. Man verfertigt im Bezirke von Kula: weisse Šajak-Stoffe zu Kleidungsstücken, in dem jenigen von Belogradžik: Baumwoll-, Leinenstoffe und Šajak, in dem von Vidin: Abá (dicker Wollenstoff), Šajak, Strümpfe, Baumwoll- und Seidenstoffe theils für häusliche Bedürfnisse, theils für den Verkauf. Angefertigt werden in Vraca: Šajak, Abá, baumwollene und seidene Stoffe, Strümpfe, Hausseife (aus Talg, Asche und Kalk). Im Dorfe Rilo bei Dubnica bereiten die Mönche einen besonderen Wollstoff (Bálo) von mittlerer Güte; sie fertigen zum Verkauf nach Griechenland jährlich 20,000 Arschin<sup>1</sup> Balo, 2—3000 Arschin wollenen und 250—500 Arschin seidenen Šajak.

In Lovča werden Abá, Šajak und Strümpfe in grossen Mengen producirt und auch nach der Türkei verkauft: ferner werden wollene Teppiche (Kilims), in Teteven Seidenstoffe gefertigt: im Kreise von Lom erzeugt man dieselben Stoffe, jedoch nur zum eigenen Bedarf. Philippopel producirt hauptsächlich Šajak (100,000 Arschin jährlich) und Gajtani (6,800,000 Arschin jährlich). Der grössere Theil dieser Waaren gelangt nach der Türkei, der Rest vertheilt sich über das ganze Land. Daneben werden Abá, sonstige Stoffe, Strümpfe und kleine Teppiche gewoben. Die hauptsächlichsten Erzeugnisse in Pleyna sind: Šajak, Teppiche, baumwollene und seidene Gewebe und Strümpfe. Nur Pleyna führt seinen Ueberschuss an Baumwollstoffen (5—10,000 Arschin) nach Rumänien aus.

<sup>1 1</sup> Arschin = 28 Zoff.

Die Bewohner der Kreise von Razgrad, Rahova, Svištov und Silistra bereiten Šajak, Abá, Teppiche, wollene und seidene Gewebe und Strümpfe nur für den häuslichen Bedarf.

Die ländliche Bevölkerung von Rusčuk fertigt mit einfachen Drehbolzen (Pivots) und Weberstühlen dicke Šajakstoffe oder Abá, Baumwollgewebe aus mit Hanf vermischtem europäischen Garne, Strümpfe u. s. w. an. Nur in der Stadt Rusčuk macht man Gewebe aus mit Seide vermischtem, importirtem Garne für die Bevölkerung im Preise von 4–5 Lewa pro Arschin (= 28 Zoll). Die Bevölkerung des Kreises Seylievo beschäftigt sich mit der Bereitung von Šajak und Gajtani, deren Ueberschuss nach Rumänien und Constantinopel gelangt, ferner mit der Herstellung von Strümpfen, Teppichen und verschiedenen Geweben für den häuslichen Bedarf.

In Slivno ist das Haupterzeugniss Šajak und Abá (jährlich ca. 1.200,000 Arschin), welche zum grössten Theile nach der Türkei ausgeführt werden. Daueben sind verschiedene Gewebe, Strümpfe, Teppiche n. s. w. anzuführen.

Sofija und Stara-Zagora produciren neben sonstigen Stoffen, Strümpfen, Gürtelwaaren u. s. w. Sajak und Gajtani, namentlich in Samokov und Pirdop. In Stara-Zagora wird nur Gajtan und zwar circa 4,000,000 Arschin jährlich erzengt. In Tatar-Pazardžik bestehen die Produkte der Hausindustrie in wollenen und seidenen Sajakstoffen, Abá, Teppichen, baumwollenen und seidenen Geweben, Strümpfen n. s. w. für den häuslichen Bedarf; an Abá und Šajak werden eiren 200,000 Arschin nach der Türkei und Serbien ausgeführt. Charakteristisch für den Kreis Trn ist besonders die Anfertigung des Balo, welches zum Theil nach Bosnien und Serbien ausgeführt wird. Daneben werden feine und grobe Baumwollstoffe, Strümpfe, Teppiche angefertigt. In Tirnova findet die Produktion von Sajak (Ansfuhr nach der Türkei), Gajtan, wollenen und baumwollenen Strümpfen, orientalischen Teppichen, Gürteln n. s. w. für den eigenen Bedarf statt. Man fertigt in Sumla und Haskovo; Sajak, banmwollene und seidene Gewebe, Abá, Strümpfe, Teppiche n. s. w., nur die Stadt Haskovo verkauft Strümpfe, Gürtel, Teppiche.

In folgenden Theilen des Landes sind einzelne Industriezweige aufgegeben worden bezw. industrielle Etablissements eingegangen.

Burgas: Die Abá-Weberei wurde aufgegeben in Folge der hohen Zölle, welche jegliche Ausführ ummöglich machen. Bis zum russisch-türkischen Kriege fand eine ziemlich bedeutende Ausführ statt. Gleichfalls ging in Folge der Entmuthigung, welche nach den grossen, durch eine Krankheit der Raupen hervorgerufenen Verlusten eintrat, die Seidenzucht ein.

Vidin: Mangelnder Absatz vernichtete völlig die Seidenindustrie. Vor 12—13 Jahren gab es in Vidin 6—7 "Djugani", welche seitdem Gajtani verfertigen. Auch die Teppichfabrikation, welche nach Paul Denx früher in hoher Blüthe stand und durch Auswanderung der türkischen Bevölkerung vernichtet wurde, schwand.

Kjüstendil: Vor 25 Jahren bestand im Dorfe Bozinzi (Bezirk Izvor) eine Eisenhütte von vorzüglicher Qualität: sie ging aus Mangel an Betriebsmitteln und in Folge der drückenden ausländischen Concurrenz ein.

4-5 Schnupftabakfabriken stehen in Dubnica wegen ungenügender Nachfrage still.

Lovča: Die vor dem Krimkrieg bestehende Astardži-Weberei (bannwollene und Flachsgewebe, Morgenröcke u. s. w.) wurde von der ausländischen Concurrenz vernichtet.

Lom: Die bei dem Dorfe Kutlovica befindlichen Reismühlen wurden bei der Einstellung der Reiscultur geschlossen.

Philippopel: Die Pulvermühle bei dem Dorfe Sotir (Bezirk von Philippopel) wurde im Jahre 1877 auf Befehl der türkischen Regierung von Grund aus zerstört.

Razgrad: Vor dem letzten russisch-türkischen Kriege befanden sich in der Umgegend von Razgrad 20 Werkstätten, in welchen Salpeter zur Pulverbereitung für die türkische Regierung verfertigt wurde. Jetzt sind sie eingegangen. Rusčuk: Einige Schneidemühlen sind geschlossen worden wegen Mangel an Holz.

Slivno: Unter dem Drucke der ausländischen Concurrenz wurden aufgegeben: die Seifensiederei. Kerzenfabrikation, Seidenzucht, Gewehrfabrikation, Teppichweberei, Šarlagan-Destillation (Nussöl).

Sofija: In Samokov sind Eisenhütten im letzten russischtürkischen Kriege vollständig vernichtet worden.<sup>1</sup> In Etropol haben die Schmelzöfen wegen der ausländischen Concurrenz den Betrieb eingestellt.

Stara-Zagora: In der Stadt Stara-Zagora bestand früher eine Seidenspinnerei, die 1877 abbrannte. Ein anderes industrielles Etablissement "Železarski Kurs" wurde nach dem Staatstreich vom 6,/18. September 1885 geschlossen. Aufgegeben wurden die Abá-Webereien in Stara-Zagora, die Seifen- und Kerzenfabrikation und die Gerberei in Kazanlik.

Tatar-Pazardžik: Eingegangen sind: die Messerschmiederei, die Verfertigung von flachen Steinen zum Beschlagen des Grossvichs und die Wirkwaarenindustrie wegen der ansländischen Concurrenz.

Tirnova: Die Astardži-Weberei stellte den Geschäftsverkehr wegen der auswärtigen Concurrenz, die Bierbrauereien in Tirnova und Orehovica wegen schlechter Kellereien und mangeluden Absatzes, zwei Dampfmühlen wegen Verthenerung des Brennholzes und der Concurrenz der Wassermühlen ein.

Aus den vorliegenden statistischen Angaben über die Existenzbedingungen der Gewerbetreihenden ist ersichtlich, dass nur in 2 von 23 Kreisen des ganzen Fürstenthumes (Svištov und Sumla) sich die Gewerbetreibenden ausschliesslich von ihrem Gewerbetreibenden ausschliesslich von ihrem Gewerbetreibenden können. Ferner vermögen in 9 Kreisen sich

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Nach Eanić, "En Bulgarie et en Roumélie", Cap. 22. S. 246, sollen um das Jahr 1860 bei Samokov mehr als 80 Schmelzöfen und 14 Eisenhämmer bestanden haben, sammtlich mit hydraulischen Kräften und zwar längs des Isker bis Gorubesban in der Hochebene von Sofija.

einzelne Classen von Gewerbetreibenden allein von ihrem Geschäfte zu ernähren. In den übrigen 14 Kreisen müssen die Gewerbetreibenden ihren Lebensunterhalt neben ihrem Handwerk durch anderweite Beschäftigungen (Handel, Ackerbau, Vichzucht, Weinbau u. s. w.) zu erwerben suchen.

Diese betrübende "Erscheinung, wie überhaupt der starke Niedergang der Gewerbe, hat ihre Ursache in folgenden Gründen:

- 1. Im empfindlichen Mangel an Capitalien, wodurch eine Vervollkommuung der Technik unmöglich wird.
- 2. In dem grossen Aufwand an Zeit, Mühe und Geld bei dem Betriebe der Gewerbe.
- 3. In den hohen Zöllen, welche jeglichen Export, namentlich nach der Türkei, fast unmöglich machen. So bestand z.B. vor dem letzten russisch-türkischen Kriege eine bedeutende Ausfuhr aus dem Kreise von Vidin nach Serbien, Vlaško nach der Türkei.
- 4. In dem Umstand, dass die Gewerbetreibenden bei dem geringen Preise, welchen die Käufer zu zahlen vermögen, nur grobe und kunstlose Waare liefern können.
- 5. In der Thatsache, dass die auswärtige Concurrenz mit ihren billigen, aber sehr verführerischen Waaren das Luxus-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In Kjüstendil: Die Zimmerleute, welche im ganzen Lande arbeiten.

In Razgrad: Gerber, Schuster, Schmeider, Schmiede, Kupferschmiede, Sattler, Bäcker und Pantoffelmacher.

In Rusčuk: Schuster, Kürschner, Schmiede und Färber.

In Seylievo: Gerber, Gajtanfabrikanten, Pantoffelmacher, Tischler, Seifen sieder, Kupferschmiede, Schmiede, Goldarbeiter, Müller, Backsteinbrenner,

In Silistra: Alle Gewerbetreibenden, ausgenommen die Kürschner und Aba-Weber.

In Stara-Zagora: Schuster und Schneider.

In Tatar-Pazardžik: Nur in der Stadt gleichen Namens: Schuster, Tischler, Hufschmiede, Zimmerleute, Kaftanweber, Böttcher, Stellmacher und Schmiede, weil sie weniger als die übrigen Gewerbetreibenden unter der auswärtigen Concurrenz zu leiden haben.

In Tirnova: Schuster, Gerber, Kürschner, Eisenschmiede, Tischler, Kupfersehmiede, Färber, Sattler.

In Haskovo: Schuster, Eisenschmiede, Gerber, Stellmacher, Töpfer, Bearbeiter von Ziegenhauren.

bedürfniss der Bevölkerung befriedigen kann und so den einheimischen Erzengnissen den Absatz entzieht.

6. In den mangelhaften Verkehrswegen zwischen den einzelnen Kreisen.

Aus den eben geschilderten Gründen, welche den allgemeinen Niedergang der Gewerbe verursachen, ist es zu erklären, wenn die Ansicht und die Stimmung der Bevölkerung dem Gewerbe gegenüber eine ungünstige ist. Nach den amtlichen statistischen Augaben ist die Bevölkerung von fast zwei Drittel aller Kreise (von 15 unter 23) dem Gewerbe abgeneigt und verachtet die Handwerker. In Folge dessen ergreift die Jugend lieber den Beamten-, Lehrer- oder Kaufmannsberuf.

Nur in 6 Kreisen (Philippopel, Rahova, Svištov, Sevlievo, Sofija, Trn) geniessen die Gewerbetreibenden Achtung und Vertrauen.

In dem Kreise von Vidin erfreuen sich die Gewerbetreibenden der Stadt Vidin nur dann der Achtung der Bevölkerung, wenn sie einem Handwerkerverein (Immng) angehören. Im Bezirk von Panagjuriste (Kreis von Tatar-Pazardžik) ist der Handwerkerberuf wegen der Blüthe seines Standes allgemein geachtet. In den Kreisen von Tirnova und Sumla galt das Gewerbe bis zum Jahre 1877 als ein sehr sicherer und hochangesehener Beruf.

Ungefähr in zwei Drittel der Kreise des Landes (in 14 von 23 Kreisen) zicht die ländliche Bevölkerung die einheimischen Erzeugnisse wegen ihrer grösseren Haltbarkeit den ausländischen vor, während in den Städten der billigere Preis und das gefälligere Aussehen für die eingeführten Waaren entscheiden.

In den Kreisen von Rahova und Sofija (die Stadt Sofija ausgenommen) gebraucht die gesammte Bevölkerung ausschliesslich die einheimischen Erzeugnisse wegen ihrer grösseren Dauerhattigkeit. Im Kreise von Varna zieht die gesammte Bevölkerung die ausfändischen Waaren ihrer grösseren Billigkeit wegen den einheimischen vor. In den übrigen Kreisen (Vidin, Razgrad, Svistov, Tatar-Pazardzik, Tru und Kjüstendil) schwankt die Wahl

der Bevölkerung noch zwischen den gewohnten, einheimischen, theueren, aber dauerhaften Erzeugnissen und den billigen und gleichzeitig geschmackvollen Waaren des Auslandes. Bei dem äusserst entwickelten Sparsamkeitssium des bulgarischen Volkes trägt gewöhnlich der billige Preis der ausländischen Waaren den Sieg davon. Auf diese Weise aber hört nicht nur der Export auf, sondern es wird auch der heimische Markt den Erzeugnissen des Landes streitig gemacht. Dazu kommt, dass die Auswanderung der meist wohlhabenden Muhammedaner, der Uebertritt zahlreicher intelligenter oder kräftiger Leute in den Staatsdienst, bezw. das Heer die Produktionsfähigkeit der Bevölkerung geschwächt hat.

# Fünftes Capitel.

# Bergwerke, Salinen, Mineralquellen.

Erze (Mineralien). - Seesalz. - Mineralquellen.

Nach den statistischen Berichten (1888) sind in den einzelnen Kreisen bis jetzt folgende Erzarten u. s. w. entdeckt bezw. constatirt worden:

- 1. Burgas: Galenit, Markasit (Schwefel-Eisenkies), Chalkopyrit und Steinkohlen (bei Hodžamar, Bezirk Anhialos).
  - 2. Varna: Ocker, Mangamit, Limonit, Psylomelan und Gyps.
- 3. Vidin: Ocker, schwarze Steinkohlen (bei der Stadt Belogradžik: es ist dies bis jetzt der einzige Ort in ganz Bulgarien, wo man solche getroffen hat) und Pyrit.
  - 4. Vraca: Bornit, Markasit und Chalkopyrit.
- 5. Kjüstendil: Dieser Kreis ist reich an Mineralien und besitzt Galenit. Pyrit. Chalkopyrit, Magnetit. Limonit, Malachit. Steinkohlen (hei Bobovo, Bezirk Dubnica). Lignit. Goldwäschereien besinden sich bei dem Dorfe Gorljano und bei Razmetica: zu diesem Zwecke kommen alljährlich viele Eingeborene aus Nevrokopsko in Macedonien nach diesen genannten Plätzen. Ausserdem sind zwei Marmorbrüche bei dem Dorfe Gorni-Korten und in der Nähe von Gorno-Uino bei Izvor.

- 6. Lovča: Eisen und Hämatit (Blutstein): letzterer kommt in grosser Menge im Trojan-Balkan<sup>1</sup> vor.
- 7. Lom: Goldwäscherei ist in geringem Masse in dem durch Wolkenbrüche angeschwollenen Flusse Raganiéska (Bezirk Berkovica) und ein Marmorbruch bei Berkovica.
- 8. Philippopel: Graphit, Galenit, Sphalerit vermengt mit Galenit, Chalkopyrit, Manganit und Marmor (bei dem Dorfe Eni-Kjoi, Bezirk von Philippopel, und bei der Stadt Čepelare im Bezirk von Rupča).
  - 9. Plevna: Pyrit, Ocker, Gyps.
- 10. Rahova: Nur Steinkohlen bei dem Dorfe Kunino im Bezirke von Rahova.
- 11. Rusčuk: Bis jetzt sind nur Marmorbrüche bei den Dörfern Pirgos und Krasen entdeckt worden.
- 12. Svištov: Ausser Steinbrüchen bei dem Dorfe Kravenik zur Gewinnung von Mühl- und Schleifsteinen kommen keine anderen Mineralien vor.
- 13. Silistra: Kaolin (Porzellanerde) findet sich an vielen Orten in grosser Menge.
- 14. Slivno: Galenit, reiner Thon (zu Fayence-Waaren verwandt), Gyps und Marmor (im Bezirke von Kavakli).
- 15. Sofija: Am Vitoš: <sup>2</sup> Galenit, Turmalin, Amethist, Kaolin, Torf, Pyrit, Bornit, Markasit, Chalkopyrit, Magnetit (bei Samokov), Quarz in schönen Krystallen, Smektit, Gyps, Malachit, Steinkohlen (bei Mošino, Vladaja, Pernik, Raljevo, Bezirk Sofija, Dospeji,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vgl. Jean Erdič: En Bulgarie et en Roumélie, S. 60 u. 61.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Thonard, ein belgischer Ingenieur, welcher eine Zeitlang die Bergwerke im Fürstenthume leitete, sagt: "Am Vito" trifft man eine besondere Art von Eisenerz. Die Syenitmassen desselben enthalten kleine Theilehen titanenhaltigen Eisens. Der Regen und das Wasser des schmedzenden Schnees spülen einen eisenhaltigen Schlamm herab, der sich in einer dünnen schwärzlichen Schicht absetzt und 60—70% magnetisches Eisen enthält. Dieser Schlamm wird gereinigt und in katalanische Oefen geleitet. Die Reichhaltigkeit dieser Ablagerungen, welche in gleicher Weise in Schweden vorkommen, hängt wesentlich davon ab, ob der Vito" mehr oder weniger mit Schnee bedeckt ist.

Bezirk Samokov), Braunkohlen<sup>1</sup> (Lignit) bei Paničerevo und Čikurevo.

- 16. Stara-Zagora: Graphit, Gyps und Steinkohlen (bei dem Dorfe Selce, Bezirk Kazanlik).
- 17. Tatar-Pazardžik: Galenit, Pyrit, Steinkohlen (bei Momino, Bezirk Pazardžik, und bei dem Dorfe Gabrovica, Bezirk Ihtiman); im Flusse Topolnica wird von Seiten der Bulgaren aus Nevrokopsko (in Macedonien) Goldwäscherei betrieben.
- 18. Trn: Kupfer (im Berge Sveti-Ilija bei dem Dorfe Sersan, Bezirk Bresnik, welches bis jetzt der einzige Ort in ganz Bulgarien ist, wo Kupfer entdeckt wurde), Galenit, Pyrit, Markasit, Chalkopyrit, Ocker, Gyps und Steinkohlen (bei dem Dorfe Vlasi, Bezirk Zaribrod).
- 19. Tirnova: Pyrit, Limonit, Steinkohlen (im Trjavna- und Elena-Balkan<sup>2</sup> bei den Dörfern Botura, Korsenlik, Stevrek u. s. w.).
- 20. Haskovo: Steinkohlen trifft man nur bei dem Dorfe Kovanlik, Bezirk Haskovo.

In 9 von 23 Kreisen ist man bis jetzt auf Steinkohlenlager gestossen; demnach dürfte Bulgarien, wie überhaupt an unterirdischen Schätzen, so insbesondere als ein an Steinkohlen reiches Land gelten. Nur müssen diese Schätze in regelrechtem Abbau

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Das 90 qkm grosse Becken von Čerkovo (wohl auch Čikurevo) enthält eine sehr gute Braunkohle. Da das Lager nur 28 km von Sofija entfernt ist, so liefert es Brennmaterial für die Hauptstadt, was bei den sehr hohen und mit jedem Jahr steigenden Holzpreisen eine grosse Annehmlichkeit ist. Die jährliche Produktion beträgt wegen des kostspieligen Transportes nur eirea 16000 Tonnen; die Tonne kostet dort 24 Franken. Ein Herr Grosef hat von der Regierung das Betriebsrecht auf 15 Jahre erhalten und es wäre sehr vortheilhaft, wenn für Betriebszwecke eine schmalspurige Eisenbahn angelegt würde.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> E. DE LAVELEYE, "Balkanländer", H. 98ff. Der belgische Ingenieur Tho-NARD erwahnt, dass die Schichten des Kohlenlagers bei Trijayna sich bis nach Gabrovo und Elena erstreckten und diejenigen am Südabhang des Balkan bei Slivno und im Nordwesten von Kazanlik zu demselben Becken gehören sollen. Vor dem russisch-fürkischen Kriege wären drei Lager von den Türken betrieben worden, welche Kohlen von guter Qualität lieferten. In Folge der ungenügenden Verkehrswege und der hohen Transport Kosten sei der Betrieb später eingestellt worden.

gehoben und ihnen durch geeignete Verkehrswege ein entsprechendes Absatzgebiet geschaffen werden.

Ausser den oben erwähnten Mineralien giebt es in Bulgarien noch viele andere, welche wegen ihrer geringen wirthschaftlichen Bedeutung nicht besonders erwähnt werden.<sup>1</sup>

Folgende Bergwerke sind im Betriebe:

Galenit bei dem Dorfe Lukovica, Bezirk Rupča.

Steinkohlen bei dem Dorfe Mošino, Bezirk Sofija, bei dem Dorfe Dospeji, Bezirk Samokov, und im Triavna-Balkan.

Magnetit (Eisen) im Bezirke Samokov.2

Ocker bei dem Dorfe Čelopeč, Bezirk Zlatica.

Seesalz wird in der Nähe der Stadt Anhialos aus einem Salzwasser enthaltenden See und bei der Stadt Balčik aus dem schwarzen Meere gewonnen. Das Recht der Salzgewinnung steht hier der Regierung, in Anhialos dagegen schon seit türkischen Zeiten Privatpersonen zu. Zum Verkauf des Salzes war nur die Regierung berechtigt, bis 1887 die Volksversammlung das Salzmonopol aufhob. Jetzt können die Concessionäre bei Balčik wie die Besitzer der Kellereien bei Anhialos freien Handel mit Salz treiben.

In Anhialos giebt es 6390 Salzsiedereien, welche 10 bis 15 Millionen kgr Salz produciren, in Balčik 200 Salzsiedereien mit einer Salzgewinnung von circa 600,000 kgr im Jahre.

Bulgarien ist sehr reich an heissen Mineralquellen, welche in grossen Bassins gesammelt, als Heilbäder und überhaupt als

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nach Thonard's Aussage wären silberhaltige Bleierze bei Elena, Kjüstendil. Trojan und Etropol anzutreffen. Insbesondere liessen sich bei Ciprovica noch Spuren jener sächsischen Bergleute erkennen, welche durch türkische Uebergriffe vertrieben wurden. Schliesslich ist auch Thonard der Ansicht, dass es nur eines regelrechten Strassennetzes bedürfe, um unermessliche, jetzt ruhende Schätze dem Schoosse der Erde abzugewinnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Nach Denx findet sich Eisen auch bei Dubnica und Radomir, hier auch lithographische Steine; Schiefer bei Sofija am Isker-Durchbruch, Porzellanerde bei Trojan.

Volksbäder<sup>1</sup> benutzt werden. Es giebt verhältnissmässig viele Städte und Ortschaften, in denen man solche Volks-Mineralbäder antrifft.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Aus den mir vorliegenden statistischen Berichten (1888) sind fol-

gende Einzelheiten zu entnehmen.

Burgas: Es giebt warme Quellen bei dem Dorfe Medovo und namentlich bei Lödža-Kjoi; die letzteren werden in den Sommermonaten Mai bis August aus dem ganzen Kreise besucht.

Kjüstendil: In der Stadt Kjüstendil sind 9 Volksbäder vorhanden, 2 Wäschereien und viele Privatbäder, welche von heissen Quellen gespeist werden; ferner im Dorfe Banja im Bezirke Dubnica. In Kainarlok besitzt fast jedes Haus heisse Mineralquellen.

Lom: In der Nähe des Dorfes Beršez (Bezirk Berkovae) entspringt mitten im Flusse Botunja eine schwefeleisenhaltige Quelle. Bis zum Jahre 1877 wurde diese Heilquelle nur von den Bewohnern der umliegenden Ortschaften benutzt, während seitdem die Zahl der aus allen Städten und Ortschaften des Kreises zusammenströmenden Besucher bedeutend zugenommen hat. Einige Rheumatismus-Kranke haben dort Heilung gefunden trotz des Mangels an Wohnhäusern und sonstigen Bequemlichkeiten. Die Quelle ist mit Schaum bedeckt, die Besucher sind allen atmosphärischen Einflüssen ausgesetzt.

Philippopel: Heisse Mineralquellen sind in Hisár und Banja (Bezirk Karlovo) und Krasnovo (Bezirk Oyée-Helme); lauwarme in Narječen (Bezirk Rupca) und Hisár.

Alle diese Quellen sind mit Ausnahme derjenigen von Narječen in grosse Bassins gefasst, welche mit einer Kuppel überdeckt und mit Ankleideraumen rings umgeben sind.

Die Mineralwässer von Hisår und Banja werden von Seiten des Gouvernements verpachtet; die Quellen von Krasnovo sind von der Gemeinde exploitirt.

Das bedeutendste und schönste dieser Bäder ist Hisår. Man findet dort ein gutes Gasthaus, sonstige Bequemlichkeiten, schöne Anlagen und eine reizende Umgebung. Aus ganz Bulgarien und auch aus dem Auslande kommen dorthin Kurgäste.

In den Kreisen von Razgrad, Rahova und Silistra entspringen kalte Bitterwasserqueilen und zwar bei dem Dorfe Kainadža (Bezirk Razgrad), bei Rahova 2 Quellen und bei dem Dorfe Merzjak (Bezirk Kurt-Bunar).

Tru: In der Nähe des Dorfes Zvonzi (Bezirk von Tru) ist eine heisse Schwefelquelle.

Sumla: Eine salzhaltige Quelle entspringt im Bezirke von Osman-Pazar. Haskovo: Es giebt nur heisse Mineralquellen an verschiedenen Orten des Bourkes von Haskovo.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Diese Bäder sind sehr primitiv gebaut, meist rund mit einem Kuppeldach, das Bassin ist umgeben von einem Kreise von Ankleidezellen. J. Erdič vergleicht diese Bäder mit Moscheen ohne Minarets.

Bei dem Dorfe Karan-Verboyka (Bezirk von Rusčuk) befindet sich ein Wasser mit Namen Ajasmata na Sveta Marina; dieses Wasser und sein Schlamm sollen heilbringend sein. Es kommen deshalb im Juni Leute dorthin, welche Heilung suchen.

Zwei Stunden von Slivno befinden sich heisse Mineralbäder an der Tundža, welche von der Verwaltung der Stadt Slivno an Privatpersonen verpachtet werden. Im Sommer kommen dorthin aus vielen Orten des Kreises Leute, welche an Rheumatismus und ähnlichen Krankheiten leiden, um Heilung zu suchen.

Im Bezirke von Kotel trifft man verschiedene Mineralquellen, welche Barntni Kladenčeta heissen und stark schwefelhaltig sind. Die Einheimischen benutzen das Wasser zum Baden.

In der Stadt Sofija, sowie in den benachbarten Ortschaften Gornja-Banja, Knjaževo und Bankja giebt es mehrere heisse Mineralbäder, welche in Gornja-Banja und Knjaževo von der Regierung, in Sofija und Bankja von den Gemeinden betrieben werden.

Im Dorfe Bjeléin (Bezirk Samokov) ist eine heisse Mineralquelle, welche nicht benutzt wird, da jede Bequemlichkeit für den Besucher fehlt.

Zwei und eine halbe Stunde westlich von Stara-Zagora befindet sich bei dem Dorfe Sungurlari ein heisses eisenhaltiges Mineralbad, welches von der Stadtverwaltung ausgebeutet und im Sommer von den Einwohnern Stara-Zagoras und der umliegenden Ortschaften zur Heilung gegen Rheumatismus und ähnliche Krankheiten besucht wird. Ausserdem giebt es im Bezirke von Kazanlik noch 3 heisse Mineralbäder bei den Dörfern Canakéievo, bei dem Dorfe Banja-Pavel unter dem Namen "Karagitliska", und das grösste mit 8 Ankleideräumen ist 4 km von Kazanlik entfernt. Dieses letztere Bad vermag bei dem grossen Andrang der Heilung Suchenden den Anforderungen nicht zu genügen. Bei dem Dorfe Miricleri (Bezirk von Cirpan) trifft man auch kalte Mineralquellen.

Tatar-Pazardžik: Heisse Mineralquellen kommen in allen vier Bezirken vor, die Hauptbestandtheile sind Schwefel und Eisen; in Eli-Dene und Varvara (Bezirk von Tatar-Pazardžik) sind einige Quellen, ferner in Banja, Kamenica und Lödženi (Bezirk von Peštera), bei Vasilica, Kostenec, Dolnja-Banja und Sum-Dervent (Bezirk Ihtiman), endlich bei Böta-Banja und Strelča (Bezirk Panagjurište). Alle diese Quellen sind in mehr oder weniger primitive und halbverfallene Bassins gefasst. Viel besucht werden aus den umliegenden Städten und Ortschaften die Bäder von Dolnja-Banja und diejenigen in Banja; sie gelten als besonders heilkräftig und wirkungsvoll.

Tirnova: Es sind nur kalte Mineralquellen an 3 Orten. 1. Kalarunski Dol in der Nähe von Stojnyci, 2. bei Karadžovo (im Bezirke Trevna). 3. in der Nähe von Elena an der Strasse nach Tirnova "Hadži-Panajotav most" anzutreffen: diese Quellen werden trotz angeblieher Heilkraft nicht benutzt.

## Sechstes Capitel.

## Handel.

Handel im Allgemeinen. — Missstände des Handels. — Messen — Märkte. — Handelsverträge. — Vertrag mit England. — Handelsbilanz. — Aus- und Einfuhrhandel. — Zollämter. — Seehäfen. — Donauhäfen. — Serbische Grenze. — Türkische Grenze. — Im Innern. — Transitverkehr. — Verkehr in den Seehäfen. — Bank- und Greditanstalten. — Münzen. Masse und Gewichte.

Ueber Art und Stand des Handels in den einzelnen Provinzen des Landes sind folgende Bemerkungen zu machen:

Im Kreis von Burgas wird hauptsächlich Handel getrieben mit Körnerfrüchten (Getreide) und Colonialwaaren (Reis, Kaffee, Zucker u. s. w.). Der Handel in letzteren liegt ausschliesslich 10 in Burgas befindlichen Handelshäusern ob, deren Inhaber zumeist Bulgaren sind, und welche einen jährlichen Umsatz von 5.800.000 Lewa aufweisen. Ausserdem ist Handel mit Gross- und Kleinvich, Seesalz, Fischen, Caviar, Fellen, Wolle, Käse, Butter, Holzmaterial, Wein, Rakia, ausländischen Spirituosen, Manufakturwaaren, rohem und halbverarbeitetem Eisen, Saffian (verarbeitetes Leder), gegerbtem Leder u. s. w. Der Handel ruht in den Händen von ausässigen Bulgaren, Juden und namentlich Griechen.

In den einzelnen Kreisen Bulgariens gestaltet sich der Handel verschiedenartig.

Kreis Varna:

be der Stadt Varna ist grosser Handel mit Getreide, Manu-

Handel. 89

faktur- und Colonialwaaren, ferner, wenn auch in geringerem Masse, mit Körnerfrüchten, Wolle, Käse, rohen Fellen, Vieh, Reis, Kaffee, Zucker, Biscuit, verschiedenen Seifen.

Der Haupthandel mit den einheimischen Produkten ruht in den Händen von einigen Handelshäusern, welche Fremden gehören und die einen jährlichen Umsatz von eirea 2<sup>1</sup> <sub>2</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Lewa machen, während die einheimischen Handelsleute — Tataren und Türken — in geringem Masse mit Colonial- und Manufakturwaaren Handel treiben.

#### Kreis Vidin:

Im Bezirk von Kula beschränkt sich der Handel ausschliesslich auf landwirthschaftliche Erzeugnisse und Vich, im Bezirk von Vidin nur auf Getreide, Mais, Gerste, rohe Felle, Saffian, gegerbtes Leder, Sohlen, Wolle, Wein, Rakia, verschiedene Manufakturund Colonialwaaren. Der Handel wird wenig von Fremden, mehr von Bulgaren und vor Allem von Juden betrieben.

Im Kreis von Vraca finden sich alle bereits erwähnten Handelsartikel. Der Handel ruht daselbst in den Händen von einheimischen Bulgaren mit Ausnahme von 10 Zinsaren.<sup>1</sup>

Der Kreis von Kjüstendil hat sehr guten Handel mit rohem Tabak. Wein, eingemachten Pflaumen, Vieh (Gross- und Kleinvieh). Wolle, Fellen, Käse, Butter (Fette); mittelmässig ist der Handel mit Körnerfrüchten, Colonial- und Manufakturwaaren, Eisen- und Gerberwaaren.

Im Bezirk von Kjüstendil ruht der Handel in Händen der Juden; in den Bezirken von Radomir und Izvor sind die Handeltreibenden ausschliesslich einheimische oder türkische Bulgaren.

Der Kreis von Lom handelt in der Hauptsache mit Körnerfrüchten. Steinsalz und mit Grossvieh. Geringer ist der Handel mit den übrigen einheimischen Erzeugnissen, Colonial- und Manufakturwaaren und verschiedenen einheimischen und ausländischen industriellen Produkten. Mit Körnerfrüchten treiben ausschliesslich

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Zinsaren sind Abkömmlinge der Rumänen.

Bulgaren Handel, mit Vieh hauptsächlich Zigeuner, hier "Džambazi" genannt, mit der Einfuhr von Steinsalz ein Türke, ein Grieche (bulgarische Unterthanen) und ein Ausländer, mit der Einfuhr von Colonialwaaren nur Bulgaren und mit derjenigen von Manufakturwaaren Juden. Bulgaren und Muselmänner.

In Philippopel sind dieselben Handelsartikel wie in den übrigen Kreisen, dazu kommt noch Rosenöl. Abá und Gajtani-(Posamentir-)Erzeugnisse. Der Innenhandel in Getreide wird von Bulgaren, der Aussenhandel von Griechen betrieben. Haupthandelsleute sind ausser diesen noch die Juden.

In Stanimaka liegt der Handel vorwiegend in Händen der Griechen. Dagegen sind es in den Städten Karlovo, Kalofer und Sopot die Bulgaren, die mit Rosenöl, Gajtani. Wein und Šajak, den wichtigsten einheimischen Produkten. Handel treiben.

Im Kreis von Plevna blüht der Handel mit Körnerfrüchten, aller Art von Vieh. Fellen von Lämmern und Zicklein, Wein, Spiritnosen, Manufaktur- und Colonialwaaren, verschiedenen anderen einheimischen und fremden Waaren. Der Handel wird vorwiegend von Bulgaren betrieben, während die vorhandenen Türken und Juden mehr Detailhandel in den Dörfern treiben.

Razgrad weist einen besseren Handel auf in Körnerfrüchten, Gerberwaaren, Rinder- und Büffelfellen, Gross- und Kleinvich, thierischen Produkten (Talg. Fleisch, Pökelfleisch, Würsten). Handel treiben ausschliesslich einheimische Türken, Griechen, Juden und hanptsächlich Bulgaren.

Im Kreise von Rahova beschäftigen sich mit der Ausfuhr von Getreide und der Einfuhr von Steinsalz ausschliesslich zwei in der Stadt Rahova befindliche Handelshäuser, welche Bulgaren gehören und deren jährlicher Umsatz eirea 1,250,000 Lewa beträgt.

Gegenstände des Handels im Kreise Ruscuk sind ansser den genaamten noch Tabak, Sumach, Wolle, Haare von Thieren, Butter Fett : Kase, Colonialwaaren, einheimische und ausländische Produkte. 11 Handelshäuser in Tutrakan und Ruschk (5 von ihnen gehören bulgarischen Unterthanen, 6 Fremden) handeln in Ge-

Handel. 91

treide und Manufakturwaaren: ihr jährlicher Umsatz beträgt eirea 1,500,000 Lewa.

Ein Jude in Ruséuk treibt einen sehr grossen Colonialwearenhandel, während der Handel mit den übrigen Waaren in den Händen von Einheimischen ruht.

In der Stadt Svistov im Kreise Svistov existiren 16 Handelshäuser in grossem Massstabe für Getreide, Salz. Holzmaterial und Colonialwaaren, welche ausschliesslich von Bulgaren geleitet werden und einen Jahresumsatz von 4-600,000 Lewa aufweisen.

Sevlievo's Handel (Kauf und Verkauf) erstreckt sich unter anderem auch auf getrocknetes Obst. Saffian, Sohlen, Šajakstoffe, Gajtanwaaren, während im Kreise von Silistra namentlich Grossund Kleinvieh, Wein, Abá und Sajakstoffe verhandelt werden. Die grössere Zahl der Handeltreibenden besteht hier aus Bulgaren, sofern sie im Besitze grösserer Capitalien sind.

Der Handel von Slivno weist die bereits erwähnten Artikel auf, ausserdem "Kaśkaval" (eine Art Molke). Eisen und andere Industrieprodukte.

In Sofija blüht der Handel in Gross- und Kleinvich, thierischen Produkten und Manufaktur- und Colonialwaaren. Ein kleiner Theil der einheimischen bulgarischen Bevölkerung beschäftigt sich damit. Vorwiegend sind es Juden, bulgarische Unterthanen, sowie Freunde verschiedener Nationalität, die hier Handel treiben.

Der Ausfuhrhandel des Kreises Stara-Zagora besteht hauptsächlich in der Ausfuhr von verschiedenen Getreidearten nach Constantinopel, von Rosenöl (nur aus dem Kreise von Kazanlik eirea 300.000 Muskale), Gajtanwaaren (eirea 250.000 Topa), Wein, Rakia, Kleinvich (namentlich Schafen).

Der Einfuhrhandel erstreckt sich auf Manufaktur-, Colonialwaaren und Drognerien, Baumwollengarne, Eisen, verschiedene Farben, Glas, Fische, Fayence-Geräthe, chemische Seifen, Schuhmacher-Utensilien, verschiedene fertige eiserne und stählerne Geräthe für Haus und Feld. Der En-gros-Handel ist in Händen von Bulgaren, während Griechen und Juden mehr Detail-Handel in Colonial-, Manufakturwaaren und Spezereien treiben.

Der Kreis von Tatar-Pazardžik zeichnet sich durch bedentenden Handel in Getreide. Holzmaterial. Abá- und Šajakstoffen und Wein aus. Mittelmässig ist der Handel in Tabak. Rakia. Butter. Käse. Saffian. gegerbtem Leder. thierischen Produkten. Manufaktur- und Colonialwaaren und anderen gewerblichen Erzeugnissen. Mit Ausnahme von einigen Juden und Türken in der Stadt Tatar-Pazardžik sind alle Handelsleute Bulgaren.

Im Kreis von Trn wird unter Anderem auch mit Töpferwaaren gehandelt; der Colonial- und Manufakturwaarenhandel ist hier sehr bedeutend.

Ansschliesslich von Bulgaren wird im Kreise Tirnova Handel getrieben in den schon aufgeführten Artikeln, sowie in feinem Mehl. frischem und getrocknetem Obst (Pflanmen und Aepfel), Reis, Kaffee. Zucker und anderen gewerblichen Erzeugnissen.

In Haskovo bemerken wir dieselben Handelsobjekte, dazu kommt noch Anis, Baumwolle, Cocons, Senf, Sesam, Sumach. Der Getreidehandel sowie der Handel in Mannfaktur- und Colonialwaaren wird von Ausländern geleitet, während der Handel mit Tabak. Anis, Cocons u. s. w. sowie der Detailverkauf von einheimischen Bulgaren und Juden betrieben wird.

Unter den Handelsartikeln des Kreises Sumla befinden sich auch "Dikani", das sind Steine zum Dreschen, eine Art Egge, dreieckig mit spitzen Steinen darunter. Die Handelsleute dieses Kreises sind vorwiegend einheimische Bulgaren, Armenier und Juden.

Bezüglich der Beschaffenheit des bulgarischen Handels im Allgemeinen constatiren die statistischen Berichte einen mehr oder minder fühlbaren Stillstand bezw. Niedergang. Dies ist zurückzuführen sowohl auf die politischen Verhältnisse als auch auf den fast gänzlichen Mangel an Capitalien, das ungenügende

und z. Th. schlechte Wegenetz, auf die starke amerikanische und russische Concurrenz in Getreide, und die hohen Zölle, mit denen die zum Export bestimmten inländischen Produkte belastet werden. In Folge dieser Verhältnisse traten mannigfache Zahlungseinstellungen in der jüngsten Zeit ein.

Messen werden hauptsächlich abgehalten in Aitos — (1 Woche im Mai jeden Jahres), in Karnabat — dieselbe findet 1 Woche nach derjenigen in Aitos statt und wird von eirea 20,000 Personen besucht — in Provadija, hauptsächlich für Gross- und Kleinvich. Die jährliche Messe in Sovlievo wird am Charfreitag eröffnet und dauert 2 Tage; diejenige in Gabrovo beginnt am 14. September und dauert 2 Wochen. Sie ist stark besucht und bedeutend in Eisenprodukten, Šajak, Gajtan u. s. w. Weitere Messen werden abgehalten in den Städten Philippopel (im April und September), Karlovo (im August), Stanimaka (in der zweiten Hälfte des August), Dubnica und Trn (Anfang: 14. Oktober, Dauer: 5 Tage), in den Orten Babošovo und Rilo, ferner im Kloster von Trojan (Trojanski Monastir) u. s. w. Eine der bedeutendsten Messen für Grossund Kleinvich, einheimische Erzeugnisse, Manufaktur- und Colonialwaaren ist diejenige in Eski-Džumaja (Kreis Sumla).

Bedeutendere Märkte sind in der Stadt Vidin (wöchentlich, 2 Tage lang), in Orhanjé und Vraca (wöchentlich je 1 Mal). In einigen Ortschaften des Kreises von Vraca und in allen Ortschaften des Bezirkes von Orhanjé finden 1 bis 2 Mal im Jahre kleinere Märkte statt, auf denen Kurzwaaren verkauft werden. Auf diese kleinen Märkte in den grösseren Ortschaften kommen Einwohner von Pirdop mit Gajtan, von Etropol mit Saffian (verarbeitetem Leder), von Kalofer mit Kupfergeräthen und Kaufleute aus verschiedenen Orten Südbulgariens zum Ankauf von Hornvich.

Wochenmärkte werden in fast allen grösseren Städten und Ortschaften des Fürstenthumes abgehalten. Einer der bedeutendsten unter ihnen ist der von Gornja-Orchovica: zu demselben kommen

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vgl, auch Austria 1875, 1. Semester S, 525 ff.

ungefähr 10—15,000 Personen aus den Kreisen von Plevna. Lovča, Sevlievo. Svistov und aus Süd-Bulgarien.

Unter den Gegenständen, die auf allen diesen Märkten und Messen in den Handel gebracht werden, sind namentlich zu nennen: Gross- und Kleinvieh. Körnerfrüchte. Getreide, Colonial- und Manufakturwaaren. Seile, Teppiehe. Sajak, Abá-Stoffe, sonstige Gewebe, Strümpfe. Gürtel. Seide. Kalpaks (Mützen) von Fellen, Mehl. Bauholz, Eisen- und Holzfabrikate für den ländlichen Bedarf, mit Deckel versehene Holzgefässe, Schaufeln, Heugabeln, Sattlerwaaren, Gajtan, gewerbliche Erzeugnisse und Esswaaren.

Bulgarien war durch den Berliner Vertrag (Artikel 8) an die 1878 türkischen Handelsverträge von 1861 gebunden. Nachdem die Pforte die Absicht hatte, dieselben theils zu kündigen, theils zu ändern, nahm Bulgarien in einer Circularnote an die Mächte vom 28. Januar 1884 das Recht in Anspruch, neue Handelsconventionen einzugehen, beziehungsweise neue Zolltarife festzusetzen. Ein am 17. Dezember 1887 sanctionirtes Gesetz nimmt Handelsverträge in Aussicht mit allen denjenigen Staaten, welche eventuell geneigt sind, Handelsbeziehungen mit Bulgarien anzuknüpfen.

Am 1. Januar 1890 ist nun eine Verordnung betreffend die Regelung der Handelsbeziehungen zwischen Bulgarien und England in Kraft getreten. Hiernach unterliegen englische nach Bulgarien eingeführte Waaren einem Zolle von 800 ad valorem. Ausserdem sind für dieselben eine Gebühr von 1000 und die gesetzlichen Communalabgaben zu entrichten. Für Spiritus, Tabak, Salz, Pulver und andere der Verzehrungsstener unterworfene oder ein Monopol bildende Artikel sind ausser den eben erwähnten Zollgebühren noch die betreffenden Specialabgaben zu zahlen. Nach England eingeführte bulgarische Boden- und Industrieprodukte werden wie die Waaren einer meistbegünstigten Nation behandelt. Die Verordnung bleibt bis zum 1. 13. Januar 1891 in Kraft und gilt, falls Seitens der Contrahenten bis zum 1. Oktober jenes

Handel. 95

Jahres keine Kündigung erfolgt, als bis zum 4, 13. Januar 1892 verlängert.

Die Verhandlungen wegen eines Handelsvertrages mit Serbien hatten in Belgrad im vorigen Jahre begonnen, sind aber bis jetzt noch nicht zum Abschluss gelangt.

Bezüglich der Handelsbilanz von 1879—1889 sei auf Tabelle XI hingewiesen; jedoch sei hervorgehoben, dass die Zahlen der Jahre 1879-1881 bei der Ausführ nicht zutreffend sind. Denn bei dem aus der Zeit der Türkenherrschaft stammenden Systeme der Werthzölle werden gerade bezüglich der Exportartikel viel zu niedrige Werthe zu Grunde gelegt. Auch der Direktor des statistischen Büreaus zu Sofia, Herr Saráfoff, hat in dem Vorwort zu der "Statistique de la principauté de Bulgarie II. Commerce extérieur de la principanté pendant les années 1880 et 1881" von der Getreideausfuhr nachgewiesen, dass der Unterschied zwischen den wirklichen Marktpreisen und dem officiellen Zollwerth 35,9 und 60,5 % beträgt. Die äusserst günstige Bilanz für 1888 ist grössten Theiles auf eine ausgezeichnete Ernte zurückzuführen. Ferner sei erwähnt, dass bei dieser wie bei den übrigen Handelstabellen die Jahrgänge 1879-1885 incl. nur den Handel des Fürstenthumes, 1886—1889 dagegen den Handel des vereinigten Fürstenthumes (Nord- und Süd-Bulgarien) wiedergegeben. Ausserdem ist zu bemerken, dass seit 1885 bei der Ein- und Ausfuhr die verzollten Waaren von den nuverzollten getrennt angegeben sind, was in den früheren Handelsberichten nicht der Fall ist.

Ueber den ostrumelischen Handel standen nur die officiellen Angaben aus den Jahren 1882 und 1883 zur Verfügung. Im Uebrigen ist Tabelle XI den officiellen statistischen Berichten der betreffenden Jahrgänge entnommen und bedarf keines weiteren Commentars.

Die Tabellen XII. XIII. XIV und XV enthalten detaillirte Auszüge des Aus- und Einfuhrhandels Bulgariens, welche den officiellen statistischen Berichten vom Jahre 1882—1888 entnommen

Vergleichende Tabelle des bulgarischen Handels von 1879—1889 (1889 v. 1. Jan. bis 1. Nov.).

Tabelle XI.

	96			Sechs	tes Capitel.	•				
Ausfuhr	Einfuhr		Ausfuhr	Einfahr		Einfahr Ausfahr		Einfuhr Ausfuhr		·
Ansfuhr 45,747,247 64,198,634	Fr. Fr. Einfuhr 64,742,481 66,362,431	verzöllt u. unverzöllt . u. 1887	42,065,129	Fr. 38,831,652	1885	Fr. 41,564,966 34,252,421	1882	Fr. 32,137,800 20,092,854	1879	
	+	verzollt tu. unverzollt Uni 1888	46,844,231	Fr. 46,906,526	1886	Fr. 48,929,575 46,126,405	1883	Fr. 48,223,637 33,118,200	1880	
18,451,387 82,	Fr. 1,619,950	verzollt und unverzollt. Unterschied für 1888 +	+ 4,779,102	+ 8,074,874	Unterschied für 1886	Fr. + 7,364,609 + 11,873,984	Unterschied für 1883 +	Fr. + 16,085,837 + 13,025,346	Unterschied für 1880 — +	
41 94.27 76,14	1882 1883 1884 1885	Anhang.Verhältniss der Einfuhr zur Ausfuhr in Procenten der Einfuhr.	50,404,814	Fr. 64,285,309	verzollt n. unverzollt 1886	Fr. 48,929,575 46,126,405	1883	18,223,637 33,118,200	1880	
108,33 78,41	1886	Anhang. iss der Einfuhr zur Au Procenten der Einfuhr.	45,747,247	Fr. 64,742,481	verzollt n. unverzollt 1887	Fr. 46,359,033 35,297,160	1884	58,467,100 31,819,900	1881	
70,66 96,74 Aı	1887 1888 Ei	· usfuhr in	- 4,657,067	Fr. 457,172	verzollt und unverzollt. Unterschied für 1887	Fr. — 2,570,542 — 10,829,245	Unterschied für 1881 — +	+ 10,243,463 - 1,298,300	Unterschied für 1881	
asfuhr 64,198,6	1888 Einfuhr 66,362,431 59,976,189	verzollt u. unverzollt ISSS	6,875,236 P. 40,547,707 Fr. 8,109,541	P. 34,386,178 Fr.	Vergleichen:	Fr. 46,359,033 35,297,160	1884	58,467,100 31,819,900	1881	,
334 62,923,55	Fr. 481   59,976,18		10,949,974 P. 64,099,964 Fr. 12,819,993	P. 54.749,868 Fr.	Vergleichende Tabelle des (54-) Handels 1882—1883	Fr. 38,831,652 42,065,129	$\frac{z}{x}$	Fr. 41,564,966 34,252,421	1882	
+18,451,387 82,41 94.27 76,14 108,33 78,41 70,66 96,74 Ausfuhr 64,198,634 62,923,539 1,275,095	Fr. — 6,3×6,242	verzollt u. unverzollt. u. unverzollt u. unverzollt. 1889 Unterschied für v. 1. Jan. bis 1889 1. Novbr. – +	4,074,738 1: + 23,552,257 Fr 1,710,452	P. + 20,363,690 Pr.	des Ost-Runnelischen 82—1883; Unterschied für 1883 +	Fig. 7,527,881 + 6,767,989	Unterschied für 1885 	Fr. 16,902,184 2,482,521	Unterschied für 1882	,

Handel. 97

wurden. Gleichzeitig füge ich eine allgemeine Tabelle (XVI) der Gesammt-Handelswerthe von 1879 bis zum letzten mir zugänglichen Zeitpunkte bei mit einem Vergleich der 4 wichtigsten Grossstaaten. Die Tabellen XVII, XVIII. XIX. XX und XXI haben den Ein- und Ausfuhrhandel mit Deutschland, den bulgarischen Handel von 1881—1889<sup>1</sup> nach Staaten geordnet und den bulgarischen Handel von 1883 und 1884 bezw. ostrumelischen Handel von 1882 und 1883, sowie denjenigen von 1886, 1887 und 1888 als der drei letzten vollständigen Jahrgänge nach Waaren geordnet, zum Gegenstande. Die Tabelle XIX enthält die einzigen officiellen statistischen Handelsberichte, welche bis jetzt für 1889 erschienen sind.<sup>2</sup>

Vergleicht man unter specieller Berücksichtigung des seit der Vereinigung beider Bulgarien verstrichenen Zeitraumes die einzelnen Staaten bezüglich ihrer Betheiligung an der Einfuhr, so ergibt sich, dass England, Oesterreich (bis 1855 nahm Oesterreich die erste Stelle ein, seitdem hat England mit seiner bedeutenden Einfuhr an Baumwollgarnen, Geweben, Eisen, Kupfer u. s. w. den Vorrang) und die Türkei am stärksten daran betheiligt sind, demnächst kommen Deutschland, Frankreich, Russland, Rumänien, Italien.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Die biesbezüglichen Handelsberichte für 1889 enthalten nur den Zeitraum vom 1. Januar bis 1. November.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Bezüglich des deutschen Exportes nach Bulgarien dürften, nach Paul Dein's Ansicht, die Zahlen aus den Jahren 1880 und 1881 nicht ganz den thatsächlichen Verhältnissen entsprechen, indem der Import aus Deutschland nach Bulgarien vielfach in demjenigen von Oesterreich-Ungarn und theilweise auch in demjenigen von Grossbritannien enthalten sei. Paul Dein sagt, dass sich unter den nach den bulgarischen Zolllisten als aus Oesterreich-Ungarn und Grossbritannien importirt bezeichneten Waaren viele deutsche befänden, welche aus Mangel an directen deutschen Handels- und Verkehrsbeziehungen durch englische oder österreichische Zwischenhändler und auf englischen, beziehungsweise österreichischen Schiffen nach Bulgarien gelangten, so z. B. Damenkleider aus Berlin, Nürnberger Kurzwaaren, Petroleumlampen, Cigarettenpapiere, Eisenwaaren aus Remscheid, Solingen, Maschinenbestandtheile aus Chennitz, Chemikalien aus Stuttgart und Hamburg, Schafwollwaaren aus Berlin und Sachsen.

Tabelle **Ausfuhr.** 

Waaren - Verzeichniss	1882	1883	1884
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Abfalle	78,958	35,714	60,517
2. Bremmuaterial	60,674	26,986	17,032
3. Chemische Produkte, Drognerien	456,642	550,536	355,144
a) Schwefel-, Salz- und Salpetersäure, Soda etc.	2,221	2,158	2,102
b) Gerbsäure, Tannin, Farbstoffe und Farben	192,637	239,575	147,476
c) Gerbstoffe u. sonstige (chem.) Produkte. Eis	810	544	628
d) Droguerie, Arzeneiwaaren, Gesichtsschwämme	10,736	459	113
e) Harze, Theer	3,915	3,240	7,594
f) Mineralöle, ätherische Oele, Essenzen	1,122	478	859
g) Lacke, Lackfirnisse, Leim, Kitte	302	558	2,311
h) Oct anderweit nicht genannt, Fette	211,587	295 373	125,670
i) Kerzen, Seifen, Parfumerien	31,788	6,175	68,372
k) Zündwaaren	1,524	1,976	19
4. Eisenbahmmaterial, Fahrzeuge und Möbel mit		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Polsterarbeit	24,249	276,094	83,734
5. Holzwaaren, Schnitzwaaren und Flechtwaaren .	323,214	306,566	213,858
a) Bau- und Nutzholz	157,643	100,816	50,100
b) Schmitz- und Flechtstoffe	64,282	46,838	23,533
c) Holz-, Schnitz- und Flechtwaaren	101,289	158,912	140,225
6. Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	805	160	89
a) Kautschuk			_
b) Kautschukfäden, Leinwand und Wachstuch	805	150	81
c) Kautschukwaaren		10	8
7. Kurze Waaren, Quincaillerien u. s. w	2,319	147	314
8. Leder, Lederwaaren, Pelzwerk (Kürschnerarbeit)	1,348,281	1,570,840	1,493,163
a) Haute und Felle	872,961	996,716	894,827
b) Leder	350,080	415,190	$510,\!294$
c) Lederwaaren	102,974	76,165	70,909
d) Pelzwerk (Kürschnerarbeiten)	22.266	82,769	17,133
9. Literarische und Kunstgegenstände	4,354	4,843	7.632
0. Maschinen, Instrumente und Zubehör	1,504	1.807	5,764
1. Metalle und Metallwaaren	228,016	589,592	218,276
a) Erze	525	294	5
b) Unedle Metalle, roh und gemünzt	55,689	349,188	90,706
c) Metalle oder Metalllegirungen als Bruch .	8.177	10,007	3,359
d) Eisen- und Eisenwaaren	110,367	160.221	84,764
e) Anderweite Waaren aus unedlen Metallen	52,297	69.882	35,882
f) Edle Metalle gemünzt	961		3,560
Latus:	2.529.016	3,363,285	2,455,523

XII.

Handelswerthe.

188	35	1886	5	155	17	155	
verzollt 1%	unverzollt	verzollt . 1" a	unverzollt	verzollt 1".	unvezzollt	verzollt	unverzollt
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	l r
38,147	5,199	45,251	479	33,869	9,545	16,105	29,903
15,240	277	67,115	65	40,994	872	14,619	22,558
294,534	582,168	1,002,332	119.826	2,340,664	32.379	1.991.765	99,009
2,721	2,146	1,424	635	2.218	812	2.658	568
176,223	805	263,336	2,181	171,300	3,355	111,357	1,378
320		144	_		-	450	19
975	16	3,406	806	177	220	246	20
1,821	4.297	6,072	602	10.054	107	927	7.546
16	1,057	4.563	445	20,620	959	703	22,459
	47	300	64	2.172	3	898	10
47,492	42,222	49,112	2,138	22,137	8.619	4.512	38,609
19.812	531,268	673.373	112,155	2,080,734	18,241	1,856,568	27.813
45,154	310	605	_	31.252	63	13,384	267
15,365	40,950	2,695	96,417	34,537	74.021	30,412	45,540
77,965	87,643	340.204	47,407	688,556	105,105	126,485	513,553
27,049	640	273,573	585	627.238	44,719	85,447	454.521
19.256	2,226	16,995	1,800	21.092	80	$32,\!115$	661
31,660	84,777	49,636	45,022	40,226	60,306	5,923	58,874
	30	316	89		12	100	225
_	- 1		_	_	_		-
_	30	316		_	12	100	80
	_		89	-		•	195
130	2,424	443	1.566	2.122	424	3,555	1.126
867,337	438,882	1,007,584	239,855	$1,\!189,\!829$	248.723	1.338.125	255,465
751,639	41,787	959.227	14,419	1.165,706	8,406	1,314.275	22,505
93,858	338,242	45,551	215,674	16,553	227,156	21,344	262,262
10,438	46,296	2,199	7,315	3,680	12.461	2,303	3.701
11,402	12,557	607	2,447	940	700	200	
1.825	12.365	95	5.604	550	12,779	1,436	5.322
106,400	6,311	3,648	3,505	17,750	14.154	4,375	5,954
43,087	119,949	592,806	53,586	103,975	81.522	6,937	54.916
			_				1.007
$14,\!878$	56.210	583,503	3,197	52,413	413	3,199	4,666
1,608	645	1,053	155	1,311	4.325	1.099	1.455
$12,\!582$	57,139	4,808	38,449	10.113	53,263	1.904	48.684
14,024	5,955	2,742	11,775	6,721	17,776	440	8.576
		700	10	3.417	5.742	295	195
1,460.030	1,296,198	3,062.489	568,399	4,452.846	576,536	3,533,917	1,066,899
			'	•	•	-	

Waaren - Verzeichniss	1882	1883	1884
	Fr.	Fr.	Fr.
$\cdot$ Transport:	2,529,016	3,363,285	2,455,523
12. Nahrungsmittel und andere Consumtibilien	21,810,743	28,549,108	21,885,297
a) Thicrische Produkte	1.680,944	1,730,129	1,658,226
b) Getreide, Malz, Hülsenfrüchte u. Kartoffeln	19,023,082	26,123,348	19,652,311
c) Mehl- und Mahlprodukte	171,336	171,675	75,346
d) Früchte und Gemüse	556,505	366,535	263,837
e) Kochsalz und Specerciwaaren	66,724	45.238	81,691
f + Kaffee. Cacao, Thee	1,630	994	897
g) Zucker, Zuckersyrup und Melasse	13,443	4,781	$2,\!386$
h)Gegohrene Getränke, Mineralwasser u. Speiseöl	239,026	92,198	$108,\!876$
i) Confect, Conditorwaaren	45,270	8,976	23,335
k) Tabak und Tabakfabrikation	12,783	5,234	18,398
13. Nutzthiere	7,568,376	11,987,298	8,768,765
14. Papier- und Pappwaaren	12,776	1,661	15,419
fabrikation)	12,133	1,411	15,107
b) Papier und Pappe	643	250	312
c) Papier und Pappwaaren	_		-
15. Sämereien und Vegetabilien, welche nicht zur			
menschlichen Nahrung dienen	100.892	124,517	149,409
16. Steine, Steinwaaren, Thon, Glaswaaren	162,620	108,852	114.305
a) Erden, Steine	100.183	60.672	68,287
b) Steinwaaren	22,071	19,734	22,149
c) Thonwaaren, Porzellanwaaren	34,464	26,542	19,421
d) Glaswaaren	5,902	1,904	4,448
17. Textilindustrie, Haare und Waaren davaus, Klei-			\ = 111
der, Leibwäsche a) Haare von Pferden (Rosshaare) und von	$2,\overline{0}67,998$	1,992,179	1,908,442
Menschen u. Federn u. sonst. Polstermaterial	40.555	00	10.001
b) Baumwolle	40.555	36,022	48,894
e Baumwollwaaren und Watte	1,059,358 $121,905$	$884\ 692$ $104.210$	713,936
d Seilerwaaren (Seile, Taue, Stricke)	2.864	50,082	218,611
e) Fussdecken, Filz. Wirkwaaren	144,327	$\frac{50,082}{115,789}$	3,656 $77.299$
f) Stoffe, Gewebe	288,203	330,735	306,537
g ( Strumpfwaaren	1,017	1.127	805
h Posamentir- und Knopfmacherwaaren	367.564	411,696	459,541
* Spitzen, Blonden, Stickereien	10.078	71	32
k Kleider, Leibwäsche, Putzwaaren	30.939	56,891	78,882
1) Hute, Schmickfedern, künstliche Blumen .	1.188	864	949
Summa:	34.252,421	$46,\!126,\!405$	35,297.160

1885		188	56	1~:	57	18	78
verzollt 1%	unverzollt	verzollt 1° o	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	$\mathbf{F}\mathbf{r}$	Fr.	Fr.	Fr.
1,460,030	1,296,198	3,062,489	568,399	4,452,846	576,536	3,533,917	1,066,899
32,222,991	448,038	35,808,804	831,831	28.272,097	1,407,785	30,969,389	19,545,007
1,285,873	135,773	1,816,622	31,452	2,235,415	104,299	495,668	1.786,578
30,535,776	97,313	33,103,867	241,390	24,976,974	476,111	30,200,651	16,092,386
156,145	6,210	554,295	2,390	640,396	235,954	41,828	689,582
78,257	$57,\!682$	113,280	53.046	91,480	170,177	82,838	131,689
51,480	26,775	134,192	35	$252,\!466$	4.286	107,576	24.150
	1,955	1,486	145	189	612	3	1.024
1,469	11,394	1,471	97	576	4,867	686	2,975
95,575	44,576	68,103	257,598	35,220	301,194	20,583	613,063
3,141	774	1,007	396	4.160	1.550	2,910	575
15,275	$65,\!586$	14,481	$245,\!282$	35,221	108,705	13,646	193,979
7,327,728	284,692	6,762,123	567	7,023,982	32,943	5,819,835	15.317
9,956	665	309	137	4,473	1,782	850	4.491
2,988	190	189	16	1,856		800	_
16	475	120	118	2,605	1,629	50	4.491
6,952	-	_	3	12	153	_	-
111,262	9,334	100,900	9,281	57.956	3,204	46,068	77,207
84,649	14.627	81,316	2,506	59,630	2.835	18,336	5,686
56,375	439	75,021	326	48,193	240	12,593	2.973
24,057	2,087	4,418	872	10,601	619	4,893	1,399
3,277	6,377	1,163	1,010	796	1.302	650	457
940	5,724	714	298	40	674	200	827
848,513	756,068	1,028,290	2,147,362	1,461.880	2,389,298	741,786	2,350,846
40,919	275	23,090	4	48,715	_	34,979	3,225
615,406	35,324	756,603	3,676	1,242,579	377	634,715	13,345
33,217	72,347	134,875	126,744	80,639	45,660	45,956	108,121
3,007	450	4.084	8,011	1,248	828	4,367	1,303
19,661	40.780	7,428	42,332	13,212	49,515	1.102	86,338
24,215	212,997	54,055	1,275,187	67,613	1.525,616	13,762	1,411,548
40	3,558	14.569	12,114	1,387	5,473	389	4,543
98,763	286,831	28,445	$629,\!849$	3,598	718,820	2,100	693,613
64	254		16	513		100	1.642
13,174	103,052	5,079	49.239	7,121	42,667	4,316	75,082
47	200	62	190	255	312		91
42,065,129	2,809,622	46,844,231	3,560.053	41,332.564	4,414,383	41.130.181	23.065,453

Tabelle **Einfuhr.** 

Waaren-Verzeichniss.	Gewicht	1882	1883	1884
1: Abfälle	Kilogr.	50.049	32,328	27,898
2. Brennmaterial	,,	4,377,751	5,445,461	4,191,366
3. Chemische Produkte, Droguerien	,,	6,056,258	6,366,770	, ,
a) Schwefel, Salz u. Salpetersäure, Soda etc	,,	302.93 <b>1</b>	333,626	428,194
b) Gerbsäure, Tannin, Farbstoffe u. Farben	٠,,	558,322	590,902	663,083
c) Gerbstoffe u. sonst. (chemische) Produkte, Eis	,,	929	6,700	1,692
d) Droguerie, Arzeneiwaaren, Gesichtsschwämme	٠,	36,102	46,050	35,080
e) Harze, Theer	,,	1,024,526	1,078,341	1,152,643
f) Mineralöle, ätherische Oele, Essenzen	,,	2,695,243	2,452,130	4,826,270
g) Lacke, Lackfirnisse, Leim, Kitte	,,	118,602	150,988	122,204
h) Ocl anderweit nicht genannt. Fette	,,	94,194	106.586	125,112
i) Kerzen, Seifen, Parfümerien	,,	1,051,107	1,356,290	1,236,043
k) Zündwaaren	,,	174,302	245.157	171,519
4. Eisenbahmmaterial, Fahrzeuge u. Möbel mit	,,			, i
Polsterarbeit	,,	12,553	7,410	9,662
5. Holzwaaren, Schnitzwaaren u. Flechtwaaren	,,	10,766,769	13,627,375	17,660,544
a) Bau- und Nutzholz	,,	8,734,988	11,790,084	16.934.388
b) Schnitz- und Flechtstoffe	,,	64,953	242,229	$57,\!360$
e) Holz-, Schnitz- und Flechtwaaren	٠,	1,966,828	1,595,062	668,796
6. Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	,,	18,096	23,096	34,431
a) Kautschuk		308	154	775
b) Kautschukfaden	.,	10,358	12,357	23,271
c) Kautschukwaaren	,.	7,430	10,585	10,385
7. Kurze Waaren, Quincaillerien u. s. w	,,	30,728	24,485	17,906
8. Leder, Lederwaaren, Pelzwerk (Kürschnerarbeit)	,,	1,319,153	1,516,136	1,304,819
a) Hante und Felle	,,	776,900	866,618	740,280
b) Leder	,,	388,150	508,499	341,441
c) Lederwaaren	,,	149.035	126,521	215,523
d) Pelzwerk (Kürschnerarbeiten)	,,	5,068	14,498	7,575
9. Literarische und Kunstgegenstände	,,	11,800	13,493	13,150
10. Maschinen, Instrumente und Zubehör	,,	84,739	64,412	179,690
14. Metalle and Metallwaaren	,,	5,124,998	5,850,154	6,558,459
a Erze	,,	6,900	8,644	9.272
be Unedle Metalle, roli und gemünzt	,,	2,221,001	2,807,948	2,783,936
er Metalle oder Metalllegirungen als Bruch .		1,385,314	1,366,007	1,854,136
d. Lisena, Eisenwaar, excl. v. Masch., Instr. u. s. w.	,,	1,509,288	1,541.856	1,784,448
e) Anderweite Waaren aus unedlen Metallen .	٠,٠	102,153	124,875	$126,\!597$
f Adle Metalle genumzt	.,	342	824	70
Latus:	Kilogr.	27,852,894	32,971,120	38,759,765

XIII.

## Waarenmenge.

18	\$5	18	36	18	s7	1558	
verzellt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzolit	unverzollt	verzollt	unverzollt
26,473	17.496	71,837	481	48,547	2,770	90,666	4,007
3,191,783		3,686,465	6,085,985	5,436,918	5,368,098	5.217,558	6,636,346
8,360,613	83,486	10,089,370	2,544.686	10,780,518	2.347.210	10,632,159	1,457,666
394,594	2,747	520,795	162,983	677,837	217,861	703,891	215,785
658,174	7.887	604,673	112.682	605,594	297.705	732,983	605.890
1,409	37	1.554	231	1,340	100	1,785	1,217
38,118	6,558	45,594	13,162	39,792	12,321	50,118	4,855
1,063,136	7,153	1,603,185	142,905	1,319,140	26,302	1,454.239	120,085
4,605,922	35,761	5,007,483	1,423,051	6,276,339	1,551,901	6,153.396	215,680
106,500	394	132,321	15,443	150,803	32.327	182,989	6,720
132,028	10,757	284,796	155,205	354,962	66,677	290,459	65,043
1,166,062	2,268	1,596,609	437,683	1,118,982	75.324	760,912	240,033
194,670	9,924	292,450	81,341	235,729	67.192	301,387	12,908
101,000	0,021	202,100	01,071	2000,120			
4,426	93	4,578	26	7,070	1.864	28,105	227.984
14,257,357	6,071,736	11,912,007	571,799	19,046,876	164,973	20,203,548	7,601,537
13,595,202	6,017,972	11,249,871	483,927	17,017.047	109,192	18,379,215	7,452,987
45,763	756	12,812	583	77,557	1.586	42,914	6,314
616,392	53,008	649,324	87,289	1,952,272	54.195	1,781,419	142.236
27,908	3,015	32,317	9,325	23,905	12,877	47,887	3,653
440	40	719	69	420	69	493	55
14,560	347	17,407	2,460	10,995	4.190	24.132	1.632
12,908	2,628	14,191	6,796	12,490	5,618	23,262	1,966
11,982	2,359	13,366	5,100	22,957	4,952	20,830	2.375
590,983	727,724	1,030,633	1,254,770	870,804	512.877	1.015,006	571.478
165,358	706,763	805,779	1,083,545	402,978	859,898	159,209	420,504
354,190	11,778	459,742	124,698	405,185	119.216	553,146	89,620
63,706	6,770	260,044	44,966	59,723	32,499	297,175	60.792
7,729	2,413	5,068	1,561	2,918	1,264	5,476	262
22,987	49,038	9,736	14,271	11.939	\$5,479	19.778	29,359
73,864	366,516	67,532	357,262	95,766	565,177	117,518	599.678
5,618,934	546,892	6,123,830	1,952,017	6,560,477	11,457,358	9,932,900	1,500,470
4,284	10	2,979	172	213	635	3,905	2
2,321,684	416,075	1,235.650	548,016	1,374.626	299,455	2,262.240	100,153
1,380,772	10,081	2,929,605	949,431	3,085,703	1,262,122	4,382,506	326,299
1,823,144	91,069	1.815.781	393,858	1,965.824	9,800,400	3,000,503	1.039,142
89,043	29,657	189,799	60,531	184,026	93,641	253 244	34,903
7	400	16	59	85	1.042	+1	1
32,187.310	10,997.224	33,032,671	12,795,722	42,905,777	20,473,635	47,330,955	18,664,553

Waaren - Verzeichniss.	Gewicht	1882	1883	1884
•	Kilogr.			
Transport		27,852,894	32,971,120	38,759,765
12. Nahrungsmittel und andere Consumtibilien		42,044,144	48,572,791	39,396,511
a) Thierische Produkte	1	\$10,950	919,916	1,105,381
b) Getreide, Hülsenfrüchte u. Kartoffeln	1	2,540,774	2,914,594	3,329,928
c) Mehl- und Mahlprodukte	1	583,226	410,939	401,357
d) Früchte und Gemüse	1	2,433,137	2.617,020	2,155,607
e) Kochsalz und Specereien		23,409,138	29,320,253	22,548,401
f) Kaffee, Cacao, Thee	1	559,521	656,325	752,835
g) Zucker. Zuckersvrup und Melasse	1 '	3,155,310	3,282,628	4,199,604
h) Gegohrene Getränke, Mineralwasser u. Speiseö		7,770,751	7,706,879	4,309,463
i) Confect, Conditorwaaren		433,158	520,124	480,551
k) Tabak und Tabakfabrikation		348,179	224,113	113.384
	Stück-			
13. Nutzthiere	zahl	16,140	21,022	12,567
14. Papier- und Pappwaaren		668,087	904,046	778,108
fabrikation)		44,377	3,980	3,999
b) Papier und Pappe		586,518	829,606	708,696
c) Papier und Pappwaaren		37,192	70,460	65,413
15. Sämereien und Vegetabilien, welche nicht zur		,		·
menschlichen Nahrung dienen	1 "	121,30s	246,890	
16. Steine, Steinwaaren, Thon, Glaswaaren		3,421,462	4,521,050	3,902,979
a) Erden, Steine	٠,,	1,573,993	1,673,440	$1,\!273,\!985$
b) Steinwaaren	٠,	591,908	457.460	$441,\!422$
c) Thonwaaren. Porzellanwaaren	٠.,	454,510	987,415	1,152,100
d) Glaswaaren		801,051	1,402,735	1,035,472
17. Textilindustrie, Haare u. Waaren daraus, Kleider.				
Leibwasche		3,322,084	4,755,712	3,966,209
a) Haare v. Pferden (Rosshaare) u. v. Menschen	1	,,	.,,,,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Federn und sonst. Polstermaterial		1,692	3,733	937
b) Baumwolle		249,947	266,715	265,024
c Baumwollwaaren u. Watte		1,275,133	2,127,300	1,677,606
de Seilerwaaren (Seile, Tane, Stricke)		296,677	292.881	245.571
e) Fussdecken, Filz, Wirkwaaren	,,	40.196	84,407	66,055
f) Stoffe, Gewebe	,,	1,234,589	1,753,137	1,497,180
g) Strumpfwaaren		32,380	60,362	42,424
he Posamentire und Knopfmacherwaaren		16,304	14.772	17,153
i Spitzen, Blonden, Stickereien		8,903	8,507	11,567
k Kleider, Leibwäsche, Putzwaaren		154,400	134,626	129,406
1. Hüte, Schmuckfedern, künstliche Blumen	"	11,863	9,272	13,286
Summa;	1	!	91,972,406	

188	35	188	36	18	57	1445	
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
32,187,310	10,997,224	33,032,671	12,795,722	42,905,777	20,173,635	47,330,955	18,664,553
39,332,733	4,322,611	52,567,473	4,367,742	48,992,995	3,266,786	43.812,007	2,292,302
$920,\!173$	79,398	1,633,753	286,009	2,373,044	182,801	1,797,284	173,203
2,719,152	681,963	4,573,619	1,384.988	4,977,487	1,011,118	4,692,937	561,597
364,279	112,713	106,686	53,195	353,278	61,184	360,953	24,058
1,541,475	310,622	2,140,888	341,370	2,270,000	9,877	2,335,563	430,810
27,007,523	51,392	$32,\!158,\!655$	65,680	30,636,747	83,722	24,171,060	31,171
776,378	5,791	723,879	241,944	623,387	243,426	845,518	81,087
2,386,648	1,620	5,347,752	1,241,788	3,853,514	1.267,039	5,330,569	365,790
3,137,398	3,057,529	4,794,902	573,294	3.225,380	381.825	3,159,599	385,190
$412,\!416$	2,682	473,272	178,827	670.182	19,296	498,332	233,106
67,291	18,901	14,067	702	9,981	6,498	20,192	3,290
11,928	9,459	9,461	3,252	17,931	4,960	19,147	3,432
845,473	5,986	1,024,651	167,624	1,257,465	311,460	1,516,854	129,835
1,974	2.266	587	500	4,176	32	7.824	959
787,212	2,769	968,962	160,043	1.211.895	290,904	1,457,397	126,312
56,287	951	55,102	7,581	41,394	20,524	51,633	2,564
169.377	29,150	548,114	242,265	457.847	40,366	348.117	125,247
	510,070	2,994,453		4,831,016	1.386.883	5,052,553	535.044
4,805,665 2,305,604	272,138	691,594	1,482,812 $1.074,561$	1,414,614	866,157	1,107,462	291,022
	68,942	696,085	81.119	1,167,238	24,735	1,005,607	105,557
463,848	162,046	742,393	62,772	860,780	131,719	805,249	52,487
1,029,579	6,944	864,381	264,360	1,388,384	361,272	2.134,235	85,945
1,006,634	6,844	804,651	264,360	1,000,004		2.107.200	Contrar.
3,836,843	295,915	5,115,257	1,250,656	4,313,353	1,589,119	6,491,010	552,415
2,281	1,332	2,527	2,294	2,918	65	1.709	94
267,704	74,775	538,703	63,099	535,856	12,663	488,699	80,032
1,548,892	986	1,920,727	619,126	1,850,672	762.894	2,619,445	250,380
231,447	582	472.138	17,095	353,190	9,080	448,941	4,532
44,368	9,282	90,449	17,740	78,979	48,694	178,454	4,218
1,561,275	115,110	1,833,807	495,643	1,891,335	708.141	2,552,922	235,920
23,970	96	16,600	2,900	22,491	7,956	33,577	1,904
14,465	59,542	9,822	1,878	10,805	4,874	12,758	1.522
6,597	30	6,191	2,605	6,802	4,732	13,403	1,106
126,166	30,779	219,861	24,650	121,252	27,675	127,998	21,617
9,678	3,016	4,432	3,620	9,023	2.345	13,104	1,090
81,184,730	16,161,609	95 291.841	20,306,821	103,358,401	27,068,249	104,551,526	22,302,398

Tabelle **Ausfuhr.** 

Waaren-Verzeichniss	Gewicht und Stück- zahl	1882	1883	1884
· · · · · · · · · · · · · · · · ·	kgr	kgr	kgr	kgr
1. Abfälle	,,	940.844	412,028	553,509
2. Brennmaterial.		409,986	431.462	221,563
3. Chemische Produkte. Droguerien		1,905.471	2,482.051	1,730,378
a) Schwefel-, Salz- und Salpetersäure, Soda etc.	.,	3,274	3.072	2,360
b) Gerbsäure, Tannin, Farbstoffe und Farben		1,675,105	2,178,311	1,578,590
c) Gerbstoffe u. sonst. (chemische) Produkte, Eis	٠,	51	2,775	66
d) Droguerien, Arzeneiwaaren, Gesichtsschwämme	,,	674	218	1,440
e) Harze. Theer	,,	15.205	13,201	32,695
f) Mineralöle, ätherische Oele, Essenzen	,	2,681	1,437	3.079
g) Lacke. Lackfirmisse, Leim, Kitte		173	136	1,851
h) Och anderweit nicht genaunt. Fette	<b> </b>	197,576	278,999	102,596
i) Kerzen, Seifen, Parfümerien		9,244	7,981	7,667
k: Zündwaaren		1.488	921	34
4. Eisenbahnmaterial. Fahrzeuge und Möbel mit			•	
Polsterarbeit		Zahl 242	Zahl 5,781	1,372
5. Holzwaaren, Schuitzwaaren und Flechtwaaren .		2.816.859	1,351,818	894,868
a) Bau- und Nutzholz		1,251,582	337,616	174.044
b) Schnitz- und Flechtstoffe	٠,,	1.137.824	609,565	349,638
et Holz-, Schnitz- und Flechtwaaren	,,	227,503	404,637	371,186
6. Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	,,	551	9	22
a) Kantschuk	١,,	_		
b) Kantschukfaden. Leinwand und Wachstuch	,,	581	7	22
c) Kantschukwaaren	.,		2	
7. Kurze Waaren, Quincaillerien u. s. w		93	84	39
8. Leder, Lederwaaren, Pelzwerk (Kürselmerarbeit)		908,735	1,079,322	1,021,354
a) Häute und Felle		695,927	828,230	729,317
b) Leder		184.720	223,286	268,200
e) Lederwaaren		25,880	18,679	20,910
de Pelzwerk (Kürschnerarbeiten)		2.208	9,117	2,927
9. Literarische und Kunstgegenstände		1,000	2.056	1,787
10. Maschinen, Instrumente und Zubehör		1.259	726	4,961
11. Metalle und Metallwaaren		211,251	300,629	172,834
a Taze		135	303	11
be Unedle Metalle roli und gemünzt		94.208	137,785	84,414
· Metalle oder Metalllegirungen als Bruch .		12.765	10,696	3,333
d. Lisen u. Eisenwaaren exel. Masch., Instrum, etc.		85,720	128.583	73,405
e Anderweite Waaren aus unedlen Metallen .	1	15,408	23,262	11,589
f Edle Metalle gemunzt		12	-	82
Latus:	kgr	7.196,079	6,060,185	4,602,687

XIV.

# Waarenmenge.

188	\$5	18	86	189	7	1.	
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr
240,866	3,784	517,479	1.241	216,664	191,548	165,895	241,917
148,257	3,007	1,513,396	2.896	2,676,450	63,962	1,398,865	553.554
$2,\!210,\!361$	64,223	3,017,174	24,670	2,142.863	27.138	1.515.679	185,708
24,274	2,408	2,124	499	2,332	1.137	1.682	795
1,933,082	3,183	2,877,686	317	1.925.065	2.749	1.434.473	5,378
20	_	15				192	22
1,250	513	1,212	269	137	63	-11	4
7,243	15,494	32,533	777	53,638	453	3,560	45,832
15	3,799	126	1,539	33,298	3.113	95	28,408
	76	28	82	1,679	•)	494	64
38,705	34,151	47,107	3,762	21,600	7,676	2.694	30,976
3,515	4,235	55,756	17,425	75,684	11.883	4,691	73,917
$202,\!256$	364	587		29,430	62	67,757	312
300	14	Zahl 20	Zahl2,493	2,650	Zahl1,576	500	Zahl 1,150
491,135	245,633	4.723,680	315,487	12,978,406	1,168,839	1,531,199	8,795,959
107,830	4,390	4,074,363	2,846	12,433,302	865,486	1.05 (208	8,544,830
294,497	2.714	300,898	300	244,715	1	443,597	10.414
88,808	$238,\!529$	348.419	312,341	295,389	303,352	29,394	240,715
0	6	44	20	•	1	30	40
-	_			_	_		
	6	44			1	30	30
_	Name of Street, Street	_	20		-	_	10
3	267	1	7	25	6	13	17
658,832	232,439	973,650	119.247	1,182,769	139,763	1,320,415	153,504
689,903	38,394	950,324	2.872	1.169.364	10,647	1,309,262	8.070
62,122	181.300	22.425	114.942	12,413	126,250	5,720	114,507
2,744	11,597	759	1,153	847	2,696	2.452	627
4,063	1,148	142	280	1 ‡5	130	2	
465	2,777	8	1,212	110	2,292	34	2,101
150,848	6,983	2,966	362	41,104	3,866	1.140	4.049
56,735	81,629	2,015.670	43,316	358,163	86,437	7.689	60,871 298
35,537	30.183	- $12,009,575$	1.838	344,625	787	3.437	6,729
2,024	50,155 704	602	271	1.668	11,711	2,609	1,693
12.156	46,727	4,609	38,376	10.176	66,755	1.397	50,285
7.018	4.015	580	2,231	1,673	7.120	159	1,654
	4.013	4	200	15	34	7	182
3,957,802	-640,762	12,764.068	508,458	19,594.204	1.683.852	5,942,039	10,060,720

	Lo	1		
Waaren-Verzeichniss	Gewicht und Stück- zahl	1882	1883	1884
	ker	kgr	kgr	kgr
Transport:	,,	7,196,079	6,060,185	4,602,687
12. Nahrungsmittel und andere Consumtibilien		225.981,030	288,369,531	206,838,566
a) Thierische Produkte	١,,	2,553,921	2,364,793	2,366,840
b) Getreide, Hülsenfrüchte und Kartoffeln	١.,	219,166,588	283,124,563	202,355,944
e) Mehl und Mahlprodukte		825,297	1,003,630	397,033
d) Früchte und Gemüse	l	2,435,627	1,527,259	1,065,221
e) Kochsalz und Spezereien	l	331,234	223,416	482,650
f) Kaffee, Cacao, Thee		2,486	385	1,175
g) Zucker, Zuckersyrup und Melasse		16,318	6,140	2,852
h) Gegohrene Getränke, Mineralwasser u.				,
Speiseöl		407,494	91,224	107,128
i) Confect, Conditorwaaren		236,625	26,390	44,882
k) Tabak und Tabakfabrikation	.,	5,440	1,731	14,841
3. Nutzthiere	stück- zahl	1,102,318	879,256	721,622
4. Papier und Pappwaaren	kgr	123,320	9,610	99,97
a) Lumpen und Halbzeug (Halbstoff zur	1	<u> </u>		
Papierfabrikation)	١.,	122,800	9,520	99,615
b) Papier und Pappe		520	90	358
c) Papier und Pappwaaren	,,		_	
15. Sämereien und Vegetabilien, welche nicht				
zur menschlichen Nahrung dienen		760,183	716,670	1,491,483
6. Steine, Steinwaaren, Thon, Glaswaaren		4,767.821	11,318,671	8.945,887
a) Erden, Steine		3,984,587	10,624,716	8,388,955
b) Steinwaaren		205,676	222.697	174,670
c : Thonwaaren		569,152	468,050	374,683
d) Glaswaaren	.,	8.406	3,213	7,579
7. Textilindustrie, Haare und Waaren daraus,				
Kleider, Leibwäsche		1,082,116	987,939	866,678
a) Haare v. Pferden (Rosshaare) n. v. Men-				
schen, Federn u. sonst. Polstermaterial	,,	19,106	14,724	7,370
b) Baumwolle		871,189	737,987	640,081
e) Baumwollwaaren und Watte		18,943	14,187	33,282
d) Seilerwaaren (Seile, Taue, Stricke).		1.199	42,582	1.993
e) Fussdecken, Filz, Wirkwaaren		44.256	29,447	16,677
f) Stoffe, Gewebe		45,040	56,987	48,861
2) Strumpfwaaren		154	212	255
h) Posamentir- und Knopfmacherwaaren.		73,886	83,797	95.878
i) Spitzen, Blonden, Stickereien		216	7	4
kı Kleider, Leibwasche, Putzwaaren	.,	4.617	7,363	11,547
h Hute, Schmuckfedern, kunstl. Blumen	.,	510	640	730
Summa:	kgr	!	   307,464,106°	222,845,274

 $<sup>^4</sup>$  = 45.214 kgr Gewicht f. d. Thiere.  $^2$   $\pm$  1.500 kgr Gewicht f. d. Thiere.  $^3$   $\pm$  2,495 kgr

188	<del></del>	188	56	18	87	15	55
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr
3,957,802	640,762	12,764,068	508,458	19,594,204	1,683,552	5,942,039	10,000,720
308,198,008	1,584,695	296,115.426	3,145,505	284,674,849	7,665,168	267,559,865	168,234,847
1,876,331	195.766	2,414,925	28,825	2,818,843	142,109	510,350	2.021.571
304,863,298	635,432	289,902.248	1.617,581	227,280,707	3,777,559	265.894.789	159,270,984
749,104	33,211	2,904,687	15,022	3,643,489	1.783,867	150,456	4,258,968
329,470	360,771	438,339	347,064	198,627	919,352	171,756	548,442
277.836	170,311	308,192	61	621,012	29,853	391,274	128,475
	1,312	836	7()	131	282	1	491
1,499	15,304	580	118	604	7,145	343	1.722
76.326	81,913	126.347	$842,\!561$	85,809	892,109	67,157	1,876,103
5,819	6,962	1.014	154	5,774	398	3,410	1,036
18,325	83,713	$18,\!258$	294,049	19,353	112,694	10,272	124,052
910,061	22,475	939,638	17	1,105,222	3,558	961,290	3,059
30,013	603	767	107	12,286	588	5,128	2.185
18,420	283	731	8	11,069		5,128	
6	320	36	103	1.166	552	-	2,185
11,587		_	1	1	86	-	_
800,401	35,651	754,298	35,298	516,927	23,603		434.427
$9,\!518,\!595$	80,020		21,553	1	33.652	· '	41,475
9,013,514	9,024	23,983 475	$12,\!112$	3,081,698	7.057	1,273,774	23,844
438,459	10.323	15,969	2,944	1,100,836	4,448	489,773	9,238
64,847	53,107	26,064	6,036	9,839	21,456	32,000	7,560
1,775	$7,\!566$	1,978	461	5	691	420	233
680,204	187,342	236,173	431,544	568,670	515,832	424,093	487,650
14,561	206	$8,\!212$	2	11,660		9,393	830
632,579	38,007	$194,\!085$	342	525,399	407	406,567	14,016
4,878	15,274	6,491	4,072	4,533	2,387	1,891	6.524
1,466	202	1,991	4.277	635	671	1,929	765
4,017	9,061	1,345	7,951	7,527	16,375	417	6,366
3,296	50,828	14,086	276,949	17.290	334,039	2,837	302,582
10	1,347	1,074	1,000	185	515	48	475
17.264	59.312	5,977	129,775	740	155,422	389	145,410
9	2	_	2	103		: ::	119
2,124	12,983	2,907	7.122	643	6,005	319	10,559
147	120	$\overline{2}$	52	5	11	-	4
323,287,518 <sup>3</sup>	2,529,117	333,898,213	4,142.559	259,559,059 <sup>4</sup>	9,922,725	276,267,2695	179,201,304

Gewicht f. d. Thiere.  $^4+295$  kgr Gewicht f. d. Thiere.  $^5+1.273$  kgr Gewicht f. d. Thiere.

Tabelle **Einfuhr** 

		Ei	nfuhr.
Waaren - Verzeichniss	1882	1883	1884
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Abfälle	22,728	22,401	37,972
2. Brennmaterial	108,488	153,772	142,084
3. Chemische Produkte, Droguerien	3,022,366	3.451,925	4,262,755
a) Schwefel-, Salz- und Salpetersäure, Soda etc.	191,137	182,824	206,017
b) Gerbsäure, Tannin, Farbstoffe und Farben	564,354	670,849	593,327
c) Gerbstoffe u. sonstige (chem.) Produkte, Eis	2,066	6,438	5,452
d) Droguerie, Arzeneiwaaren, Gesichtsschwämme	114,873	150,360	129,495
et Harze, Theer	228,262	205.442	242,275
t) Mineralöle, ätherische Oele, Essenzen	801,717	740,868	1.336,264
g) Lacke, Lackfirnisse, Leim, Kitte	91.689	109,097	100,904
h) Oel, anderweit nicht genannt, Fette	106,079	134,461	146,869
i) Kerzen, Seifen, Parfümerien	716,820	952.849	1,243,055
k) Zündwaaren	210,369	299,237	259.097
4. Eisenbahnmaterial. Fahrzeuge und Mobel mit			
Polsterarbeit	84,467	141,676	127,343
5. Holzwaaren, Schnitzwaaren und Flechtwaaren .	1,503,152	1,609,409	2,246,966
a) Bau- und Nutzholz	793,581	1,010,304	1,652,498
b) Schnitz- und Flechtstoffe	31,301	40.300	51.072
c) Holz-, Schnitz- und Flechtwaaren	678,270	558,805	543,396
6. Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	102.937	151.408	133,396
a) Kantschuk	1.517	632	1,748
b) Kautschukfäden. Leinwand und Wachstuch	53.688	72,278	50.359
c) Kautschukwaaren	47,732	78,498	81,289
7. Kurze Waaren, Quincaillerien u. s. w	312,616	346,275	266,631
8. Leder, Lederwaaren, Pelzwerk (Kürschnerarbeit)	3,069,886	3.591.814	3,191,746
a) Häute und Felle	965,327	964.189	794,720
b) Leder	1,321,755	1,748,872	1,317,750
c) Lederwaaren	730,403	703,721	988,941
d) Pelzwerk (Kurschnerarbeiten)	52,401	175,082	90,385
9. Literarische und Kunstgegenstande	36,142	32,573	36,019
0. Maschinen, Instrumente und Zubehör	251,166	257.175	306,375
11. Metalle und Metallwaaren	3,241,278	3,796,937	4,083,644
a) Erze	6,168	5,999	6,067
le Unedle Metalle roli und gemünzt	726,244	815,718	777,274
er Metalle oder Metalllegirungen als Bruch .	938,139	1,321,449	1,517,872
d) Eisen u. Eisenwaaren (exel, Masch., Instr. etc.)	1.258,708	1,301,619	1.383,561
e Anderweite Waaren aus unedlen Metallen	307,222	350,798	398.636
f · Edle Metalle gemünzt	4.797	1,354	234
Latus;	11,755,226	13,555,365	14,834,931

XV.

Handelswerthe.

						<del></del>	<del></del>	
18	85	18	~~(j	1.	557	185	1888	
verzollt 8°,0	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	on erzollt	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr	Fr.	$\Gamma$ r.	
31,315	9.874	24,404	10,882	37,570	18,211	67,655	26,557	
103,557	123,389	145,087	188,619	152,240		141,779	189,689	
4.009,615	219,604	5,030,159	1.820,872	4,689,135	1,603,054	4,530,730	762,567	
184,263	3,699	232,025	73,120	274,904	107,723	302,915	50,148	
559,132	7,619	835,503	290,939	684,299	587,035	991,589	185,811	
4,473	127	4.271	469	4,965	263	5,242	2.271	
152,667	41,379	158,480	79.145	161,105	64,463	184,006	21.956	
248,611	1,639	359,340	76,702	838,195	19,354	309,354	40,170	
1,105,431	60,923	1.093,042	399,460	1,251,754	452,345	1,194.502	65,399	
86,404	498	99,657	22,558	116,884	43.153	184.728	7.545	
168,106	12,930	309,836	194,084	460,708	78,031	402,453	119,593	
1,266,793	71,700	1,650,658	535,616	1,148,197	193,581	644.150	253.455	
233,735	19,090	287,697	148,779	248,174	107,076	361,506	15.913	
65,216	31,679	60,947	2,884	65,631	22,802	166,354	1.072,263	
1,717,206	618,378	1,533,636	231.323	2 112,256	133,813	2,148,123	901.591	
1,276,040	595,332	1,058.185	47.734	1,840,225	11,010	1,369.086	745.711	
38,315	967	21,307	1,961	88,556	9,404	25,415	6,831	
402.851	22,079	454,144	181,628	738,505	113,359	720.559	146,049	
138,065	3,445	145.069	72,949	135,650	92,927	224,565	17,749	
2,112	81	4,002	878	1,845	>52	4,038	425	
45.950	1.664	36,736	16,068	44,535	23,914	61,930	6,238	
800,003	1,700	104.331	56,003	89.270	65.161	158,597	11,086	
187,456	9,246	217,285	136,123	836,755	159,004	401,580	42,050	
$2,\!136,\!580$	755,270	3,941.689	2,686,620	2,731.819	1,057,650	3,928,427	1,048,386	
$205,\!384$	661.215	369,879	1,002,833	549,219	356,647	355,935	351,375	
1,395,304	47,023	1,723.931	727.285	1,609.479	543,199	2,012,670	336,123	
46.587	34,984	1,807,625	942,988	529,020	116,652	1,496,773	357,774	
75,305	12.048	40,254	13,514	44,101	10,852	30,046	3,114	
102.786	187,771	26,494	64,677	25,033	101.91~	45,550	93,560	
278,750	469,599	234,628	668,406	406,056	702,168	450,555	1.221,966	
3,391,135	254,171	3,129,806	1,419,109	3,588,481	3,466,439	4,776,612	936,515	
3,000	20	1,098	244	396	725	3.051	4.2	
631,052	55,594	432,113	234,391	507,275	143.592	673,256	43.196	
1,180.748	10,174	1,136,660	655,091	1,340,752	842,393	1.621.557	151.544	
1,273,229	93,293	1,194.595	367,888	1.252.337	2,050,646	1.941,331	619.148	
302,943	95,078	364,654	159,520	151,658	278,967	587,151	122,305	
163	12	686	1,975	6,065	155,113	266	250	
12,161,681	2,682.426	14,489,204	7,302,464	14,013,659	7,633,024	16,551,946	6,313,196	

Waaren - Verzeichniss	1882	1883	1884
	Fr.	Fr.	Fr.
Transport:	11,755,226	13,555,365	14,834,931
2. Nahrungsmittel und audere Consumtibilien	14,959.847	15,422,342	13,326,010
a) Thierische Produkte	539,197	637,428	715,918
b) Getreide, Malz, Hülsenfrüchte u. Kartoffeln	856,298	946,777	1,005,836
c) Mehl und Mahlprodukte	285,254	244,962	207,439
d) Früchte und Gemüse	744,972	712,131	888,172
er Kochsalz und Specereiwaaren	2.580.446	3,241.357	2,561,803
f) Kaffee, Cacao, Thee	876.215	1,066.473	1,102.874
g) Zucker, Zuckersyrup und Melasse	2.753.221	2,581,329	2.568,507
h) GegohreneGetränke, Mineralwasser u.Speiscöl	5,354,665	5,080,487	3,427,913
i) Confect. Conditorwaaren	253,872	846,764	368,594
k: Tabak und Tabakfabrikation	715,707	564.684	478,954
3. Thiere	647,023	592,873	664,149
Papier und Pappwaaren     Albstoff zur Papier     Bumpen und Halbzeug (Halbstoff zur Papier-	679,506	888.475	840,259
fabrikation)	2,802	1,884	4,360
b) Papier und Pappe	594.140	772.489	706,707
e) Papier- und Pappwaaren	82,564	114.652	129.192
5. Sämereien und Vegetabilien, welche nicht zur menschlichen Nahrung dienen	48,728	64.808	80,40
6. Steine, Steinwaaren, Thon-, Glaswaaren	841,685	1.037.076	987,93
a) Erden, Steine	145.884	122.131	117.627
b) Steinwaaren	85.463	67.809	105,544
c) Thonwauren. Porzellanwaaren	155.221	212.172	191.023
dı Glaswaaren	455,167	634.964	573,738
7. Textilindustrie, Haare und Waaren daraus, Klei-			
der, Leibwäsche	12,632,950	17,368,636	15,625,34
Menschen, Federn und sonst, Polstermaterial	3,629	6,730	2,567
b) Baumwolle	338.632	348.781	340,729
e Baumwollwaaren und Watte	3,788,959	6,190,604	5,025,681
de Seilerwaaren (Seile, Taue, Stricke)	321,679	317,668	408,657
er Fussdecken, Filz. Wirkwaaren	245.467	279.453	245,192
f Stoffe, Gewebe	5,887,056	7,986,234	7.870,371
2 Strumpfwaaren	217,395	424,790	313,154
he Posamentir- und Knopfmacherwaaren	119,564	142,372	176,721
Spitzen, Blonden, Stickereien	416,405	164.916	183,387
Kleider, Leibwäsche, Putzwaaren	1,463,548	1.358,047	1.389,941
l Hute, Schmuckfedern, künstliche Blumen .	130,616	149,140	168,944
Summa:	41,564,966	48,929,575	46,359.038

188	35	18	86	18	387	1888	
verzollt 8" a	unverzollt	verzollt	unverzolit	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr	Fr.	Fr
12,161,681	2,682,426	14,489,204	7,302,464	14,313,659	7,633,024	16,881,946	6,313,196
10,180,760	1,095,233	12,602,668	3,059,504	10,918,338	2,453,590	12,065,231	1.469.525
671,512	76,496	959,297	230,653	1,453,993	146,296	1,191,237	142,705
782,435	90,417	1,175,948	468,136	1,128,886	341,309	1.286.258	154,053
177,393	39,287	304,493	$53,\!455$	218,861	47,858	212,167	22,796
716,093	94,785	964,600	$278,\!089$	1,086,358	8,805	753,423	170,742
2,001,477	35,713	1,625,844	65,196	1.416,366	60.583	1,371,294	39,521
1,173,531	4,369	1,121,085	395,909	983,581	486,838	1,334.938	157.855
1,349,173	1,116	2,780,682	875,695	1,806,476	906,886	2,996,753	252.551
2,492,443	620,920	3,173,298	549.654	2,230,173	372,524	2,342.573	355.517
322,529	3.976	377,828	144.914	490,483	41.336	400.260	152.119
494,074	127,354	119,593	2,823	103,161	41,155	176,028	21.666
527,127	218,524	380,150	165,413	586,821	91,307	522,594	534.829
768,331	9,187	1,008,519	200,896	1,231,012	329,648	1,220,698	123.137
1,101	927	1,267	7	1,451	8	3,884	643
660,227	5,200	921,134	180,770	1,162,294	276,882	1,118,394	112,439
107.003	3,060	86,118	20,119	67.267	52,758	98,420	10,055
112,838	11,468	82,571	82,922	94,293	23,494	55,429	63,695
941,168	49,407	797,123	367,769	1.225.866	446.166	1,464,299	161.037
168,304	20.980	62,152	91.944	118,961	62.241	109,679	31,670
87,821	14.823	154,248	23.618	186,070	9,108	113,981	20,993
184,932	7,171	110,518	44,958	173,023	100,634	197,060	25,979
500,111	6,433	470,210	207,219	746,812	274.183	1.043.579	82,395
14,139,747	1,142,317	17,545,891	6,199,795	17.666,373	7,725,890	23,170,850	2,815,965
3,326	4,674	2,950	6.123	2,994	613	3,629	272
357,256	109.381	677,231	88,030	636,786	44,509	515,963	50,655
4,572,848	1,309	5,671,425	1,873,638	5,336,745	2,495,024	7,670 736	747,664
423,217	1.275	673.747	29.197	737.557	19,926	819,976	11.471
183,955	28,704	322,306	44.795	240,352	63.071	854,105	9.752
6,790,957	577,972	7,971,598	3,618,295	8,782,061	4,363,587	11.416.055	1,253,697
189,096	513	129.870	38,391	181.262	75.776	275,650	15.998
135,069	428,675	93,179	39,224	113,736	69,158	125.163	21.065
148.856	1.481	121,263	48,603	127,658	97.050	213,538	21.015
1,206,018	81.269	1,761,520	340,016	1,330.283	396,280	1,427,473	142.994
129,149	2.064	120,742	73,483	176,939	103,896	248,532	41,346
38,831.652	5.20×,562	46,906,526	17,378,783	46,036,362	18.706.119	55,381,047	10,951,384

### Tabelle XVI.

Vergleichende Tabelle der Gesammt-Handelswerthe des bulgarischen Staates mit den vier wichtigsten Grossstaaten von 1879—1889 (1. Januar bis 1. November).

T 3			0	7	
Η.	1	11	fπ	- 11	1,

Jahre	Total	Oesterreich	England	Frankreich	Deutschland
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1879	$32{,}137{,}800$				
1880	48.223,637	$6,237,038^{1}$	$4,\!336,\!725^1$	$1,037,312^{1}$	$50,\!150^{1}$
1881	58,467,100	14,721,238	13.555.713	3,619,800	286,875
1882	41,564,966	14,133,404	$9.021,\!480$	$2,\!181,\!722$	624.820
1883	48,929,575	$15,\!275,\!949$	13.050,315	2,757,379	$1,\!215,\!426$
1884	46,359,033 +	13,979,901	12,026,160	$2\ 272,710$	1,812,254
1885	38,831,652	10,332,589	11,116.611	<b>1</b> ,995,039	1,950 $094$
1856	$64,\!285,\!309$	17.055,785	18,290.539	3,783,783	2.116,839
1887	64,742,481	$15,\!276,\!658$	21,923,776	4,140,080	2,940,161
1888	66,362,431	18,186,754	19,519,326	3,891,592	4,390,403
$1889^2$	59,976,189	17,478,049	18,343,460	2,834,927	3,368,635
	569,880,173	142,677,365	141,184,105	27,914,344	18,755,657

### Ausfuhr.

Jahre	Total	Oesterreich	England	Frankreich	Deutschland
	Fr	Fr	Fr.	Fr.	Fr.
1879	20,092,854	_		_	_
1450	33,148,200		_	_	
1551	31,819,900			_	_
1882	31,252,421	2,495,116	3,983,743	4,520,618	41,391
1553	46,126,105	2,215,362	11.004,598	3,259,243	15,399
1554	35,297,160	1,535,530	11,592 268	1,518.613	62,789
1885	12,065,129	915,715	12,277,656	5,206,314	994,311
1 13	50,404,314	2,452,085	4,636,018	9,623,444	89,902
1557	45 747,217	3,618,756	5,802,411	6,456,087	299,399
1	61 198,634	2,628,669	10.275,628	13,883,008	265,012
1559	62,923,539	2,567,402	8,594,025	14.295,788	699,805
	466,045,803	18,428,935	68,166,347	58,763,113	2,468,011

<sup>·</sup> Vom 1, Juli bis 31, December. <sup>2</sup> Vom 1, Januar bis 1, November.

Handel. 115

Bei der Ausfuhr sind in erster Linie die Türkei, Frankreich und England zu nennen, nächstdem Oesterreich, Italien, Rumänien und die übrigen Länder.

Die officiellen statistischen Ausweise über Bulgariens Aussenhandel ergaben eine, namentlich seit 1883 stetige Zunahme der deutschen Einfuhr nach Bulgarien. An den Haupteinfuhrartikeln, welche in Textilwaaren, Kleidern, Consumtibilien, Metallen und Metallwaaren, chemischen Produkten, Drognerien, Leder, Lederwaaren, Holz., Schnitz- und Flechtwaaren, Stein-, Glaswaaren, Papier und Pappwaaren bestehen, ist Deutschland vorwiegend mit Textilwaaren, Kleidern, Eisenbahnmaterial, Metallen und Metallwaaren, Leder und Lederwaaren, chemischen Produkten, Drognerien, Consumtibilien, Maschinen, Papier und Pappwaaren, Holz- und Schnitzwaaren, sowie Kurzwaaren<sup>1</sup> betheiligt.

Da Bulgarien keinen Hafen am Mittelmeer besitzt, — im Vertrage von San Stefano war Kavala als solcher vorgesehen — so bewegt sich ein Drittheil des Gesammthandels über die Scehäfen am Schwarzen Meere, namentlich über Varna (1886 betrug die Ausfuhr 9.836.680 Fr. 19.51% des Gesammthandels: 1887: 8.376.789 Fr. 18.31%, 1888: 11.630.055 Fr. 18.12%): Burgas (Ausfuhr 1886: 4.548.516 Fr.: 1887: 2.069.858 Fr.: 1888: 4.311.133 Francs): Balčik (Ausfuhr 1886: 2.125.476 Francs: 1887: 1.999.898 Fr.: 1888: 3.750.053 Fr.): Anhialos (Ausfuhr 1886: 639.815 Fr.: 1887: 417.409 Fr.: 1888: 772.763 Fr.) bei einer Gesammtausfuhr von 50.404.314 Fr. in 1886: 45.747.247 Fr. in 1887 und 64.198.634 Fr. im Jahre 1888.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Der Waarenverkehr im Jahre 1888 aus Oesterreich-Ungarn hob sich um 4 ° o. derjenige Deutschlands um 2 ¹ 4 im Vergleich zum Vorjahr. Frankreich, Russland und Italien haben einen Rückgang erlitten, während die Türkei einen Stillstand aufweist. England, Oesterreich-Ungarn, Deutschland, Russland, Belgien und Serbien führen mehr Waaren ein, als sie erhalten, während dies bei der Türkei, Frankreich und Griechenland nicht der Fall ist.

Tabelle Uebersichts-Tabelle über den Einfuhr-Handel

	Gewicht.				Waaren	-Menge	
Waaren - Verzeiehniss	Maass und	18	85	18	86	18	87
	Zahl	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr
Nutzthiere	.,		-			Zahl 8	
2. Nahrungsmittel und andere Con-							
suntibilien	٠,,	31,664	3,325	34,112	6,208	55,536	3,231
a) Thierische Produkte	',	2,882	28	3,083	143	3.494	6
b) Getreide, Malz, Hülsenfrüchte				,			
und Kartoffeln		72	205	_	_	1,000	
c) Mehl und Mahlprodukte		7.634	9	5.982	255	7,042	665
d: Früchte und Gemüse	١,	116	52	531	15	10,088	10
e) Kochsalz und Spezereien		2,520		584	120	684	_
f) Kaffee, Cacao, Thee		2,100	102	424	1	1,184	39
g) Zucker, Zuckersyrup u. Melasse	.,	2,200		3,860	4,614	2,564	
li) Gegohrene Getränke, Mineral-							
wasser und Speiseöl	.,	11,269	2,907	14,122	983	23,158	2,257
i: Confect, Conditorwaaren		1,937	21	4,171	66	5,301	210
k) Tabak und Tabakfabrikation	,.	934	1	1,355	11	921	4-4
Sämereien u. Vegetabilien, welche							
nicht zur menschlichen Nahrung							
dienen		2	50	299	0,500	25	
. Abfalle		3	-	100	_	55	
. Bremmaterial		_	1	-			
Chemische Produkte, Drognerien a Schwefel-, Salz- und Salpeter-		80 586	15,406	62,581	23,357	72,852	22,036
säure, Soda etc		1,429		16,281	52	1.982	1,240
und Farben		10,926	16	10,298	747	14,254	5,094
· Gerbstoffe und sonstige (che-							
mische) Produkte, Eis		40		51		8	
de Droguerien. Arzeneiwaaren.							
Gesicht-schwämme	١	1.680	8	1.072	35	6,297	216
e Harze, Theer		34	1	557	19,561	1,217	341
f Mineralole, ätherische Oele,							
Essenzen		643	15,387	1 595	***********	745	136
2 Lacke, Lackfirnisse, Leim, Kitte		5,511		14,873	383	29,708	3,309
h Oel anderweit nicht genannt.					1		
Petre in a la l		1,945	1	2,634	366	2,701	1,721
Latus;	kgr	62,255	18,782	97,092	30,065	Zahl 8 128,468	25,269

XVII.

Bulgariens mit Deutschland von 1885—1888.

					Handels	-Werthe			
188	8	188	5	188	56	188	57	144	s
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzolit	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzoHt	unverzoll.
kgr	kgr	Fr.	Fr.	Fr	Fr.	Fr.	Γr.	Γr.	Γr.
Zahl 7	_	_				800		52	
181,999	16,037	77,173	4,091	89,969	6,535	89,437	6,110	157,142	14,027
1,428	372	3,881	95	3,472	256	2,863	26	2,142	235
_	2	230	24		_	270	-		2
10,894	2	7,514	21	7,454	255	8,050	923	11,410	45
5	6	70	252	446	40	3,171	56	10	18
47,652	-	8,950		1,178	128	2,419	_	6,696	_
2,671	5	5,258	216	1,205	15	6,387	371	9.317	66
38,914	15,111	1,400	_	3.231	3,886	1,432		28,946	12.255
74,057	479	18,254	3,282	21,304	1,207	27.627	2,951	59,158	4,155
5,407	59	3,765	91	9,235	477	9,595	1.023	9.557	171
971	1	27,846	10	41.744	271	27,590	730	29,911	41
$704 \\ 1,085$		72 390	250	499 5	-	30 288		$\frac{1,032}{1,109}$	
	_		4	_	_		-		
119,785	6,815	71,979	25,862	122,287	23,335	154,683	59,529	240,251	9,744
1,313		529	_	10,230	18	1,172	1,279	1,004	
21,988	4,378	28,090	48	56,886	2,480	46,822	15,342	56,817	6,549
237	_	155		192		40		3656	
8,105	4	8,277	46	6.114	100	45,901	3,104	28,685	11
891	23	274	5	818	14.835	1,004	1.269	1.032	34
0.71	217		• ,						
3,437	3	3,301	25,750	5,747		1,994	310	3,905	20
36,046	501	6,362		10,541	566	19,693	6,498	25,441	!+4~
2,984	1,593	2,522	5	3,031	286	1,970	1,413	2,440	1.315
Zahl 7 303,573	22,896	149,614	30,207	212,760	29.875	245,238	65,658	399,586	23.837

	Gewicht,				Waaren	-Menge	
Waaren-Verzeichniss	Maass und	188	35	18	86	18	87
	Zahl	verzollt	- unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
Transport:	Kilogr.	kgr 62,255	kgr 18,782	kgr 97,092	kgr 30,0 <b>6</b> 5	Zahl 8 128,468	kgr 25,269
i) Kerzen, Seifen, Parfümerien		1,681	2	7,311	33	8,737	370
k) Zündwaaren	,,	6,697	-	7,909	2,180	7,302	9,603
7. Steine, Steinwaaren, Thon, Glas-		20.243		10.000	0.00	40.005	
waaren	,,	26,218	700	18,268	390	40,085	7,095
a) Erden, Steine	,,	1,497	5	1,574 $120$	_	15,568 570	- 1
b) Steinwaaren	.,	130 $12.615$	495	11.422	371	16,653	2,850 3,876
c) Thonwaaren, Porzellanwaaren	"	$\begin{array}{c c} 12,615 \\ \hline 11,994 \end{array}$	200	5,152	19	7,894	367
8. Metalle und Metallwaaren	٠,	1,494,624	5,337	1,012,461	88,634	1,264,852	107,136
a) Erze	٠,	616	ə,əə t 	190	30,004	95	101,130
b) Une (le Metalle, roh und ge-	٠,	010		100		00	
minzt		393,889		69,451	11,104	75,247	32,142
c) Metalle od. Metalllegirungen	"	000,000		00,101	11,101	10,211	02,112
als Bruch	.,	205,700	3	575,393	22,887	598,249	37,648
d) Eisen und Eisenwaaren mit	"	200,100		0.0,000	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
Ausnahme von Maschinen.							1
Instrumenten u. s. w.	.,	887,347	4,939	361.376	53,745	583,613	31,291
e) Anderweite Waaren aus un-		,	,				· 1
edlen Metallen	,,	7,072	395	5,451	897	7,648	5,155
f) Edle Metalle, gemünzt	,,			500	1	_	1
9. Holzwaaren, Schnitzwaaren und							
Flechtwaaren	.,	11,273	17	13,167	106	7,364	3,121
a) Bau- und Nutzholz	,,		Name of Street, Street	4		1,900	_
b) Schnitz- und Flechtstoffe	٠,,	431		184	2	262	10
c) Holz-, Schnitz- und Flecht-							
waaren	.,	10.842	17	12,979	104	5,202	3,111
10. Papier und Pappwaaren	٠,	19,025	640	56,519	3,740	12,525	12,275
a) Lumpen u. Halbzeug (Halb-							
stoff zur Papierfabrikation).	,,	- ·					-
b) Papier und Pappe	٠,,	11,426	81	52,817	3,546	9,455	10,713
er Papiers und Pappwaaren		7,599	559	3,702	1	3,070	1,562
11. Leder, Lederwaaren, Pelzwerk							
(Kurselmerarbeit)	٠٠.	16,855	118	24,618	1,303	35,778	1,125
a) Haute and Felle	٠.	1.746	4	1,890	1,240	10,058	954
b) Leder		11.288	2	9,657	2	22,813	492
et Lederwaaren		1,368	112	11,463	45	1,520	479
d) Pelzwerk (Kurschnerarbeit) .		2,153		1,608	16	1,387	
Latus:	kgr	1,630,250	25,594	1,222,125	124,238	Zahl 8 1,489,072	156,021

					Handel	s-Werthe			
188	38	188	5	158	56	15	87	188	15
verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
kgr	kgr	Fr.	Fr.	Fr.	Γr.	Fr.	Fr.	Fr.	l'r.
Zahl 7 303,573	22,896	149,614	30,207	212,760	29.875	245,238	65,658	399,586	23,837
4,373	86	4,808	8	11,995	56	15.139	1,392	14,626	593
40,411	227	17,661	_	16,733	4,994	20,948	25,931	105,929	271
38,942	1,547	32,483	1,242	24,655 $ $	878	36,019	7,330	33,796	582
$20,\!370$	_	55S	15	1,203		7,473	-1	7,109	
566	1,493	87	_	120		545	1,337	133	100
3,679	34	12,057	557	12,656	715	15,672	4.589	3.152	80
14,327	20	19.781	670	10,676	163	12,329	1,400	23,372	102
1,566,935	83,203	734,932	5,032	420,516	67.619	615,945	113,606	830,589	88,455
12	_	352	_	209		172	-	77	
333,073	10,135	101,273		21,552	6,328	33,116	16,500	77,382	5,290
$324,\!596$	1,079	78,204	15	128,605	8.129	174,455	17,445	101,776	1,095
896,668	70,402	$518,\!529$	2,666	242,086	45,193	371,945	54,263	602,145	75,399
12,586	1,587	36,574	2,351	28,036	7,549	36,257	25,028	49,192	6,669
500	· <del>-</del>	_		30	720		60	6	
19,489	2,100	23,732	38	16.711	265	17,532	8,662	32.047	5.230
		_		45		750			
220	1	3,293	_	1,580	10	1,428	55	1.196	10
19,269	2,099	20,439	38	15,086	255	15,854	8,574	30,851	5,220
131,611	1,885	29,021	2,214	32,051	3,115	16,988	18,023	105.725	4,937
21	_	_ ;	_					183	
122,843	1,715	11,610	178	24,389	3.115	8,141	8,115	87,366	4,406
8,747	170	17.411	2,036	7,662	::	8,847	9,905	21,179	531
35,584	2,285	143,940	931	136,589	53,333	276,661	43,120	302,760	8,376
8,413	2,047	22,191	100	28,292	46,460	103,707	33,718	131.086	5.045
16,491	_	77,662	25	64,611	5,334	134,505	3,161	114,944	
7,455	237	15,622	506	35,053	381	13,552	6,241	47,479	3,318
3,225	1	28.465		8,633	1,158	24,897		9.251	10
Zahl 7 2,096,134	113,916	1,113,722	39,664	848.28 <u>2</u>	155,088	1,208,383	256,399	1,707,506	181,417

	Gewicht,				Waaren	-Menge	
Waaren-Verzeichniss	Maass und	18	85	18	86	18	87
	Zabl	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzoll
Transport:		kgr 1,630,250	kgr 25,594	$^{ m kgr}$ 1,222,125	kgr 124,238	kgr Zahl 8 1,489,072	kgr 156,021
2. Textilindustrie, Haare und Waaren daraus, Kleider, Leibwäsche	∫Zahl l kgr	1,092 $92,814$	 3,354	1,778 90.985		1.091 166,219	459 13,39
material	,,	84	_	1,500		2	
b) Baumwolle	.,	2,632	5	63		1,235	1,323
c) Baumwollwaaren und Watte d) Seilerwaaren (Seile, Taue,	.,	16,342	4	12,017		16,449	384
Stricke)		2,666	1	6,524	_	9,855	184
waaren	١,,	6,293	651	980	400	1,651	27
f) Stoffe, Gewebe	,,	49.859	1,294	62,384	1,966	129,325	10,252
<ul><li>g) Strumpfwaaren</li></ul>	,,	2,782		1,822		1,304	16
waaren	,,	4,400	500	1,840	7	2,084	46
<ul><li>i) Spitzen, Blonden, Stickereien</li><li>k) Kleider, Leibwäsche, Putz-</li></ul>	,,	825	3	1,052	2	654	248
waaren	,,	6,633	1,396	2,729	2,776	3,328	824
1) Hüte, Schmuckfedern, künst-	fZahl	1,092	_	7,778	_	1,091	45
liche Blumen	lkgr	348		74	80	382	87
3. Kautschuk, Guttapercha, Wachs-							
tuch	٠,,	3,011	508	4,396		2,475	26
a) Kautschuk		169		305		167	
und Wachstuch	**	810	5	1.783		366	34
e) Kautschukwaaren	,,	2,032	503	2,308		1,142	231
t. Lisenbahumaterial, Fahrzeuge und Möbel mit Polsterarbeit .	∤Zahl l kgr	10 110	_	25 —		400 64	
5. Maschinen, Instrumente und Zu-	(Zahl			25	1		
heliör	kgr	16,509	16,313	}	168,838	 29,002	127,36
6. KurzeWaaren, Quincaillerien etc.		2,111	.1	1.912	51	2,965	24
7. Literaris the und Kunstgegen-						1	
stände		196	1,470	111	692	185	18
Summa:	Zahl	1.102		1,803	1	1,163	46
varimut;	kgr	1,715,001	77.243	1.335,6 t9	297,650	1,690,318	297,45

1886

1888

6

1,925

192

26,731

4,121

429

1,235

2,345,308

220

15

60

737

253

219,800

149,299

1885

78,945

26

2,821

1.950.094 131.501 1.533.217

1.181

103,012

28,522

1,452

Handels-Werthe

1887

1555

130,765

3.094

1,568 1,042,800

146,223

95.168

574,096 3,035,261 1,355,144

verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
kgr	kgr	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	1· r
Zahl 7 2,096,134	118,916	1,113,722	39,664	8 13,282	155,088	1.208.383	256,399	1,707,506	131,417
1,030	18	_			_	_		_	
212,440	5,422	685,255	9,986	527,335	46,041	883,722	170,198	1,055,338	12,296
	1	348		600		25	\$10.00° 5		3
1,792	253	4,383	25	609	27	1,865	11,374	7,826	2,550
19,025	706	62,855	28	57,201	244	62,310	2,380	63,042	5,457
25,138	1	5,364	2	13,827		21,937	596	49,554	5
1,265	500	41,667	2,450	10,550	2	10,917	131	5,078	_
155,401	2,838	416,084	4,364	367,718	41,770	704,388	143,423	803,987	28,256
2,539	112	25,895	_	15,959	38	11,121	133	30,463	666
2,060	106	38,092	3	15,103	268	15,373	852	18,262	1,902
1,716	3	21,374	8	17,934	27	12,561	2,854	31,253	49
3,139	1,399	62,916	3,106	22,875	3,365	33,682	6,194	45,331	3,102
1,030 365	18 3	6.277		5,459	200	8,793	2,558	7,542	205
3,528	126	16,950	59	29,916		17,788	2,844	27,711	750
39	_	495	_	2,030	_	505		391	
596	77	3,624	28	7,192		868	217	3,995	114
2,893	49	12,831	31	20,694		16,415	2,627	23,325	636

84,649

47,184

836

1.5

120

176,977

77,771

63,501

14,939

283,322 2,366,115

65

129,132

9,952

4,353 1,354 5,206 1,747 4.022

Tabelle Uebersichts-Tabelle über den Ausfuhr-Handel

				Waaren - M	lenge
Waaren - Verzeichniss	kgr	1885		1886	
		verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
_	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr
2. Nahrungsmittel u. andere Consumtibilien	١.,	12,511,995	205	1,171,438	2,082
a) Thierische Produkte	,,	_			_
b) Getreide, Malz, Hülsenfrüchte und					
Kartoffeln	.,	12,511,995	_	1,171,438	_
h) Gegohrene Getränke, Mineralwasser					
und Speiseöl	٠,,	_	205	-	_
k) Tabak und Tabakfabrikation		_	_	-	2,082
4. Abfälle					_
6. Chemische Produkte, Droguerien		133,840	425	20	2
b)Gerbsäure, Tannin, Farbstoffeu.Farben	.,	10,000	[	-	
i) Kerzen, Seifen, Parfümerien		_	425	20	. 2
k) Zündwaaren	,,	123,840	-		_
5. Metalle und Metallwaaren	٠,,	_	_	195	_
b) Unedle Metalle roh und gemünzt .		_		191	_
e) Anderweite Waaren aus unedlen					1
$Metallen \ldots \ldots \ldots \ldots$	.,	_		_	_
f) Edle Metalle gemünzt		_		4	_
9. Holzwaaren, Schnitzwaaren u. Flecht-					
waaren ,	٠,,	_	-		_
c) Holz-, Schnitz- und Flechtwaaren .			-		_
11. Leder, Lederwaaren, Pelzwerk (Kürsch-					
nerarbeit)	٠,,	90		260	490
a) Häute und Felle		_		260	_
b) Leder		_	_	490	_
d) Pelzwerk (Kürselmerarbeiten)	٠,	90		100	_
12. Textilindustrie, Haare und Waaren					
daraus, Kleider, Leibwäsche		4,895	17	16	6
a) Haure von Pferden (Rosshaure) und					
von Menschen, Federn und sonstiges	1				
Polstermaterial		4.895		-	_
er Fussdecken, Filz. Wirkwaaren	٠.,		-	13	
g) Strumpfwaaren		_	17	3	
k) Kleider, Leibwasche, Putzwaaren			_		6
15. Maschinen, Instrumente und Zubehör .				_	6
16. Kurze Waaren, Quincaillerien u. s. w		_	78	-	400
17. Literarische und Kunstgegenstände		_		-	3
Sa.	kgr	12,650,820	725	1.171.929	2,989

XVIII.
Bulgariens mit Deutschland von 1885-1888.

			II	andels - W	erthe		
1887		1885	5	1886	5	1887	ī
verzollt	unverzllt.	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
kgr	kgr	Fr.	Fr	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
2,934,422	_	$952,\!818$	64	71,704	4,164	294,642	
48,190	-	_	-	_		27.311	
2,886,232	_	952,818	-	71,704		165,331	
_	_	_	64	_			
_	_	_	_		4.164	-	
19,375		<u> </u>		_	- 1	892	
210		25,422	102,797	6,000	1,394	94,673	-
	_	940	_				-
210		-	102,797	6,000	1,394	94,673	-
_	_	24,482	-				-
400	-		-	850		40	_
_	-	_	_	150		_	
400		_		_	_	40	
_	-			700	-	=	-
5	_	_				150	_
5	_	-	-			150	-
739	_	989		1,097	3,500	2,828	
739	_			1,077		2.828	
	_	_		-	3,500		
_		989	_	20		_	_
1,413	_	15,082	150	430	200	6.054	-
1,409		15,082	_			6,019	
_	_	_	_	400			
1	_	_	150	30		15	
3	_	_	-	-	200	20	-
7	_	_	-		120	120	
	_	_	1,200		428	_	-
		_		_	20	-	-
2,956,571	- 1	994,311	104,211	80,081	9,821	399,399	

# Tabelle XVIII (Fortsetzung).

# Uebersichts-Tabelle über den Ausfuhr-Handel Bulgariens mit Deutschland von 1888.

		Waaren	-Menge	Handels	-Werthe
Waaren-Verzeichniss	kgr	18	88	18	388
		verzollt	unverzollt	verzollt	unverzollt
	kgr	kgr	kgr	Fr.	Fr.
2 Nahrungsmittel und andere Censuntibilien		2,089,282	1,804,776	115,968	126,092
<ul> <li>a) Thierische Produkte</li> <li>b) Getreide, Malz, Hülsenfrüchte u.</li> </ul>		3	_	5	
Kartoffeln		2,089,276 8	1,804,776 —	115,873 90	126,092
3. Sämereien und Vegetabilien, welche uicht zur menschl. Nahrung dienen		***************************************	3,120		600
6. Chemische Produkte, Droguerien .	.,	11		6,268	
i) Kerzen, Seifen, Parfumerien		11		6,268	
8. Metalle und Metallwaaren d) Eisen u. Eisen waaren mit Ausnahme		11		75	
y. Maschinen, Instrumenten u.s.w.		11	_	50	
c) Anderweite Waaren aus unedlen Metallen		200	_	25	
9. Holzwaaren, Schnitzwaaren u. Flecht- waaren			600		160
c) Holz-, Schmtz- u, Flechtwauren		_	600		160
11. Leder. Lederwaaren. Pelzwerk (Kurschnerarbeit)		2,355		9,351	
a) Häute und Felle		2,345		9.241	
bi Leder		10		110	-
12. Textilindustrie, Haare und Waaren daraus, Kleider, Leibwäsehe		6,002		5,558	galance
b) Baumwolle		6,000		5,498	
k) Kleider, Leibwäsche, Putzwaaren		2		55	and the second s
16. Kurze Waaren, Quincaillerien		1	_	945	-
Sa.	kgr	2.097,662	1,808,496	138,160	126,852

Handel. 125

Unter den Donauhäfen nimmt Svistov (Sistova) die erste Stelle ein mit einer Ausfuhr von 2.708,852 Fr. im Jahre 1886, 3,204,006 Fr. in 1887 und 4,879,375 Fr. in 1888, sodann Ruseuk mit 2,055,378 Fr. in 1886, 2,078,448 Fr. in 1887 und 4,064,484 Fr. in 1888. Silistra mit 1,924,246 Fr. in 1886, 1,472,017 Fr. in 1887, 2,140,997 Francs in 1888, Nikopol mit 1,079,244 Francs in 1886, 1,404,710 Fr. in 1887 und 2,499,548 Fr. in 1888, Vidin mit 1,047,585 Fr. in 1886, 1,339,239 Fr. in 1887 und 2,587,796 Fr. in 1888, ferner Tutrakan, Rahoya und Lom.

Unter den Zollämtern an der Serbischen Grenze ist Zaribrod das bedeutendste mit einer Ausfuhr von 195,563 Fr. 1886, 199,483 Fr. 1887 und 262,910 Fr. 1888.

Von den Zollämtern an der türkischen Grenze sind hervorzuheben: Harmanly mit einer Ausfuhr von 4,191,631 Fr. im Jahre 1886, 3,852,238 Fr. 1887 und 2,962,328 Fr. 1888, ferner Vakuf mit 1,737,963 Fr. 1886, 2,273,211 Fr. 1887 und 1,882,434 Fr. 1888.

Die wichtigsten Zollstationen im Inneren des Landes sind Jambol mit einer Ausfuhr von 2,060,627 Fr. 1886, 1,197,681 Fr. 1887, 1,535,262 Fr. 1888. Nova-Zagora mit 2,012,346 Fr. 1886, 1,283,452 Fr. 1887 und 1,797,034 Fr. 1888. Philippopel mit 1,859,654 Fr. 1886, 1,890,112 Fr. 1887 und 2,103,647 Fr. 1888. Bemerkenswerth ist der Bericht des Zollamtes Šipka (Kazanlik), dessen Ausfuhr im Jahre 1886 nur 21,512 Fr., dagegen 1887 1,206,212 Fr. betrug und 1888 856,919 Fr.

Der Einfuhrzoll beträgt 80  $_{o}$  ad valorem, der Ausfuhrzoll  $10_{o}$  und der Zoll bei Transitverkehr ebenfalls  $10_{o}$ .

Der Getreideexport geht hauptsächlich über die Donau und das Schwarze Meer, während die Viehausfuhr mehr nach der Europäischen und Asiatischen Türkei gerichtet ist. Neben den Cerealien ist ein weiterer Hauptexportartikel Rosenöll aus Süd-Bulgarien, ferner Thiere und thierische Produkte, Felle, Häute, Stoffe, sonstige Gewebe, Wolle, Leder, chemische Produkte u. s. w.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Die Ausführ an Rosenöf betrug 1886; 762,764 Fr., 1887; 2,062,954 Fr., 1888; 4,850,224 Fr.

Der aussere Handel des Fürstenthums Bulgarien nach Ländern detaillirt geordnet von den Jahren 1881-1889. Tabelle XIX.

A. Der änssere Handel des Fürstenthums Bulgarien nach Ländern detaillirt geordnet von den Jahren 1881-1883.

		Einfahr			Ausfuhr		Verhältniss der Einführ zur Ausfahr	ltniss der Einführ zur Ausführ
Länder	<u>,                                    </u>	71 71 71	Unterschied für 1882 + - +	$\frac{x}{x}$	31 2 2	Unterschied für in Procenten in Procenten 1882 der Bürfuhr der Binfuhr + + 1884 1882	in Procenten in Procenten der Einführ der Einführ 1881 1882	in Procenten der Einführ 1882
	Fig.	;; [24]	Pr.	Fr.	Fr.	17.	। <sub>हे</sub> च्	
1. Oesterreich	14.721.238	14,133,404	1887,785	fehlt	2,495,416		ļ	17.66
2. England	13,555,713	9.021.480	4,584,233	1	3,983,743	1	1	41.16
3. Belgien	felult .	515,742	116,742 +			ļ	1	-
t. Dentschland	CLS 27.2	058°F59	+ 337,945		41,394		and the same of th	6.62
5. Cricchenland	fehlt	346,902	+ 346,902	l	15,855		ŀ	2000
6. Ost-Rumelien	fehlt	+006,981.1	+ 1.186,900		5,278,240	1	1	444,71
7. Italien	5,833,875	1.651.703	4,182,172		243,756	1	1	14,75
S. Rumänien	8,506,588	5.039,887	- 5,466,701	1	8.387.546		-	275,99
9. Eussland	1.206,637	1.270,888	+ 64,251	1	15,950	1	1	52.1
10. Vereinigte Staaten .	fehlt	747.694	F097242 +		fehlt		i	ı
II. Serbien	1.973,487	1.259,672	713,815		499,956			39,69
12. Türkei	6,528,687	5,264,947	1,263,740	ŀ	8,669,980	1		164,67
13. Frankreich,	3,019,800	2,181,722	838,078		4,520,618		ı	207,20
14. Holland	fehlt	17,184	+ 17,184		1		1	
15. Schweiz	felilt	570,246	+ 570,246		ļ	ł		1
16. Unbekannte Staaten	0057887	fehlt	- 2,834,200		1	I	1	1
Total:	58,467,100	41,564,966	41,564,966   16,902,134	fehlt	34,252,421		-	82,41

		Einfuhr			Ausfuhr		Verhältniss der Einfuhr zur Ausfuhr	ler Einführ Isführ
Länder	28.85 24.85	1883	Unterschied für 1883	1885	1883	Unterschied für in Procenten in Procenten 1883 der Einfuhr der Einfuhr	in Procenten in Procenter der Binfuhr-der Binfuhr	n Procenten der Einführ
			+			+	21 X. X.	ÿ
	Fr.	Fr.	Pr.	Fr.	Pr.	Fr.	133	2
I. Oesterreich	14,133,404	15,275,949	+ 1,142,545	2,495,416	2,215,362	- 2S0,054	99'11	14,50
2. England	9,021,480	13,050,315	+ 4,028,835	3,983,743	+895,598	+ 7,020,855	44,16	84.32
3. Belgien	247,517	381,569	+ 134,052	fehlt	fehlt	:		[
4. Deutschland	624,820	1,215,426	+ 590,606	41.394	15,399	25,995	6,62	?!
5. Griechenland	346,902	500,285	.+ 153, 83	115,822	<u>x.1x.1</u>	111,009	S. C. C.	95.0
6. Ost-Rumelien	1,486,900	1,221,422	+ 34,522	5,278,240	7,993,888	+ 2,655,648	111,11	649,56
7. Italien	1,651,703	1,814,537	+ 162,834	243,756	351,643	688.701 +	14.7.1	17,39
s. Rumänien	13,039,837	188,182,8	+ 492,010	8,387,546	160,000,0	+ 502,751	275,92	27.5.08
9. Russland	1,510,788	2,138,778	967,890	15,950	485.851 501.851	185.51	5.5	: 11 11
10, Vereinigte Staaten .	147,694	717,086	148,411	fehlt	fehlt	ı		!
II. Zerbien	1,259,672	776,906	482,766	499,956	455,308	11.645	39,69	58.61
12. Türkei	5,264,947	5,530,525	185,581	8,669,980	9,571,639	± 901.652	19,491	179,57
ts. Frankreich	2.181.722	4   12.757.379   +	+ 575,657	4,520,618	3,259,243	1,261,875	02.702	05.3
rt. Holland	<u>x</u>	51,914	+ ::4.7:30	fehlt	felilt			
15. Schweiz	570,246	588.753	+ 13.507	fehlt	fehlt			To the same of the
16. Unbekannte Staaten	felilt	(ch)		fehlt	5,398,976 1,398,976	+ 2,398,986		
Total:	11,564,966	656,929,81	18,929,575 + 7,384,609	14,252,421	46,126,405 +11,873,981	1.873.33	ži =	2

B. Der änssere Handel Ost-Rumeliens (Siid-Bulgarien) nach Ländern detaillirt geordnet yom Jahre 1883 1883.

		Einfuhr				Ausfuhr		
Lainder	~ 	- X X 51	Propo Untersch +	Proportioneller Unterschied für 1883 + + in %	1883		Prop Unters +	Proportioneller Unterschied für 1883 + in ° o
	Pinefer	Piaster		10/	Piaster	Piaster		=
1. Balgarien	23,677,477	25,991,200		3.90 0.00	19,662,513	18,631.783	+	56,6
2. Türkei	23,916,327	3,694,263	+	547,40	206,777,962	8,179,986	+	273,81
3, Oesterreich	1,483,214	478,004	+	210,30	499,247	381,692	+	30,79
I. Serbien	1,536,708	1,524,223	+	0,81	1 196,482	938,601	+	21,47
5. Russland	1.447,542	1,810,263		20,01	508,407	551,906		65,59
6. Rumanien	1,864,647	585,181	+	218,11	1,014,050	886,101	+	14.96
7. Griechenland	89,443				118,368	7+2,00	+	70,93
S. Frankreich	121,952	287,528		1,1,4	9,261,544	9,668,396		4,40
9. England	207,107	40,482	+	411,60	1,402,778	1,243,995	+	12,76
10. Andere Staaten	301,232	95,039	+	103,00	162,214	1		1
Total:	25,245,45	34,386,178	+ 07:	+ 20,863,690	64,099,964	10,547,707	+	+ 23,552,257

C. Der äussere Handel des Fürstenthums Bulgarien nach Ländern detaillirt geordnet von den Jahren 1884 und 1885.

			Einfuhr	u h r			Ausfuh	սհո	
	Länder	1884	1885	Unterschied für 1885 +	Unterschied für in Procenten 1885 der Einfuhr – + 1885	188	1885	Unterschied für in Procenten 1885 der Ausführ – + 1885	in Procenten der Ausfahr 1885
		Fr.	F.C.	Fr.	0/0	Fr.	Fr.	Fr.	=======================================
	. Oesterreich	13,979,901	10,332,589	-3,647,312	-26,09	1,535,530	915,715	- 619,815	-40.37
çi	England	12,026,160	11,116,611	909,549	-7,56	11,592,268	12,277.656	+ 685,388	+ 5,90
æ	3. Belgien	411.203	462,742	+ 51,539	+12.53	-	552,604	+ 552,604	1
÷	4. Deutschland	1,812,254	1.950,094	+ 137.840	+ 7,61	62,789	994,311	+ 931,522	+1483,57
ıĠ	5. Griechenland	412,827	378,131	969°F	05.40	49,630	215,401	+ 55,088	+ 111.00
÷.	6. Ost-Rumelien	857,463	258,283	-599,180	-69.88	5,401,613	4,136,810	-1.264.803	- 23,42
ı÷	7. Italien	1.185,707	899,183	+986,594 —	-24.17	828,628	1,678,885	+ 850,257	+102,61
x.	s. Rumänien	3,892,227	3,390,611	- 501,616	-12.89	2,373,644	3,347,993	+ 974,349	41,05
σ:	Eussland	2.159,227	1,780,498	318,129	-17,53	14,576	128.0	4,749	32,58
Ë	10. Vereinigte Staaten .	614,850	249,392	395,458	-61.33	-	1	-	T
=	II. Serbien	687,135	582,839	-104.296	-15,18	335,323	15,806	- 262,517	18.29
<u> 2 i</u>	12. Türkei	5,148,295	X12X,X27,4	649,467	- 11,92	8,705,507	8,251,627	153,830	5.21
≝:	Frankreich	017,275,5	1,995,039	277.671	15.51	1,518,613	5,206,314	+ 3,657,701	+ 2.12.83
, <del>ː</del> ,	14. Holland	5,957	15 15 18 18 18	+ 36,531	+613,25	i	l		1
Ξ.	15. Schweiz	563,117	594,324	+ 31.207	+5,5,4	31,392	9.290	29,102	92.71
16.	16. Unbekannte Staaten		ı		!	2.847,647	4,513,573	+1.665.926	+ 58,50
	Total:	46,359,033	38,831,652	1 7,527,381	16,24	35,297,160	42,065,129	+ 6,667,969	19,17

D. Der äussere Handel Bulgariens von 1886, 1887, 1888 nach Ländern geordnet.

1. Einfuhr.

Länder	<u>, v</u>	1.7 £ £	Unterschied für 1887 +	1. X X	$\frac{\pi}{x}$	Interschied für
	c <u>#</u>	Pr.	Fre	Pr	Fr.	Fr.
1. Oesterreich-Ungarn	17,055,755	15.276,658	-1.779,127	15,276,658	18,186,754	+ 2.910,096
2. England	18,290,539	91,928,776	+ 8,638,237	21,923,776	19,519,326	-2,404,450
3. Belgrien	638,125	1,061,580	+ 428,455	1,061,580	1.333,776	+ 272,196
4. Doutschland	2.116,839	2,940,161	+ 823,322	2,940,161	4,390,403	+ 1.450,242
5. Gricehenland	479,692	356,957	122,735	356,957	285,589	- 71,368
6. Italiem	1,371,316	1,115,763	255,553	1,115,763	1,017,334	98,429
7. Rumänien	3,279,638	2,924,758	354,885	2,924,753	5,204,042	- 720,711
s. Bussland	3,596,169	8,277,412	318,757	3,277,412	3,008,139	- 269,273
9. Norbion	844,853	793,602	- 51,251	793,602	1,484,331	+ 690,729
10. Vereinigte Staaten	528,141	421,247	106,894	715.124	144,668	276.579
11. Türkei	11,219,829	9,586,611	-1,633,218	9,586,611	9,871,138	+ 284,527
12. Frankreich	3,783,783	4,140,080	+ 356,297	4.140,080	3.891.592	-248.488
13. Holland	15.785	15,226	+ 2,441	15,226	23,611	+ 8,385
14. Schweiz	758,943	908,655	+ 150,419	908,655	1,001,728	+ 93,073
15. Unbekannte Staaten	309,572	l	309,572	-	do.	1
. 17.5	64,285,309	184,247,481	+ 457,172	64,742,481	66,362,431	+ 1,619,950

2. Ausfuhr.

Länder	1886 38	1881	Unterschied für 1887 + + -	1881	13888	Unterschied für
	Pr.	Fr.	Pr.	Fr.	Fr.	Pr.
1. Oesterreich-Ungarn	2,452.085	3,618,756	+ 1.166,671	3,618,756	2,628,669	580,088
2. England	4,636,018	5.802,411	+ 1.166,393	5,802,411	10,275,628	+ 4,473,217
3. Belgien		386,115	+ 386,115	386,115	622,963	236.848
4. Deutschland	89,902	299,399	+ 209,497	299,399	265,012	34.387
5. Griechenland	575,129	361,905	213,224	361,905	155,974	+ 394,069
6. Italien	1,496,696	857,603	- 639,093	857,603	1,020,599	+ 162,996
7. Rumänien	1,290,371	082,700	-682,791	607,580	2,375,976	+ 1,768,396
S. Russland	266,405	118,106	- 148,299	118,106	31,260	36,846
9. Serbien	261,800	272,483	+ 10,682	272,489	267,633	4.849
10. Vereinigte Staaten	1	1	1	I	6.700	6.700
11. Türkci	29,235,091	24,860,663	4.474.428	24,860,663	27,747,688	2,887,025
12. Frankreich	9,623,144	6,456,087	-3.167,357	6,456,087	13,883,006	$\div$ 7.426,919
13. Holland		1	I	I	!	
£ 14. Schweiz	1	25	+	10 21	1,377	1,352
15. Unbekannte Staaten	477.373	2,106,115	1,628.74 <u>2</u>	2,106,115	4,316,149	+ 2.210,034
Sa.	50,384,314	45,747,247	4,255,067	242,747,64	61.198.634	+18,451,887

$\overline{}$
~~
• -
-
_
-
_

96,74	77,66	78,41	130.561,065	110.489,728	114,689,623	3.6
1	1	154,20	4,316.149	2,106,115	786,945	15. Unbekannte Staaten
0,14	0,00	1	1,003,105	089,890	758,243	14. Schweiz
	1	1	23,611	15.226	12,785	13. Holland
356,74	155,94	254,133	17,774,598	10.596,167	13,407,217	2. Frankreich
281,10	259,33	260.57	37,618,826	34,447,274	40,454,920	11. Türkei
4,63	l	ı	151,368	421,247	528,141	10. Vereinigte Staaten
18,03	34,33	30,99	1,751,964	1.066,084	1,106,658	9. Serbien
1,04	3,60	14,7	3,039,399	3,395,518	5,862,574	S. Russland
107,80	20,77	89°34	4,580,018	3,532,333	4,570,009	7. Rumänien
100,32	56,86	109,14	2,037,933	1.973,866	2,868,012	6. Italien
264,36	101,39	119,90	1,041,563	118,33	1,054,821	5. Griedenland
6,04	10.18	4.9.5	4,655,415	8.239,560	2,206,741	i. Deutschland
46,71	36,37	ı	1,956,739	1,447,695	638,125	3. Bagian
52,64	26.47	25,35	29.794,954	27,726,187	22,926,557	2. England
14,45	23,69	14.38	20,815,423	18,895,414	19,507,870	Oesterreich-Ungarm
	5	: <sup>1</sup> 2	Pr.	Fr.	Ä	
7. X.	<u> </u>	17.5				
in Procenten der Binfahr	in Procenten der Einführ	in Procenten in Procenten in Procenten der Einfahr der Einfahr der Einfahr	$\frac{1}{x}$	Z Z	Î.	Länder
ar Ausfahr	or Einführ zu	Verhältniss der Einführ zur Ausführ				

E. Die Menge und Werthe nebst Einfuhr und Ausfuhr vom Jahre 1888 nach Staaten geordnet. 1. Einfuhr.

40 17 48 1		verzollt			unverzollt	
7 3 11 11 5 7	Stückzahl	Menge	Werthe	Střekzahl	Menge	Werthe
		kgr	Fr.		kgr	Fr.
1. Oesterreich-Ungarn	31,336	30,884,746	15,359,270	5,832	1,891,009	2,827,484
England	7 20	16,566,486	17,575,211	630	3,458,596	1,944,115
3 Belgien	1	2,221,211	1,110,152	İ	441,279	223,624
+ Deutschland	1.235	2,345,308	3,035,261	258	489,360	1,355,142
5 Gricelenland	-	245,669	164,103		40,539	121,486
6. Italieu	1	9,414,599	948,468	1~	97,425	68,866
T. Rumänich	12,173	18,775,125	2,007,105	14	2,394,970	196,937
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	156	8,244,817	2,715,174	18	365,374	292,965
Serlicin	905	935,772	777,137	56	7,701,006	107.194
10. Vereiniefe Staaten		289,755	100,260	1	151,760	44,408
D. Türkei	10,759	12.255,393	7.328,596	4,438	#15.478,4	2,542,542
12. Frankreich	9,776	2.214.117	3,268,555	12,385	375,214	523,037
13. Ifolland	1	55 x 45	29,502	1	-10	109
14. Schweiz	m	145,912	968,253	ì	21,319	33,475
15. Unbekannte Staaten	. 1	I	1	ı	1	
77%	66.512	104,551,759	55,381,047	23,633	22,302,396	38.138.31

2. Ausfuhr.

10 P H H T		verzollt			unverzollt	نب
	Stückzahl	Menge	Werthe	Stückzahl	Menge	Werthe
		kgr	Fr		kgr	Fr.
I. Oesterreich-Ungarn	17	4,722,284	1,641,773		11,805,717	986,896
2. England	1	60,465,396	7,004,785	1	36,851,907	3,270,843
3. Belgien		1,252,961	169,669	1	3,692,532	453,294
4. Deutschland		2,097,662	138,160	į	1,808,496	126,852
5. Griechenland	62,469	3,684,999	523,326	1	1,847,484	232,648
6. Italien		4,684,391	615,684		2,996,691	404,915
7. Rumänien	248	20,993,512	2,005,911	\$1	706,273	370,065
s. Russland	1	1,170	1,358		84,532	29,902
9. Serbien	500	176,110	62,547		71,413	205,086
10. Vereinigte Staaten	I	11	6,700	l	I	1
11. Türkei	561,114	93,875,793	17,106.736	4,207	61,694,726	10,640,952
12. Frankreich	338,082	66,930,757	9,264,850	1	38,131,158	4,618,156
13. Holland	1	I	1		1	1
14. Schweiz	1	348	1,225	1	438	152
15. Unbekannte Staaten	1	17,381,875	2,587,457	1	19,509,937	1,728,692
Sa.	962.169	276,267,269	41,130,181	4,209	179,201,304	23,068,453

F. Die Menge und Werthe nebst Einfuhr und Ausfuhr vom 1. Januar bis 1. November 1889 nach Staaten geordnet.

1. Einfuhr.

		verzollt			unverzoll	4
Länder	Stückzahl	Menge	Werthe	Stückzahl	Menge	Werthe
		- Fgr	Fr.	!	kgr	Fr.
1 Ox. f. monthly I Trionwi	38 910	38.053.504	16,846,192	300	397.267	631,857
1. Oesternering Ongain	4.895	15,963,529	18,163,854	OI.	1,725.607	179,596
2. England	-	2,715,577	1,098,045	1	299,431	713,392
Dantschund	5.008	2,570,233	2,617,917	1	146,697	750,718
5. Chicabanland	1	132,610	136,551	1	11.688	12.796
6. Italian	1.314	8,500,746	828,494	l	56.296	8,546
Francisco	1,543	18,775,283	1.807.973	-	1.929,042	221.912
S. England	951	10,395,174	3,500,308	1	155,758	149.702
or Market	241	2,001,994	190,969	s	2.181.099	41.121
10 Veneziniete Staaten	?! ?!	56,730	41.914		3,250	4.109
11 Tingsol	12,575	17,652,025	7,603,340	5.865	967.871	182.143
12. Frankreich	1.917	3,717,959	9,786,790	i	32,683	48.137
Ta Holland	1	1,683	9,149		1	1
14. Schweiz	36	31.85	799,441	;	685	1.223
15. Unbekannte Staaten		1	ij.	İ	1	1
			ì	_		
3.5.	68,895	120,657,929	57,030,937	6,176	6,637,991	2,945,252

: Ausfuhr.

2. England	Menge - kgr 16.117.870 80.868.535 8,935.632 6,490.398 7,593.190	Werthe Fr. 2,327,449 8,593,300 951,662 696,930	Stückzabil	Менде	
h-Ungarn	Menge - kgr 16.117.870 8.935.632 6.490.398 7.593.190	Werthe Fr. 2,327,449 8,593,300 951,662 696,930	Stückzahil	Менде	
h-Ungarn	kgr 16.117.870 80.868.535 8,935.632 6,490.398 7,593.190	Pr. 2,327,449 8,593,300 951,662 696,930			Werthe
h-Ungarm	\$0,868,535 8,935,632 6,490,398 7,593,190	2,327,449 8,593,300 951,662 696,930	1	kgr	Fr.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	\$0,868,535 8,935,632 6,490,398 7,593,190	8,593,300 951,662 696,930		135,450	239,953
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8,935,632 6,490,398 7,593,190	951,662	1	368	725
itseliland	6,490,398 7,593,190	696,930	i	1	[
	7,593,190		1	1,730	2,875
5. Griechenland 43.623		900,008	ı	156,592	88,314
6. Italien	11,230,547	1,469,632	ı	ı	ı
7. Rumänien 1.284	20,084,249	1,220,054	ļ	1,458,112	286,419
S. Russland	30,724	37,608	i	122,66	48,645
9. Serbien 900	642,443	108,325	1	76,380	167,145
10. Vereinigte Staaten		1	1	7,360	4,800
11. Türkei 519,095	124,118,105	20,574,213	3,538	18,501,322	5,146,666
12. Frankreich 187,950	107,509,765	14,285,763	ु ।	6,221	10,025
13. Holland	1	1	1	1	١
14. Schweiz	500	1,463	1	1	40
15. Unbekannte Staaten 1,168	59,421,326	5,696,018		13,990	15,477

16,359,123,48,929,575 - 2,570,452 35,297,220,46,126,405 - 10,829,185

Tabelle XX.

# Uebersichts-Tabelle des bulgarischen Handels für die Jahre 1883-1884, 1886-1888 nach Waaren geordnet.

1884   1883   Francischied für   1884   1883   Francischied für   1884   1883   Francischied für   1884   1883   Francischied für   18,84   18,83   18,63   18,84			Einfuhr			Ausfuhr	
bilton	Waaren-Verzeichniss	1884		Interschied für		1883	Unterschied für 1884
biliton		Fr.	ŀr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
biliton 13,326,010 15,422,342 — 2,096,332 21,885,297 28, nicht zur mensch	1. Thiere (Nutzthiere)	664,149			8,768,765 1		-3,218,533
nicht zur mensch-  10,408  10,408  11,508  11,508  11,688  11,	2. Nahrungsmittel und andere Consuntibilien	13,326,010	15,422,342	- 2,096,332	21.885,297	S.549.108 -	-6,663,811
90,408         64,808         + 15,600         149,469           11,084         13,772         22,401         + 15,571         60,517           11,084         13,772         - 11,688         17,032           12,084         13,772         - 11,688         17,032           14,083,044         3,71,925         + 810,830         355,144           14,083,044         3,796,937         + 286,707         218,276           10         - 4,083,044         3,796,937         + 637,557         218,558           10         - 1,082,046         1,099,409         + 637,557         218,558           10         - 1,082,046         1,099,409         + 637,557         218,558           11         - 1,098,409         + 637,557         218,558         1.098,442         1.098,443         1.098,44	3. Sämereien und Vegetabilien, welche nicht zur mensch-						
Pegucerica 112,084, 153,772 — 11,688 17,032  Pegucerica 2, 12,084, 153,772 — 11,688 17,032  Pegucerica 3, 12,084, 153,772 — 11,688 17,032  Pegucerica 3, 12,084, 13,796,395 + 810,830 355,144  Percentage 1, 12,084, 13,796,397 + 286,707  Percentage 1, 12,246,966 1,609,409 + 637,557 213,858  Percentage 1, 12,246,966 1,609,409 - 1,743,292 213,858  Percentage 1, 12,246,966 1,609,409 21,909,409 21,909,409  Percentage 1, 12,246,969 21,909,409 21,909,409 21,909,409  Percentage 1, 12,246,969 21,909,409 21,909,409,409  Percentage 1, 12,246,969 21,909,409 21,909,409,409,409  Percentage 1, 12,246,969 21,909,409,409,409,409,409,409,409,409,409	lichen Nahrung dienen	x0, 10x	x 3x,43		149,469	+ 1124.517 +	P 24,952
reguerien	4. Abtälle	37,972			60,517	35.714	+ 24,80::
reguerien 4,262,755 3,451,925 + 810,830 355,144 d Glaswaaren 987,932 1,037,076 — 49,144 114,305 m u. Flechtwaaren 2,246,966 1,609,409 + 637,557 218,276 n v. Flechtwaaren 2,246,966 1,609,409 + 637,557 218,278 n 3,191,746 3,591,814 — 400,068 1,493,163 1,008,442 1,	5. Bremmaterial	112.084	153,772	11,633	17,032	26,986 -	9,954
d Glaswaaren	6. Robstoffe and chemische Producte. Proguerien	4,262,755	3,451,925		355,144	550,536	- 195,392
n u. Flechtwaaren 2246.966 1,609,409 + 637,557 218,276 58  n v. Flechtwaaren 2246.966 1,609,409 + 637,557 218,858 36  n v	5. Robstoffe and Steinwaaren, Thon- and Glaswaaren	505.Txc	1,037,076	49,144	114,305	108,855	F 5,453
on u. Plechtwaaren 2246,966 1,609,409 + 637,557 213,858 30 on v. Stog59 88,475 - 48,216 15,419 50 on v	S. Robstoffe and Metallwaaren	4,083,644	3,796,937		218,276	589,592	371,316
90	9. Robstoffe u. Holzwaaren, Schnitzwaaren u. Flechtwaaren	9.246,966	1,609,409		X (3.X ) 2.1	306,566	807.26
odzwerk 3.194,746 3.591,814 — 400,068 1.493,163 1.55 md Waaren darams.	10. Robstoffe and Papier and Pappwaaren	840,259		48,516	15,419	1.661 +	13,758
nd Waaren darans.	11. Robstoffe and Leder, Lederwaaren, Pelzwerk	3,191,746	3,591,814		1,493,163	1.570,540	11.677
a, Wachstuch	12. Robstoffe und Textilindustrie, Haure und Waaren darans,						
a, Wachstuch	Kleider, Leibwäsche	15,625,341	17,368,636	- 1,743,292	1,908,442	1,992.179	83,737
d mit Polsterarbeit 127,343 141,676 - 14,333 83,734 27 306,375 257,175 + 49,200 5,764	13. Robstoffe und Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	133,396	151.405	18,012	ã	160	1.
266,631 316,275 + 49,200 5,764 266,631 316,275 - 79,641 311	14. Eisenbahnmaterial, Fahrzeuge u. Möbel mit Polsterarbeit	127,343	141,676	14,333	485,83	276,094	- 192,360
266,631 316,275 — 79,641 314 314 314 314 314 314 314 314 314 3	15. Maschinen, Instrumente und Zabeliör	306,375	257,175		5.764	1.301	3,957
28.109 + 87.508 + 86.109 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	16. Kurzwaaren, Quincaillerien u. s. w	266,631	316,275	79.641	314	111	167
	17. Literarische und Kunstgegenstände	38,109	+ 875.28	F 3,536	7.632	4,348	3,284

Tabelle XX (Fortsetzung).

		Einf	Einfuhr		Ausfuhr	սիւ
Waaren-Verzeichniss	1. XX	.9	1881	57	1886	9:
	verzollt (Son) unverzollt	unverzoilt	verzollt	unverzollt	unverzollt verzollt (10,0) unverzollt	unverzollt
N L T	Pr.	Fr.	Er.	Fr.	Fr.	Er.
1. Thiere (Nutzthiere)	380,150	165,413	586,821	91.307	6,762,123	567
2. Nahrungsmittel und andere Consumtibilien	12,602,668	3,059,524	8,059,524 10,918,338	2,453,590	2,453,590 35,808,804	831,831
3. Sämereien and Vegetabilien, welche nicht zur mensch-						
lichen Nahrung dienen	82.571	82.955	94,293	23,494	100,900	9.281
4. Abfalle	54,404	10,882	37,570	18,211	45,251	479
5. Brennmaterial	145,087	188,619	182,240	155,238	67,115	65
6. Rollstoffe und chemische Producte. Droguerien	5,030,159	1,820,872	4,689,135	1,603,054	1,002,332	119.826
7. Robstoffe und Steinwaaren, Thon- und Glaswaaren	797,128	367,769	1,225,866	446,166	81,316	2,506
s. Robstoffe and Metallwaaren	3,129,806	1,419,109	3,588,481	3,466,439	592,806	53,586
9. Robstoffe u. Holzwaaren, Schnitzwaaren u. Flechtwaaren	1,533,636	231,323	2,112,286	133,813	340,204	47,407
to, Robstoffe and Papier and Pappwaaren	1.008,519	200,896	1,231,012	329,648	308	187
11. Robstoffe and Leder, Lederwaaren, Pelzwerk	3,941,689	2,686,620	2,731.819	1,057,650	1,007,584	239,855
12. Rollstoffe and Textilindustrie. Haure and Waaren darans.	100	10 to 00 to	0 10 0 E	000 001 1	000 860 1	6 1.17 969
Kleider, Leibwäsche	17,545,891	6,199,795	6,199,795 17,000,373	(, (23,330		200,141,2
13, Robstoffe und Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	145,069	72,949	135,650	92,927	316	68
14. Eisenbahnmaterial, Fahrzeuge n. Möbel mit Polsterarbeit	60,947	2,884	65,631	22,302	2,695	96.417
15. Maschinen, Instrumente und Zubehör	234,628	668,406	406,056	792,468	3,648	3,505
16. Kurzwaaren, Quineaillerien u. s. w	217,285	136,123	336,758	189,004	443	1,566
17. Literarische und Kunstgegenstände	56,494	64,677	28,033	101,918	95	5,604
	46,906,526	17,378,783	46,036,362	18,706,119	$46,906,526 \   17,378,783 \   46,036,362 \   18,706,119 \   46,844,231 \   3,560,083$	3,560,083

											11	ane	te1.											139
Ausfuhr	1888	unverzollt	Fr.	18,317	19,545,007		77.207	29,903	22,558	600'66	5,686	54.916		513,553	164,4	288.468		2,350,846	555	45.840	5.9.4	1.126	5,322	23.068,453
Aus	188	verzollt	Fr.	5,819,835	1,469,525 30,969,389 19,545,007		46,068	16,105	14.619	1,991.768	18,336	6.937		126,485	850	1.338.125		741.786	100	30,412	4.375	3,555	1.436	41,332,864 4,414,385 55,381,047 10,981,384 41,130,181 23,068,453
uhr	1888	unverzollt	Fr.	534,829	1,469,525		63,695	26.557	189.689	762,567	161,037	936,518		901,591	123,137	1.048.3×6		2,315,965	17,749	1.072,263	1,221,966	42,050	93,860	10,981,384
Einfuhr	181	verzollt	Fr.	522,594	12,065,231		55,429	67,658	141,779	4,530,730	1,464,299	4,776,612		2,118,123	1.220.698	3,928,427		23,170,850	554,565	166,354	450.583	401,560	45,550	55,381,047
uhr	1.5	unverzollt	Fr.	32,943	1,407,785		3,204	9.545	31 12 21	32,379	2,835	81,529		105,105	1.782	248,723		2,389,298	21	74,021	11,154	2 <u>1</u>	12,779	4,414,383
Ausfuhr	1887	verzollt	Fr.	7,023,982	28,272,097		57,956	33,869	40,994	2,340,664	59,630	103,975		688,556	4.473	1,189,829		1,461,880	1	34,537	17,750	2.1.5	550	41,332,864
	Waaren-Verzeichniss			1. Thiere (Nutzthiere)	2. Nahrungsmittel und andere Consumtibilien	3. Sämereien und Vegetabilien, welche nicht zur mensch-	lichen Nahrung dienen	4. Abfälle	5. Bremmaterial	6. Robstoffe and chemische Producte, Droguerien	7. Robstoffe und Steinwaaren, Thon- und Glaswaaren	8. Robstoffe and Metallwaaren	9. Robstoffe und Holzwaaren, Schnitzwaaren und Flecht-	Waaren	10, Robstoffe and Papier and Pappwaaren	11. Robstoffe and Leder, Lederwaaren, Pelzwerk	12. Robstoffe und Textilindustrie, Haare und Waaren daraus,	Kleider, Leibwäsche	13. Robstoffe und Kautschuk, Guttapercha, Wachstuch	14. Eisenbahnmaferial, Fahrzeuge u. Möbel mit Polsterarbeit	15. Maschinen, Instrumente und Zubehör	16. Kurzwaaren, Quincaillerien a. s. w	17. Literarische und Kunstgegenstände	

Uebersichts-Tabelle des ostrumelischen Handels für die Jahre 1882 und 1883 nach Waaren geordnet. Tabelle XXI.

		Einfuhr			Ausfuhr		
Waaren - Verzeichniss	1883	1889	Unterschied für 1883 + -	1883	28 28 21	Unite	Unterschied für 1883 + —
	Piaster 1	4.	P.	P.	Э.		F
1. Getreide und Erzengnisse des Landbaues.	264.489	262,186	+ 2,303	30,900,265	18,818,612	+	+12.081,653
2. Genüse	196719	85.133	- 17,166	400,589	410,649	1	10,060
3. Früchte	608,960	294,265	+ 314,695	167,217	173,618	1	6,401
4. Breunholz, Bauholz und bearbeitetes Holz	683,862	493,172	+ 190,690	2,372,171	546,323	+	1,825,848
5. Weim	127,967	50,021	+ 77,946	2,285,187	1,812,869	+	472,268
6. Raki	133,924	5,349	+ 128,175	136,937	190,510		53,573
7. Grossvich	3.858,698	6,531,699	-2.673,001	2,007,229	220,013	+	1,787,216
S. Kleinvich	8,166,933	7,964,701	+ 202.232	3,703,612	593,496	+	3,110,116
9. Wolle, Ziegenfelle u. sonstige Hänte u. Felle	5,109,065	4,075,575	+1.033,490	328,594	275,796	+	52,798
10, Rolifelle, Häute and Pelzwerk	920,156	448,666	+ 471,490	1,537,255	566,287	+	970,968
11. Gegerbte Felle, Leder a. andere brarbeitete Felle	2,310,384	649,963	+1,660,421	1,667,170	1,466,438	+	200,732
12. Butter, Käse, Eler	4,575,152	3,807,837	+ 767.315	2,236,978	778,259	+	1,458,719
13. Wollwaaren. Tuch u. s. w.	2.880.321	1,135,939	+ 1,744,382	7,421,456	6,086,201	+	1,335,255
14. Baumwolle, Baumwollgarne	2,897,247	114,611	+ 2,422,570	649,380	861,118	1	211,738
15. Baumwollwaaren	2,840,813	624,538	+ 2,216,275	690,519	1,076.392	1	385,873
16. Leinen, Garn und Scilerwaaren	1,863,854	1,577,816	+ 286,038	58,975	42,850	+	16,125
17. Leinwaaren	278,244	23,082	+ 255,162	13,095	38,371	1	25,276
18. Seide und Seidenwaaren (Seidenstoffe)	291,489	187,066	+ 104,423	1,122,919	100,740	+	22,179
19. Kleider und Fussbekleidung	1,019,389	473,504	+ 545,885	467,927	495,683		27,756
20. Harz, Theer	26.250	24,592	+ 1,658	262,695	26,887	+	235,808

38,944	52.019	192,245	14,476	64,416	48.124	19,451	12.867	167,586	45.876	16.298	86.760	127.79	555,906	392.985	i	17.640	7,433	12,033	204,691	204.043	18,692	4.906	4.440
+		1		١	١	I	-	÷	+	+	+	ì	1	1		+	+	+	+	+	+		1
73.581	226.483	226,903	44.911	424,786	189,737	60.091	255,000	581,103	429,777	98.106	111,266	121,171	1.101,765	1.049,427	I	£16,455	5362	142.270	57,243	63,175	24,968	3,116	4.440
112,525	174,464	34,658	30,435	360,370	141.613	40,640	242,133	148.689	475,653	114,404	950'861	23,447	878.858	656,442	I	692,554	9,795	154,303	261,934	267,218	43,660	8.025	1
6,591	398,763	144.229	23,118	+ 1.436,079	170,495	+ 148,485	+ 1,049,694	328.538	882,921	59,913	274.138	45,776	+ 2,039,135	2,920,739	58,699	30,454	14.850	190,499	470,374	11.751	16.097	19675	3,600
+	+-	+	+		+	-		+	+	+	+	+-		+	(	+	-+-	-+-	+-	+	+	+	-
31,722	145,639	48,752	31,454	417,961	38,740	29,707	1,019,090	597,491	306,975	96,399	23,339	35,038	231,040	1,262,123	130,059	9,484	95,808	67,041	341,909	215,848	11,542	5,636	3,600
38,313	544,402	192,981	54,572	1,854,040	209,235	173,192	2.068,784	926,029	1.189.896	156,312	297,477	30.814	2,270,175	4,182,862	71,360	39,938	110,658	257,540	812.283	927,599	97,639	88,603	1
21. Stroh and Flechtwaaren	22. Glas und Glaswaaren	23. Steine, Kalk u. s. w.	24. Töpferwaaren	25. Eisen und Eisenwaaren	26. Kupfer and Kupferwaaren	27. Blei, Zink und andere unedle Metalle	28. Alkohol and Spirituosen	29. Fische aller Art und Caviar	30. Olivenöl and Oliven	34. Instrumente, Maschinen, Wagen und Möbel .	32. Verschiedene Farben	33, Droguerien und Arzeneiwaaren	34. Seife, Kerzen and Parlümerien	35. Specerei-, Conditorwaaren	36. Steinsalz, Salz-Steine	37. Tabak	38, Bücher und Bilder	39. Papier, Pappwaaren n. s. w	40. Petrolenm	41. Mehl and Mahlprodukte	42. Abfalle	43. Erze	44. Luxuswaaren, Kleinodien

<sup>1</sup> Ein Praster eiren der fünfte Theil eines Franc nach der Währung von Nord-Bulgarien.

Der Transitverkehr von und nach Oesterreich-Ungarn, England, Rumänien, Serbien, Türkei und Frankreich betrug 1887 im Ganzen, d. h. in der Ein- und Ausfuhr: 11,393 Stück, 183,506 kgrm im Werthe von 552,179 Franken, während 1888, den letzten zugänglichen Quellen gemäss, derselbe von und nach Oesterreich-Ungarn. England, Rumänien, Russland, Serbien, der Türkei, Frankreich und der Schweiz im Ganzen eine Zunahme von 22,236 Stück, 603,401 kgr im Werthe von 1,062,848 Franken aufweist.

Bezüglich des Verkehrs in den Seehäfen Bulgariens steht nur die von Seiten des Directoriums des Innern herausgegebene statistische Tabelle über die im Jahre 1883 in die Ostrumelischen Häfen eingelaufenen Schiffe zur Verfügung.

Darnach gestaltet sich der Verkehr in den Ostrumelischen Seehäfen folgendermassen:

			18	883		
In:	Türk. Barken	Tonnen	Fremde Segelsch.	Tonnen	Frenode Dampfer	Tonnen
1. Burgas eingela	ufen: 1,487	5,435	111	15,934	112	90,698
2. Anhialos	1,308	6,175	66	5,130	4	3,582
3. Mesemvria	39-	1,667	18	1,181		
4. Sozopolis	1,187	4,014	62	6,761	1	412
Im Ganzen: .	4.370	5 17,291	257	29,006	117	94,692

An fremden Segelschiffen und Dampfern zusammen sind in diesen Häfen eingelaufen:

					1993	
1.	Burgas	eingelaufen:	223	Schiffe	106,632	Tonnen
2.	Anhialos		7()	.,	8,712	••
3.	Mesemvria	.,	18	••	1,181	
4.	Sozopolis	**	63	••	7,173	••
	Im Ganze	11.	37.1	Schiffe	193 898	Tonnen

Im Jahre 1882 betrug der Transit in Handelswerthen: 2,938,471 Fr.,
 1883: 2,444,544 Fr., 1884: 3,511,154 Fr., 1885: 3,830,636 Fr. und 1886: 901,768 Fr.

Handel. 143

Alle diese Seehäfen sind mit offener Rhede. Die Regulirung bezw. Herstellung von wirklichen Seehäfen ist in Varna und Burgas in Angriff genommen, nachdem die Sobranje hierzu in ihrer letzten Session einen Credit bewilligt hat.

Ueber Privatbanken, Geldverleiher (Wucherer), landwirthschaftliche und Hilfskassen, Staatsbankfilialen und deren Benutzung von Seiten der Bevölkerung sind folgende Mittheilungen zu machen:

Im Kreis von Burgas existiren keine Privatbanken, statt dessen viele Gelddarleiher. Ausser einem judischen in Burgas lebenden Geldwechsler (Saraf) besorgen reichere Leute in den Städten Karnobat, Aitos, Burgas und Anhialos das Geldwechseln als Nebenbeschäftigung. Der Zinsfuss schwankt zwischen 20 und 70%, An Geldes Statt wird auch Getreide bezw. Feldfrüchte angenommen. Das Verfahren in letzterem Falle ist folgendermassen: Der Wucherer gibt dem Schuldner das baare Geld. Dafür hat der letztere dem ersteren zu einer festgesetzten Zeit Getreide zu liefern. Das Kilo Getreide wird im Allgemeinen zu 5-7 Lewa berechnet, doch kommt hierbei die Frist der Anleihe in Betracht; wenn z. B. eine Anleihe im December abgeschlossen wird, so berechnet man das Kilo billiger als in den Monaten Januar oder Februar, in welch' letzterem Falle ein Aufschlag von 40-60 Stotinki per Kilo erfolgt u. s. w. Trotzdem kürzlich Hilfskussen errichtet wurden, benutzt die Bevölkerung lieber die landwirthschaftlichen Kassen, welche einer speciellen Bestimmung gemäss ausschliesslich Landwirthen Geld leihen dürfen.

Der Kreis Varna hat auch keine Privatbanken. Geldverleiher (Juden) sind nur in Varna; die Bedingungen sind dieselben wie im Burgaser Kreise. Die Bevölkerung macht geringen Gebrauch von den einheimischen landwirthschaftlichen Hilfskassen, da letztere nicht mit ihren Kapitalien den einheimischen Bedarf zu decken vermögen. Die in Varna befindliche Filiale der bulgarischen Nationalbank<sup>1</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> EMILE DE LAVELEYE: "Die Balkanländer" Bd. II. S. 112 und 113 schreibt 1884 über die Nationalbank Folgendes: "Die Landesbank — eine Nachbil-

wird ausschliesslich von fremden Handelsleuten und zwar hauptsächlich jüdischen Geldwechslern in Anspruch genommen.

Vidin besitzt keine Privatbanken oder Wechsler (Sarafs), welche der Bevölkerung die zum Handelsbetrieb erforderlichen Kapitalien vorschiessen könnten. Dies besorgen reiche Kaufleute als Nebenbeschäftigung unter den nämlichen Bedingungen wie in Burgas und zwar die Abá-Weber, der Abá-Weberei-Verein, die Färber, Müller und Spezereihändler. Häufig werden sehr hohe Zinsen (70%) oder an Geldes Statt Feldfrüchte genommen. Derartige Anleihen werden auch oft ohne vorhergehende Bedingungen contrahirt, wodurch die Wucherer ihren Schuldnern gegenüber alle möglichen Schwierigkeiten bereiten und sich Uebergriffe erlauben. So legen sie z. B. die Maisernte mit Beschlag und zahlen dafür einen von ihnen willkürlich festgesetzten Preis. Die in Vidin, Kula und Bjelogradžik befindlichen landwirthschaftlichen und Hilfskassen werden vorwiegend von der ackerbautreibenden Bevölkerung benützt.

Privatbanken im Kreise Vraca sind nicht verhanden. Wenn Jemand Geld geliehen haben will, so wendet er sich an die wohlhabenderen Mitbürger, die wegen Mangel irgend welcher Concurrenz hohe Zinsen (50—70%) nehmen. Die Landwirthe benützen anderenfalls die landwirthschaftlichen Kassen, denen allerdings genügende Mittel selten zu Gebote stehen und die den Bedarf der Geldsuchenden in den wenigsten Fällen zu befriedigen in der Lage sind.

Im Kreis von Kjüstendil sind keine Banken, aber viele

dung der belgischen - ist nicht berechtigt, Banknoten auszugeben, aber sie discontirt und gewährt unter gewissen Bedingungen auch Vorschüsse." Nach den Mittheilungen Ggśoy's, eines sehr angesehenen Bulgaren und ehemaligen Finanzministers in Ostrumelien, welcher an der Spitze dieser Bank steht, sind vorlaufig noch wenig Geschäfte abgeschlossen worden, angeblich aus Mangel an discontirbaren Wechseln. In der Bilanz vom 31. Mai 1885 schliessen Activa und Passiva mit 11,371,857 Fr. ab. Das Kapital besteht aus 2 Millionen Fr., welche der Staat eingezahlt hat, und aus 1,493,991 Fr. an Reserven. Der Reingewinn aus dem Jahre 1884 beträgt 604,000 Fr. und der Zinsfuss beläuft sich durchschnittlich auf 8 %.

Handel. 145

Wucherer. In den Bezirken von Radomir, Kjüstendil und hauptsächlich von Dubnica sind die Gelddarleiher jüdische Wechster, im Bezirke von Izvor reichere einheimische Bulgaren, welche ebenso wie die Geldwechsler Geld zu 15-50%. Zinsen verleihen. Es gibt auch jüdische Wucherer, welche oft bis zu 100% Zinsen nehmen. Nur die Ackerbau treibende Bevölkerung benutzt die einheimischen landwirthschaftlichen Hilfskassen, soweit es die Kapitalien der letzteren gestatten.

Sehr gering ist die Anzahl von Handelsleuten, welche die Unterstützung der Bulgarischen National-Bank zu Sofija in Auspruch nehmen.

Der Kreis von Lovča hat keine Privatbanken, indessen gibt es Kauffente, welche neben ihren sonstigen Arbeiten Geld darleihen gegen eine Verzinsung von  $18-30\,\mathrm{^o/_o}$ .

Viele Geldverleiher gibt es im Kreise Lom: dies sind reichere Kauffente, welche gegen 30– 60° Verzinsung Gelder ansleihen. Die landwirthschaftlichen Kassen werden, der Specialbestimmung gemäss, ausschliesslich von Landwirthen, indess uur mässig benutzt, während die Hilfskassen von allen einheimischen Bürgern in Anspruch genommen werden.

In der Stadt Philippopel befindet sich eine Filiale der Banque Ottomane, welche Geld ausleiht gegen 9.50% Zinsen. Von diesem Institute machen vorwiegend die Kaufleute Gebrauch. Daneben gibt es einige wohlhabendere Geldwechsler (Bulgaren und Juden) in Philippopel und Stanimaka, welche gegen 12 - 50% Zinsen Geld leihen, sowie einige Handelsleute, welche den Landwirthen gegen Feldfrüchte Geld vorschiessen unter den gleichen Bedingungen, wie im Burgaser Kreis. Die Ackerbau treibende Bevölkerung benutzt ausschliesslich die einheimischen landwirthschaftlichen Kassen.

Von der in Philippopel befindlichen Filiale der Bulgarischen National-Bank machen vorwiegend die einheimischen bulgarischen Handelslente und Gewerbetreibende, jedoch nur in bescheidenem Umfang, Gebrauch.

In Folge des Mangels irgend welcher Banken borgen im Kreise

Plevna die drei in der Stadt Plevna befindlichen Handelsgesellschaften der Bevölkerung Geld gegen einen Zins von 12-50 %.

Auch im Kreis von Razgrad ist die Bevölkerung in Folge des Mangels an Banken gezwungen, von einheimischen jüdischen Geldwechslern gegen hohe Verzinsung (36—72 $^{0}/_{0}$ ) Geld zu erstehen.

Im Kreis von Rahova besteht eine Actiengesellschaft mit 20,000 Lewa Grundkapital, die gegen genügende Sicherheit Bankgeschäfte treibt. In Folge der Concurrenz dieser Actiengesellschaft können hier gewissenlose Wucherer nicht aufkommen.

In der Stadt Rusčuk sind drei Bankiers. Dieselben geben Gelder zu einem Zins von  $15-24\,^{\circ}/_{\circ}$ . In anderen Städten und hier und da in Ortschaften gibt es Kaufleute, welche als Nebenbeschäftigung Geld ausleihen gegen  $10-20\,^{\circ}/_{\circ}$  Verzinsung; sie kommen häufig, wie an anderer Stelle bereits erwähnt, mit den Schuldnern überein, dass die Zahlung an Geldes Statt durch Körnerfrüchte mit einem ausgemachten Profit pro Kilo zu erfolgen hat. Vorwiegend ausländische Handelsleute und einheimische Juden bedienen sich der in Rusčuk befindlichen Filiale der Bulgarischen National-Bank.

In den drei Kreisen Svištov, Silistra und Sofija gibt es weder Privatbanken noch Geldwechsler bezw. reiche Handelsleute, welche Geld an die Bevölkerung verleihen. Diejenigen in den Städten Svištov. Silistra und Sofija, welche Geld benöthigen, wenden sich an die Bulgarische National-Bank in Sofija, bezw. an deren Filiale in Ruscuk.

Die Ackerbau treibende Bevölkerung des Kreises von Sofija benutzt ausser den landwirthschaftlichen Kassen auch, allerdings in geringerem Masse, die bulgarische National-Bank in Sofija. Letzterer bedienen sich auch die einheimischen Handelslente.

Bei dem gänzlichen Mangel irgend welcher Bankinstitute im Kreise Seylievo leiht die Bevölkerung die nöthigen Gelder bei einigen reichen Leuten, welche als Special-Beschäftigung Darlehen gegen eine Verzinsung von 15–36 ° gewähren.

In den ersten Jahren nach ihrer Errichtung wurden die beiden

Handel. 147

landwirthschaftlichen Kassen in Sevlievo und Gabrovo von Seiten der Landwirthe zum Ankauf der Güter der ausgewanderten türkischen Bevölkerung sehr in Anspruch genommen. Nachdem jedoch in den Jahren 1882 und 1883 die Auswanderung der Türken grössere Dimensionen annahm, vermochten diese Kassen den gesteigerten Anforderungen der Landwirthe nicht mehr zu genügen, und letztere waren gezwungen, Anleihen zu contrahiren bei Wucherern gegen sehr harte Bedingungen.

Im Kreis von Slivno bestehen keine Privatbanken. Es strecken jedoch viele reiche Leute in den Städten gegen 24 – 60 %. Zinsen Kapitalien vor. Die Ackerban treibende Bevölkerung leiht sich die nöthigen Kapitalien bei den einheimischen landwirthschaftlichen Kassen. Die Handelsleute, Gewerbetreibenden und Andere machen Anleihen bei Wucherern.

Im Kreis Stara-Zagora sind keine Privatbanken, aber viele Handelsleute, welche Darlehen gegen eine Verzinsung von 20—36° gewähren. Die Mehrzahl dieser Gelddarleiher sind Getreidehändler und Händler in Rosenöl. Erstere nehmen unter den nämlichen Bedingungen wie im Philippopeler Kreise an Geldes Statt Getreide, letztere Rosen bezw. Rosenöl statt baaren Geldes an.

In den Kreisen von Tatar-Pazardžik und Tra existiren keinerlei Banken: es gewähren reichere einheimische Kaufleute Darlehen an die Bevölkerung zu einem Zinsfuss von 24—60°, im Kreise Tatar-Pazardžik und 24—36°/, in demjenigen von Tra.

Der Kreis von Tirnova hat keine Privatbanken, aber Geld-darleiher in der Person von reicheren Handelsleuten, welche als Nebengeschäft Darlehen gegen 12-24%. Zinsen geben. Ausser diesen Wucherern gibt es noch in der Stadt Elena zwei Kassen des früheren Schneider- bezw. Spezereihändlervereins, welche ihre Kapitalien Geldsuchenden gegen 10% Zinsen zur Verfügung stellen. Die Landwirthe in dieser Gegend machen einen ziemlich grossen Gebrauch von den landwirthschaftlichen Kassen, und es geht selten ein Landwirth zu einem Wucherer, um eine Auleihe zu machen.

In Haskovo borgt sich die einheimische Bevölkerung Geld bei reicheren bulgarischen Handelsleuten gegen eine Verzinsung von 24-60%.

Im Šumlaer Kreise gibt es keinerlei Privatbanken, dafür in der Stadt Šumla eine "Bulgarische Actien-Handelsgesellschaft" mit 60.000 Lewa Kapital, welche Geld gegen 12% Zinsen ansborgt. Daneben sind noch einige jüdische und bulgarische Geldwechsler, welche sich 24—36% Zinsen zahlen lassen.

Bezüglich des Geldverkehres, den die landwirthschaftlichen Kassen mit mehr oder weniger grossem Erfolge in Bulgarien vermitteln, sei auf Tabelle XXII hingewiesen. Als Durchschnittsjahr ist das Geschäftsjahr 1887 aufgeführt.

Nach dem Gesetz vom 27. Mai 1880 ist die Münzeinheit der Lew (Franc) zu 100 Stotinki (Centimes). Die bulgarischen Münzen sind Gold-, Silber- und Kupfermünzen. Die Goldmünzen heissen "Alexander d'or" zu 20 Lewa, halbe Alexander d'or zu 10 Lewa. Silbermünzen dagegen circuliren in 5 Lewa-Stücken, 2 Lewa-Stücken, 1 Lewa-Stücken und halben Lewa's (50 Stotinki). Kupfermünzen sind in Stücken zu 10 Stotinki, 5 Stotinki und 2 Stotinki vorhanden. Das Francstück wird mit dem Worte "Lew" bezeichnet, das in der bulgarischen Sprache "Löwe" heisst. Bei der Währung ist seit Juni 1888 das französische Münzsystem angenommen worden. In Nord-Bulgarien hat sich die Bevölkerung einigermassen daran gewöhnt, während in Süd-Bulgarien die Masse des Volkes in Folge der längeren Einwirkung türkischer Eintlüsse noch nach Lira. Piastern und Para rechnet. Bulgarisches Papiergeld ist seit 2—3 Jahren in Kurs und wird auch überall augenommen, ist aber noch selten zu sehen.

Auf dem Markte galten auch noch die alten Masse: 100 Arschin — 68 m und Gewichte: 78 Oka — 100 kgrm. Aus den handelsstatistischen Jahrbüchern ist jedoch zu ersehen, dass da-

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Nach Lavilitat sollen die alten bulgarischen Münzen einen Löwen gefragen haben.

Tabelle XXII.

Angabe der landwirthschaftlichen Kassen des Fürstenthums, sowie deren im Umlauf befindlichen Kapitalien im Jahre 1887.

N.				Kapitali	ien		
Laufende Nr.	Bezeichnung der Kassen	eigene Kapitalie	en	ausgeliehe Kapitali		Gesamm Kapital	1-
Ä		Fr.	Ct	Fr.	€t.	1 r.	C1.
	Kreis von Burgas	İ					
1.	In Aitos	112,382	6.1	81.575	65	491.261	29
2.	Anchialos	160,159	01	27.157	~7	157,646	->
3.	Burgas	322,971	55	105,661	34	428,632	50
₁.	Karnobat	386,429	12	107.421	24	493,853	36
	Kreis von Varna						
۵.	Balčik	501,830	60	84,300		586,130	GO
G,	., Varna	236,591	33	115,300	-	351,891	33
7.	., Dobrić	183,501	82	157,353	31	310,855	16
8.	., Novo-Selo	199,902	<b>‡</b> 1			199,902	11
9.	Provadi	258,200	12	51.714	47	309,914	59
	Kreis Vidin						
10.	Belogradžik	115.022	31	28,206	61	143,228	95
10.	"Vidin	274.778	23	314.940		589,718	23
12.	Kula	136,852	1.1	21,106	30	160,955	11
	Kreis Vraca					,	
13.		282,254	3.4	6.361	35	255,615	72
14.	Vraca	18,097	61	31,219	90	49.317	51
I f.	., Orenanje	1 13,07,74	"'	01,210	,	100,011	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	Kreis Kjüstendil						
15.	Dubnica	207,535	7.5	56,965	70	264,504	15
16.	Kjüstendil	52,762	āo	786,121	35	839,183	5.1
17.	Radomir	65,951	15	492,701	10	258,652	25
	Kreis Loyca						
18.	Loyéa	143,639	11	68,750		212,389	11
19.	Trojan	71,094	19	9.622	-	80,716	19
	Kreis Lom						
20.	Berkovac	201,430	23	19,150		250,180	23
21.	Kutlovica	306,958	7.5	17.000		323,958	75
22.	Lom	330,501	27	46.737	65	377.238	92
			!			<b>-</b>	1.6
	Latus:	4,859,146	24	2,363,001	90	7,232,054	14

Ž		Kapitalien					
Lanfende	Bezeichnung der Kassen	eigene Kapitalie	!1	ausgeliche Kapitalie		Gesamm Kapital	
La		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct
	Transport:	4,859,146	24	2,363,004	90	7,232,051	1
	Kreis Philippopel					ļ	
23.	In Brezova	39,610	97	77,192	86	116,803	s:
24.	., Karlovo	33,294	83	33,759	13	67,053	94
25.	" Philippopel	32,607	32	290,181	58	322,788	90
26.	., Stanimka	53,979	36	42,673	06	96,652	4:
27.	., Staro-Novo-Selo	12,588	11	69,224	57	111,812	65
	Kreis Pleyna						
25.	Pleyna	77.119	59	109.748	52	187.168	11
		11.713	.,,,	100,00	.02	101,100	11
	Kreis Razgrad						
29.	Hermanlar	170,719	. 53		_	170.719	5.
Ю.	Popovo	187,098	43	35,400	-	222,498	4:
1.	Razgrad	195,687	79	90,019	94	285,767	73
	Kreis Rahovo						1
;2.	Belo Slatina	240,521	90			240,521	90
13.	Rahoyo	313,628	57	22,689	29	336,317	8
	Kreis Ruscuk						
:1.	13 11	1.00				1	-
) I.		188,841 181,054	76			188,841	76
16.	,,,,	1	95	5 ( 1)11 (		184,054	9.
17.	12 4 1	340,375	50 78	51,224	90	391,600	40
٠		312,731	1.5	26,210	14	338,941	9:
	Kreis Svistov						
١٠.	Nicopol	50,950	34	15,000		65,950	31
39.	Svištov	242,956	014	39,588	19	282,544	2:
	Kreis Seylieyo						
10.	., Gabroyo	115,357	49			115,357	 
11.	Seylieyo	202,609	11	98,830		391,439	1
	Kreis Silistria				i		1
(2.							
13.	12. 1	240,448	40			240,448	40
ю. П.	and the second	238,989	09	32,575	26	271,564	3:
1 1.		180,622	57	26,392	15	207,014	7:
	Kreis Slivno						
Lec	Kotel	83,437	07			83,437	0
16.	Kosel-Agae	222,941	83	161,730	54	384,672	37
17.	Slivno	384,861	39	238,036	23	622,900	65
1 ~	dambol	298,564	17	112,423	17	410.987	9
				•			

Nr.				Kapitalie	11		_
Laufende 3	Bezeichnung der Kassen	eigene Kapitalien	,	ausgelichet Kapitaliet		Ge-amnit- Kapital	
Lau		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Vr.	Ct.
	Transport:	9,624,047	10	3,935,904	7.3	13,569,842	13
Ì	Kreis Sofija		İ				
49.	In Slatica	28,542	23	15,000		43 512	23
50.	"Samokov	-116.582	05	6,132	53	122,711	.5~
51.	., Sofija	360,843	05	143,750	40	501,593	45
	Kreis Stara-Zagora						
52.	"Kazanlik	232,561	74	8,001	75	240,563	49
53.	"Nova-Zagora	403.821	37	96,755	āθ	500,576	57
54.	, Sejmen	104,161	53	84.865	30	189,026	83
55.	"Stara-Zagora	314,800	10	135,499	94	450,300	04
56.	., Čirpan	811,926	60	81.548	40	896,775	09
	Kreis Tatar-Pazardžik						
57.	" Ichtimann	62,177	76	10,344	46	72,522	22
58.	Tatar-Pazardzik	69,182	49	248,936	97	288,119	46
.,.,.	., Idda I dadinah			l			
	Kreis Tru	13,028	12	40,000		83,028	12
59.	Breznik	159.809	57	126,572	40	286,581	97
60.		1,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					
	Kreis Tirnova						
61.	., Gornje-Orchovica	324.078	39	41,967	335	1	77 23
62.	"Drenovo	79,706	53	15,569	70 61		51
63,	"Elena " " " " " "	102,293	90	7,100	6.1	124,441	91
64.	"Kesarova	124,441	91 90	51,445	94		81
65.	,, Tirnova	200,235	90 26	l .	1	83,361	26
66.	., Trevna	83,361	-0				
	Kreis Haskovo		(.)	60,985	9	101.452	36
67.	" Hadži-Eles	13,496	12 74	1	91		65
68.	" Harmanli	51.234 75.012	19		7.		9.1
69.	" Haskovo	(3.012	1.7	1,,,,,,,,,,	••		
	Kreis Šumen					311.000	22
70.	Eski-Džumaja	127.966	22	1		214,990 213,344	09
71.	"Novo-Pazar	207,011		1		140,335	02
72.	1 1	48,838				260,510	28
73.		249,510				155,901	09
74.	1	144,339				1	
	$\tilde{S}mmat$ :	14,195,63	9 9.	5,517,740	6	7 19,713,29	5 62

neben auch das französische Mass- und Gewichtssystem<sup>1</sup> im Gebrauch ist, so z. B. Kubikmeter als Körpermass und Kilogramm als Gewicht. Als Flächenmass gilt das Deunum oder Vvrat = 16 Ar = 1.600 Quadratmeter.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Inzwischen ist das Gesetz betreffend die Einführung des Decimalsystems für Masse und Gewichte von der Sobranje in ihrer letzten Session genehmigt worden und in Kraft getrefen.

## Siebentes Capitel.

### Unterrichtswesen.

Unterrichtswesen. — Wiedergeburt des geistigen Lebens. — Volksschulen. — Staatliche Lehranstalten. — Speciallehranstalten. — Ausgaben für den Unterricht. — Kirchenwesen.

Das Unterrichtswesen steht in Bulgarien in grosser Blüthe und auf verhältnissmässig hoher Stufe; es hat seit der Selhständigkeit des Landes, also in den letzten 10 Jahren, einen grossen Aufschwung genommen und ganz überraschende Resultate aufzuweisen.

Dies hat seinen Grund einerseits in der hervorragenden Intelligenz, in der Fassungsgabe und in der grossen Lernbegierde der bulgarischen Schuljugend, andererseits in dem lebhaften Wunsche der Eltern, ihren Kindern eine möglichst gute Schulbildung angedeihen zu lassen.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Während meines Aufenthaltes in dem Lande, sowie namentlich auf einer längeren Reise des Fürsten Alexanden in Ostrumelien (1886), bei welcher ich ihn begleitete, hatte ich öfters Gelegenheit, diese erfreuliche Wahrnehnung zu machen. Einen weniger erfreulichen, ja befremdenden Eindruck macht der Umstand, unter der Schuljugend z. Th. sehr ausgeprägte politische Heisssporne zu finden. So erinnere ich mich, dass auf der oben erwähnten Reise durch Süd-Bulgarien in einigen kleineren Städten und Ortschaften an den mit Triumphbögen geschmückten Eingängen nicht selten der Fürst von noch recht jugendlichen Rednern in sehr schwungvollen Ausprachen begrüsst wurde,

Da die Gründung des Gymnasiums zu Gabrovo die Wiedergeburt des geistigen Lebens in Bulgarien kennzeichnet, so dürften folgende Einzelheiten von Interesse sein.

Die Kaufleute von Gabrovo waren unter den bulgarischen die ersten, welche mit Russland bezw. direct mit Moskau Handel trieben. Später siedelten dann ihre Comptoirs und Magazine in das rasch aufblühende Odessa über. So kam es, dass Vasil Eustatief Aprilof, geboren in Gabrovo, als Knabe die Schule in Moskau besuchte (1800) und sich dann in Odessa als Kaufmann niederliess (1810). Am 2. Januar 1835 eröffnete er in Gemeinschaft mit Neofyt Rylski, einem jungen Hieromonach des Rilo-Klosters, in Gabrovo die erste europäische Volksschule Bulgariens. Da Neofyt kurz vorher eine bulgarische Grammatik verfasst hatte, wurde in dieser Schule der erste systematische Unterricht im Bulgarischen ertheilt.

Nach den Notizen, welche ein Lehrer des Gymnasiums Samuelson gab, wurde im Jahre 1850, zwei Jahre nach Aprilof's Tode, der Grundstein zu dem jetzigen Gymnasium gelegt und 1867 der Bau vollendet. Zur Zeit der Türkenherrschaft bestanden 7 Klassen mit 10 Lehrern. Im Jahre 1875 ertheilte das Gymnasium zum ersten Male Grade (graduates). Die Mehrzahl der gegenwärtigen höheren Militär- und Civilbeamten sind "graduates" dieses Gymnasiums. Bei Beginn des gegenwärtigen Schuljahres sind 420 ordentliche Schüler inscribirt worden. Die Anzahl der Klassen beträgt 14 (je 2 Parallelklassen), die der Lehrer 20 mit einem Director. Die Mehrzahl der Lehrer sind Doctoren verschiedener europäischer Universitäten.

Folgende Lehrfächer sind vertreten: Mathematik, Naturwissen-

in denen der Freude über die Vereinigung beider Bulgarien Ausdruck gegeben und daran die Hoffnung geknüpft wurde, dass die "armen unglücklichen, in Knechtschaft schmachtenden macedonischen Brüder" auch bald befreit werden möchten. Häufig schlossen derartige Reden mit einer zwischen den Verträgen von San Stephano und von Berlin gezogenen Parallele, sowie mit einem Hoch auf die heilige Constitution, das Vaterland und den Fürsten.

schaften, Chemie, Geometrie, Geschichte, Geographie, Logik, bulgarische Litteratur, allgemeine Litteratur, die alte und neue bulgarische Sprache, Französisch, Deutsch, Englisch, Russisch.

Die Bibliothek des Gymnasiums zählt ungefähr 4,000 Bände, ferner besteht ein Museum mit einer grossen Sammlung hauptsächlich in der Umgegend Gabrovo's gefundener alter Münzen: mit dem Gymnasium ist noch ein physikalisches, chemisches und zoologisches Kabinet verbunden.

Weniger günstig sieht es mit dem Lehrerstand der Volksschulen aus. Die Lehrer sind in der Regel noch sehr jung und haben in Folge ihrer ungenügenden Ausbildung resp. Halbbildung oft einen geradezu verderblichen Einfluss auf die Schuljugend.<sup>1</sup>

Der Volksschulunterricht ist obligatorisch eingeführt. Die Volksschulen werden von den Gemeinden unterhalten, daneben gewährt der Staat oft beträchtliche Zuschüsse, welche namentlich für zahlreiche Schulbauten verwandt werden.

Gegenwärtig gibt es wohl fast in jedem Dorfe des Landes eine Elementarschule. Namentlich in Süd-Bulgarien fallen die neuen meist zweistöckigen Schulgebäude auf, die durch ihre blendende Weisse oft schon von Weitem sichtbar sind und sich scharf von den düster dreinschauenden umliegenden kleineren Hänsern abheben. Bei dem Mangel einer allgemeinen Schulstatistik für das gesammte Fürstenthum ist es nicht möglich, die Anzahl der Volksschulen und Volksschullehrer bezw. -Lehrerinnen genan anzugeben.<sup>2</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Auch Jean Endé macht in seinem wegen der richtigen Charakterisirung vorzüglichen Buch "En Bulgarie et en Roumélie" eine auf die grosse Jugend der Lehrer bezügliche Bemerkung. Er sagt 8, 88; "Auf der Brücke, welche über den Treyna-Fluss führt, kam mir eine Schaar von eirea 30 Jungen aus der Schule entgegen unter der Führung von 3 Lehrern, welche fast ebenso jung waren wie jene. Die Haltung und das überlegte Wesen dieser Jungen musste unwillkürlich auffallen."

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Nach Geffken "Bulgarien" soll es 1881 im Fürstenthume 1365 Volksschulen mit 1580 Lehrern und 180 Lehrerinnen, in Ostrumelien 1800 Volksschulen mit 2200 Lehrkräften gegeben haben.

An den 890 bulgarischen Elementarschulen wirkten 1104 Lehrer und 196 Lehrerinnen bei einer Gesammtzahl von 50,184 Zöglingen.

Nach den Aufnahmen des Jahres 1883 waren 78,702 schulpflichtige Kinder vorhanden. Vergleicht man diese Zahl mit den 50,184 inscribirten Kindern, so ergibt sich, dass über  $^3/_5$  der schulpflichtigen Jugend den Unterricht geniesst.

In Bosnien, Serbien und dem Fürstenthum Bulgarien liegen die Verhältnisse ungünstiger.

Die Türken haben 763 Schulen mit 758 Lehrern, 30 Lehrerinnen und 27,113 Zöglingen (Knaben und Mädchen). Die Zahl ihrer schulpflichtigen Kinder ist unbekannt. Die Griechen besitzen 48 Schulen mit 65 Lehrern und 18 Lehrerinnen; da die Zahl der Zöglinge 3471 und diejenige der schulpflichtigen Jugend 6717 ist, so erhellt, dass die Hälfte der Kinder keinen Unterricht geniesst. Die römisch-katholischen Bulgaren haben 10 Schulen mit 980 Zöglingen, die protestantischen Bulgaren 4 Schulen mit 124 Zöglingen, die Armenier 5 Schulen mit 201 Zöglingen, die Juden 14 Schulen mit 918 Zöglingen.

Auch bezüglich der Mittelschulen stehen die Bulgaren an der Spitze mit 19 Knaben- und 6 Mädchen-Schulen (vier- oder dreiklassig), 2554 Zöglingen, 69 Lehrern und 17 Lehrerinnen. Dann kommen die Türken mit 2 höheren Schulen (Philippopel und Haskovo) und 164 Zöglingen, die Griechen mit 2 (Philippopel und Stanimaka) zu 282 Zöglingen.

Die beiden vom Staate gegründeten Realgymnasien in Phihppopel und Slivno hatten zu Beginn des Jahres 1882-83 eine Schülerzahl von 1243 mit 45 Lehrkräften, die beiden Mädeltengymnasien in Philippopel und Stara-Zagora 308 Schülerinnen mit 24 Lehrkräften iLehrer und Lehrerinnen). Das Budget dieser 4 Austalten betrug für das Schuljahr 1882-83 für Gehälter des Lehrkörpers, Materialien, Kanzleien, Apparate und Bibliothek: 1.142.408 Piaster.

Aus dem Budget des Unterrichtsministeriums für das Finanzjahr 1890 sind bezüglich der Anzahl der staatlichen Lehranstalten, sowie der an denselben wirkenden Lehrkräfte folgende Angaben zu entuchmen:

- I. Die Universität zu Sofija mit vorläufig einer Facultät, einer philosophischen (eine historisch-philologische und eine naturwissenschaftlich-mathematische Abtheilung), ist provisorisch in einem Flügel des Gymnasialgebäudes untergebracht.
- II. 2 klassische und 2 Realgymnasien sind in Sofija und Philippopel mit je einem Director, 37 Lehrern 1, Klasse, 46 2, Klasse, 14 3, Klasse.
- III. 3 Realgymnasien sind in Gabrovo, Ruséuk und Tirnova (daneben eine theologische Lehranstalt) mit je einem Director, 20 Lehrern 1. Klasse, 20-2. Klasse, 16-3. Klasse.
- IV. 2 pädagogische Gymnasien sind in Varna und Slivno mit je einem Director, 12 Lehrern 1. Klasse, 10-2. Klasse, 7-3. Klasse,
- V. 4 Mädchengymnasien sind in Solija, Tirnova, Philippopel und Stara-Zagora mit je einem Director, 16 Lehrern 1. Klasse, 18 2. Klasse, 16 3. Klasse.
- VI. 3 dreiklassige pådagogische Schulen sind in Lom. Kjüstendil, Kazanlik mit je einem Director, 8 Lehrern 4, Klasse, 12-2, Klasse, 12-3, Klasse,
- VII. Ein theologisches Seminar<sup>1</sup> besteht in Samokov mit einem Rector und 9 Lehrern.
- VIII. 3 dreiklassige Schulen sind in Silistria, Burgas und Stanimaka mit je einem Director und 8 Lehrern.
- IX. Eine dreiklassige Mädchenschule ist in Varna mit einem Director und 4 Lehrern.
- <sup>4</sup> Eine sehr fesselnde Beschreibung über die von der amerikanischen Methodistenmission in Samokov geleitete "American collegial and theological school" gibt J. Ernő, "En Bulgarie et en Roumélie", cap. 25, 8, 271. Nach einem ministeriellen Bericht ist dies das einzige Seminar, Vor 3 Jahren bestand ein zweites bei Tirnova, welches durch ein Votum der Sobranje aufgehoben wurde. Die Regierung hat kürzlich bei dem Knaben gymnasium in Tirnova eine Klasse eingerichtet unter dem Namen "Special Seminar", welches zwar mit diesem Gymnasium verbunden ist, aber getrenntes Personal und eigene Verwaltung hat. Die Regierung unterhält in gleicher Weise ein Seminar in Adrianopel.

X. Eine Handelsschule ist in Svištov mit einem Director und 9 Lehrern.

An Speciallehranstalten unterhält der Staat 2 Ackerbauschulen mit je einer dazu gehörigen Musterfarm im Dorfe Sadovo bei Philippopel und bei Rusčuk, sowie eine Gewerbeschule im Dorfe Knjaževo bei Sofija. Was zunächst die Ackerbauschule in Sadovo betrifft, so wurde dieselbe im Jahre 1882 eröffnet: sie hat den Zweck, junge Landwirthe mit den nöthigen theoretischen und praktischen Kenntnissen auszustatten. Alle theoretischen und praktischen Zweige der Landwirthschaft werden gelehrt, also auch die Zucht und Pflege der Hausthiere (Nutzthiere) einheimischer und fremder Rasse. Das Hauptgewicht jedoch wird auf die praktische Ausbildung gelegt. Hierzu dient ein Versuchsfeld, welches zu dem 272,969 Hektar umfassenden Areal der Musterfarm gehört; dort arbeiten die Schüler selbst unter der Aufsicht ihrer Lehrer. Der Unterrichtskursus dauert 3 Jahre. Das Lehrpersonal besteht aus dem Director und 9 Personen. 1887 besuchten 48 Zöglinge die Anstalt, 1888: 50, davon waren 39 Staatsstipendiaten.

Die Ackerbauschnle bei Rusčuk wurde im Jahre 1883 eröffnet. Der theoretische Unterricht in allen Zweigen der Landwirthschaft (incl. der Zucht der Nutzthiere) wird in der Anstalt selbst ertheilt, während für den praktischen Unterricht ein Versuchsfeld dient, welches zu der bei der Schule befindlichen Musterfarm gehört. Der Kursus dauert ebenfalls 3 Jahre. Thätig waren 1888 ein Director und 7 Lehrer (jetzt 9). Der Besuch belief sich 1887 auf 50, 1888 auf 80 Schüler. Das Gesammtareal der Musterfarm beträgt 585,66 Hektar ausser dem 4 km vom "Ciflik" entfernten Wald "Teke" (bei dem Dorfe Lipnik).

Die staatliche Gewerbeschule in Knjaževo wurde im Jahre 1883 eingeweiht: sie hat ebenfalls einen dreijährigen Lehrkursus. Anfangs wurde die Anstalt mit zwei Abtheilungen für Eisenschmiede und Tischlerei eröffnet; im Jahre 1888 ist noch eine Abtheilung für Töpferei (Porzellan) und Ofensetzerei hinzu-

gekommen. Die Lehrfächer sind neben einigen vorhereitenden, allgemein bildenden Gegenständen wie Geometrie, Zeichnen, praktische Eisenschmiedekunst, Tischlerei, Töpferei, Ofensetzerei mit allen Nebenzweigen dieser Gewerbe. Das Lehrpersonal besteht aus einem Director und 10 Lehrern. Der Besuch der Schule nimmt stetig zu; 1883; 53, 1884; 59, 1885; 69, 1886; 79, 1887; 114, 1888; 115; davon sind 60 Staatsstipendiaten.

Sehr interessant ist es, die Summen zu vergleichen, mit denen der Unterricht in den einzelnen Budgets der letzten Jahre verzeichnet ist und welche einen beträchtlichen Aufwand und eine stetige Zunahme ergeben.

Finanzjahr¹	Fürstenthum Bulgarien	Ostrumeli	en
1879/80	544,400 Fr.	1.268,717	Piaster
1880,81	1.365,020	3,103,863	
1881/82	1.691.700	2.973,286	
1882/83	1.808,508	4,728 922	
1883/84	1,879,548	5,438,400	
1884	2,215,994		
1885	2,508,701		
	Vereinigtes Bulgarien		
1886	2,664,099 Fr.		
1887	2,314,335		
1888	3,759,510		
1889	4,472,355		
1890	4,682,260		

Bezüglich der im Budget 1882-83 verzeichneten Summe von 4.728,922 Piaster (ungefähr der 11. Theil der Gesammtausgaben) sagt Laveleye, dass auf Frankreich beispielsweise proportional bei gleichem Aufwand 300 Millionen Franken kämen. Vergleicht

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Im Fürstenthum Bulgarien lief das Finanzjahr bis 1882 vom 1. M\u00e4rz zum 28, (29.) Februar, seitdem aber vom 1. Januar.

man im Budget des Fürstenthums die für das Finanzjahr 1879 eingestellten Summen mit der Gesammtausgabe (½ Million und 21 Millionen) und ebenso die betreffenden Zahlen für 1890 (4.6 Millionen zu 81 Millionen), so bildet die für den Unterricht ausgeworfene Summe eirea den 20. Theil der Gesammtausgabe, während in Ostrumelien (5 zu 72 Millionen) das Verhältniss zwischen ½ und ½ schwankt.

Im Unterrichtsbudget sind Unterstützungsgelder vorgesehen für zahlreiche von den Gemeinden unterhaltene Mittelschulen, ferner für inländische und ausländische Staatsstipendiaten, für Nationalbibliotheken und Museen in Sofija und Philippopel.

Die Staatsreligion ist die griechisch-orthodoxe. Der in Constantinopel residirende Exarch ist das Haupt der bulgarischen Nationalkirche.

Nord-Bulgarien ist in 8 Metropolien eingetheilt: Sofija. Vidin, Vraca, Rusčuk (Dorostol-Červen), Tirnova, Varna-Preslav. Lovča, Samokov.

Süd-Bulgarien in 2: Philippopel und Slivno.

Die Bischöfe werden vom Staate besoldet, der Unterhalt des niederen Klerus ist noch nicht geregelt. Es gibt in den Städten liegende Kirchengüter in grossem Umfang. Unter den Klöstern ist das bedentendste das Rilo-Monastir; die übrigen sind klein und nur von wenigen Mönchen bewohnt. In Philippopel residirt ein katholischer Bischof, in Varna, Philippopel, Sozopolis, Anhialos und Mesemyria je ein griechischer Metropolit. Die Muftis der Kreise mit gemischter Bevölkerung werden vom Gonvernement besoldet.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Muftis sind türkische Priester,

### Achtes Capitel.

# Eisenbahnen, sonstige Verkehrsmittel und Staatsschulden.

Staatschuld. — Erste Linie Rusčuk-Varna (General-Tabelle XXIII). — Die Hirschsche Eisenbahugesellschaft. — Linie Belovo-Mustapha Paša. — Linie Tirnovo-Sejmen-Jamboli. — Zaribrod-Sofija-Vakarel. — Compagnie Ivan Groseff. — Vakarel-Belovo (Sarambey). — Jamboli-Burgas. — Projektirte Linien. — Jährliche Ausgaben für die Eisenbahnen. — Einnahmen aus den bestehenden Staatsbahnen. — Die Gesammtkosten für die Staatsbahnen. — Staatsbahnenverkehr. — Güterverkehr. — Landstrassen und Wege zweiter Ördnung. — Post- und Telegraphenwesen. — Einnahmen und Ausgaben aus Post und Telegraph. — Berechnung der Staatsschuld. — Die russische Occupationsschuld. — Tribut. — Von Ostrumelien übervommene Schuld. — Anderweitige finanzielle Verpflichtungen. — Allgemeine Finanzlage.

Credit. — Nationalbank und Papiergeld.

In West-Europa und namentlich in England und Amerika genügten Privatunternehmungen zum fast völligen Ausbau des Eisenbahnnetzes. In Russland dagegen sowie im südöstlichen Europa ist dies nicht der Fall. Dier muss der Staat direct oder indirect eingreifen. Dies geschicht entweder durch Gewährleistung einer genügenden Garantie für die Zinsen des hierfür angelegten Kapitales, oder der Staat erbaut die projektirten Linien auf eigene Kosten und erhebt die zu diesem Zwecke erforderlichen Gelder auf dem Wege einer Anteihe. Diese Entwicklung vollzieht sich auch in Bulgarien und ist die Ursache der Aufnahme von Anleihen gewesen.

# General-Tabelle der Eisenbahnen.

Tabelle XXIII.

?				Achtes Ca <sub>1</sub>	itel.				
-Philippopel-Tatar-Pazardžik- Sarambey (linkes Marica-Ufer) Jamboli-Kazan-Sunla	IV. Projektirte Bahnen. Kaspičan-Šumla-Timova-Sevlievo- Sofija-Kjűstendil Jamboli-Slivno-Stara-Zagora-Čirpan	III. Im Bau befindl. Bahnen. Jamboli-Burgas	Timova-Sejmen-Jamboli	H. Türkische Bahnen aut bulgarischem Gebiet. Sarambey-Mustapha-Paša		Vakarel-Sarambey <sup>2</sup>	Zaribrod-Sofija-Vakarel	I. Staatsbahneu. Rusčuk-Varna <sup>1</sup>	Bezeichnung der Bahnen
	ı	1889—1890	12 12 13	1869		1885—1888	1885 – 1888	1865—1868	wann erbaut
173	550	110	106	19 66		64	107	95 15 15	Länge in Kilo- metern
die Voran		10,000,000	1			1	18,470,877.72	Fr. 52,777,500.—	Gesammt- kosten
die Voranschläge sowie Pläne sind noch nicht		mittelst 6% hypothekarischer An- leihe von 1889	1	l	schaft einen janruchen zuisbeurg: von 170,685 Fr. (lauf Budget 1890: 139,500 Fr.)	die Regierung zahlt für das Betriebsrecht dieser Linie der Gesell-	mittelst 6°, hypothekarischer An- leihe von 1889	6,000,000 Fr. in Schatzbons, der Rest in Staats-Obligationen	Art der Bezahlung
िरा <u>छ</u> ०२०१४।		yon Sciton des Staates.	:	von der Hussen'schen Eisenbahm-Gesell- schaft.	2 5 7	von der Husen'schen Eisenbahn-Gesell-	Compagnie Ivax Ghoseff.	von einer englischen Gesellschaft.	von wem erbaut

 $<sup>^2</sup>$ Weitere Abmachungen sind nicht getroffen worden. <sup>1</sup> Später Uebernahme des Betriebs durch Baron Husen.

Nächst den Eisenbahnbauten hängen die Staatsschulden mit der Entstehung des Fürstenthumes bezw. mit den im Berliner Vertrage dem Lande auferlegten Verpflichtungen, sowie mit der von Ostrumelien (1885) übernommenen Schuld zusammen. Die Staatsschuld Bulgariens betrug am 1./13. Januar 1890-6.677.934 Franken oder Lewa gegen 12.532,471 Lewa im Vorjahre. Von letzterer Summe wurden 6.280,150 Lewa getilgt, ausweislich des Budgets 1890.

Für den Ankauf der Eisenbahn Ruséuk-Varna hat Bulgarien auf Grund des Gesetzes vom 11./23. Juli 1886–6 Millionen Schatzbons<sup>1</sup> und Nominal 46.78 Millionen Franken in 6 % igen Staatsobligationen ausgegeben.

Hierzu kommt die 1889 emittirte 6%/0 ige hypothekarische Anleihe von 30,000,0002 Franken für Deckung der Baukosten der Linien Zaribrod-Vakarel und Jamboli-Burgas. Bezüglich dieser Anleihe ist zu bemerken, dass sie als Sicherheit eine auf den Namen der Oesterreichischen Länderbank und des Wiener Bankvereines ansgestellte erste Hypothek auf die Eisenbahmlinien Zaribrod-Vakarel und Jamboli-Burgas enthält. Die Subscription fand in Wien, Budapest und Triest statt; die Zahlung von Zinsen und Kapital erfolgt auch in London, Paris, Berlin n. a. Die Tilgung hat innerhalb 33 Jahren durch halbjährliche Pari-Ausloosungen zu erfolgen, darf aber von 1895 ab auch durch Gesammtrückzahlung geschehen. Die Zahlung von Zinsen und Kapital geschicht ohne Abzug von Steuern oder Abgaben. Der Emissionskurs war 92%.

Die erste Eisenbahn, welche in Bulgarien gebaut wurde, ist die 226 km lange Strecke von Rusčuk nach Varna. Diese Bahn wurde in den Jahren 1865—1868 unter türkischer Oberhoheit von

 $<sup>^1</sup>$  1000 Bons zu 3,180 Fr. – 3,180,000 ; 1000 Bons zu 3,360 Fr. – 3,360,000 incl. Zinsen. Die ersten 1000 Bons sind bezahlt worden: die zweiten 1000 dürften bereits fällig sein.

 $<sup>^2</sup>$  In Wirklichkeit wurde der bulgarischen Regierung von Seiten der Oesterreichischen Länderbank der Kursbetrag von 25,000,000 Fr. ausgezahlt.

einer englischen Gesellschaft gebaut und betrieben. Später erwarb Baron Husch zunächst einen grösseren Theil der Actien und pachtete schliesslich den Betrieb der Strecke. Im Jahre 1866 ging diese Linie für den Preis von 52,777,500 Francs in den Besitz des Staates über. Nach dem diesbezüglichen Gesetz vom 11./23. Juli 1886 hatte die Bezahlung der Kaufsumme mit 44,500,000 Frs. in folgender Weise zu erfolgen: 6,000,000 Francs sind baar, der Rest von 38,500,000 Francs durch 6% Staatsobligationen (Schatzbons), welche auf den Nominalwerth (al pari) lauten, zu zahlen. Diese Bahn, welche das Schwarze Meer mit der Donau verbindet, dient mehr dem Transitverkehr als dem äusseren Handel Bulgariens.

Nachdem im Jahre 1868 die Concession zum Bau der türkischen Eisenbahnen zunächst dem belgischen Banquier LANGRAND-DUMONCEAU ertheilt, dieser aber bankerott geworden war, erhielt der Baron Husch 1869 die Bewilligung zum Bau und Betriebe der Bahnen. Mittelst Emission türkischer Loose baute Husch zunächst nur diejenigen Theilstrecken aus, welche am vortheilhaftesten erschienen, und wusste während dreier Jahre in sehr geschickter Weise sich der Bestimmung des Vertrages zu entziehen, welche ihm den Anschluss des türkischen Eisenbahnnetzes an die europäischen Linien zur Pflicht machte. In einem neuen Vertrage mit der Pforte von 1872² veranlasste Husch die türkische Regierung, den Ausbau der Verbindungslinien unmittelbar in Angriff zu nehmen, während er sich verpflichtete, auf Kosten der

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Dies war die ursprüngliche Kaufsumme; da jedoch diese Augelegenheit erst im Jahre 1888 definitiv geregelt wurde, so war die bulgarische Regierung ge wungen, die seit dem 1. Januar 1885 fälligen Zinsen zu kapitalisiren, d. h. die bulgarische Regierung musste vom letzteren Zeitpunkte ab bis 1. Juli 1888 a2,777,500 Fr. zahlen und zwar 6,000,000 in Schafzbons und den Rest in Staatschligationen.

Nach diesem Vertrage vom 18. Mai 1872 hatte Husen gegen einen jährlichen Zins vom 8,000 Fr. pro km das ausschliessliche Betriebsrecht auf 50 Jahre erhalten. Er weigerte sich jedoch, die Zinsen zu zahlen, so lange nicht alle Auschlusslinien vollendet seien.

türkischen Regierung die Theilstrecken Uesküb-Mitrovica, Tirnova-Sejmen-Jamboli und Jamboli-Sumla herzustellen. Letztere Linie wurde 1873 zwar in Angriff genommen, bald jedoch wieder aufgegeben.

In Folge des Ausbruchs des russisch-türkischen Krieges 1877 liess die türkische Regierung die Auschlussfrage in der Schwebe.<sup>1</sup>

Im Vertrage vom 31. Mai 1883 verzichtete Baron Hussen innerhalb des bulgarischen Gebietes auf seine Rechte bezüglich der Construction und des Betriebes der in dem Vertrage vom 18. Mai 1872 mit der Pforte projektirten Eisenbahmen, mit Ausnahme der Linie Ruséuk-Varna.

Die Linie Belovo-Mustapha-Paša ist eine Theilstrecke der türkischen Bahn Belovo-Philippopel-Adrianopel-Constantinopel und durchläuft in einer Länge von 206 km bulgarisches Gebiet.

Die Bahn Sejmen-Jamboli, deren Länge 106 km beträgt, verbindet Philippopel mit dem Schwarzen Meer. Diese beiden Linien sind von hoher Bedeutung für den Ausführhandel.

Der Berliner Vertrag hatte Bulgarien zum Erben der von der Pforte sowohl gegenüber Oesterreich-Ungarn, wie gegenüber der Hirsch'schen Gesellschaft eingegangenen Verpflichtungen bezüglich des Ausbaues, Anschlusses sowie Betriebes der bulgarisches Territorium durchlaufenden, ehemals türkischen Eisenbahnen eingesetzt. Nachdem die Vertreter der vier interessirten Staaten: Oesterreich-Ungarn, Türkei, Serbien und Bulgarien wiederholt in der sog. Conférence à quatre zusammengetreten waren, gelang es zu Wien am 9. Mai 1883, eine

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Paul Deux sagt in seinem Werke: "Deutschland und der Orient". Theil bezüglich des durch die politischen Wirren unterbliebenen Baues der Linie Jamboli-Kazan-Sumla, dieses Husen'sche Projekt sei ein Meisterstück seiner Bahnverlängerungspraktiken gewesen und eine Nachprüfung desselben von Seiten Sachverständiger hätte die Thatsache ergeben, dass unter Beibehaltung der im Projekte vorgezeichneten Serpentinen die Länge der Bahn von 453 auf 217 km erhöht worden wäre. Dieses Bahnverlängerungssystem mit Hülfe von Serpentinen kaum man übrigens auf allen von der Husen'sehen Gesellschaft erbauten Bahnen, ebenso auch auf der Linie Ruséuk-Varna wahrnehmen.

definitive Convention abzuschliessen. Dieselbe legte Bulgarien die Verpflichtung auf, die Verbindungslinien von der Serbisch-Bulgarischen Grenze über Zaribrod-Sofija bis Vakarel bezw. der Bulgarisch-Ostrumelischen Grenze bis zum 15. Oktober 1886 herzustellen.

Der Bau dieser Linie wurde auf dem Wege der Submission und auf Kosten des Staates der Gesellschaft des Herrn Ivan Groseff zu Sofija übertragen. Die Arbeiten hierfür wurden zwar sofort in Angriff genommen, jedoch durch den Staatsstreich von Philippopel und den darauf folgenden Serbisch-Bulgarischen Krieg unterbrochen bezw. verzögert. In Folge dessen konnte diese Verbindungslinie erst im August 1888 eröffnet und dem Betriebe übergeben werden.

Die Länge der in der Convention à quatre vorgesehenen bulgarischen Anschlusslinie von der Serbisch-Bulgarischen Grenze (5 km von Zaribrod) bis zur Bulgarisch-Ostrumelischen binter Vakarel beträgt 107 km.

Die kurze, von der Türkei in derselben Convention übernommene und von der Hirschischen Gesellschaft ausgeführte, durch Ostrumelisches Gebiet laufende Verbindungsstrecke Vakarel-Belovo beträgt 54 km. Nach Eröffnung der Linie Zaribrod-Sotija-Vakarel beschlagnahmte die bulgarische Regierung diese Verbindungsstrecke Vakarel-Belovo bezw. Sarambey (64 km) behnfs Ermöglichung eines ungestörten Betriebes der Orientlinie Wien-Constantinopel. Mittlerweile (1889) soll die bulgarische Regierung das Betriebsrecht auf der genannten Strecke gegen Bezahlung einer jährlichen Rate von 139,500 Fr. erworben haben.

Nach einem ministeriellen Bericht wurde für die Gesellschaft der Auschlussbahnen betreffs Vakarel-Belovo 170,685 Fr. in das Budget eingestellt, welche als jährliche Zinsen gezahlt werden sollen.

Durch die Eröffnung der Linie Zaribrod-Sarambey, der Theilstrecke der direkten Verbindung Wien-Constantinopel, steht zu hoffen, dass der einheimische Ausfuhrhandel in Bälde einen bedeutenden Aufschwung nehmen wird.

Die 110 km lange Strecke Jamboli-Burgas bildet die Fortsetzung der Linie Tirnova-Sejmen-Jamboli und ist vorerst die einzige direkte Eisenbahnverbindung von Sofija bezw. Philippopel mit dem Schwarzen Meer. Die Bahn wurde im Frühjahr 1889 begonnen und wurde Ende Mai 1890 dem Betriebe übergeben.

Somit dürfte das ganze gegenwärtig im Betrieb befindliche Eisenbahnnetz 756 km bei einem Gesammteisenbahnnetz von 3310 km auf der Balkanhalbinsel betragen.

Die Sobranje hat den Bau der neuen Linien Kaspićan-Šumla-Tirnovo-Sevlievo-Lovča-Sofija-Kjüstendil und Jamboli-Slivno-Stara-Zagora-Čirpan-Philippopel-Tatar-Pazardžik-Sarambey (linkes Marica-Ufer) genehmigt. Erstere Linie durchschneidet in einer Länge von circa 550 km Nord-Bulgarien in seiner ganzen Ausdehnung von Ost nach West, dabei die wichtigsten Städte im Innern desselben berührend. Da diese Linie einerseits in Kaspičan auf die Bahn Rusčuk-Varna stösst, andererseits in Kjüstendil an der bulgarisch-macedonischen Grenze ausläuft, so ist eine für den Handel Nord-Bulgariens und Macedoniens äusserst wichtige direkte Verbindung mit dem Schwarzen Meere bei Varna und der Donau bei Rusčuk hergestellt.

Die andere angeblich schmalspurige projektirte Linie — Länge der ganzen Strecke 220 km — durchzieht einen der fruchtbarsten Theile Süd-Bulgariens, ist also gleichfalls für den Handel Süd-Bulgariens von ausserordentlicher Wichtigkeit. Von Philippopel aus läuft die Bahn auf dem linken Marica-Ufer nach Tatar-Pazardžik und mündet in Sarambey auf die Hauptlinie Zaribrod-Sotija-Mustapha-Paša.

Die Verbindungslinie Jamboli-Kazán-Šumla (173 km), welche zu den Bahnen gehört, die Hirsson sich verpflichtet hatte, auf

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Zunächst ist der Bau der 23 km betragenden Strecke Ka\*la-Kvoi, einer Station der Linie Jamboli-Burgas, nach Slivno in's Auge gefasst worden.

Kosten der türkischen Regierung zu erbauen, die aber im Jahre 1873 nicht über die Vorarbeiten hinauskam, ist von grosser handelspolitischer und strategischer Wichtigkeit. Von Seiten der Regierung dürfte daher dem Ausbau dieser Linie bald endgültig näher getreten werden.

Für die bestehenden bulgarischen Staatsbahnen entstanden dem Lande an jährlichen Unkosten (nach den Budgets):

	 /	ľota	ıl:	7,753,258	Fr.
1890				3,892,210	$^{2}$
1889				2,953,048	.,
1888				908,000	$Fr.^1$

Die Einnahmen der bestehenden Staatsbahnen betrugen ausweislich der Budgets:

	1888	1889	1890
1. Zaribrod-Sofija-Vakarel	Fr. 65(),()()()	Fr. 1,834,120	Fr. 1,727,000
2. Rusčuk-Varna	-	$1,\!256,\!020$	1,391,500
3. Jamboli-Burgas			450,000
Total:	650,000	3,090,140	3,568,500

Die dem Lande bezw. der Staatskasse aus den bestchenden Staatsbahuen erwachsenen Gesammtkosten stellen sich folgendermassen: Für den Ankauf der Eisenbahn Rusčuk-Varna wurden, wie bereits früher erwähnt (vgl. Gesetz vom 11. 23. Juli 1886), 3.18 Millionen Franken Schatzbons, welche bereits eingelöst sind, weitere 3.36 Millionen Schatzbons, die am 1. Juli d. J. fällig werden, und Nominal 16.78 Millionen Franken in 6 % igen Staatsobligationen ausgegeben. Dazu kommt die jetzt emittirte

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> incl. 45,000 Fr. zum Studium der Linie Jamboli-Burgas.

<sup>\(^100.000\)</sup> Fr. für Vorarbeiten der Linie Jamboli-Slivno-Stara-Zagora-Cir-pau Pinhppopel Tatar Pazardzik Sarambey.

6% of ige hypothekarische Anleihe von 30 Millionen Fr. für Deckung der Baukosten der Eisenbahnen Zaribrod-Vakarel und Jamboli-Burgas. Die Gesammtkosten der Eisenbahn Zaribrod-Sofija-Vakarel betragen 18,470,877,72 Fr. Bis zum 1. März 1890 waren für den Bau derselben 15,553,873,70 Fr. verausgaht. Die Kosten für den Bau der Linie Jamboli-Burgas belaufen sich auf ungefähr 10,000,000 Fr., von welcher Summe his zum 1. März 1890 3,640,968,22 Fr. bezahlt wurden.

Ueber den Verkehr auf den bulgarischen Staatsbahnen liegt nur ein statistischer Ausweis für den Betrieb auf der Eisenbahnlinie Zaribrod-Sofija-Belovo für den Monat Juli 1889 vor, welcher in der Tabelle XXIV näher erläutert ist.

Aus Tabelle XXV ist ersichtlich, dass der Güterverkehr im Monat Juli 1889 auf genannter Strecke sich auf 4694 Tonnen belief. Ueber den Güterverkehr auf der Strecke Belovo-Hermanli und Tirnova-Sejmen-Jamboli für die Jahre 1882 und 1883 gibt die beiliegende der officiellen Statistik entnommene Tabelle XXVI Aufschlüsse. Aus derselben ist ersichtlich, dass der Ausführhandel auf genannten Linien, namentlich in Cercalien. Abästoffen und Holzwaaren, ein sehr bedeutender war. Die Ausführbetrug für 1882: 113,954,612 kg und für 1883: 119,743,938 kg. Die Gesammtsumme der eingegangenen Waaren belief sich für 1882 auf 46,907,450 kg und für 1883 auf 46,113,011 kg.

Ueber das Strassennetz in Bulgarien ist Folgendes zu bemerken: Es bestehen zur Zeit im ganzen vereinigten Fürstenthume ungefähr 68 Landstrassen. Im Allgemeinen sind dieselben in gutem Zustande. Für Reparaturen bezw. Neubauten von Chausseen und Brücken werden durchschnittlich 2 Millionen Franken jährlich ausgeworfen. Neben den Landstrassen vervollständigen noch eirea 58 Wege zweiter Ordnung, welche theils unvollendet, theils in primitivem Zustande sind, das Strassen- bezw. Wegenetz des Landes.

Bulgarien gehört seit 1881 dem Weltpostverein an. Seit jener Zeit sind die österreichischen Postagenturen im Fürsten-

thume eingegangen, während sie in Ostrumelien noch bis zur Vereinigung (September 1885) fortbestanden haben. Der Post- und Telegraphendienst im Fürstenthume wurde durch diesbezügliche Gesetze vom 24. April (6. Mai) 1881 vollständig organisirt<sup>1</sup> und 1882 dem Ministerium des Aeusseren und der Kulte unterstellt, nachdem Post und Telegraph seit Errichtung des Fürstenthums (1879) unter dem Ministerium des Innern functionirt hatten. In Folge dessen erscheinen auch seitdem die Einnahmen und Ausgaben dieses Dienstzweiges im Budget des Ministeriums des Aeusseren und der Kulte. In Ostrumelien stand bis zur Vereinigung der Post- und Telegraphendienst unter der Direction für Ackerbau, Handel und öffentliche Bauten; demgemäss waren auch die diesbezüglichen Einnahmen und Ausgaben unter dieser Rubrik aufgeführt. Seit der Vereinigung steht das gesammte Post- und Telegraphenwesen des Landes unter der Ober-Postund Telegraphenverwaltung zu Sofija.

Nach dem Budget 1890 betrug im vereinigten Fürstenthume die Zahl der Post- und Telegraphenbureaux: 112, der Beamten: 870. Im Jahre 1887 betrug die Zahl der Privatbriefe 3.622.521. der Waarenproben, Drucksachen und Zeitungen: 1.884.301.

1888 liefen Staatstelegraphen auf 4,402 km; Länge der Drähte war 6,602 km. Der Depeschenverkehr war ein reger. Es wurden befördert:

Interne Depese	hen:	gebührenptlichtige	371.413
		gebührenfreie	121,002
Internationale	Depeschen:	abgeschickte	59,629
**	.,	empfangene	46,384
Dienstdepesche	n:		22,264
		Sa.:	620,692

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Zu diesem Zwecke wurde bei der Ober-Post- und Telegraphenverwaltung zu Sofija eine Post- und Telegraphenschule zur praktischen und theoretischen Ausbildung im Telegraphen- und Postdienst errichtet.

Tabelle XXIV.

Statistik über den Betrieb auf der Eisenbahnlinie
Zaribrod—Sofija—Belova im Monat Juli 1889.

			Zahl der Züge	Wagg eigene f		Tara	Netto	Brutto	
1. Postzüge		belastet   leer	84	357 24	171 23	8611	1486	10097	
II. Güterzüge		belastet   leer	81	371 409	$\frac{207}{123}$	6803	4612	11422	
III. Vergnügu	ıgszüge	f belastet Heer	5	8 7		203	10	213	
IV. Ballastzüg		{ belastet } leer	2	$\frac{142}{275}$		2110	1363	3803	
V. Einzelne	zerstrev Hilfsma	te Masch. schinen	_			_			
Maschinen bes	beschäd verschie	igt, Masch. ed. Masch.	_			_			
Alle Züge		zi izi Summa :	194	1593	524	- 18057	7474	25535	2

Tabelle XXV.

Verzeichniss der transportirten Waaren im Juli 1889.

Art	Tonnen	$\Lambda rt$	Tonner
Mehl	180 186 120 18 24 1680 560 162 10 10 115 10 66	Transport (Lobenici)	3531 46 36 30 21 532 21 120 14 31 40 276
Bücher	64111	Šajak	16 4694

Tabelle

Detaillirte Tabelle über die auf den Eisenbahnen Belova-HarmanliJahre 1882

	W a a r e n					
	Abastoffe, Cercalien, Holzwaaren, Ge- tränke u. Spirituosen		Colonialwa guerien, Seilerwaar und Seide materiali Baumwolle wollgarne, verschiede	Hanf und en. Cocons e. Brenn- ien, rohe e u. Baum- Leder u.	Verschiedener Dung, Mehl u. Backwaaren, Eisen, Fette u. Talg, Oele, Wolle, Milch- produkte, Baum- stämme	
Stationen	ausgegangen	eingegangen	ausgegangen	cingegangen	ausgegangen	eingegangen
	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr	kgr
Harmanly	2,410,234	361,748	16,152	77,567	10,055	79,847
Tirnova-Sejmen	1,915,072	136,355	17,480	22,070	8,375	31,363
Haskovo	6,778,470	270,531	162,169	325,820	194,139	307,274
Jeni-Mahalé	10,332,066	160,424	37,951	131,850	344,207	168,285
Papasli	4,562,956	1.293,550	5,906	39,698	1,141,275	3,478
Kafunica	1,916,181	507,293	13,674	30,158	3,620	61,560
Philippopel	14,331,345	1,833,383	2,109,095	6, 133, 653	351,017	2,442,491
Tatar Pazardžik	9,837,803	364,424	126,682	2,199,485	1,109,222	795,302
Sarambey	160,578	4,811	3,880,940	620	1,930	2,054
Belova			610,000			
Kara Bunar	3,947,578	174,085	27,213	57,621	19,003	45,287
Radné Mahalés	9,602,625	379,263	15,862	175,774	47,114	173,649
Jeni Zagbra	7,913,466	472.273	33,627	475,794	165,812	217,534
Kermenli	1.291,114	52,108	81,936	20,077	10,138	34,182
Jamboli	5,430,544	484,960	73,042	185,043	92,311	138,622
Total;	83,450 032	5,895,208	7.211.729	9,875,234	3,528,218	4,500,928

XXVI. Tirnova - Sejmen - Jamboli beförderten Waaren im Laufe der und 1883.

ana 1000	•						
			Waa	ren			
materialien, terialien, v Metalle, Möl stiges Hau	Militärma- erschiedene bel und son- asgeräthe, chleifsteine, Materialien, Stroh, Heu,	Fische, Töpf jonswaaren. Produkte, S schiedene Sa Tabak, Farb waaren, Flei gel, Rose	chemische Seife, ver- dze, Kleic, stoffe, Ghas- isch, Geflü-	T o t a l für 1882 und 1883 1882			
ausgegangen	eingegangen	ausgegangen	eingegangen	ausgegangen	cingegangen	ausgegangen	eingegangen
kgr 105,778	kgr 416,468	kgr . 52,595	kgr 533.921	kgr 2,594,814	kgr 1,469.551	kgr 2,851,240	kgr 919,191
25,503	167,169	11,534	188,369	1.977.962	545,326	1,879,715	410,802
242.273	1.186,464	184.807	1,085,579	7,561,858	3,175,668	8,096,559	3,065,632
63,129	730,697	81,863	1.228,990	. 10,859,216	2,420,250	9,818,716	2,099,657
1,339	144,213	281,359	19,482	5,992,835	1,500,421	5,910,224	972,729
24,410	1,345,249	31,936	566,606	1.989,821	2,510,866	4,303,986	2,699,159
1.510,440	2,622,331	273,614	5,087,953	18,575,511	18,419,811	22,384,132	20,991,568
4,652,365	1,274.628	29,705	2,305,450	15,755,777	6,939,289	18,698,791	5,859,710
1,670.870	11,120	1,727	5,207	6,016,045	23,812	1,940,189	16,424
8,095,220		_		8,705,220	-	10,102,545	10,527
107,363	330,587	8,442	75.861	4,109,599	683,111	4,753,500	686,931
404,134	1,069,455	37,542	672,133	10.107,277	2.470.274	11,443,610	1,865,580
228,866	843,861	264,183	2,189,023	8,605,954	3,598,485	10,825,126	3,210,568
18,479	852,958	16,899	50,787	1.448,566	1.010,112	1,707,450	1,070,325
111.897	1.334,607	1.246.363	296,909	9,654,157	2,140,141	8,027,525	2,334,208
17,262.066	12.329,807	2,522,567	14,306,273	113,954,612	46,907,450	119,743,938	46,113,011

In Ostrumelien betrug im Jahre 1883 die Länge der Telegraphenlinien: 1.217 km, die Länge der Drähte: 1,700 km. In 9 Büreaus war Tag- und Nachtdienst, in 8 Tagesdienst, in 10 beschränkter Tagesdienst. 63 Telegraphenapparate functionirten. Die Zahl der Beamten belief sich auf 209.

Beifolgende Tabelle, deren Zahlen den betreffenden Budgets entnommen sind, sollen die fortschreitende Entwicklung des Postund Telegraphenwesens in Bulgarien an der Hand der Einnahmen und Ausgaben veranschaulichen.

Jahre	Einnahmen	Ausgaben
1879	710,000	1.598,292
1880	450,000	1.365,370
1881	000,000	1,383,743
1882	000,000	1.630,716
1883	1,085,000	1,459,010
1884	1.131,000	1,668,370
1885	821,000	1,828,760
$1886^{1}$	1.043,000	2.242.946
1887	1,087,000	2.560,689
1888	1,290,000	2,683,823
1889	1,390,000	2.646,092
1890	1,432,500	3,003,498

In Ostrumelien betrugen die Einnahmen der Posten und Telegraphen im Jahre

1885; 171,791 Fr.; 1886; 222,000 Fr.

Die Ausgaben beliefen sich 1886 auf 447,738 Fr.

Nachdem aus dem Vorhergehenden der enge Zusammenhang der Staatsschulden mit den Eisenhahnen erwiesen und im An-

 $<sup>^3</sup>$  Von 1879 bis incl. 1885 gelten die Zahlen nur für das Furstenthum, von 1886 ab für das vereinigte Furstenthum.

schluss an diese Verkehrsmittel das Post-, Telegraphenwesen u. s. w. erörtert worden ist, sei zum Schluss gestattet, den Rest des Staatsschuldenwesens eingehend zu beleuchten.

Die Ausgaben für die Staatsschuld allein erscheinen zum ersten Male im Budget für 1885 mit 2,105,004 Frs.; dieselben betrugen für 1886: 2,237,183 Frs., für 1887: 2,239,898 Frs., 1888: 6,397,618 Frs.; sie waren bis 1889 auf 12,532,471 Frs. gestiegen und belaufen sich für das Finanzjahr 1890 auf 6,677,934 Fr., also zusammen 32,190,108 Frs. für diesen Zeitraum.

Wie schon oben erwähnt, hängen die Staatsschulden n. a. mit den Verbindlichkeiten zusammen, welche der Berliner Vertrag dem Fürstenthume auferlegt hat. Hierher gehört vor Allem die russische Occupationsschuld.

Nach der am 16./28. Juni 1883 gemäss den Stipulationen des Berliner Vertrages, zwischen der bulgarischen Regierung einerseits und der russischen Regierung andererseits in Petersburg unterzeichneten Convention wurde die Occupationsschuld auf 10,618,250 Papierrubel und 43 Kopeken 26,545,626 Fr. festgestellt.

Als Theilzahlungen wurden bestimmt: am 1./13. September 1883: 400,000 Rubel, ferner binnen 12 Jahren (1884–1895) halb-jährliche Raten zu 800,000 Rubel. Am 1./13. Januar 1896 sind 400,000 Rubel und am 1. 13. Juli desselben Jahres die übrigen 218,250 Rubel 43 Kopeken in Baar zu zahlen. Die Auszahlungen erfolgen für Rechnung der fürstlichen Regierung durch die Nationalbank zu Sofija in Franken oder Lewa nach dem Tageskurs des Datums der Bezahlung. Die Kaiserliche Regierung verzichtet seit Beginn der Occupation auf die Zinsen der aufgelaufenen Schuld. Die Raten von 400,000 Rubel sind bis für das erste Halbjahr 1886 einschliesslich an Russland gezahlt worden. Seitdem hatte Russland die Annahme der Zahlung verweigert, weil es den jetzigen Zustand Bulgariens als illegal betrachtete. Die entfallenden Beträge wurden aber nach wie vor alljährlich in das Budget eingestellt und auf der Nationalbank zu Sofija deponirt. Als daher Russland

Stand der bulgarischen Staatsschuld vom 1./13. März 1890 laut Bericht des Finanzministeriums. Tabelle XXVII.

Tilgungstonds Tribut, Pensionen, Unterstützungen Zinsen-Commission efr. 6. für das Betriebsrecht der Linie Vakarel-Beleva	11. Stand der Schulden ausweislich des Budgets vom 1. Januar 1890.	1. Russische Occupationsschuld	
	ch des Budgets von 1.	Fr. 10,618,250 Rabel 1 Papiermbel a 2 Fr. 00 Ctm.) = 27,607,450 Fr. 2,951,000 30,000,000 3,194,798 4,024,528,40 2,177,500 18,470,877,72 10,000,000 151,126,154,12	Nominalbetrag
2500,000 Fr. 3257,032 401,102 139,500 800,000	Januar 1890.		Ratenzahlung
		Fe. 5,600,000 Rubel 4 Epierrabel & Fr. 90 Cmo. = 11,560,000 Fr.  1,100,000 3,474,500 15,553,875,70 3,640,968 22 38,329,344,522	bis jetzt bezahlt

am 8./20. Februar d. J. unerwartet in einer vom deutschen General-Consul zu Sofija im Auftrag der russischen Regierung übergebenen Note die Auszahlung der ganzen rückständigen Summe forderte, war die bulgarische Regierung sofort in der Lage, sämmtliche Occupationskosten bis incl. 1. Januar 1890 auszuzahlen. Bis zum 1./13. März 1890 sind nach dem ministeriellen Bericht von der russischen Occupationsschuld incl. der letzten Reclamation 5,600.000 Rubel (à 2.60 Fr.) bezahlt worden.

Der gleichfalls im Berliner Vertrage dem Fürstenthume auferlegte Tribut an die Pforte ist bisher weder festgesetzt, noch bezahlt worden.

Durch die Vereinigung mit Ostrumelien hat Bulgarien den von Seiten jener Provinz an die Türkei zu zahlenden Jahrestribut von 2.951,000 Fr. übernommen. Ferner hat Bulgarien die Verpflichtung, die bis 1885 aufgelaufenen Steuerrückstände Ostrumeliens im Betrage von 4.024.528.40 Fr. in 8 Jahresraten zu 500,000 Fr. an die Pforte zu zahlen. Bis zur Gegenwart wurden 500,000 Fr. bezahlt.

Während in den Budgets von 1885 bis 1888 unter der Rubrik "Staatsschulden" nur die Jahresrate der russischen Occupationsschuld und verschiedentliche Staatspensionen aufgenommen wurden, tritt in demjenigen von 1888 neben der Amortisation der alten Schuld sowie dem Tribute Ostrumeliens noch die Zahlung der Zinsen an die Banque Impériale Ottomane für eine von Seiten der früheren Ostrumelischen Regierung contrahirte Schuld im Betrage von 3,194,798 Fr. (gemäss eines Vertrages vom 1.43. Mai 1885) mit Jahresraten von 232,646 Fr. auf. Ferner erfolgte laut Budget die einmalige Zahlung von 340,374 Fr. an die Nationalbank für Prägung von bulgarischen Silbermünzen im Jahre 1882 in der Höhe von 10,000,011 Lewa. In den Budgets der Jahre 1889 und 1890 wurden die übernommenen Verpflichtungen getrennt für Kapital und Zinsen aufgeführt. Im Jahre 1890 betrugen die Zinsen für Anleihen im Ganzen 401,402 Fr. Auch figurirt in dem Etat jenes Jahres ein besonderes Kapitel für die Staatsschuldentilgungskasse; es enthält Mittheilungen über die russische Occupationsschuld, die alte ostrumelische Schuld und die Tilgung der Anleihen bezw. jährliche Zinsabtragung für dieselben.

Auf den ostrumelischen Tribut, die Staatspensionen und Hülfsgelder kamen 1889: 3.203.652 Fr.; 1890: 3.237,032 Fr. Für den Truppentransport während des Krieges 1885—1886 waren an die Gesellschaft der Orientalischen Bahnen 2,100,000 Fr. zu zahlen. Hiervon sind bereits 1,100,000 Fr. abgetragen.

Schliesslich sei noch bemerkt, dass das Staatsvermögen Bulgariens die Gesammtschuld weit übersteigt. Neben den erworbenen Eisenbahnen ist der Staat mit 10 Millionen Fr.<sup>1</sup> bei der Nationalbank betheiligt und besitzt, wie schon erwähnt. Domänen, Bergwerke. Salzsiedereien u. s. w., welche nicht unbedeutende Jahreserträgnisse liefern.<sup>2</sup>

Eine übersichtliche Zusammenstellung der Voranschläge und Effektivergebnisse seit 1879 soll, wie officiell versichert wird, das Resultat ergeben haben, dass in diesem Decennium die gesammten Einnahmen um fast 9 Millionen die gesammten Ausgaben überstiegen haben. Daneben sollen in den Staatsbüchern noch Einnahme-Rückstände mit 28,9 Millionen Franken verzeichnet sein, und zwar 11,9 Millionen aus 1888, 5,7 Millionen aus 1887 und 11,2 Millionen aus früheren Jahren.

Die Kotirung der 6 procentigen Auleihe Bulgariens im Jahre 1889 und der Umstand, dass die Summen, welche in Wien. Pest und Triest gezeichnet wurden, den geforderten Anleihebetrag um das Dreifache überstiegen, liefert den Beweis, dass man im Auslande trotz der jüngsten politischen Ereignisse die fernere Entwicklung des Landes finanziell als gesichert betrachtet. Dieses Vertrauen ist um so mehr berechtigt, wenn man bedenkt, dass z. B. die Kosten des serbisch-bulgarischen Krieges,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Bisher sind nur 9<sup>1</sup> "Millionen Franken eingezahlt worden.

<sup>?</sup> Die Salzsiedereien allein liefern jährlich ungefähr 2 Millionen Franken Einnahmen.

welche sich auf 27.23 Millionen Franken beliefen, aus den Staatskassenbeständen in der Zeit von 1885 -1888 bestritten worden sind.

Nach dem Reglement vom 11. 23. Februar 1883, bezw. durch Gesetz vom 27. Januar (8. Februar) 1885, hat die Nationalbank das ausschliessliche Privilegium, in Gold rückzahlbare Banknoten auszugeben. Die Bank hat ferner das Recht, Wechsel zu discontiren, hypothekarische Darlehen bis zur Dauer von 30 Jahren zu gewähren und Filialen in den einzelnen Städten des Fürstenthumes zu errichten. Der Baarfond muss mindestens einem Drittel des Werthes der ausgegebenen Banknoten gleichkommen.

An Papiergeld sind bis jetzt Scheine à 5, 10, 20, 50 und 100 Lewa im Umlauf. Die Emission der Banknoten ist unregelmässig. Die bulgarische Bank gibt Noten nach ihrem Bedarf aus. Ende Februar 1890 betrug die Summe der umlaufenden Noten 620,690 Fr.

#### Neuntes Capitel.

#### Ueberblick über den Gesammt-Staatshaushalt.

Zunahme der Ausgaben im Staatshaushalte. — Höhe der Besteuerung. — Art der Ausgaben. — Directe Steuern. — Der Zehnte. — Grund- und Gebäudesteuer. — Patentsteuer. — Viehsteuer. — Tabak- und Getränkesteuer. — Wegesteuer. — Indirekte Steuern. — Zölle. — Accisen. — Tabak. — Abgabe auf Getränke. — Sonstige Einnahmen. — Staatsgüter. — Schlussbetrachtungen.

Der bulgarische Staatshaushalt weist in seinen jährlichen Bilanzen, namentlich seit der Vereinigung Ostrumeliens mit dem Fürstenthume eine beträchtliche Steigerung auf. Die Gesammtausgaben des Fürstenthums Bulgarien im Finanzjahre 1879/80 betrugen 21.494.555 Fr., der autonomen Provinz Ostrumelien für das gleiche Finanzjahr 46.788.493 Piaster = 9.357.699 Fr., während die Gesammtausgaben des Finanzjahres 1890 für das vereinigte Fürstenthum 81,093,175 Fr. betragen, somit innerhalb eines Zeitraumes von 11 Jahren weit um das Doppelte gestiegen sind.

Nebenstehende Tabellen geben den specificirten Beweis für obige Behauptung.

Die zur Bestreitung dieser Ausgaben erforderlichen Einnahmen wurden theils durch die direkten Erwerbseinkünfte des Staates, theils durch Steuern beschafft. Laut Budget des Jahres 1890 wurden 52,912 Millionen Franken an Steuern erhoben.

В	algarien		Ost-Rumelie	÷ H
Jahre	$\Lambda usgaben$	Jahre	Ausg	aben
1,,,=0	Fr.	1=0	Piaster	⊬r.
$\frac{1879}{1880}$	21,494,555 $27,306,267$	1879 1880	46,788,493 63,883,378	9,357,699 12,776,676
1881	29,143,814	1881	63,321,581	12,664,316
1882	29,000,517	1882	62.358,171	12,471,635
1883 1884	31,502,427 34,722,423	1883 1884	72,196,509	14,439,302
1885	35,780,323	1885		

	Vereinigtes Bulgarien
Jahre	Ausgaben
	Fr.
1886	$ \begin{array}{c} 34,049,000 \\ 13,101,016^{4} \end{array} + 7,150,916$
1887	47,218,266
1888	61,707,944
1889	78,496,418
1890	81,093,175

Rechnet man die Bevölkerung des ganzen Landes auf rund 3,200,000 Seelen, so kommt circa 16,54 Fr. auf den Kopf.<sup>2</sup>

Die einzelnen Posten der Ausgaben für das laufende Finanzjahr 1890 und ihr relatives Verhältniss zum Ganzen stellt sich folgendermassen dar:

Oberste Regierung . . 1,669,900 oder 
$$2,05^{+0.5}_{-0.0}$$
  
Staatsschulden . . . 6,677,934 .. 8,23 ..

 $<sup>^{\</sup>rm 1}$  Ausgaben des ostrumelischen Nachtrag-Budgets per 1. März bis 31. Dezember 1886.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Nach Laveleye, "Balkanländer", Cap. 5–8, 191 entfielen in Ostrumelien auf den Kopf 20 Fr.

Oberster Rechnungshof	$248,\!133$	oder	$0.3^{-6}/_{6}$
Ministerium des Aeussern und der			
Kulte, sowie Verwaltung der Post			
und des Telegraph	4,784,739	••	5,9 ,,
Ministerium des Innern	8,963,138	••	11,05
Ministerium des Unterrichts	4,682,260	,,	5,77,,
Ministerium der Finanzen und Ver-			
waltung der öffentlichen Bauten .	$26,\!080,\!552$	••	32,16
Ministerium der Justiz	4.078,398		5,02 .,
Ministerium des Kriegs	23,908,121	,,	29,48 .,

Die Einzelheiten über die Zunahme der Staatsausgaben in den Jahren 1880—1890 ergeben sich aus Tabellen XXVIII und XXIX. die aus den verschiedenen Budgets zusammengestellt sind.

Ucber die Staatseinnahmen im Allgemeinen vgl. Tabelle XXX und XXXI.

Aus den Ergebnissen des Verwaltungsamtes über die Staatseinkünfte ist zu ersehen, dass die finanzielle Lage Bulgariens seit 1879 eine zwar langsame, aber fortschreitende Entwicklung erfahren hat.

Die directen Steuern betrugen im Durchschnitt:

von 1879 bis 1885; 16,720,143 Fr.

.. 1886 .. 1890: 31,817,502 ..

Es bestehen 6 Arten der direkten Staatsbesteuerung in Bulgarien:

1. Der Zehnte, auf türkisch "Osur", ist in Naturalien zu entrichten und stammt aus der früheren türkischen Zeit. Nachdem mechvel Ich in den Budgets für 1879 und 1880 au Stelle des Zehnten eine Boden-Steuer getreten war, wurde 1881 der Zehnte in Naturalabgaben im Fürstenthum wieder eingeführt. Jeder Bauer musste den zehnten Theil seines Ernteertrages au Feldfrüchten. Bodenprodukten — in Natura — abgeben. Auf Hen wurde eine Steuer, bestehend in 10% des Verkaufswerthes, erhoben. Durch Gesetz vom 27. Dezember 1880 (8. Januar 1881) wurde der Zehnte in eine Geldsteuer umgewandelt, deren Höhe nach den-

Tabelle XXVIII.

## Vergleichende Tabelle über die Zunahme der detaillirten Ausgaben von 1880 und 1890.

Art der Ausgabe	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Gesammt- Bulgarien 1890
I. Oberste Regierung.	Fr.	Fi	$\mathbf{F}_{t}$
1. Civilliste	600,000		690,800
2. Kanzlei des Fürsten	100,000		300,000
3. Nationalversammlung (Kammer)	600,000		586,000
4. Ministerrath	12,600		93,100
	1,312,600		1,669,900
II. Staatsschulden.			
1. Tilgung der Staatsschulden (Staatsschuldentil-			
gungsfonds)			2,900,000
2. Tribut. Pensionen und Unterstützungsgelder .			3,237,032
3. Zinsen und andere Ausgaben für Anleihen			104,402
4. Für Bezahlung an die hohe Pforte und Baron			
Hirsch das Betriebsrecht der Eisenbahnlinie			
Vakarel-Belova			139,500
			6,677,934
III. Oberster Rechnungshof			248,133
IV. Ministerium des Aeussern und der Kulte.			
1. Centralverwaltung	71,600	)	224,414
2. Ausserordentliche Kosten	332,000		755,719
3. Für später zu eröffnende Agentien			130,000
4. Zum Unterhalt der Agentie in Constantinopel .	63,000		54,498
5. Zum Unterhalt der Agentie in Bukarest	27,600		43,356
6. Zum Unterhalt der Agentie in Belgrad	21,000		38,688
7. Zum Unterhalt des Exarchats (Constantinopel).	57,600	1	142,000
8. Zum Unterhalt der Geistlichkeit	101,600	}	74,800
9. Beiträge und Unterstützungsgelder für Kirchen			
und Moscheen etc	_		207,526
10. Zum Unterhalt der muhamedanischen geistlichen			
Schule in Schumla	_		9,000
11. Zum Unterhalt der Vakufcommission	18,800		11,000
12. Zum Unterhalt der andersgläubigen Geistlichkeit	1		60,240
13. Post- und Telegraphen-Verwaltung	$1,365,370^{\circ}$	J	3,003,498
	693,200		4.784.739

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cfr. Ministerium des Innern für 1880.

Art der Ausgabe	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Gesammt- Bulgarien 1890
V. Ministerium des Innern.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Centralverwaltung	98,440	1	184,524
2. Personalbestand der Kreisämter 1., 2., 3. Classe	285,900		408,392
3. Präfectur zu Sofija		1	20,440
4. Personalbestand der städtischen Verwaltungen Philippopel, Rusčuk, Varna			27,180
5. Personalbestand der Bezirksämter 1. u. 2. Classe	413,100		776.800
6. Administration der Gefängnisse	339,120	}	72.000
7. Polizei	1.905,600		3,924,800
8. Beiträge an die Kreiscommissionen etc	394,590		309,000
9. Ausgaben für den Staatsanzeiger und sonstige sachliche Kosten			968,500
10. Vermischtes	275,000		21,000
11. Gesundheitsamt	1,430,207	J	1,872,112
12. Ausserordentliche Ausgaben	_		378,390
	5,141,957	2,299,585	8,963,138
VI. Ministerium des Unterrichts.  1. Centralverwaltung	44,900	1	196,703
2. Staatliche Lehranstalten	319.420		1,602,554
3. Landwirthschaftliche und Gewerbeschulen			439,784
1. Staatliche Pensionsanstalten	22,800		57,424
5. Unterhalt von Schülern der Staatslehranstalten	_		191,000
6. Unterhalt von Schülern bei den Hoch- u. Special-			
schulen im Auslande	45.000	704.643	203,000
7. Schulinspectionen	60,000		225,000
8. Unterstützungsgelder für Gemeindeschulen $\langle \cdot \rangle$	350,000		1,210,000
9. Für litterarische n. wissenschaft). Unternehmungen	30,000	1	90,000
10. Für die Volksbibliotheken und Museen in Sofija			
und Philippopel	30,900		79,600
11. Statistisches Bureau			122,300
12. Unterstützungen an alte Lehrer und bedürftige Lehrerfamilien	30,000		10,000
13. Stipendien zu verschiedenen Beschäftigungen in Künsten im Ausland			60,000
14. Unterhalt des bulgarischen Theaters in Sofija .		J	10,000
15. Ausserorden(liche Ausgaben	132,000		184,895
	1.365,020	704,643	4,682,260

Art der Ausgabe	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Gesammt Bulgarien 1890
VII. Ministerium der Finanzen.	Fr.	Fr.	f'r.
1. Centralverwaltung	243,400	1	916,960
2. Kreis- und Bezirks-Steuerämter	258,900		626,142
3. Aufsicht über die Bestimmung und Verwendung		j	
der Staatseinnahmen	205,400		3,814,620
4. Verwaltung der Zollämter	648.020		1.001.256
5. Für Controleure bei den Tabakfabriken, Brannt- weinbrennereien etc.	60,000		175,600
6. Vermischtes		İ	34,000
7. Verwaltung der Salzwerke in Anchialos und Balčik		4,586,375	461,510
8. Exploitationen der Bergwerke in Mošino, Trevna und Gabrovzi		(incl. oberste Verwal-	8,981
9. Zur Einrichtung eines practischen Kursus zum Weinbau und Bereitung in Vidin	_	tung)	16,008
to. Palais in Sandrovo (Varna) und Rusčuk, Garten in Pepignere in Philippopel			33,145
11. Aufsicht über die Wälder	72.080		875,180
12. Staatsdruckerei und Verwaltung des Staats- anzeigers			654,680
13. Sonstige Ausgaben	900,000	}	7,122,349
	2.387,800	4,586,375	15,740,392
VIII. Oeffentliche Bauten.			
1. Centralverwaltung	46,120	)	453,690
2. Eisenbalm: Zaribrod-Sofija-Belova		1	2,315,920
3. Eisenbahm: Rusčuk-Varna	_		1,051,440
4. Eisenbahn (im Bau) Jamboli-Burgas	_		100,000
5. Für die projectirten Linien Jamboli-Slivno-Stara- Zagora (linkes Maritza-Ufer), Čirpan-Philippopel- Pazardžik-Saranbej			100,000
6. Brücken und Chausseen, Kreisbeamte für dieselben	1.187.000		2.237.500
7. Vermischtes			
8. Verschiedene Bauten bei sämmtlichen Ministerien	800,000		3.715,000
9. Ausserordentliche Ausgaben	50,000	) 1	30,570
	2,383,120		10,340,420

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cfr. Ministerium des Innern für 1880.

Art der Ansgabe	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Gesammt - Bulgarien 1890
IX. Ministerium der Justiz.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Centralverwaltung	58,400	}	100,820
2. Oberster Cassationshof	84,000		140,880
3. Appellationsgerichte	120,400	931,323	253,728
4. Kreisgerichte	580,000	951,525	1,722,288
5. Friedensgerichte	336,400		717,220
6. Vermischtes	228,000		1,143,462
	1,407,200	931,323	4,078,398
X. Kriegsministerium.			
1. Centralverwaltung und Truppensold	3,012,029	1	8,594,729
2. Sachliche Ausgaben (für Menage, Fourage,		1	
Equipirung, Heizung, Licht, Lazarethe etc.)	5,367,000		9.188,301
3. Specialausgaben	438,817		2,796,000
4. Bezirkscommandos	500,000	$^{+4,254,750}$	989,049
5. Flotte	_		201,960
6. Arsenal			$192,\!050$
7. Sonstige Ausgaben	1,932,154	1	1,946,032
	11,250,000	4,254,750	23,908,121

jenigen Abgaben bemessen wurde, die während der drei dem russisch-türkischen Kriege folgenden Jahren entrichtet worden waren. Seit 1889 jedoch wurde jene Geldsteuer wiederum in eine Naturalsteuer umgestaltet. Neben ihr besteht seit 1881 eine besondere Abgabe für Weinberge im Betrage von 3 Lewa für je 1000 qm.

- 2. Die Grundstener der türkische Verghi besteht
- a) aus dem sog. "Emlijak", welcher seit 1883  $^2\!/_5$ oder 4  $^{6\prime}_{-/00}$  für die Immobilien beträgt; und
  - b) aus dem sog. "Idžar".

Nach dem Gesetz vom 15./27. Januar 1885 trifft der Emlijak alle Gebände, Ländereien, Aecker, Wiesen, Gärten, Weinberge und Forsten. Befreit von der Abgabe sind:

1) Die Staatsgüter, 2) Schulen, Spitäler, ferner alle Wohlthätigkeitsanstalten, sofern sie den Gemeinden oder Klöstern angehören, 3) Kirchen, Moscheen und Synagogen, in welchen Gottesdienst abgehalten wird, 4) Die Güter und Baulichkeiten des Rilo-Monastir, soweit sie sich in dem Bezirk der klösterlichen Gemeinde befinden, 5) Immobilien, welche den Volksschulen gehören.

Der "Idžar" (Gesetz vom 23. Januar [7. Februar 1885) besteht in einer Steuer von 3% des Miethwerthes derjenigen Immobilien, welche nicht dem Zehnten unterworfen sind. Eine Befreiung von derselben tritt in den nämlichen Fällen ein wie bei dem "Emlijak".

3. Die Patentsteuer. Von 1879 bis 1885 bestand eine Einkommensteuer — Temetuat, — welche auf 3% normirt war. Durch das Gesetz vom 31. Januar (12. Februar) 1885 ist an ihre Stelle die Patentsteuer getreten, welche den Zweck hat, alle Berufsklassen zum staatlichen Einkommen heranzuziehen. Ihr unterliegen 1) der dienende Beruf, d. h. alle diejenigen, welche einen Gehalt beziehen. 2) die freien Berufsarten, 3) die Handeltreibenden. 4) die Industriellen, 5) die Innungen. Die einzelnen Steuersätze für diese 5 Klassen gestalten sich folgendermassen:

Personen, welche dem dienenden Berufe angehören, zahlen bei einem Gehalte bis zu 2000 Lewa jährlich  $1^{\circ}_{-0}$ . Alle jene Summe übersteigenden Beträge werden in der Differenz mit einem Zuschlag von  $2^{\circ}/_{0}$  besteuert.

Die freien Berufsarten zerfallen in 3 Steuerklassen. Die erste Klasse, d. h. Advokaten, Architekten, Ingenieure. Apotheker und Aerzte zahlen je nach ihrem Einkommen 200, 120, 80, 40 Lewa Steuern. Zur zweiten Klasse zählen Herausgeber von Zeitschriften und Zeitungen, Drucker, Zahnärzte. Acconcheure und Hebammen. Schreiber, Photographen. Maler und Künstler aller Art: sie zahlen je 80, 40, 20 Lewa. Die dritte Klasse umfasst Unternehmer öffentlicher Arbeiten, Lieferanten für die Armee, Krankenhäuser und Gefängnisse. Pächter von Fischereien. Octrois. Sie zahlen je nach dem Umfang ihrer Unternehmungen 1—20 Steuern.

Tabelle

Tabelle der Ausgaben von Nord- und Süd-Bulgarien

		Bulga	arien une	l Ost-Rur	nelien	
Betreff	Bulgarien 1880	Ost-Rumelien 1880	Bulgarien 1881	Ost-Rumelien 1881	Bulgarien 1882	Ost-Rumelien 1882
	Fr	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Oberste Regierung (Civilliste, Nationalversamm						
lung)	1,312,600		1,312,600	_	1,312,600	_
Staatsschulden						
Oberster Rechnungshof .				1	87,200	
Ministerium des Aeussern. der Kulte, Post- und						
Telegraphenverwaltung	2,058,570		2,028,271		2,443,271	<u> </u>
Ministerium des Innern .	$7,525,077^{1}$	1,124,606	$7,424,072^{1}$	988,270	$5,766,772^{1}$	996,140
Ministerium des Unterrichts	1,365,020	704,643	1,691,700	800,040	1,808,508	1,006,448
Ministerium der Finanzen u. der öffentlichen Bau-						
ten, Eisenbahnen u. s. w.	2,387,8002	$5,761.354^3$	$3,555,652^{2}$	$5,676,242^3$	$2,758,447^{2}$	5,609,3678
Ministerium der Justiz .	1,407.200	931,323	1,881,520	1,111,033	1,896,520	1,161,149
Kriegsministerium	11,250,000	4,254,750	11,249,999	4,088,726	12,927,199	3,698,529
Total:	27,306,267	12.776,676	29,143,814	12,664,311	- 29,000,517	12,471,633

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Incl. öffentliche Bauten.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Excl. öffentliche Bauten.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Da das ostrumelische Budget eingetheilt war in: 1. oberste Verwaltungs- und Finanzdirection, 2. Direction des Innern, 3. Direction der Justiz, 4. Direction des Handels, Ackerbaues, öffentl. Bauten, Post und Telegraph. 5. Direction des Unterrichts. 6. Miliz und Gensdarmerie, so sind in dieser Summe der Gleichmässigkeit halber mit dem Budget des Fürstenthums die Posten der obersten Verwaltung, Finanzen, öffentl. Bauten, Handel, Post und Telegraphen enthalten.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Damals gehörte nehen dem Ministerrathe noch der Staatsrath zur obersten Regierung.

XXIX.

#### von den Jahren 1880-1890.

		Nord-Bu	lgarien	(	lesammtes	Furstenthum	Bulgarien	
Bulgarien 1883	Ost-Rumelien 1883	1884	1885	1886	1887	1222	1559	[~'11)
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	17.	Fr.	1 -
1,199,872 1	-	991,400 6	1,210 900 s	1,476,060 7	1,520,092	1,513,700	1,598,500	1,669,560
			2.105,001	2,237,183	2,239,898	6,397,618	12,502,471	0,677,004
82,308		119,110	91,860	114,800	114.500	196,123	2333937	248,1%
2,693,768		3 955,673	3,316,800	3,425,451	3,765,862	1.165.057	4,010,058	1,751,700
4,458,558	878,000	5,800,385	5,372,230	6,152,162	6.742.480	7,940,113	8,875,743	8,960,1.18
1,879,548	1.087,680	2,215,994	2,508,701	2,664,099	2.314,335	3,759,510	1 472,855	4.682.260
6,795,327 <sup>5</sup>	7,449,431°	8,654,061	6,889,240	9,079,325	9,033,876	10,503,500	19.707.224	26,080,552
2,042,786	1,127,200	1,955,470	2,580,428	3,335,625	3,486,722	3,913,817	3.512.086	4,078,008
12,345,260	3,896,990	11,000,000	11,675,160	18,206,678	18,207,349	23,225,424	20,254,044	23,908,421
31,502,427	14,439,301	34,722,423	35,780,323	16,991,683	17,437,414	62,048,348	78, 196, 118	st (e0),475

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Damals bestand ein Ministerium für Handel und öffentl. Bauten, welches jetzt mit dem Sinanzministerium vereinigt ist. Diese Summe enthält also die Ausgaben des Finanz- und Handels-ninisteriums.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Die Jahrgänge 1884 und 1885 enthalten nur das Budget des Fürstenthums.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Die Zahlen des auf Ost-Rumelien entfallenden Budgets enthalten nur den Zeitraum vom J. März bis 31. Dezember 1886.

NB. Bei der Umrechnung der Piaster in Francs des ostrumelischen Budgets von 1880-1883 is: Ier Piaster zu 20 Centimes gerechnet (Curs in Nord-Bulgarien).

Tabelle XXX.

Tabelle der Einnahmen von Nord- und Süd-Bulgarien von den Jahren 1879-1890.

			=	ulgarien und	Bulgarien und Ost-Rumelien	z		
Betreff	Bulgarien 1879	Ost- Rumelien 1879	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Bulgarien 1881	Ost- Rumelien 1881	Bulgarien 1882	Ost- Rumelien 1882
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	F.
1. Directe Steuern	13,590,000	(5,519,349	13,590,000   5,519,349   13,500,000	6,968,552	17,500,000		17,500,000	
2. Indirecte Stenern	3,369,100	1,887,965	3,992,000	3,106,668	9,821,317	3,458,939	7,721,317	3.648,998
3. Eisenbahnen, Post und								
Telegraph	i	1						1
4. Staatsgüter	282,600	210 2943	324,000	158,2723	-	( 197,7753	1	439.2713
5. Gelegentliche u. ausser-								
ordentliche Einnahmen .	263,637	1,376,156	426,317	1,111,516	-	1,247,033		1,491,929
6. Ministerium d. Finanzen	22,035,3374	7,617,6085	7,617,608 5 22,242,3174		10 233,492 5 27,321,317	11,068,521	25,221.317	10,889,268
7. Ministerium des Unter-								
richts	33,000 2	,	8,000	١	5,280		5,280	2,500
8. Ministerium der Justiz	452,000	320,863	150,000	445,602	200,000	361,833	200 000	320,267
9. Ministerium d. Aeussern								
und d. Kulte	i	_	35,000		40,000	,	1000,000	Ť
10. Ministerium der öffentl.			-					
Bauten, Ackerban und								
Handel		$106,160^{1}$		143,3151	1	$181,705^{1}$		$195,169^{1}$
11. Ministerium des Innera	710,000	45,468	451,5001	79.067	$660,000^{1}$	68,986		75,881
Total:	23,230,337		9,466,255 23,486,817	12,012,992	28,526,597	12,928,078	28,526,597   12,928,078   26,426,597	12,975,014

<sup>4</sup> Diese Summe enthält die Posten 1—5 inel. <sup>7</sup> Incl. Kapitalien and Monopole.  $^5$  Diese Summe enthält Nr. 1 $\rightarrow$ 4 incl.  $^6$  Diese Summe enthält die Posten4u. 5. <sup>1</sup> Incl. Post and Telegraph, <sup>2</sup> Incl. Kulte. <sup>3</sup> Incl. sonstige Einnahmen.

:	Bulgarien nnd Ost-Rumelien	Bulgarien Ost-Rumelien	Nord-B	Nord-Bulgarien		Gesammt-F	'ürstenthun	Gesammt-Fürstenthum Bulgarien	
Betreff	Bulgarien 1883	Ost- Rumelien 1883	<del>z</del> <del>z</del> <del>z</del>		<u>x</u>	28 28 15	<u>ss</u>		1890
,	Fr.	H	F	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Directe Steuern	117,626,000	$17.626.000 \pm 0.350.000   17.750.000 \pm 19.575.000   28,200.000   29,807.508   31,600.000 \pm 32,190.000   37.380.000  $	17,750,000	19,575,000	28,200,000	29,802,503,82	1,600,000	32.190,000	37.380,000
2. Indirecte Stenern	7,460,000	3,500 000	8.890,000	13,520,700	17,676,716	16,165,398	1,744,166	$3,500\ 0.00$ 8.890,000 $13,520,700   17,676,716   16,165,898   11,744,166   12,649,266   15,532,000  $	15,532,000
3. Eisenbahnen, Post und									
Telegraph	1	1	!	1	1		1,975,000	1,975,000 4,510,140 5,031,000	5,031,000
4. Staatsgüter	600,000	139,000	588,000	1			S.356 SSC <sup>7</sup>	3,820,3667	S.356 SSO7 3,820,3667 4,189,6007
5. Gelegentliche n. ausser-									
ordentliche Einnahmen	1,583,500	000'09		323,700 - 1,804 200 1,274,200 1,245,360	1.274.200	1,245,360	I	10,315,180	10,315,150 10 416,430
6. Ministerium d. Finanzen	27,269,500	474,102				1	1		
7. Ministerium des Unter-									
richts	303,280	66,000	348.230	ı	1	I		•	1
8. Ministerium der Justiz	X4X,500	350 000	008 929				1		1
9. Ministerium d. Acussern									
and d. Kulte	1.137,0001	ì	$\frac{2}{2}$ 038,000 $\frac{1}{2}$	1	-				
10. Ministerium d. öffentl.									
Bauten, Ackerban und									
Handel	000'06	214,000	914,000 1,656,520		1				ı
11. Ministerium des Innern	920,000	000.57	920,000						1

NB. Die Zahlen des ostrumelischen Budgets haben keinen gesetzlichen Charakter. Sie wurden zwar von dem Oberrechnungsamt aufgestellt und von dem Generalcontroleur auf die Richtigkeit untersucht, haben aber noch nicht die Bestäfigung der Volksversammlung erhalten, wie überhaupt noch kein Budget von ihr in bestimmter Weise geregelt werden ist.

Tabelle **Tabelle** 

	Bulgarien 1879	Bulgarien 1880	Bulgarien 1881	Bulgarien 1882
2	Fr.	Fr.	Fr,	Fr.
1) Bodensteuer bezw. der Zehnte auf land-			•	
wirthschaftl. Producte (incl. Weinberge)	7,000,000	7,000,000	11,200,000	11,200,000
2) Grund- und Gebäudesteuer	3,065,000	3,065,000	2,850,000	2,850 000
3) Einkommensteuer	_			_
4) Viehsteuer auf Schafe und Ziegen	3,100,000	2,600,000	3,000,000	3,000,000
5) Viehsteuer auf Schweine		400,000	100,000	100,000
6) Wegesteuer	_			
7) Patentsteuer (Einkommensteuer)	425,000	435,000	350,000	350,000
8) Tabak- und Getränkesteuer		-	•	_
(Zehnt für Gemeinde- und Privatwaldungen,				
blos im Budget 1888)	_	_	-	_
Total:	13,590,000	13,500,000	17.500,000	17,500,000

Tabelle

## Tabelle der indirecten

	Bulgarien	Bulgarien	Bulgarien	Bulgarien
	1879	1880	1881	1882
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Zölle und Accisen		_		
1) Accise (Monopol etc.) anf Tabak	2,450,000	1,900,000	1,900,000	1,900,000
2) Accise (Monopol etc.) auf geistige Getränke	759,100	1,798,000	617,000	617,000
3) Einfuhrzölle	_	3,700,000	3,700,000	3,700,000
4) Ausfuhrzölle		250,000	250,000	250,000
Taxen, Gebühren	160,000	294,000	440,000	440,000
5) Einnahmen aus Staatsforsten etc			$357.000^2$	$357,000^2$
6) Staatsgebände		_	_	_
7) Kohlenbergwerke		_		_
8) Fischerei etc			-	
Strafgelder	_			
9) Staatsdruckerei				
10) Gerichtsgebühren				
11) Post und Telegraph			-	
12) Salzmonopol				
13) Verschiedentliches	-		2,557,317	407,317
Total:	3,369,100	7,942,000	9,821,317	7,671,317
	1,530,000 <sup>1</sup>	.,	., = .,	.,,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Einnahme der Abtheilung für Centralzollverwaltung aber nicht zu den indirekten Steuern

XXXI.

#### Steuern von 1879-1890.

Bulgarien	Nord-Bulgarien		Gesammt-Bulgarien						
1883	1884	1885	1886	1557	1888	1889	1890		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	$\mathbf{F}_{\Gamma}$	Fr.		
11,050,000	10,850,000	11,450,000	16,200,000	16,200,000	17,950,000	18,200,000	23,000,000		
2,850,000	3,050,000	3,150,000	4,700,000	4,700,000	4.700,000	-4,700,000	4,710,000		
.   –									
3,154,000	3,300,000	3,300,000	5,050,000	4,800,000	5,400,000	5,650,000	5,950,000		
222,000	200,000	175,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000		
_	_	_		1,857,508	1,000,000	1,200,000	1,230,000		
350,000	350,000	1,500,000	2,000,000	2,000,000	1,200,000	1,300,000	1,380,000		
-	_				820,000	890 000	860,000		
_	/	_		_	280,000				
17,626,000	17,750,000	19,575,000	25,200,000	29,807,508	31,600,000	32,190,000	37,350,000		

#### XXXII.

#### Steuern von 1879-1890.

Bulgarien	Nord-B	ulgarien	Gesammt-Bulgarien							
1883	1884	1885	1886	1887	1558	1489	1890			
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	· Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
_	_		_	_	8,758,000	$^{1}$ 10,460,000	, 13,324,000			
2,110,000	2,110,000	2,405,000	3,219,000	3,298,000		_				
950,000	950,000	700,000	1,000 000	900,000						
3,700,000	5,000,000	5,000,000	5,260,000	4,900,000						
250,000	350,000	350,000	430,000	530,000						
450,000	480,000	700,600	1,149,000	1,075,000	$2,986,166^3$	1,996,466	1,989,500			
_	_	350,000	425,000	680,000		-				
	_	17,000	97,000	113,000						
_		45,000	45,000	45,000	-					
_	_	257,000	302,000	300,000						
			_			193,100	218,500			
_	_	360,000	390,000	396,000						
_		708,500	953,900	977,980						
	_	821,000	1,043,000	1.087,400						
_		_	1,250,000	1,500,000						
_		1,807,200	2.112.816	360,018			-			
7,460,000	8,890,000	13,520,700	17,676,716	16,165,398	11,744,166	12,649,266	15,532 000			

mit einbegriffen. 2 incl. Domänen. 3 incl. Strafgelder.

#### Tabelle XXXIII.

## Betrag der in Bulgarien erhobenen Einfuhrzölle von 1879-1890.

#### a) Bulgarien und Ost-Rumelien.

ulgarien 1879	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Bulgarien 1881	Ost- Rumelien 1881	Bulgarien 1882	Öst- Rumelien 1882	Bulgarien 1883	Ost- Rumelien 1883
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
700,000	3,700,000		3,700,000		3,700,000		3,700,000	260,000
Jί	M	, H	$\mathcal{H}$	H	H	Λί	N	Ji
960,000	2.960,000	_	2,960,000		2,960,000		2,960,000	208,000

#### b) Gesammt-Bulgarien.

1884	1885	1886	1887	1888	1889	1890
Fr. 5,000,000	Fr. 5,000,000	Fr. 5,260,000	Fr. 4,900,000	Fr. 4,600,000	Fr. 6,200,000	Fr. 8,600,000
лі 4,000 <b>,</b> 000	Ji $4.000.000$	$\frac{J_{\ell}}{4.208,000}$	M 3.9 <b>20</b> ,000	ж 3,680,000	л 4,960,000	ж 6,880,000

#### Betrag der in Bulgarien erhobenen Ausfuhrzölle von 1879—1890.

#### a) Bulgarien und Ost-Rumelien.

sulgarien 1879	Bulgarien 1880	Ost- Rumelien 1880	Bulgarien 1881	Ost- Rumelien 1881	Bulgarien 1882	Ost- Rumelien 1882	Bulgarien 1883	Ost- Rumelien 1883
I'r.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
250,000	250,000		250,000		250,000		250,000	800,000
ь	l <sub>t</sub>	, t <sub>i</sub>	, le	M	$\mathcal{A}_{\mathcal{C}}$	I,	.11	· M
200,000	200,000	-	200,000		200,000	_	200,000	640,000

#### b) Gesammt-Bulgarien.

1 ~~ 1	1885	1556	1887	1888	1889	1890
Ī. i	ŀr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
350,000	350,000	430,000	530,000	530,000	450,000	80,000
	1	1	. 1¿	17	, 1/	$f_c$
250,000	280,000	344,000	424,000	124,000	360,000	64,000

Die Klasse der Handeltreibenden zerfällt in vier Abtherlungen. Zu ihr gehören 1) Personen, welche einheimische Erzeugnisse ausführen: sie zahlen je nach ihrem Einkommen 200, 120, 60, 30, 20, 10 Lewa Steuern.

- 2) Personen, welche mit ausländischen Erzeugnissen handeln. Die Steuer beläuft sich auf 5-200 Lewa, je nachdem der Absatz en gros oder en détail vermittelt wird.
- 3) Personen, welche Geldgeschäfte vermitteln. Geldwechsler und Commissionäre zahlen 30—200 Lewa, Actien- und Versicherungsgesellschaften je nach Umfang der Geschäfte 50—500 Lewa.
- 4) Die Kleinhändler in Esswaaren und sonstigen Lebensmitteln. Schankwirthe zahlen 5—60 Lewa. Hoteliers 25—150 Lewa, Cafetiers. Restaurateure und Inhaber von sonstigen Speiseanstalten 4—100 Lewa. Bäcker und Fleischer 4—60 Lewa. Händler mit Gemüse. Obst. Geflügel. Eiern. Milch u. s. w. 5—20 Lewa.

Die Industriellen zahlen je nach ihrem Einkommen 150, 100, 60, 40, 20 Lewa. Die Gerberinnung hat je nach Umfang der Unternehmung 8—50 Lewa zu entrichten. Die übrigen Innungen zahlen 5—35 Lewa: für Innungen auf Dörfern ist die Steuer auf 5 Lewa bemessen.

- 4. Die Viehsteuer stammt ebenfalls aus der Zeit der Türkenherrschaft und zerfällt in
  - a) die Steuer auf Schafe und Ziegen, den sog. Beglik, und in
  - b) die Steuer auf Schweine /Sercim.

Dem Gesetze vom 16.28. Mai 1880 zu Folge wurde die Abgabe auf Schafe in einigen Kreisen von 1 Fr. 02 Cent. auf 90, in anderen auf 75 Cent. ermässigt. Die Ziegensteuer wurde statt wie bisher mit 1 Fr. 02 Cent. nur mit 1 Fr. und die Schweinesteuer mit 60 Cent. bemessen. Durch Gesetz vom 17.29. Dezember 1880 wurde der "Beglik" auf 60 Stotinki = 60 Cent. für Schafe und 80 Stotinki für Ziegen normirt, während der "Serčim" gemäss den Bestimmungen vom Mai 1880 auf 60 Stotinki blieb. Das am 25. Februar (9. März) 1882 erschienene

Reglement ist als Ergänzung des Gesetzes vom 17./29. Mai 1880 anzusehen. Seit 1889 ist die Taxe für Ziegen von 80 Stotinki auf 1 Lewa erhöht.

- 5. Besondere Licenzen sind erforderlich für den Verkauf von Tabak und geistigen Getränken. Diese Steuer erscheint erstmalig im Budget des Jahres 1888 und ergibt jährlich ungefähr 850—890,000 Fr. Im letzten Budget von 1890 ist die diesbezügliche Einnahme mit 860,000 Fr. verzeichnet.
- 6. Nach dem Gesetze vom 24. Dezember 1883 (5. Januar 1884) zahlt jeder männliche Einwohner im Fürstenthume vom 20. bis 55. Jahre jährliche 4 Lewa pro Kopf zur Unterhaltung der Staats- und Kreisstrassen. Von der Steuer befreit ist das active Militär, die Krüppel und die Minderjährigen. Die Wegesteuer, als directe Staatssteuer, ist zum ersten Male im Budget 1887 im Betrage von 1,857,508 Fr. aufgeführt; nach dem Budget von 1890 beträgt sie 1,230,000 Fr.

Zu den indirecten Steuern gehören eigentlich nur Zölle. Accisen, Taxen incl. Stempelsteuer und Passabgaben, Gebühren und Strafgelder. Die Einnahmen, welche aus diesen Quellen fliessen, sind in der Tabelle XXXII wiedergegeben. Von 1879 bis 1884 ist obige engere Eintheilung beibehalten worden, während von 1885 bis 1887 auch die Einnahmen aus Post und Telegraph. Staatsdruckerei, Staatsgütern, Bergwerken u. s. w. an dieser Stelle im Budget aufgestellt sind. Seit 1888 findet eine Trennung der eigentlichen indirecten Steuern von den Einnahmen aus Communicationen bezw. Staatsgütern und Kapitalien statt. Einzelne Steuern wechselten ihren Platz im Budget. Die Besteuerung des Tabaks z. B. zählte bis 1886 zu der indirecten, seit 1887 aber zur directen Staatsbesteuerung.

Zollabgaben bestehen für die Ein- und Ausfuhr, ebenso für den Transitverkehr. Nachdem im Jahre 1880 ein Zoll-

 $<sup>^{\</sup>rm 1}$  In den Budgets von 1885 und 1886 figurirt sie unter den indirecten Steuern.

reglement für das Fürstenthum erlassen, wurde das Zollgesetz im Jahre 1885 genehmigt. 1883 wurde ein Tarif heransgegeben für die aus der Türkei, Rumänien und Serbien importirten Waaren. Auch die Einfuhr derjenigen Länder, welche noch keinen Handelsvertrag mit Bulgarien abgeschlossen haben, wurde tarifmässig geordnet. Die Zolleinkünfte Bulgariens steigerten sich namentlich in den beiden letzten Jahren: 1890 erreichten sie die Summe von 9,400,000 Fr.

Seesalz wird in Bulgarien nur in Anhialos und Balčik gewonnen. Für die Salzproduktion in Balčik wird der Regierung eine Abgabe von 6 Fr. für je 100 Oka gezahlt, während die Salzgewinnung in Anhialos seit türkischen Zeiten her in den Händen von Privatleuten ruhte. Dieses Recht erwarb die Regierung käuflich, um ihrerseits das produzirte Salz zum Preise von 10 Fr. per 100 Oka incl. der Säcke zu verkaufen. Dasselbe Salz kostet der Regierung an Ort und Stelle 1 Fr. 35 Cent.

Bis 1887 bestand ein Salzmonopol. Damals hob die Sobranje dasselbe auf und jetzt können die Concessionäre bezw. die Besitzer der Salzsiedereien in Balčik und in Anhialos freien Handel mit Salz treiben. Sie sind jedoch verpflichtet, für je 100 kgrm eine Accise von 6 Lewa zu entrichten. Die jährliche Produktion der Salzsiedereien (6,390) in Anhialos beträgt durchschnittlich 10 bis 15 Millionen kgrm, derjenigen von Balčik (200) eirca 600,000 kgrm. Die Einnahmen aus der Accise in Balčik ist im Budget 1890 mit 40,000 Lewa angegeben, während überhaupt die Einnahmen aus den Salzsiedereien in Balčik und Anhialos zwischen 500,000 und 1,900,000 Fr. schwanken, also beinahe 2 Millionen Franken betragen. Die Salzsiedereien stehen unter staatlicher Verwaltung.

Der Tabak ist nicht officiell in Bulgarien monopolisirt. Der Anbau und die Fabrikation desselben steht jedoch unter scharfer Controle der Regierung. Dieselbe gestattet den Bauern nicht weniger als <sup>1</sup> 2 Deunum anzupflanzen. Es ist ausdrücklich verboten, Tabak zum Zwecke des eigenen Verbrauches in kleinen Gärten zu bauen. Der Tabak wird in den von der Regierung

ermächtigten Fabriken verarbeitet. Jede Fabrik hat einen Regierungsaufseher zur Seite. Auf dem Ganzfabrikat lastet (Gesetz vom 9./21. Mai 1880) eine besondere Abgabe — Mururie — von ursprünglich 75 Cent. pro Oka, welche auf 50 Cent. reducirt wurde. Ausserdem besteht die sogenannte "Banderole-Steuer".

Der Anbau und die jährlichen Produktionsmengen des Tabaks sind im Capitel "Landwirthschaft" unter "Industriepflanzen" angegeben. Die Einnahmen betrugen

```
1879: 2,350,000 Fr.; 1880: 1,800,000 Fr.

1881: 1,800,000 , 1882: 1,800,000 ,,

1883: 2,010,000 , 1884: 2,010,000 .,

1885: 2,265,000 ., 1886: 3,019,000 .,

1887: 3,098,000 , 1888: 3,098,000 .,

1889: 3,320,000 , 1890: 3,564,000 .,
```

Schliesslich existirt eine besondere Abgabe auf die Fabrikation von geistigen Getränken. Bier, Wein u. s. w. unterliegen nach den Gesetzen von 1883/85 einer  $10\,\rm ^0/_0$ igen Werthsteuer.

Das Finanzministerium enthält neben den directen und indirecten Steuern noch die Einkünfte aus den Staatsgütern. Die Staatsgüter bestehen in Staatswaldungen, Ländereien, Wiesen, Weiden (Sovati); hierzu kommen die Einkünfte aus Bergwerken, Steinbrüchen, Kalkgewinnung, Fischerei, Hafengebühren u. s. w.

Die Einnahmen aus den Staatsforsten und Ländereien beliefen sich im Jahre 1880 auf 150,000 Fr. und sind bis 1890 auf 702,000 Fr. gestiegen, während die Einnahmen aus Staatsgütern überhaupt von 282,600 Fr. im Jahre 1880 auf 2,688,600 Fr. im Jahre 1890 gestiegen sind.

Das Ministerium des Aeussern bezieht namentlich die Einkünfte des Post- und Telegraphenamtes.

Das Handelsministerium hat Einnahmen aus Communicationen (Wegestener 1884 von 389,800 Personen entrichtet im Betrage von 1,559,920 Fr.). Dieses Ministerium bestand als solches nur 1883 und 1884; seit 1885 ist dasselbe als "Direction der öffentlichen Bauten" dem Finanzministerium unterstellt.

Die Einnahmen aus der Staatsdruckerei erscheinen unter der Rubrik des Unterrichtsministeriums.

In Bezug auf die übrigen, hier nicht erwähnten Einnahmen sei auf Tabelle XXX verwiesen.

In den Budgets von 1885<sup>1</sup> ab ist die Rubricirung nach Ministerien fallen gelassen worden, und es sind zunächst neben den Steuern die übrigen Einnahmen unter der Bezeichnung "gelegentliche Einkünfte" zusammengefasst. Da seit dem Jahre 1888 durch Ankauf bezw. Ausbau der Linien Rusčuk-Varna und Zaribrod-Vakarel auch Einnahmen aus den "Staatsbahnen" fliessen, wurde nunmehr zwischen Einkünften aus Communicationen und aus Staatsgütern und Kapitalien unterschieden. Daueben ist noch in den Budgets für 1889 und 1890 ein bedeutender Posten mit "gelegentliche Einnahmen" bezeichnet.

Alles Weitere ist aus der Generaltabelle über die Einnahmen ersichtlich und bedarf keines weiteren Commentars.

Wirft man einen allgemeinen Rückblick auf die volkswirthschaftliche Entwicklung Bulgariens im ersten Decennium seiner wiedererlangten Selbständigkeit und Ereiheit, so muss man dem ernsten rastlosen Streben Anerkennung zollen, mit welchem das bulgarische Volk bemüht ist, die Spuren einer fast 500jährigen Knechtschaft und tiefster Erniedrigung zu verwischen und vorwärts zu schreiten auf der Bahn der Civilisation, um ein würdiges Mitglied des Europäischen Staatensystems zu werden.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Die jetzige Form der Anschläge für den Staatshaushalt ist das Verdienst des Herrn Queillé, eines durch seine Wirksamkeit in Frankreich und Algerien erprobten Finanzbeamten, der in Bulgarien von 1883—1884 eine aufopfernde und hingebende Thätigkeit entfaltet hat.

Die Eröffnung der directen Orientlinie Wien-Constantinopel bedeutet eine neue Phase in der wirthschaftlichen Entwicklung des Landes und sichert demselben bei Vervollständigung seines Eisenbahmnetzes, namentlich durch möglichst zahlreiche Schienenverbindungen des Balkans mit der Donau und dem Schwarzen Meere, eine glänzende Zukunft. Das bulgarische Volk ist ein nüchternes, arbeitsames, strebsames Volk; es besitzt in hohem Masse alle Eigenschaften, um nach Consolidirung seiner produktiven Kräfte dereinst die leitende Rolle auf der Balkanhalbinsel zu übernehmen.

Bulgarien ist ein reiches, fruchtbares, gesegnetes Land, ein Land der Zukunft; es hat in seltener Weise verstanden, sich in verhältnissmässig kurzer Zeit die Sympathien der gebildeten Welt zu erringen, und mit Stolz kann das bulgarische Volk auf das bisher Erreichte zurückblicken! Möchte es ihm vergönnt sein, unter den Segnungen des Friedens auch fernerweit die Bestimmungen seiner nationalen Mission zu erfüllen.

#### Богъ да спаси България!1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Gott schütze Bulgarien!" Dies sind die vom Fürsten Alexander in der Nacht vom 9, 21. August 1886 auf der erzwungenen Abdankungsurkunde verzeichneten Worte.

## VITA.

Ich, Franz Joseph Prinz von Battenberg, evangelischer Confession, wurde am 24. September 1861 zu Padua geboren.

Bis zu meinem 13. Lebensjahre genoss ich den Unterricht im Elternhause, worauf ich im Herbst 1874 das Gymnasium in Cassel bezog, welches ich im September 1880 mit dem Zeugniss der Reife verliess. Zu Ostern 1881 wurde ich an der Universität Giessen immatriculirt. Ich widmete mich daselbst den juristischen und cameralistischen Studien und hörte die Vorlesungen des damaligen Kanzlers der Universität Geheimenrathes Wasserschleben, sowie der Professoren Gareis, Kretschmar, Laspeyres und Oncken.

Im October 1881 trat ich in die Armee unter Ernennung zum Seconde-Lieutenant à la Suite mittelst Allerhöchster Cabinetsordre vom 11. October 1881 ein. Nach bestandenem OfficiersExamen widmete ich mich 1882 dem activen Militärdienst. Im
April des Jahres 1885 wurde ich à la Suite meines derzeitigen
Regimentes gestellt, um einen einjährigen Urlaub anzutreten, welchen
ich zu Reisen verwenden wollte. Im Juli 1885 folgte ich einem
Rufe meines Bruders nach Bulgarien. Dort überraschten mich
die politischen Ereignisse in Ostrumelien, welche mich bewogen,
in diesen ernsten Zeiten meinen Bruder nicht zu verlassen. In
Folge dessen nahm und erhielt ich im Herbst 1885 meinen Abschied
aus dem deutschen Heere, trat in die bulgarische Armee ein
und nahm Theil an dem serbisch-bulgarischen Kriege. Bei
Ausbruch des Staatsstreiches vom 9, 21. August 1886 begleitete

202 Vita.

ich meinen Bruder in die Gefangenschaft, fuhr von Lemberg aus mit ihm nach Bulgarien zurück, um dann nach seiner Abdankung nach Deutschland zurückzukehren.

Am 25. November 1886 wurde ich vom Grossherzog von Hessen zum Grossherzoglich Hessischen Seconde-Lieutenant à la Suite der Infanterie ernannt und am 1./13. Januar 1889 zum Fürstlich Bulgarischen Major à la Suite befördert.

Im November 1887 bezog ich die Universität Leipzig, woselbst ich mich speciell staatswissenschaftlichen Studien widmete. Während meiner hiesigen Studienzeit hörte ich die Vorlesungen der Herren Professoren und Doctoren: Biedermann. Blomeyer, Fricker, Maurenbrecher, Roscher, Springer, Scholnin. Warschauer. Allen diesen Herren spreche ich beim vorläufigen Abschluss meiner Studien meinen aufrichtigen Dank aus. Insbesondere aber drängt es mich, Herrn Geheimrath Roscher, sowie Herrn Dr. Warschauer für die vielfache Förderung, welche mir von ihrer Seite zu Theil wurde, wärmstens zu danken.









# PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

## UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

